



C/2024/6044

11.10.2024 г.

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА ОТ 14 СЕПТЕМВРИ 2022 Г.

(C/2024/6044)

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

СЕСИЯ 2022—2023

Заседания от 12 до 15 септември 2022 г.

СТРАСБУРГ

Съдържание	Страница
1. Откриване на заседанието	4
2. Състоянието на Съюза (разискване)	4
3. Състав на Парламента	48
4. Разисквания по случаи на нарушения на правата на човека, демокрацията и принципа на правовата държава (обявяване на внесените предложения за резолюции): вж. протокола	49
5. Време за гласуване	49
5.1. Енергийна ефективност (преработен текст) (A9-0221/2022 - Niels Fuglsang) (гласуване)	49
6. Поправка (член 241 от Правилника за дейността) (продължение)	49
7. Преговори преди първото четене в Парламента (член 71 от Правилника за дейността) (предприети действия)	49
8. Време за гласуване (продължение)	50
8.1. Адекватни минимални работни заплати в Европейския съюз (A9-0325/2021 - Dennis Radtke, Agnes Jongerius) (гласуване)	50

Съдържание	Страница
8.2. Директива за енергията от възобновяеми източници (A9-0208/2022 - Markus Pieper) (гласуване)	50
8.3. Обновено партньорство с държавите от южното съседство — Нова програма за Средиземноморието (A9-0220/2022 - Antonio López-Istúriz White) (гласуване)	50
8.4. Новият европейски „Баухаус“ (A9-0213/2022 - Christian Ehler, Marcos Ros Sempere) (гласуване)	50
9. Възобновяване на заседанието	50
10. Одобряване на протокола от предишното заседание	50
11. Наличие на очевиден риск от тежко нарушение от страна на Унгария на ценностите, на които се основава Съюзът (разискване)	51
12. Положението с основните права в Европейския съюз през 2020 г. и 2021 г. (разискване)	73
13. Състав на комисиите и делегациите	90
14. Незаконно задържане на лидера на опозицията в България (разискване по актуални въпроси)	91
15. Разисквания относно случаи на нарушаване на правата на човека, на демокрацията и на правовата държава (разискване)	100
15.1. Нарушения на правата на човека в контекста на принудителното депортиране на украински цивилни в Русия и принудителното осиновяване на украински деца в Русия	100
15.2. Нарушения на човешките права в Уганда и Танзания, свързани с инвестициите в проекти за изкопаеми горива	106
15.3. Никарагуа, и по-специално задържането на епископ Роландо Алварес	111
16. Състав на комисиите и делегациите	119
17. Икономическо, социално и териториално сближаване в ЕС: осми доклад за сближаването — Граничните региони на ЕС: живи лаборатории на европейската интеграция (разискване)	119
18. Обяснения на вот	137
18.1. Енергийна ефективност (преработен текст) (A9-0221/2022 - Niels Fuglsang)	137
18.2. Адекватни минимални работни заплати в Европейския съюз (A9-0325/2021 - Dennis Radtke, Agnes Jongerius)	138
18.3. Директива за енергията от възобновяеми източници (A9-0208/2022 - Markus Pieper)	138

Съдържание	Страница
18.4. Обновено партньорство с държавите от южното съседство — Нова програма за Средиземноморието (A9-0220/2022 - Antonio López-Istúriz White)	138
18.5. Новият европейски „Баухаус“ (A9-0213/2022 - Christian Ehler, Marcos Ros Sempere)	139
19. Трансфери на бюджетни кредити и решения относно бюджета: вж. протокола	139
20. Внесени документи: вж. протокола	139
21. Делегирани актове (член 111, параграф 2 от Правилника за дейността): вж. протокола	139
22. Мерки за изпълнение (член 112 от Правилника за дейността): вж. протокола	139
23. Одобрение на протокола от настоящото заседание: вж. протокола	139
24. Дневен ред на следващото заседание	139
25. Закриване на заседанието	140

ПЪЛЕН ПРОТОКОЛ НА РАЗИСКВАНИЯТА ОТ 14 СЕПТЕМВРИ 2022 Г.

PRESIDENZA: ROBERTA METSOLA

President

1. Откриване на заседанието

(The sitting opened at 9.03)

2. Състоянието на Съюза (разискване)

President. – Good morning to all of you, dear colleagues. First of all, I am pleased to welcome the President of the European Commission, Ursula von der Leyen, to Parliament for the annual State of the European Union address. It is also very much a special honour to have Olena Zelenska with us on this important day.

Dear Olena, we are with you and with the Ukrainian people. We are here today against an alarming backdrop of an illegal, unjustifiable invasion of sovereign Ukraine. High inflation, electricity and energy price rises, a climate catastrophe, increased food insecurity and a fast-emerging cost of living crisis. I think our message today will be that Europe will respond. And to underline how to do that, it is my pleasure to give the floor to the President of the European Commission to deliver her 2022 State of the European Union Address.

Dear Ursula, the floor is yours.

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Madam President, honourable Members, my fellow Europeans, never before has this Parliament debated the State of our Union with war raging on European soil. And we all remember that fateful morning in late February. Europeans from across our Union woke up dismayed by what they saw, shaken by the resurgent and ruthless face of evil. Haunted by the sounds of sirens and the sheer brutality of war.

But from that very moment on a whole continent has risen in solidarity. At the border crossings where refugees found shelter. In our streets, filled with Ukrainian flags. In the classrooms, where Ukrainian children made new friends.

From that very moment, Europeans neither hid nor hesitated. They found the courage to do the right thing. And from that very moment, our Union as a whole has risen to the occasion.

Fifteen years ago, during the financial crisis, it took us years to find lasting solutions. A decade later, when the global pandemic hit, it took us only weeks. But this year, as soon as Russian troops crossed the border into Ukraine, our response was united, determined and immediate.

And I think we can be proud of that.

(Applause)

We have brought Europe's inner strength back to the surface. And we will need all of this strength. The moments ahead of us will not be easy, be it for families who are struggling to make ends meet, or businesses who are facing tough choices concerning their future.

And let us be very clear, much is at stake. Not just for Ukraine but for all of Europe and the world at large. And we will be tested. Tested by those who had to exploit any kind of divisions between us. And this is not only a war unleashed by Russia against Ukraine, this is also a war on our energy, it's a war on our economy, it's a war on our values. It is a war on our future. It is about autocracy against democracy.

And I stand here with the conviction that with the necessary courage and with the necessary solidarity, Putin will fail and Ukraine and Europe will prevail.

(Applause)

Today courage has a name, and that name is Ukraine. Courage has a face, and that face is the face of Ukrainian men and women who are standing up to the Russian aggression.

I remember a moment in the early weeks of the invasion when the First Lady of Ukraine, Olena Zelenska, gathered the parents of Ukrainian children killed by the invader. Hundreds of families for whom the war will never end, and for whom life will never go back to what it was before.

We saw the First Lady leading a silent crowd of heartbroken mothers and fathers, and hang small bells in the trees, one for every fallen child. And now these bells will ring forever in the wind, and forever, the innocent victims of this war will live in our memories.

And yes, she is here with us today.

My dear Olena Zelenska, it took immense courage to resist Putin's cruelty. But you found the courage. And a nation of heroes has risen. Today, Ukraine stands strong because an entire country has fought street by street and house by house. And we are seeing in the last days the bravery of the Ukrainians is paying off.

Ukraine stands strong because people like your husband, President Zelensky, have stayed in Kyiv to lead the resistance – together with you and your children. You have given courage to a whole nation.

(Applause)

You have given a voice to your people on a global stage. You have given hope to all of us.

So today we want to thank you and all Ukrainians. Glory to a country of European heroes. *Slava Ukraini!*

(Applause)

Europe's solidarity with Ukraine will remain unshakeable. From day one on, Europe has stood at Ukraine's side – with weapons, with funds, with hospitality for refugees, and with the toughest sanctions the world has ever seen.

Russia's financial sector is on life-support. We have cut off three quarters of Russia's banking sector from international markets. Nearly one thousand international companies have left the country. The production of cars fell by 75% compared to last year. Aeroflot is grounding planes because there are no more spare parts. The Russian military is taking chips from dishwashers and refrigerators to fix their military hardware, because there are no semiconductors anymore. Russia's industry is in tatters.

(Applause)

And it is the Kremlin that has put Russia's economy on the path of oblivion. That is the price for Russia's and Putin's trail of death and destruction. And I want to make it very clear, the sanctions are here to stay. This is the time for us having resolve and not for appeasement. This has to be very clear.

(Applause)

The same is true for our financial support for Ukraine. So far Team Europe have provided more than EUR 19 billion in financial assistance, and this is without counting the military support. And we are in it for the long haul.

Ukraine's reconstruction will require massive resources. For instance, Russian strikes have damaged or destroyed more than 70 schools. Half a million Ukrainian children have started their school year in the European Union, but many other Ukrainian children simply do not have a classroom to go to.

And you told me yesterday, dear Olena, that everyday when the parents are sending the children to school they don't only give them the school bag but also an emergency bag with water, with food, with band aids, with medical supplies, with socks and underwear to change. Just imagine you send in the morning your child to school and you do not know whether you are going to be reunited in the afternoon after school.

So my dear Olena, I am announcing that we will work with you to support the rehabilitation of damaged Ukrainian schools. We will provide what you need, this is EUR 100 million, because the future of Ukraine begins in the schools and with the children.

(Applause)

We will not only support financially but also empower Ukraine to make the most of its potential. Ukraine has already a rising tech hub and is home to many very young smart companies. So I want us to mobilise the full power of our single market to help accelerate growth and create opportunities.

Please remember in March we connected successfully Ukraine to our electricity grid. It was planned for 2024 — we did it in two weeks only. And today, Ukraine is exporting electricity to the European Union. So I want to significantly expand this mutually beneficial trade.

We have already suspended import duties on Ukrainian exports to the EU. We will bring Ukraine into our European free roaming area – it's really time to do that now. Our solidarity lanes are a big success. And building on all that, the Commission will work with Ukraine to go a step further and to ensure a seamless access to the single market of the European Union.

Our single market is one of Europe's greatest success stories – and you know the power that lies in the single market. So now it is time to make it a success story for our Ukrainian friends, too. And this is why today I am going to Kyiv to discuss all this with President Zelensky and to show him what the single market is as a potential for Ukraine's future too.

(Applause)

My honourable Members, one lesson from this war is that we should have listened to those who know Putin. To Anna Politkovskaya and all the Russian journalists who exposed the crimes, and paid the ultimate price. To our friends in Ukraine, Moldova, Georgia, and the opposition in Belarus. We should have listened to the voices inside our Union – in Poland, in the Baltics, and all across Central and Eastern Europe.

They have been telling us for years that Putin would not stop. And they acted accordingly.

Our friends in the Baltics have worked hard to end their dependency on Russia. They have invested heavily in renewable energy, in LNG terminals, in interconnectors.

They experienced that, yes, this comes at a cost, but dependency on Russian fossil fuels comes at a much much higher price. So we have to get rid of this dependency all over Europe.

As you know, we therefore agreed to joint storage. We are now at 84% now – that's good, we are overshooting our target. But unfortunately this will not be enough. We have to diversify away from Russia to reliable suppliers like the United States, Norway, Algeria and others.

Two figures are very interesting. Last year, Russian gas accounted for 40% of our gas imports. Today it's down to 9%. But we also see that Russia keeps actively manipulating our energy market. I mean they prefer to flare the gas instead of sending it to Europe according to the contracts that are existing. So this market is not functioning anymore.

In addition the climate crisis is heavily weighing on our bills. Heat waves have boosted electricity demand. Droughts shut down hydro and nuclear plants. And as a result, prices have risen by more than 10 times compared to before the pandemic.

Making ends meet is becoming a source of anxiety for millions of businesses and households in the European Union. But we also see how Europeans are coping with this challenge. Think of the workers in ceramics factories in central Italy who have decided to move their shifts to early morning to benefit from lower energy prices.

And just imagine the mothers and fathers among those workers having to leave home early, when the kids are still sleeping, because of a war they have not chosen.

This is one example in a million of examples of Europeans adapting to the new reality. And I want our Union to take example from its people. So reducing demand during peak hours will make supply last longer, and it will bring prices down. This is why we are putting forward measures for Member States to reduce their overall electricity consumption.

But then targeted support is needed. For enterprises, like the glass makers across Europe who can no longer turn on their ovens. Or for single parents facing one daunting bill after the next if they look at electricity. Millions of Europeans need support.

This is why we are proposing a cap on the revenues of companies that produce electricity at low costs. These companies are making revenues they never accounted for, they never even dreamt of. And don't get me wrong, in our social market economy, profits are OK, they are good.

But in these times it is wrong to receive extraordinary record revenues and profits benefitting from war and on the back of our consumers. In these times, profits must be shared and channelled to those who need it most.

(Applause)

And there our proposal also includes the fossil fuel electricity producers who have to give a crisis contribution and overall our proposal will raise more than EUR 140 billion for Member States to cushion the blow directly.

These are all emergency and temporary measures we are working on, including our discussions on gas price caps. We need to keep working on lower gas prices. So on the one hand we have to ensure the security of supply. On the other hand we have to ensure global competitiveness. The security of supply because the gas still has to come to the European Union, the energy overall. On the other hand if it's too expensive it's damaging our global competitiveness.

So we will develop with the Member States a set of measures to take into account the specific nature of our relationship with suppliers – ranging from unreliable suppliers such as Russia to reliable friends such as our Norwegian friends for example.

I have agreed with Prime Minister Store to set up a task force so that teams work for this aim together to look at how we are able to lower in a reasonable manner the price for gas.

Another important topic is on the agenda. Today our gas markets have changed dramatically – from pipeline that we used to have in abundance mainly to increasing amounts of LNG. But the benchmark used in the gas market – the so-called TTF – has not adapted.

So this is why the Commission will work on establishing a more representative benchmark for the electricity trading that really reflects this change in the market we have seen.

At the same time we also know that energy companies are facing severe problems with liquidity in electricity futures markets. We will work with the market regulators to ease these problems by amending the rules on collaterals and by taking measures to limit intra-day price volatility. And we will amend the temporary state aid framework in October to allow for the provision of state guarantees, while preserving a level playing field.

This is very complex. This is not at all trivial. But I must say these are only the first steps, because as we deal with this immediate crisis, we must also look forward and therefore my diagnosis is that the current electricity market design that is based on the principle of merit order is not fit for purpose anymore, it is not just for consumers anymore.

(Applause)

Consumers should reap the benefits of low-cost renewables – that must be the purpose. So we have to decouple the dominant influence of gas on the price of electricity. This is why we will do a deep and comprehensive reform of the electricity market.

Now, honourable Members, here is one important point. Half a century ago, in the 1970s, the world faced another fossil fuel crisis. Some of us remember the car-free weekends to save energy. Yet we kept driving on the same road. We did not get rid of our dependency on oil. And worse, fossil fuels were even massively subsidised.

This was wrong, not just for the climate, but also for our public finances, and our independence as we know today. And we are still paying the price for that.

Only a few visionaries understood that the real problem was the fossil fuels themselves, not their price. Among them were our Danish friends. When the oil crisis hit, Denmark started to invest heavily into harnessing the power of the wind. They laid the foundation for the global leadership in the sector and created tens of thousands of new jobs.

This is the way to go. Not just a quick fix, but a change of paradigm, a leap into the future, and that must be our principle today with this crisis too, honourable Members.

(Applause)

Mesdames et Messieurs les députés, la bonne nouvelle est que cette transformation nécessaire a commencé. Elle a lieu en mer du Nord et en mer Baltique où les États membres ont massivement investi dans les éoliennes en mer. Elle a lieu en Sicile, où la plus grande usine solaire d'Europe produira bientôt la toute dernière génération de panneaux solaires. Et elle a lieu dans le nord de l'Allemagne, où les trains régionaux roulent désormais à l'hydrogène vert.

L'hydrogène peut changer la donne pour l'Europe. Nous pouvons passer du marché de niche au marché de masse pour l'hydrogène. Et avec REPowerEU, nous avons doublé notre objectif: produire 10 millions de tonnes d'hydrogène renouvelable d'ici 2030. Pour y parvenir, nous devons créer un animateur de marché pour l'hydrogène afin de combler le déficit d'investissement et de mettre en relation l'offre et la demande futures. C'est pourquoi je peux annoncer aujourd'hui que nous allons créer une nouvelle banque européenne de l'hydrogène. Cette banque aidera à garantir l'achat d'hydrogène, notamment en utilisant les ressources du Fonds pour l'innovation; elle pourra investir 3 milliards d'euros pour aider à construire le futur marché de l'hydrogène. Et c'est ainsi que nous allons bâtir l'économie du futur. C'est cela notre pacte vert pour l'Europe.

Et nous avons tous vu au cours des derniers mois à quel point le pacte vert est important. L'été 2022 restera dans les mémoires. Nous avons tous vu les rivières asséchées, les forêts en feu, la chaleur extrême. Et la situation est même bien plus grave que cela. Jusqu'à présent, les glaciers des Alpes ont servi de réserve d'urgence pour des rivières comme le Rhin et le Rhône. Mais comme les glaciers d'Europe fondent plus vite que jamais, les sécheresses futures seront beaucoup plus graves. Nous devons travailler sans relâche à l'adaptation climatique et faire de la nature notre premier allié. Et c'est pour cela que notre Union poussera pour un accord mondial ambitieux pour la nature lors de la conférence des Nations unies sur la biodiversité qui se tiendra à Montréal cette année, et nous ferons de même lors de la COP 27 à Charm el-Cheikh.

Mais à court terme, nous devons aussi être mieux équipés pour faire face au changement climatique. Aucun pays ne peut lutter seul contre les phénomènes météorologiques extrêmes et leurs forces destructrices. Cet été, nous avons envoyé des avions de la Grèce, de la Suède ou de l'Italie pour combattre les incendies en France et en Allemagne. Mais comme ces événements deviennent plus fréquents et plus intenses, l'Europe aura besoin de plus de capacités. Et c'est pourquoi, aujourd'hui, j'annonce que nous allons doubler notre capacité de lutte contre les incendies. Au cours de l'année prochaine, l'Union européenne achètera dix avions amphibies légers et trois hélicoptères supplémentaires pour compléter notre flotte. Voilà la solidarité européenne en action.

Honourable Members, the last years have shown how much Europe can achieve when it is united. After an unprecedented pandemic, our economic output overtook pre-crisis level in record time. We went from having no vaccines to securing over 4 billion of these life-saving vaccines for Europeans and for the whole world.

And in record time, we came up with SURE – so that people could stay in their jobs even if their companies had run out of work. We were in the deepest recession since World War Two and we achieved the fastest recovery since the post-war boom. And all that was possible because we all rallied behind a common recovery plan.

Next Generation EU has been a boost of confidence for our economy. And its journey has only just begun. So far, EUR 100 billion have been disbursed to Member States. This means EUR 700 billion still haven't flown into our economy.

Next Generation EU will guarantee a constant stream of investment to sustain jobs and growth. It means relief for our economy but, most importantly, it means renewal. It is financing new wind turbines and solar parks, high-speed trains and energy-saving renovations. We conceived Next Generation EU almost two years ago, and yet it is still exactly what Europe needs today.

So let's stick to the plan and bring the money to the ground. It has to be delivered because it's necessary now as investment. And, Honourable Members, the future of our children needs both that we invest in sustainability but also that we invest sustainably. We must finance the transition to a digital and net-zero economy.

And yet, we also have to acknowledge a new reality of higher public debt. We need fiscal rules that allow for strategic investment, while safeguarding fiscal sustainability; rules that are fit for the challenges of this decade. And, therefore, in October, we will come forward with new ideas for our economic governance.

Let me share a few basic principles with you. Member States should have more flexibility on their debt-reduction path. But there should be more accountability on the delivery of what we have agreed on. There should be simpler rules that all can follow to open the space for strategic investments we needed and to give financial markets the confidence they need.

So let us chart once again a joint way forward, with more freedom to invest – that's necessary – more scrutiny on progress – what has been agreed has to be done – more ownership by Member States and better results for citizens. So, in short, let's rediscover the Maastricht spirit: stability and growth can only go hand in hand.

Because, honourable Members, as we embark on this transition in our economy, we must rely on the enduring values of the social market economy. It's the beautiful, simple idea that Europe's greatest strength lies in each and every one of us. Our social market economy encourages everyone to excel, but it also takes care of the fragility as human beings. It covers the big risks of life, like poverty, sickness, age. It rewards performance and guarantees protection. It opens opportunities but it also sets limits.

And we need this today even more than ever. Because the strength of our social market economy will drive the green and the digital transition. And our Achilles heel for the small and medium enterprises are basically three things. It's do we have an enabling business environment? It's do we have a workforce with the right skills? And do we have access to raw materials our industry needs? These will be the three crucial questions to answer right now to have a future with the model as I've described right now.

We must, for our SMEs, remove the obstacles that still hold them back. They must be at the centre of this transformation, because they are the backbone of our industry and Europe's long history of industrial prowess. And they have always put their employees first, even, and especially, in times of crisis.

But inflation and uncertainty are weighing especially hard on them. This is why we will put forward an SME relief package. It will include a proposal for a single set of tax rules for doing business in Europe, called BEFIT. It will make it easier to do business in our Union: less red tape, better access to the dynamism of our continental market.

And, honourable Members, it is high time that we revise the Late Payment Directive, because it is simply not fair that one in four bankruptcies – that's 25% of all bankruptcies – are due to invoices not being paid on time. This can't be possible, for millions of family businesses we have to revise this Late Payment Directive, this will be a lifeline in troubled waters.

Meine sehr geehrten Damen und Herren Abgeordnete! Das zweite Thema ist das große Thema – Mangel an Personal. Das ist eine große Herausforderung für Europa und Europas Unternehmen. Die Zahl der Arbeitslosen ist so niedrig wie nie – 6,0 Prozent, 6 Prozent Arbeitslosigkeit! Das ist gut. Aber gleichzeitig liegt die Zahl der offenen Stellen auf Rekordniveau. Lastwagenfahrer, Kellner, Flughafenpersonal, Krankenpfleger, Ingenieurinnen und Ingenieure, IT-Technikerinnen und —Techniker, von Ungelernt bis Universitätsabschluss – Europa braucht sie alle! Wir müssen viel stärker in Aus- und Weiterbildung investieren.

Dazu müssen wir mit den Unternehmen zusammenarbeiten, denn sie wissen am besten, welche Fachkräfte sie heute brauchen, aber auch, welche Fachkräfte sie morgen brauchen. Wir müssen diesen Bedarf viel besser in Einklang bringen mit den Zielen und den Wünschen der Arbeitssuchenden selbst für ihren Berufsweg. Wir haben dieses wunderbare große Instrument ESF. Aber wir brauchen auf der anderen Seite auch eine Struktur, dass diese Gelder wirklich effektiv eingesetzt werden können.

Ein Zweites ist auch wichtig: Wir müssen gezielter Fachkräfte aus dem Ausland anwerben, die hier Unternehmen und Europas Wachstum stärken. Deshalb ist ein wichtiger Schritt, ihre Qualifikationen – die können was, diese Menschen – in Europa besser und schneller anzuerkennen. Das ist die Möglichkeit, Europa attraktiver zu machen für alle, die etwas können und die sich einbringen wollen. Deshalb schlage ich vor – das ist ein Riesenthema, das kann man nicht hier abhandeln –, ich schlage vor, dass wir das Jahr 2023 zum Europäischen Jahr der Aus- und Weiterbildung machen. Lasst uns einen Schwerpunkt darauf setzen. Das ist jetzt der richtige Schritt.

Meine Damen und Herren Abgeordnete! Der dritte Punkt, der so wichtig ist für unsere kleinen und mittleren Unternehmen und unsere Industrie in Europa: Ganz unabhängig davon, ob wir über maßgeschneiderte Chips für die virtuelle Realität sprechen – haben wir viel gemacht in diesem Parlament – oder über Speicherzellen für Solaranlagen: Der Zugang zu Rohstoffen ist entscheidend für den Erfolg unserer Transformation zu einer nachhaltigen und digitalen Wirtschaft. Lithium und Seltene Erden werden bald wichtiger sein als Öl und Gas. Allein unser Bedarf an Seltenen Erden wird sich bis 2030 verfünffachen. Einerseits ist es ein gutes Zeichen, denn es zeigt, mit welchem Tempo wir beim europäischen Grünen Deal vorangehen. Das Problem ist nur, dass derzeit ein einziges Land fast komplett den gesamten Markt beherrscht.

Wir müssen verhindern, dass wir erneut in eine Abhängigkeit geraten, wie wir sie jetzt erleben bei Gas und Öl. Dazu müssen viele Schritte getan werden. An diesem Punkt kommt auch unsere Handelspolitik ins Spiel. Wir brauchen neue Partnerschaften, denn geografisch gibt es diese Rohmaterialien nicht nur an einem Platz auf der Erde. Das heißt, wir brauchen neue Partnerschaften, nicht nur um unsere Wirtschaft zu stärken, sondern vor allen Dingen auch, um unsere Interessen und unsere Werte global voranzubringen. Mit diesen gleichgesinnten Partnern können wir auch außerhalb unserer Grenzen Arbeitsstandards und Umweltstandards verwirklichen und sichern. Das heißt, wir brauchen neue Beziehungen zu neuen verlässlichen Partnern in Wachstumsregionen. Ich werde daher die Abkommen mit Chile, Mexiko und Neuseeland zur Ratifizierung vorlegen, und wir treiben die Verhandlungen mit Partnern wie Australien und Indien voran. Wir müssen aus den Fehlern der Vergangenheit lernen.

But securing supplies is only a first step. The processing of these metals is just as critical. And today, China controls the global processing industry. Almost 90% – 90% – of rare earths and 60% of lithium are processed in China.

So we will identify strategic projects all along the supply chain, from extracting to refining, from processing to recycling. And we will build up strategic reserves where supply is at risk. This is why today I am announcing a European Critical Raw Materials Act.

We know that this approach can work because remember, five years ago Europe launched the batteries alliance. And soon two-thirds of the batteries we need we will produce here in Europe. That's a big success story.

Last year, I announced the European Chips Act and the first chips gigafactory will break ground in the coming months. So we now need to replicate this success for raw materials. And this is also why we will increase our financial participation in the important projects of common European interest, the so-called IPCEIs.

And for the future, I will push to create a new European sovereignty fund, because we have to make sure that the future of the industry is made in Europe.

Honourable Members, as we look around at the state of the world today, it can often feel like there is a fading away of what once seemed so permanent. And in some ways the passing of Queen Elizabeth II last week reminded us all of that. She is a legend.

(Applause)

She was a constant throughout the turbulent and transforming events in the last 70 years. Stoic and steadfast in her service. But more than anything, she always found the right words for every moment in time. From the calls she made to war evacuees in 1940 to her historic address during the pandemic. She spoke not only to the heart of her nation, but to the soul of the whole world.

And when I think of the situation we are in today, her words at the height of the pandemic still resonate with me. She said: 'we will succeed – and that success will belong to every one of us'.

She always reminded us that our future is built on new ideas and founded in our oldest values. Since the end of World War II, we have pursued the promise of democracy and of the rule of law. And the nations of the world have built together an international system promoting peace and security, justice and economic progress.

Today, this is the very target of Russian missiles. What we saw on the streets of Bucha, in the scorched fields of grain and now in the gates of Ukraine's largest nuclear plant, is not only a violation of international rules, it is the deliberate attempt to discard them once and for all. That we have to know. And this watershed moment in global politics calls for a rethink of our foreign policy agenda.

This is the time to invest in the power of our democracies. This work begins with a core group of our like-minded partners, our friends in every single democratic nation on the globe. We see the world with the same eyes. We share the same values. And we should mobilise our collective power to shape global goods. We should strive to expand the core of these democracies.

The most immediate way to do this is to deepen our ties and strengthen democracies on our continent. This starts with those that are already on the path to our Union. We must be at their side by every step and every day, because the path towards strong democracies and the path towards our Union are one and the same.

And so I want the people of the Western Balkans, Ukraine, Moldova and Georgia to know – and I think I speak in the name of this noble House – you are part of our family. You are the future of our Union and in our Union. And our Union is not complete without you. This has to be the message.

(Applause)

And we have seen that there is a need to reach out to other countries of Europe beyond the accession process. This is why I support the call for European political community, and we will set out our ideas to the European Council. But our future also depends on our ability to engage beyond the core of our democratic partners. Countries near and far share an interest in working with us on the greatest challenges of this century, such as climate change and digitalisation.

And this is the main idea behind Global Gateway, the investment plan I announced last year right at this place. It is already delivering on the ground. Together with our African partners we're building two factories in Rwanda and Senegal to manufacture mRNA vaccines. So they will be made in Africa, for Africa, with world-class technology. And we are now replicating this approach across Latin America as a part of a larger engagement strategy that has to pick up now urgently.

All this requires investment on a global scale. So we will team up with our friends in the United States and our friends in the G7 partners to make this happen. In this spirit, President Biden and I will convene a leaders meeting to review and announce implementation projects for this investment.

Honourable Members, this is part of our work of strengthening our democracies. But we should not lose sight of the way foreign autocrats are targeting our own countries. Foreign entities are funding institutions and institutes that undermine our values. The disinformation is spreading from the Internet into the halls of our universities.

Earlier this year, the University of Amsterdam shut down an allegedly independent research centre which was actually funded by Chinese entities. And this centre was publishing so-called research on human rights, dismissing the evidence of forced labour camps for Uyghurs as 'rumours'.

These lies are toxic for our democracies. And let's think about this. We introduced legislation to screen foreign direct investment in our companies for security reasons. That's correct. That's good that we did it. But if we do that for our economy, shouldn't we do the same for our values?

We need to better shield ourselves from online interference. And this is why we will present a defence of democracy pact. It will bring forward covert foreign influence. It will shed the light on shady funding. We will not allow any autocracy's Trojan horses to attack our democracies from within.

For more than 70 years, our continent has marched towards democracy. But the gains of our long journey are not as short. And many of us have taken democracy for granted for too long. Especially those who, like me, who have never experienced what it means to live under the fist of an authoritarian regime.

Today we all see that we must fight for our democracies every single day, every single minute. We must protect them both from the external threats they face, but also from the vice that corrodes them from within. It is my Commission's duty and the most noble role to protect the rule of law.

So let me assure you, we will keep insisting on judicial independence, and we will make sure that we protect our budget through the conditionality mechanism.

(Applause)

And today I would like to focus on corruption with all its faces. The face of foreign agents trying to influence our political system. The face of shady companies or foundations abusing public money. If we want to be credible when we ask candidate countries to strengthen their democracies, we must also eradicate corruption at home.

(Applause)

And this is why in the coming year, the Commission will present measures to update our legislative framework for fighting corruption. We will raise standards on offences such as illicit enrichment, trafficking in influence and abuse of power beyond the more classic offenses such as bribery. And we will also propose to include corruption in our human rights sanctions regime, our new tool to protect our values abroad.

(Applause)

Honourable Members, our founders only meant to lay the first stone of this democracy. They always thought that future generations would complete their work. And that's true, we have to do that. It's an ongoing process. 'Democracy has not gone out of fashion, but it must update itself in order to keep improving people's lives'.

You will remember these words. These are the words of our friend David Sassoli – a great European – democracy has not gone out of fashion, but it must update itself in order to keep improving people's lives. David Sassoli thought that Europe should always look for new horizons.

And through the adversity of these times, we have started to see what our new horizon might be. A braver Union, closer to its people in times of needs. Bolder in responding to historic challenges and the daily concerns of our Europeans. And to walk at their side when they deal with the big trials of life.

This is why the Conference on the Future of Europe was so important. It was a sneak peek of a different kind of citizens' engagement, well beyond election day. And after Europe listened to its citizens' voice, we now need to deliver. The citizens' panels that were central to the Conference will now become a regular feature of our democratic life.

And in the letter of intent that I have sent today to President Metsola and Prime Minister Fiala, I have outlined a number of proposals for the year ahead that stem from the Conference on the Future.

They include, for example, a new initiative on mental health. We should take much better care of our friends and partners and beloved ones, and how many who are burdened with anxiety and who are lost. Appropriate, accessible – accessible, that's so important – and affordable support can be life-saving.

We know that this support is not there today – accessible, affordable and appropriate support. So we have to make sure with proposals on mental health that we really improve in this subject. It is for some of our fellow Europeans life-saving.

(Applause)

Honourable Members, democratic institutions must constantly gain and regain the citizens' trust. Just like Europeans did when millions of Ukrainians came knocking on their door. What we saw was and is Europe at its best. A Union of determination and solidarity. But this determination and drive for solidarity is still missing in our migration debate. Our actions towards Ukrainian refugees must not be an exception.

(Applause)

They can be a blueprint for going forward. We need fair and quick procedures, a system that is crisis-proof and quick to deploy, and a permanent and legally binding mechanism that ensures solidarity. And at the same time, we need effective control of our external borders in line with the respect of fundamental rights.

I want a Europe that manages migration with dignity and respect. I want a Europe where all Member States take responsibility for the challenges we all share. I want a Europe that shows solidarity to all Member States. We have progress on the pact. We now have the roadmap, and we now need the political will to move forward and to match.

Honourable Members, three weeks ago I had an incredible opportunity of joining 1 500 young people from all over Europe and all over the world that gathered in Taizé. They have very different views. They come from very different countries. They speak different languages. They have different backgrounds.

And yet, there's something that connects them. They share a set of values and ideals. They believe in these values. They are determined to reach them. They are passionate about something that is larger than themselves. And this generation is a phenomenal generation. It's a generation of dreamers and makers.

And in my last State of the Union, I told you that I would like Europe to look more like these young people. We should put their aspirations at the heart of everything we do. And the place for this is in our founding treaties. Every action that our Union takes should be inspired by a very simple principle – that we should do no harm to our children's future and that we should leave the world a better place for the next generation.

And therefore, honourable Members, I believe that it is time to enshrine solidarity between generations in our treaties. It is time to renew the European promise. And we also need to improve the way we do things and the way we decide things.

Some might say this is not the right time, but if we are serious about preparing for the world of tomorrow, we must be able to act on the things that matter the most for people. And as we are serious about a larger Union, we also have to be serious about reform. So as this Parliament has called for, I believe the moment has arrived for a European Convention.

(Applause)

Honourable Members, they say 'light shines brightest in the dark'. And that was certainly true for the women and the children fleeing Russia's bombs. They fled a country at war, filled with sadness for what they had left behind and fear for what may lie ahead. But they were received with open hearts and open arms by many, many citizens like Magdalena and Agnieszka. Two selfless young women from Poland.

As soon as they heard about trains full of refugees, they rushed to the Warsaw central station. They started to organise. They set up a tent to assist as many people as possible. They reached out to supermarket chains for food and to local authorities to organise buses, to hospitality centres. In a matter of days they gathered 3 000 volunteers to welcome refugees 24/7.

Honourable Members, Magdalena and Agnieszka are here with us today. Please stand up.

(Applause)

Magdalena, stand up. Stand up.

(Prolonged applause)

Their story is about everything our Union stands and strives for. It is a story of heart, character and solidarity. They showed everyone what Europeans can achieve when we rally around a common cause. This is Europe's spirit, a Union that stands strong together. A Union that prevails together. Long live Europe.

(Applause)

Manfred Weber, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President of the European Parliament, Madam President of the European Commission, Madam Zelenska, Czech Presidency, dear colleagues, last week the hemicycle in Brussels was full of young people. We organised this EPP Group 4 Youth week at the beginning of the autumn session and during the discussion, Eva Maydell, a young colleague of ours, spoke about a moving encounter during summer. She was in Bulgaria, at a supermarket checkout, and there was a young lady. She didn't speak Bulgarian very well. She talked with her and she was a Ukraine refugee. Young, talented, she was excited to start her university studies and then war, fleeing, losing loved ones, she was from Mariupol and ending up in uncertainty. That is the brutal reality of Putin's war. And, on the other hand, in my constituency, I received a letter from a small bakery: after decades of baking Bavarian bread, he wrote to me saying that he cannot survive with the high energy costs. The baker told me, 'Putin is a war criminal, no doubt about this, but how can I survive?'.

These two stories mark the challenge in front of us, and our EPP answer is: we need a winter of solidarity. Solidarity, first of all, with Ukraine. More weapons, more money, more solidarity. Putin must lose; Ukraine must win. Great news from Ukraine is that they are pushing back the Russian troops from their soil. And, Madam Zelenska, we admire what your soldiers are doing there on the front line. Thank you for this. And dear friends, solidarity among Europeans, nobody left behind. We care for the poor in our societies and help our economies, especially the SMEs.

Crisis times means now, leadership, and the EPP supports the proposal of the Commission presented today on support for Ukraine but also to give an answer on the soaring energy prices.

But there is more to do. The markets are obviously speculating against European solidarity when winter will really be hard. Let us be concrete. It is not normal in a market that Scholz has to call Macron to open a gas pipeline and we will be more independent if Spain would be better connected to the European gas market. If it is true that the winter will be hard, then we must use all our energy resources. Germany cannot stop producing nuclear electricity and, on the other hand, ask the Dutch to ask for gas solidarity. That's not the case.

And let's be honest, it was a lost summer. The EPP has been asking for an extraordinary Council meeting to give certainty, to structure things, to show everyone that we are united and you cannot split up Europe. And the signal would have had already lowered the prices. People are paying because politics was and is for the moment, among Member States, not strong enough.

And on inflation – not only driven by energy, first, it is an ECB task that's clear – I think we also can contribute. One example, we have a global food crisis, and that is also increasing the prices for our citizens. And the Commission is now presenting new regulations, which will limit food production in Europe and produce more bureaucratic burden for our farmers. For new legislation, the Commission promised the principle of 'one in and one out'. If we continue like this, then at the end of the mandate we will arrive to 'five in and only one out'.

We have war in Europe and parts of the Brussels community are continuing to make new laws and new burdens as if nothing has happened. That's why we as the EPP Group are asking for a moratorium on new legislation. Let our businesses, especially the SMEs, do their work without burdening them.

And for creating growth and, having a recession now in mind, the EPP stand for creating a union of democratic economies on a global level. Europe is a trading continent and if we want to limit our dependency on the autocracies, on China and others, and that is a lesson we learned out of the Russian gas war, then we must speed up on trade deals with other democracies. And, as EPP, we always did so, but I just want to remind ourselves about the CETA debate in this House where the Left, Greens and part of the Socialists, were opposing doing a trade deal with Canada. Canada, dear friends! You frightened Europeans with misleading arguments and even with lies. And, until now, Scholz and Macron are not ready to ratify CETA at national level. But they are great at doing pictures with Trudeau. That is not serious, dear friends. That is not serious.

And about democracies, yes, Madam President, you spoke about defending the rule of law and with you as Commission President – and I have to say, I was in Poland with friends like Donald Tusk – we as the EPP, we are fighting for rule of law, you stopped the money as EPP President of the Commission to Poland and Hungary. That's why we are very, very proud about this. The rule of law must be judged and based on clear criteria and fair procedure. It must be blind like justice without looking at party books.

Speaking about democracies, I have to come back to the energy proposals. And Madam President, we spoke about this, you have our full support on the content but on the procedure, I have to say, we have to respect the European Parliament as a people's Chamber. Can you imagine a windfall tax and a price cap being decided at national level without a vote in the national parliament? We would call this a democratic problem. But now we have proposals on the table, we are doing this in Europe and that should not be the new normal at European level. So decisions without the European Parliament should not be the new normal in Europe. And that is why please consider again the legal basis for the proposals on the table. The EPP stands for a democratic Europe and that means a Europe where all legislation is voted in this Chamber.

Finally, during the COVID-19 crisis, we were ready for doing bigger steps. The CRRF proposed by Ursula von der Leyen is bigger than the Marshall Plan was. So we changed the architecture of Europe. That was great. But today, war is back in Europe. There was No Council meeting on coordinating our defence activities, only votes. There is no initiative to stop a unanimous vote on foreign affairs, only a speech from Chancellor Scholz in Prague. No convention to strengthen the European democracy requested by this Chamber and the Conference for the Future of Europe, only, I have to say, campaigning and campaigning in Paris.

The Commission has to launch now until December a European Defence Action Plan as a concrete initiative in this field to invest together to build up a European missile defence system and a cyber brigade to make Europe stronger on this and we need – and thanks for your clear statement – a convention now.

The EPP stands for a more ambitious Europe. The times of Sunday speeches are over. Europe will not be saved by university pulpit speeches but by political leadership. And the Ukraine refugee in Bulgaria and my baker, they believe in this and they understand this. That's why leadership and leadership now.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta Metsola, señora presidenta Von der Leyen, representante de la Presidencia checa del Consejo, comienzo con unas palabras de agradecimiento a Magdalena y a Agnieszka por vuestro compromiso, por vuestra solidaridad, pero, sobre todo, porque sois el ejemplo claro de la historia de Europa; de una Europa que siempre ha acogido; de una Europa que ha abierto sus brazos a aquellos que huían de las guerras, del hambre; de una Europa que ha querido tener el principio de solidaridad como uno de esos valores; de una Europa que se ha mezclado; de una Europa mestiza; de una Europa que nos ha hecho ricos y diversos y de la que nos sentimos muy orgullosos y muy orgullosos. Muchas gracias.

Es difícil analizar el estado de la Unión sin repetir lo que venimos diciendo desde hace tiempo, y es que nos enfrentamos a retos históricos: lo hemos hecho con la pandemia de la COVID-19 y lo estamos haciendo ahora, frente a esa guerra iniciada por Vladímir Putin que amenaza nuestros valores y el equilibrio internacional. Por eso es tan importante que mantengamos la unidad para reforzar nuestro compromiso por la libertad y la integridad de Ucrania y, al mismo tiempo, actuemos con rapidez, ambición y solidaridad para mitigar los efectos económicos y sociales de esta guerra: no hay más que ir al supermercado para ver que la cesta de la compra cada día está más cara. Se han tomado medidas para contener la inflación, pero los precios de los alimentos y del gasóleo parecen no tocar techo, y sí, el Banco Central Europeo ha elevado el precio del dinero, pero eso también va a significar que suban y que cuesten más las hipotecas, por no hablar de la factura de la calefacción.

Señorías, este es el estado de nuestra Unión, seamos claros; claros, pero no pesimistas ni catastrofistas, porque estamos aquí para eso, para solucionarlo, para aportar soluciones, que las hay; otra cosa es que tengamos la voluntad suficiente para poderlas poner en marcha. Como siempre, las crisis ponen de manifiesto nuestras debilidades, pero también nos indican dónde tenemos que incidir: refuerzo de las políticas sociales, reformas en el mercado de la energía, reformas en la fiscalidad y la gobernanza económica, y aceleración de la transición verde para no lamentarnos de haber llegado demasiado tarde. Nuestro compromiso con el pueblo ucraniano es firme, pero para asegurarnos el apoyo de la ciudadanía europea no solo vale con jalar las victorias militares —que están muy bien—, también hay que ponerse en la piel de quienes están sufriendo las consecuencias de esta guerra, y también aquí, en la Unión, porque, si no lo hacemos, vamos a ver crecer no solo el rechazo a la guerra, sino también el populismo de la extrema derecha.

Presidenta Von der Leyen, de la misma manera que fuimos socios leales frente a la pandemia, lo seremos ahora para afrontar esta crisis y evitar una recesión. Vamos tarde, pero me alegra que por fin se haya reaccionado y se haya escuchado a lo que el Grupo de Socialistas y Demócratas llevaba mucho tiempo planteando: hay que poner un tope al precio del gas y ayudar a las familias y a las empresas a pagar la factura, y eso podemos hacerlo con una parte de los beneficios extraordinarios de las compañías energéticas; todos deben arrimar el hombro porque no es justo que, mientras hay quien tiene dificultades para llegar a fin de mes, otros se estén haciendo millonarios a costa del sufrimiento de las familias.

No somos el ombligo del mundo: acabo de volver de América Latina, que debe ser una prioridad para la Unión y hasta ahora no lo ha sido. Me alegro de oír de la señora Von der Leyen las menciones que ha hecho al respecto, porque muestran la necesidad de una mayor cooperación entre nosotros: es un aliado natural para ese orden global. Hemos de estar más presentes y no dejar ese espacio a otras potencias.

Como decía, también me preocupa que crezca la extrema derecha en esta situación, y, por lo tanto, debemos actuar firmemente en la defensa del Estado de Derecho: la Comisión, señora Von der Leyen, es garante de los principios y de los tratados y por eso debe de actuar en esta materia con claridad y con firmeza.

Para terminar, dejando a un lado las cuestiones institucionales, quiero hablar de la situación política en la que nos encontramos: me da tristeza tener que decir esto aquí, pero el estado de nuestra democracia, en este momento histórico, me parece tan frágil como el de nuestra economía. Vuelven fantasmas que creíamos superados: algunos Estados miembros han devenido autocracias, como la Hungría de Orbán, y, en otros, partidos profascistas pueden ganar elecciones: es preocupante y peligroso.

Señor Weber, señores del Partido Popular Europeo, desde aquí les hago un llamamiento para que reconsideren su papel en el proyecto europeo, porque, después de la Segunda Guerra Mundial, los fundadores de la democracia cristiana entendieron que el mejor patriotismo era buscar el interés común del conjunto de la Unión Europea de la mano de la socialdemocracia, y no del nacionalismo excluyente; veo que están perdiendo ese camino, normalizando y apoyando la entrada de la extrema derecha en las instituciones: espero que rectifiquen.

Espero que rectifiquen porque tenemos una responsabilidad compartida: estamos a tiempo y Europa nos espera.

Stéphane Séjourné, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, deux cents jours. Deux cents jours que le peuple ukrainien combat l'agresseur russe. Deux cents jours que les Ukrainiens se battent pour leurs valeurs et celles de l'Europe. Leur combat est notre combat, celui de la démocratie contre l'autocratie, celui de l'état de droit contre la loi du plus fort, celui de la liberté contre l'oppression, celui de notre Union contre ses opposants. À tel point que les populistes n'osaient même plus dire qu'ils étaient anti-européens. Aujourd'hui, on entend à nouveau leurs propositions dangereuses parce que la guerre – et je dis bien la guerre et pas les sanctions –, la guerre a des conséquences de plus en plus directes dans le quotidien de nos concitoyens, sur le prix de l'énergie, sur la quantité d'aliments, peut-être demain sur le nombre d'emplois disponibles en Europe. Or, nos démocraties ont les moyens d'y répondre vite et bien. L'Europe est l'échelon le plus efficace et votre discours, Madame la Présidente, en est la preuve, vos propositions aussi. Pour cela, je vous remercie de l'exercice démocratique que vous venez de faire à l'instant.

Sur le front de tous ces chantiers, nous vous soutenons. Nous vous soutenons d'abord sur le premier front, celui de l'énergie. Mon groupe est favorable à un bouclier énergétique européen pour la baisse des factures et je pense qu'on peut même compter sur deux types de solidarité européenne. Premier type de solidarité européenne: la solidarité envers les citoyens et nos PME, en utilisant les rentes des producteurs d'énergie et en mettant un plafond aux importations de gaz. Le deuxième type de solidarité, c'est la solidarité entre les États membres et nos voisins, en achetant ensemble l'énergie, en échangeant les surplus, en investissant davantage dans les énergies renouvelables et la rénovation énergétique des bâtiments. Il s'agit pour nous, et c'était l'objectif de notre groupe également, de faire de notre continent le premier à sortir des énergies fossiles.

Alors oui, sur les bancs des extrêmes, on a des solutions toutes faites: c'est la fin des sanctions. Comme si les sanctions étaient la cause du mal des Européens, alors même que la Russie baisse de 6 % son PIB et que l'armée russe en est réduite à se fournir en Iran et en Corée du Nord pendant cette guerre. Incompétence ou convenance? Je ne sais pas, vu les éléments et les informations que nous avons eus hier soir sur des montants astronomiques – 300 millions d'euros – qui auraient été versés à des partis politiques en Europe et à l'étranger pour faire de l'ingérence. Il faudra voir cette question, il faudra que le Parlement s'en saisisse, il faudra que les institutions s'en saisissent. Vous avez fait référence à des propositions contre l'ingérence à l'étranger et je pense que mon groupe se joindra à vous sur tous ces sujets. On y a déjà travaillé. Il faudra y travailler davantage puisque c'est un sujet avant tout démocratique.

Le deuxième front, Madame la Présidente, est celui de la souveraineté. Nous devons réduire toutes nos dépendances sur l'alimentation (et là, je ferais une parenthèse: sur l'alimentation, nous ne pouvons pas risquer une rupture d'approvisionnement en Europe; il faudra travailler en amont, regarder la production), sur les matières premières, sur la santé, sur le numérique, sur les infrastructures de défense. Mon groupe est favorable à un nouveau plan d'action pour identifier nos vulnérabilités et renforcer nos chaînes de valeur en Europe. En tant qu'Européens, nous devons nous poser chaque jour la même question et en tant que parlementaires, davantage: est-ce que cette décision nous rend plus souverains ou plus dépendants?

Nous proposons ainsi un test de souveraineté pour vérifier la conformité de tous les acquis européens, de toute nouvelle législation construite ici, entre la Commission et le Parlement européen, de tous nos budgets et de tout nouvel investissement dans le futur. Il est temps d'alimenter et d'aligner maintenant l'ensemble de nos politiques publiques sur les objectifs d'autonomie stratégique. Faisons de notre Union européenne une puissance économique et géopolitique. Vous l'aviez d'ailleurs indiqué dans votre première intervention devant cet hémicycle en début de mandature. Cette souveraineté, c'est la clé pour garantir l'égalité, l'équité et la qualité de vie de nos concitoyens européens, la croissance économique, la transition écologique et également notre place dans le monde.

Madame la Présidente, toutes ces propositions posent également la question fondamentale de nos cadres institutionnels et budgétaires. L'Union a démontré une certaine agilité, voire même une flexibilité ces derniers mois. Mais deux questions, au-delà de la question de génération et de la convention que vous proposez, vont nous rattraper, c'est une évidence. D'abord, jusqu'à quand arriverons-nous à décider à l'unanimité? Et à quel prix? Et deuxièmement, jusqu'où devons-nous investir en commun et sur quelles priorités? Ce sont aussi des questions qu'on doit se poser si nous lançons une grande convention, qu'il ne faut pas restreindre à un seul point, peut-être avec la question du Conseil. Nous devons agir avec organisation. Nous avons été les premiers à demander une conférence sur l'avenir de l'Europe, avec maintenant une révision de notre budget et une convention qui doit faire suite. Je pense que la position de mon groupe est claire et ne vous surprendra pas.

Le dernier front, et j'en finis là-dessus, ne vous surprendra pas non plus. C'est l'état de droit. Nos valeurs doivent être notre boussole. Ce qui se joue à l'extérieur de nos frontières est aussi en jeu à l'intérieur de l'Union européenne. Je pense notamment à Viktor Orbán. Pas un centime ne doit aller à M. Orbán. Regardez, depuis maintenant dix ans, où notre indifférence nous a menés: la corruption et les discriminations ont explosé dans ce pays. Les médias hongrois sous contrôle diffusent maintenant de la propagande russe et les élections ne sont même plus équitables. Je pense aussi à la Pologne, même si le cas est différent. Mais ces dérives, Madame la Présidente, doivent être combattues.

À l'heure où d'autres pays pourraient basculer en territoire démocratique inconnu, comme l'Italie, nous vous demandons de tenir. Il faudra tenir. Madame la Présidente, nous comptons beaucoup sur vous, sur l'ensemble des commissaires européens et du Collège. Les crises multiples nous démontrent que l'agenda que nous avons défini en début d'année 2019 est le bon. Transition écologique, résilience économique, modèle démocratique. Pour tout cela, Renew est fier de ce que nous avons déjà accompli et prêt à traverser les crises, prêt à vous apporter son soutien pour mener à bien les chantiers que vous avez présentés, sans trembler, sans attendre et sans oublier nos priorités, l'ensemble de nos priorités dans ce nouvel ordre international. Madame la Présidente, je suis convaincu que nous serons collectivement, en Européens, à la hauteur.

Ska Keller, on behalf of the Verts/ALE Group. – Madam President, dear Commission President and dear Ms Zelenska, it is a big honour to have you here with us today and your presence reminds us that while we talk a lot about the problems that we're facing in the EU, the real consequences of this war of aggression of Putin are carried by the people in Ukraine. A brutal invasion led against the peaceful people of Ukraine simply because they chose to live in freedom and democracy. Putin cannot live with the fact that people live in liberty with human and civil rights and that nations work together peacefully. Freedom and democracy – principles the EU was founded on – are the biggest threats to him.

All together, we must face this atrocious aggression with determination and with courage, just as Ukraine is showing us. Europe needs to support and continue to support Ukraine in their fight for peace and self-determination and even scale up those efforts. The past days have shown that the Ukrainian people are able to resist the attack. And it is now that Europe needs to stand by their side, by your side.

While Ukraine suffers most from the attack, there are also consequences for the EU. We must be prepared for tough times ahead. To do that, we must show solidarity to the outside but also to the inside by ensuring that the costs and consequences are carried by the stronger shoulders in our society. With skyrocketing energy and food prices, we must act. We know that many citizens in our Union are fearful of what the winter will bring. Fearful of being unable to heat their homes, feed their children, pay their bills. We cannot turn a blind eye to the situation of the most vulnerable people in our Union. Already now, every fifth person in the EU lives in poverty, and the scale of the increase in prices means that many more households will be at risk. It is our duty to ensure that people who are struggling get support and that the greed and profits of a few don't lead to the misery of many.

So let's take bold policy steps to make sure that everyone gets through these tough times. And I welcome the Commission President's proposal to skim off windfall profits from energy companies, something that we as the Greens/EFA Group have been calling for since the beginning of this crisis.

The only true way to end our energy dependency is, on the one hand, to use less energy and, on the other hand, to produce more renewable energy. Sun and wind provide us with much more power than we could ever possibly use. So let's profit from that. Fossil fuels have been a driver for ecological disaster and for dangerous dependency. Renewables are the true catalyst for peace, security and stability. Now is the time to scale up investments in renewables, to put solar panels on every roof, insulate buildings, and make sure sun and wind carry us into a new era of sustainable and affordable European energy production.

And let's make no mistake, Commission President and colleagues, the climate crisis is probably the biggest political test for our generation. All over Europe, we experience the devastation the climate crisis is bringing and will bring to our continent and to the world. This summer, massive droughts and heatwaves paved the way for wildfires, killing a substantial amount of our harvest as well, and led to thousands of deaths that came prematurely. The cost of non-action is immense. It is time to act and to quickly build a brighter, cleaner future to capitalise on the enormous potential that the green transition brings in terms of sustainable economic development, well-paying and future-proofed jobs, cleaner air and a better quality of life for our citizens.

Dear colleagues, dear Commission President, Putin's war against Ukraine is also targeted at our EU values and at democracy. In order to stand strong against opponents and threats, we have to defend those values within the EU and without exception. I am grateful for your strong words on the rule of law, Commission President, however, we have heard very promising words before. What we are lacking is action. Thanks to Parliament, we have instruments at hand, but now they need to be used, including the rule of law conditionality mechanism. Dear Commission President, please respect the conditionality instrument and the political will of this Parliament. No money should be given to the governments of Poland and Hungary unless they clearly return to the path of rule of law.

And I want to tell our dear colleagues from the EPP and especially you, Mr Weber, to be careful with whom we form partnerships. Looking at Italy, you are playing a risky game, with democracy and with our shared values, just for power. A game that could backfire on all of us. A group that claims to be part of the democratic majority should not partner with people who wear Putin-fancier shirts nor parties with fascist logos. Not in Italy, not in Spain, not in Sweden. Not in the EPP. Nowhere and never. And, it is a bit awkward that I say this as a Green, but the centre right has a very important role to play in Europe and part of this, together with all of us, is to ward off the extreme right. If you open the door to them, you are doing a big, big disservice to Europe but I believe also to your own party.

Dear Commission President and dear colleagues, yes, the state of the Union is full of challenges stemming from the war in Ukraine to the rule of law to the climate crisis. We are facing a big test. However, I am convinced that the EU has the strength to face these challenges if we work together. Work together towards new energy independence, a climate-neutral continent and, maybe most importantly, a European Union that deserves and maintains the trust of our European citizens, founded on values, founded on solidarity.

Marco Zanni, a nome del gruppo ID. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, signora Zelenska, benvenuta, la sua testimonianza qui oggi è importante ed è importante il fatto che anche oggi abbia avuto la dimostrazione che quest'Aula e queste istituzioni continueranno a sostenere, a livello trasversale, il popolo ucraino contro l'aggressione russa.

Prima di entrare nel vivo degli argomenti toccati dalla Presidente von der Leyen, vorrei dare un suggerimento agli amici verdi e socialisti che, in mancanza di idee originali, continuano a gridare alla minaccia fascista in Europa: bene, vi suggerisco di parlare con i cittadini, con i commercianti, con le imprese e vi accorgete che nessuno di loro è preoccupato da una minaccia fascista, ma piuttosto sono preoccupati di dover sopportare i danni di anni di politiche devastanti e distruttive portate avanti da questi gruppi in Europa.

Su quanto detto dalla Presidente van der Leyen, abbiamo ascoltato un bel discorso ma purtroppo, Presidente, rimane un discorso, rimangono parole. Lei ha annunciato delle misure che la Commissione proporrà per far fronte a una situazione drammatica che mai questo continente ha vissuto in passato. Ma queste misure – mi permetta di dire – non sono neanche lontanamente sufficienti per poter portare un aiuto concreto a chi oggi sta soffrendo, senza colpa, di una situazione che – ripeto – è drammatica.

Le imprese stanno chiudendo, stanno fermando la produzione, i negozi stanno chiudendo e i cittadini non sono più in grado di affrontare i costi della vita che stanno aumentando in maniera esponenziale in tutta Europa. Ed è vero, come lei ha ricordato, che la colpa principale di questo non risiede nell'Europa ma di chi ha portato avanti un'aggressione ingiustificata. Ma dal 24 febbraio in poi l'Europa è responsabile di proteggere i propri cittadini dalle conseguenze che potevamo immaginare e che sapevamo sin dall'inizio ci sarebbero state. E la colpa dell'Europa è stata quella di non aver agito in tempo.

Lei qualche giorno fa ci ha ricordato che la democrazia ha un costo: è vero, se vogliamo la democrazia ci sono dei processi che dobbiamo sopportare, c'è un dialogo, c'è un confronto e poi le cose si fanno. Ma questa non deve essere una giustificazione a una non azione e a un ritardo che purtroppo è responsabilità di alcune istituzioni europee.

Il tetto al prezzo del gas, che è l'unica misura che potrà in qualche modo aiutare cittadini e imprese contro questa crisi che stiamo vivendo, rimane ancora aleatorio, rimane ancora nelle discussioni, rimane ancora in un dibattito e in una dialettica che non ci fa sperare e non fa sperare chi sta soffrendo in maniera troppo evidente di fronte a questa crisi. E riguardo a questo grido di aiuto, a questo appello a un'azione concreta e rapida di fronte a una situazione critica, faccio anche un'altra riflessione, più interna ai meccanismi dell'Unione europea e al lavoro che la Commissione europea ha portato avanti sin dal 2019.

Nel mio Paese c'è un detto secondo cui solo gli stupidi e gli stolti non cambiano idea. Ecco, io credo che la Commissione europea debba fare suo questo detto e guardare a quanto proposto, ai pilastri di quello che era il programma nel 2019 e capire che alcune cose vanno riviste. Il mondo del 2019, quando queste norme e questi piani sono stati pensati, è un mondo che è totalmente cambiato, è un mondo che sappiamo non esisterà più. Le lancette del tempo non torneranno indietro.

Abbiamo bisogno quindi che sul Green Deal e su alcune politiche commerciali l'Europa e la Commissione guardino con pragmatismo alla situazione cambiata e, in maniera lungimirante, sappiano ammettere che ci sono diverse condizioni e quindi certe cose non solo non sono più attuabili ma ad oggi non hanno aiutato né a proteggere il clima, né a realizzare quella transizione industriale e socioeconomica di cui questo continente oggi ha disperatamente bisogno.

Raffaele Fitto, a nome del gruppo ECR. – Signora Presidente, signora Presidente von der Leyen, onorevoli colleghi, anche io, a nome del gruppo dei conservatori, voglio rivolgere un saluto, un benvenuto, un pieno sostegno alla signora Zelenska e ribadire in questa occasione quanto sia utile e fondamentale lanciare da quest'Aula un messaggio di chiarezza nel pieno sostegno all'Ucraina.

Il suo discorso quest'anno sullo Stato dell'Unione è sicuramente il discorso più difficile degli ultimi anni, perché il contesto nel quale ci troviamo è certamente un contesto veramente complesso, non solamente per quanto sta accadendo in questi giorni ma perché veniamo da un periodo difficile, prima la pandemia e poi lo scoppio della guerra.

Ed è importante – non è formale ma è sostanziale – esprimere con chiarezza, anche e soprattutto in questa circostanza, una condanna forte dell'azione della Russia, del comportamento della Russia; esprimere un pieno e solidale sostegno, anche fattivo e concreto, all'Ucraina nell'azione di ogni giorno da parte dei governi e da parte di questa Istituzione europea.

Al tempo stesso, è altrettanto molto importante lavorare affinché, sui temi della difesa e della politica estera, l'Europa sia in grado di poter costruire una posizione differente rispetto al passato, soprattutto all'interno dell'Alleanza atlantica, laddove va rafforzata la filiera, il rapporto e la *partnership* con i Paesi europei.

Ma è chiaro che tutto questo ci porta oggi a esprimere una valutazione che non può che essere di pieno sostegno a una linea non semplice ma che va portata avanti con forza, che è quella del sostegno alle sanzioni, perché solo con le sanzioni si possono ottenere questi risultati e tale azione sul tema delle sanzioni è decisiva rispetto anche alla necessità, però, di invertire un'azione dal punto di vista della quotidianità. E qui serve unità e tempestività.

Serve unità, Presidente von der Leyen, non unità di facciata, unità vera all'interno del contesto europeo. Serve per poter affrontare due grandi questioni, quella dell'energia e quella degli interventi verso famiglie e imprese, per poter sostenere la crisi di fronte alla quale noi oggi ci troviamo. Ed è chiaro che in questo contesto noi abbiamo bisogno di risposte chiare: il tetto del prezzo del gas è una di questa, così come il disaccoppiamento del prezzo del gas e dell'energia. Scelte coraggiose.

Io le voglio fare un esempio concreto per spiegare il senso della speculazione in atto e della necessità di intervenire. Ebbene, noi abbiamo nei giorni scorsi, il 9 settembre, assistito a un Consiglio europeo dei ministri dell'Energia che hanno dato un segnale molto positivo e chiaro; subito dopo, il 12 settembre, il prezzo del gas è sceso sotto i 200 EUR, quando il 26 agosto era di oltre 330 EUR. Nei giorni scorsi, in queste ore, il prezzo del gas sta risalendo, perché il segnale che arriva dal contesto delle Istituzioni europee non è positivo.

Ecco perché noi abbiamo bisogno di una risposta forte, ecco perché tutti gli Stati membri devono realmente essere consapevoli della difficoltà che affrontiamo. E su questo c'è bisogno anche di tempestività perché tutte le programmazioni, da quelle della coesione – penso alla programmazione del 2021-2027 — al PNRR, scontano il prezzo di aver avuto un'analisi di contesto, nelle loro scelte, che è precedente allo scoppio della guerra.

Dobbiamo avere maggiore flessibilità sull'utilizzo di queste risorse e, al tempo stesso, dobbiamo lavorare con convinzione per dare una unità vera al contesto europeo. Vedete, io ho ascoltato le dichiarazioni dei colleghi presidenti degli altri gruppi: io capisco la necessità anche di polemizzare rispetto alle elezioni nazionali dei vari paesi. Ma non è questa la strada.

Anche io ringrazio le due ragazze che hanno accolto i profughi ucraini; sono due ragazze che rappresentano certamente un bell'esempio. Però, consentitemelo, il bell'esempio viene anche da tutto quel fronte di governi e di paesi, a partire dalla Polonia, che hanno aperto le braccia e operativamente hanno dato una dimostrazione eccezionale in tema di accoglienza, quando si è trattato di accogliere i profughi che scappavano dall'Ucraina. E allora dobbiamo essere consapevoli che l'unità non può essere ricercata qui dentro, andando allo scontro; l'unità deve essere vera, sostanziale, evitando di utilizzare l'arma dello Stato di diritto quando non ci serve e, soprattutto, evitando di utilizzare il furore ideologico che non ci accompagna da nessuna parte in positivo.

Lo dico ai nostri colleghi: noi nei prossimi mesi probabilmente lavoreremo su fronti comuni, nell'interesse generale, e non serve questa polemica, non serve questo scontro. Serve un senso di maturità e di responsabilità; serve un'Europa seria, in grado di capire, in collaborazione con i governi nazionali, la strada che deve essere portata avanti.

In questo contesto io mi auguro che ci possa essere un approccio corretto. La democrazia, vedete, non è quando piace a voi, non è quando gli elettori votano come dite voi. La democrazia è sempre, è quando gli elettori votano. E tutti quanti insieme, sia quando si vince che quando si perde, dobbiamo rispettare il mandato dei cittadini. Solo così riusciremo a costruire un'Europa seria, credibile, che possa affrontare le sfide del futuro.

Manon Aubry, *au nom du groupe The Left*. – Madame la Présidente, Madame la Présidente von der Leyen, chers collègues, Madame Olena Zelenska, à quoi bon un discours de politique générale, si ce n'est pour répondre aux préoccupations quotidiennes des citoyens européens? Alors, pour vous les rappeler, Madame von der Leyen, je suis venue ici avec les factures que des citoyens m'ont demandé de vous montrer. Celle-là, celle de Gilles, qui a vu le prix de son électricité augmenter de 113 euros par mois et qui accompagne son message par: «Je ne suis pas sûr de me chauffer cet hiver». Celle de Grégoire, 2 300 euros de factures de gaz en à peine six mois. Et puis je pourrais en citer plein d'autres, celle de Brigitte, ici, qui se demande si elle va devoir arrêter de manger ou de s'éclairer cet hiver. Et je vais vous dire, ces gens, ils sont des millions dans leur cas, des millions à ne plus pouvoir faire face à l'augmentation faramineuse des prix, qui ne se limite pas au seul secteur de l'énergie. Des millions à ne plus supporter que pendant que leurs salaires stagnent, augmentent deux fois moins vite que l'inflation, la hausse des prix, les dividendes des actionnaires, eux, ont explosé de 29 %.

Alors, je vous le concède, ce n'est pas la crise pour tout le monde et certains nagent effectivement dans l'abondance, comme dirait un certain Emmanuel Macron. Pendant que 99 % des citoyens tirent la langue, une poignée de milliardaires enchaînent les allers-retours entre Paris et Ibiza. Une poignée d'entre eux aussi alimentent des golfs qui sont arrosés largement, le tout en pleine sécheresse et en pleine canicule. Voilà l'état de votre Union européenne, Madame von der Leyen. Et je regrette que vous n'ayez pas parlé de ces gens-là et que vous ayez d'ailleurs assez peu parlé des questions sociales dans votre discours. Et cette crise n'est pas uniquement le résultat de la terrible guerre en Ukraine et du chantage odieux de Vladimir Poutine. Elle est aussi le produit d'un système économique dont vous êtes aujourd'hui bien obligée de reconnaître les failles. Alors commençons par la taxation des superprofits. Déjà, première nouvelle, vous reconnaissez qu'il existe des superprofits des grandes entreprises multinationales? N'hésitez pas à en parler au ministre de l'économie et des finances, Bruno Lemaire, qui ne l'a manifestement pas compris.

Alors que dans ce Parlement, nous étions bien seuls à demander une taxation des superprofits, je vois que le débat progresse et que nous sommes en passe de remporter une bataille culturelle. Je ne sais pas si c'est la crainte de nous donner raison, Madame von der Leyen, mais je dois d'ailleurs saluer votre créativité lexicale. Je vous ai imaginée avec un petit dictionnaire des synonymes, en cherchant comment éviter de reprendre les termes, en contournant les superprofits, en inventant la notion de contribution des profits exceptionnels. Mais je vais vous le dire, la bataille des mots nous importe peu. Ce qui compte, c'est bien que pour lui donner tout son sens, cette taxation ne doit pas être limitée aux énergies fossiles: elle doit concerner l'ensemble des entreprises qui ont profité de la crise. Celles du luxe comme LVMH, du fret maritime comme CMA-CGM, du secteur bancaire comme BNP. Et elles sont nombreuses, les multinationales à avoir fait des superprofits, pas uniquement dans le secteur de l'énergie, il faut le dire ici.

Sur le marché de l'énergie, c'est la même chose. Je vous revois, célébrant au début de votre mandat les vertus du marché. On voit aujourd'hui le résultat, avec une débâcle qui illustre à elle seule la crise de votre système de pensée. Rendez-vous compte que la première puissance économique mondiale, l'Union européenne, en est réduite à croiser les doigts pour que les black-out ne soient pas trop nombreux cet hiver et que les gens puissent encore avoir les moyens de simplement s'éclairer ou se chauffer. Alors là aussi, face à l'échec de ce modèle, vous entrouvrez la porte à un blocage – temporaire bien sûr – des revenus des énergéticiens, en laissant quand même des marges énormes à ces entreprises, des fois qu'elles ne se soient pas suffisamment gavées. Les rustines ne suffiront pas. Il faut bloquer les prix au niveau d'avant-crise et sortir l'énergie du marché, car elle est un bien commun comme l'eau, la santé, la nature et tout ce qui nous est nécessaire pour vivre.

La lucidité tardive et partielle ne suffit pas, Madame von der Leyen, encore faut-il de la cohérence. Et en matière climatique, dont vous avez aussi peu parlé aujourd'hui, on ne peut pas dire que c'est cela qui vous étouffe. Alors que l'Europe vient de vivre l'été le plus chaud de toute son histoire, voilà que vous reprenez à tour de bras la signature d'accords de libre-échange. Notre planète brûle, on dit aux citoyens qu'il faut éteindre le Wi-Fi, mais vous nous demandez encore de vider la mer à la petite cuillère si dans le même temps vous entêtez à importer du lait et de la viande de Nouvelle-Zélande, à littéralement 19 000 kilomètres, on ne fait pas plus loin. En fait, voilà le cœur du problème, Madame von der Leyen: la crise vous contraint à changer de pied provisoirement, mais le naturel revient vite au galop. C'est d'ailleurs la même histoire avec la pandémie. Vous nous aviez dit: «J'ai compris la leçon», mais vous êtes ensuite retournée immédiatement au *business as usual*.

Alors, pour conclure, Madame von der Leyen, vous nous parlez du refus du carcan budgétaire. Mais comment vous croire quand c'est en échange de plus de contrôle des États membres? Vous nous reparlez d'une convention, de réforme des traités, mais comment vous croire quand vous avez ignoré les conclusions de la conférence sur l'avenir de l'Europe? Nous n'avons plus le temps d'attendre et de tout repousser à demain. En réalité, vous êtes prisonnière d'un logiciel en panne et d'un modèle en fin de vie, ce modèle d'une politique libérale qui s'effondre, incapable de résoudre les crises que vos politiques ont créées. Face à ça, deux alternatives: la haine, et je regrette, comme mes collègues de ce point de vue-là, que la droite ait fait le choix de s'allier à l'extrême droite, parfois ici et trop souvent dans un certain nombre d'États membres. La droite a choisi son camp, le nôtre, il est clair, c'est celui de la solidarité. Alors je vous demande, Madame von der Leyen, combien de crises faudra-t-il encore pour que vous tiriez enfin véritablement les conséquences de ces échecs ?

Tamás Deutsch (NI). – Elnök Asszony! Tisztelt kollégák! Először engedjenek meg egy megjegyzést a zöldek képviselőjének hozzászólása kapcsán. Magyarországon a szocialisták és demokratákhoz tartozó magyar pártok, a liberálisokhoz tartozó magyar pártok és a zöldekhez tartozó magyar pártok évek óta szoros politikai és választási szövetségben vannak egy antiszemita és szaloncuki párttal, a Jobbikkal. Így, hogyha Önök kifogásolják a szélsőséges politikai erőkkel való együttműködést, akkor először söprögessenek a saját házuk táján. Tisztelt Elnök Asszonyok! Mi, magyarok német és szovjet megszállást is elszenvető nemzet fiaiként pontosan tudjuk, milyen az agresszióval szemben a függetlenségért harcolni. Holokauszt-túlélő zsidó magyar gyermekeként pontosan tudom, milyen a háború embertelen pusztítása. Mindannyian a megtámadott oldalán állunk.

Amikor a nyár elején a szankciókat elfogadták, az Európai Bizottság azt ígérte, hogy a szankciók térdre fogják kényszeríteni Oroszországot. Azt ígérték, hogy a szankciók Oroszországnak lesznek húsba vágóak, nem az európai embereknek. Azt ígérték, hogy a szankciók elhozzák a háború végét. Nos, a háború végét ma sem látjuk, az európai emberek energiaszámlái viszont az egekbe szöktek. Oroszország eközben soha nem látott nagyságú bevételekre tett szert az energiaárak emelkedése miatt. A szankciók bevezetése óta az infláció vágat, az európai emberek szegényebbek lettek, Oroszország pedig gazdagabb. Európában a válság és energiahány fenyeget. Tisztelt Elnök Asszony, a Bizottság nem ezt ígérte, amikor a szankciókat bevezette.

Ursula von der Leyen, President of the Commission. – Madam President, thank you very much and first of all, I want to thank all the presidents of the groups for the broad coalition supporting the proposals of solidarity for the vulnerable households and companies.

And yes, we know time is of the essence. But when I look at Madam Aubry, the bills you have shown to us – yes in French, you would say *ils sont insupportables*. This is right. But you know what? Send those bills to Moscow. That's where they belong to, that's where the source is.

I have a plea to this Parliament. We all, you all rightly so, say: speed, speed, speed. Time is of the essence. You've done phenomenal things with the Digital COVID certificate. Please do that again with REPowerEU, because you are all – rightly so – calling for investment for renewables, also cross-border projects. Here there are more than EUR 300 billion that could be invested in cross-border projects. You are calling for the permitting process, that it has to be sped up.

Well, the permitting process, the reform is in REPowerEU. You are calling for stabilising the ETS prices. It's in REPowerEU, and EUR 20 billion fresh money. So please speed up. I have the same call and plea to the European Council and the Member States: please speed up because we really need you to do again a miracle like in the COVID times.

Now, Stéphane Séjourné, you're right, we must call out Putin's lies. And I want to look at the issue of food. Nothing, nothing in our sanctions prevents Russia from exporting food and fertilisers to vulnerable countries. We have to say that over and over again because it's the truth. And Russia just says the opposite, which is a lie.

Russia has blocked Ukrainian harbours, a very simple truth. And our solidarity lanes, together with the UN deal – that was really helpful – have now enabled that more than 10 million tonnes of grains have left Ukraine. Today, 30% of Ukraine's grain exports are going to low and middle income countries in Africa, Middle East and Asia. So it's Ukraine's grain that has made prices drop again. Prices for maize and wheat have decreased by 20%. They are almost back to pre-war levels.

So, we should be very clear in our messaging. The fact is that Putin has created the food crisis. Europe and the United Nations are working to put an end to that. That's the truth.

And on agriculture: Europe is a top agri-food producer and exporter. And that's a great pride. And it gives a special responsibility in times when so many countries simply don't have enough food. This is why, as you know, we have decided to allow the cultivation of any crops on set-aside land for the next harvesting season.

We know that farmers are also coping with high prices for energy and for fertilisers. And, therefore, less than a month into the war, we triggered for the very first time the crisis reserve under the common agricultural policy. This frees up to EUR 500 million for the most effected farming sectors, and Member States can top this up with another EUR 1.4 billion for European rural development funds.

Keep in mind, Member States can also use the revenues from the solidarity contribution we just put on the table as a proposal of the oil and gas companies to support fertiliser production in Europe.

But finally – and again, this goes for the whole energy crisis – there's one simple truth that applies to both energy and fertilisers: the more we save, the less we pay. And the less fossil fuel based fertilisers we use, the less dependent we are on fossil fuel imports.

In the last month, globally, but also across Europe, each and every one of us felt more clearly than ever before the immense impact of the global climate crisis. And you've mentioned it all, the heat records, the heavy rain events, the floods, the devastating droughts destroying crops and livelihoods. They urge us to move more swiftly than ever together. We need a resilient and sustainable agriculture that preserves biodiversity and, above all, the healthy, fertile soil. And that can cushion all the aforementioned disasters.

Therefore, our discussions on chemical pesticides and mineral fertilisers are crucial, using the natural resources entrusted to us in a careful and preserving way.

Mikuláš Bek, *President-in-Office of the Council*. – Madam President, President von der Leyen, honourable Members, ladies and gentlemen. Let me start by thanking you, President von der Leyen, on behalf of the Council, for your cooperation and leadership in these uncertain and challenging times that Europe is witnessing since Russia launched its war of aggression against Ukraine and its people.

Russia is fighting not only against Ukraine, but also against our values and principles. For this reason, the Czech Presidency will never cease to support Ukraine's sovereignty and territorial integrity, using all the means at the EU's disposal, which includes, inter alia, providing all the political, military, economic and humanitarian assistance that Ukraine may need. The challenges we face are manifold and their combined impacts are taking a high toll on our populations, especially the most vulnerable and on our economies. These challenges also present risks for our ambitious EU agenda. We need to address the immediate challenges while keeping our long-term goal goals very much in mind. It's no easy task.

President von der Leyen, you have given us a lot of food for thought. You have addressed the most pressing issues that require our full collective attention, and the Council will no doubt give its political support to meeting these objectives.

President von der Leyen, in a number of your previous speeches, you referred to Czech President Václav Havel, and I thank you for that. And indeed, as Václav Havel once said, the task ahead of Europe deserves careful and thorough reflection.

Madam President, you can count on our presidency to help you rethink, rebuild and repower Europe. Addressing this hemicycle in July, Prime Minister Fiala outlined our priorities, which largely align with yours. The most urgent tasks are to address the various dimensions of the war on Ukraine, bring genuine energy security, strengthen Europe's defence capabilities, secure the strategic resilience of the EU economy, and ensure the resilience of our democratic institutions. Energy security and mitigating high energy prices is our most pressing task. I welcome that the Commission is today following up with its proposals on some of the measures discussed by the Council last week. We are determined to work around the clock on these proposals and reach an agreement among the Member States at the next meeting of energy ministers scheduled for 30 September. However, the situation we are facing is very difficult and complex: a European response is necessary. Therefore, we welcome the Commission's intention to come up with further measures in the following weeks. All of this we have to keep in mind, while not forgetting about our long-term goals, namely the green and digital transitions. And of course, we will also follow up on the recommendations of the Conference on the Future of Europe. The Council will do its utmost to progress at pace on the many initiatives already on the table and on the new ones to come.

Finally, we welcome the Commission's letter of intent, which the Council will discuss next week, together with the annual foresight report. We look forward to continuing the dialogue among the three institutions on our common priorities for the next year. The Council will then, in November, discuss the new Commission work programme with a view to the next joint declaration on legislative priorities. Our joint programming can help us and our three institutions achieve results in a focused and targeted way. Let me reaffirm the Council's commitment to this process, and I assure you that the presidency will continue to be a determined and sincere partner.

Siegfried Mureşan (PPE). – Madam President, President von der Leyen, dear colleagues, we are all witnessing this year the people of Ukraine standing up for European values. We admire their resistance, their fighting spirit and we are inspired by this here in the European Parliament, and millions of citizens are inspired across the European Union. Wanting to live in freedom, in democracy, deciding one's own future, this means defending European values.

Ukraine has a European path. We here in the European Parliament are convinced of this. We have done all we could for the people of Ukraine since the beginning of the crisis, and we will continue to do so.

This is why, President von der Leyen, long before EU accession will be possible, we will support what you have presented today on working towards bringing Ukraine closer to the single market of the European Union, because that means freedom of movement for people, for goods, for services, for capital. It will mean the European Union and Ukraine growing closer together, more possibilities to rebuild Ukraine and to work to develop Ukraine. We shall support this initiative, firstly.

Secondly, more measures and quicker measures to support citizens in the European Union, capping energy prices, including prices on imported Russian gas, using existing funds for energy interconnectivity, for energy efficiency, for reducing dependency, and for investing in renewables. This is what REPowerEU is about. We are finalising, President and dear colleagues working in the European Parliament, to make sure that money flows where it is needed fast.

But, President von der Leyen, as you have announced new measures today, we shall also work together on revising the budget of the European Union. We want to do more. We need to make sure that in all of those areas we have money.

To conclude, Madam President, we also have a duty to make the European Union safer. We have enlarged NATO because Finland and Sweden wanted to join and because they fulfilled the criteria. We should do the same for the Schengen area. For many years, Romania and Bulgaria are fulfilling the conditions and Croatia now fulfils them as well.

We in the Parliament have a clear position. The Commission has a clear position. We shall be united in pushing the Council to doing this because enlarging Schengen means more security for all of us.

Simona Bonafè (S&D). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, ci troviamo davanti a un'altra grave crisi in Europa che colpisce pesantemente le nostre famiglie e le nostre imprese, strette nella morsa del caro-energia e dell'inflazione. Come per la pandemia, non possiamo stare a guardare mentre le imprese chiudono e le famiglie si impoveriscono.

Nei momenti più duri serve che l'Europa faccia fino in fondo l'Europa, che metta davanti a tutto e a tutti l'interesse comune europeo, a dispetto di chi, anche quando la pandemia picchiava duro, in nome dell'ideologia sovranista ha sempre ostacolato decisioni solidaristiche comuni e di chi, ancora oggi nel mio Paese, si candida a governare dicendo che la «pacchia» di un'Europa più unita, più solida e solidale deve finire, salvo poi venire qui e accusare l'Europa di immobilismo e inerzia.

Io oggi ho sentito parole chiare da parte sua, Presidente von der Leyen, sul futuro dell'Unione, sulle sfide che abbiamo davanti, sulle misure necessarie ora per aggredire la crisi, a partire dalla riforma dell'intero mercato energetico e da nuove risorse per famiglie e imprese.

Si agisca però con coraggio. E sul fronte dell'energia, non si perda altro tempo per porre un tetto massimo al prezzo del gas, unica misura in grado di fermare questa odiosa speculazione in atto.

«L'Europa è una comunità di destino o non è Europa». Ha detto bene, Presidente von der Leyen: la nostra unità è la nostra vera forza; le nostre divisioni, la nostra condanna. Lo ricordi però tutti, qui dentro.

Malik Azmani (Renew). – Madam President, dear President von der Leyen, dear Commissioners and dear colleagues, I want to start by praising the people of Ukraine for their enduring bravery and commitment to freedom. The progress they have made shows our aid and assistance to Ukraine is working. The EU must supply the weapons Ukraine needs to keep that momentum.

Let us communicate directly to the people of Europe about who is responsible for the cost of living crisis. Madam President, the origin of high inflation points to one man. We have a 'cost of Putin' crisis. His reckless actions have driven up everyday energy and food costs for households and businesses.

In the short term, we must do what is necessary to limit the economic shock we are facing. Europe's small businesses cannot be left to pay unsustainable bills for the maniac in the Kremlin. They are the backbone of our economy, Madam President. So please make sure your proposals focus on them too.

That is why Renew Europe has set out a plan for an energy shield and a food security strategy and act we must. However, let us be mindful of unintended consequences. Remember that, ultimately, the market knows best how to allocate resources. Reform the market? Yes. Disfigure the market? No, thank you.

Madam President, the extreme weather we have seen also this summer shows the importance of the green transition. We have the chance to transform our economy and deliver millions of new jobs by harnessing new technologies. A temporary end to this crisis is no justification to undermine the Green Deal.

And, finally, on migration, we need to act, Ms von der Leyen, not only with arguments about the incentives of migration, but our citizens expect that we are in control of migration. And if a package approach doesn't work, then we need to decouple and start with some important files like screening at external borders, strengthen also more our efforts on the external dimension.

If we do not act, Ms von der Leyen, we will see more Melonis on the European stage. And that is our common responsibility to prevent.

Jordi Solé (Verts/ALE). – Madam President, confronted with a Russian invasion of Ukraine, the EU has provided a firm and united response. We have rightly decided to stand with the Ukrainian people in the face of this criminal aggression. We did the right thing. We have to be with those defending democracy, freedom and ultimately what we like to call the European values.

But it should be remembered, as you did in your speech, that within our European Union, these same values cannot at all times and in all places be taken for granted either. That here too, it is necessary to defend every day respect for fundamental rights and democracy, although luckily in our case, not with a force of arms, because we do indeed have problems in this regard, and not all of them are caused by threats coming from the outside.

While in some Member States we are spied on by the hacking of our phones – as has happened to me and other colleagues in this Parliament. We have a serious problem when political and judicial abuses committed in Member States must be called out by international organisations as it recently happened to Spain. We have a problem when the rule of law continues to deteriorate in some Member States and when we don't really use the mechanism to correct that situation, we also have a problem.

So, Madam von der Leyen, I kindly ask you for more courage to protect, defend and improve the state of democracy and the respect for fundamental rights in our Union.

Jordan Bardella (ID). – Madame la Présidente du Parlement, Madame la Présidente de la Commission européenne, nous y sommes. Voilà les peuples d'Europe au pied du mur. Si l'état d'urgence énergétique doit aujourd'hui être déclaré, la guerre n'y est pas étrangère. Mais ce sont d'abord et avant tout vos errements successifs que nous payons aujourd'hui. Vous illustrez parfaitement le proverbe français «l'enfer est pavé de bonnes intentions».

Vous vouliez sortir de notre dépendance aux énergies fossiles, vous nous avez mis entre les mains de la Russie, des États-Unis, de la Chine et des pétromonarchies du Golfe. Vous prétendiez décarboner notre économie, nous rouvrons des centrales à charbon en raison d'une guerre absurde et irrationnelle menée contre le nucléaire, sous la pression des Verts. Vous vouliez effondrer l'économie russe, vous lui avez offert une manne financière inespérée en démultipliant ses revenus d'hydrocarbures. Vous prétendiez défendre l'écologie, vous importez du gaz de schiste américain à grand renfort de méthaniens. Vous vous placez en défenseur des valeurs de l'Europe, vous vous mettez aujourd'hui à genoux devant l'Azerbaïdjan qui bombarde le vaillant peuple d'Arménie parce que vous mendiez ses hydrocarbures. Vous vantiez les mérites de l'Europe sociale, vous préparez maintenant le rationnement de millions de familles françaises et européennes qui n'ont jamais tant redouté l'hiver qui vient. Par vos incohérences, par vos revirements insensés, par vos renoncements à la souveraineté, vous plongez nos peuples et leurs entreprises dans la détresse en les confrontant à des urgences que l'on croyait d'un autre temps.

La baisse de la TVA sur l'énergie, le retour à une saine maîtrise des prix par la sortie du marché européen de l'électricité, la taxation des superprofits comme le soutien indéfectible à la filière nucléaire sont autant de mesures indispensables pour empêcher que nous revenions à l'âge de pierre économique.

Madame von der Leyen, partout, les peuples d'Europe sont en colère. Il n'est pas loin le temps où ils vous demanderont avec la sévérité d'un juge devant le coupable: qu'avez-vous fait du rêve européen?

Beata Szydło (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Przewodnicząca Komisji! Szanowni Państwo! Najważniejszy fragment dzisiejszego wystąpienia pani przewodniczącej von der Leyen to ten, w którym przyznała, że błędem było niesłuchanie Polski i innych krajów, które przestrzegały przed polityką prowadzoną przez Unię Europejską wobec Rosji Putina. To dobrze, że te słowa padły. Ale pytanie: czy jest to rzeczywista refleksja i chce, by na tym zdaniu, na tej refleksji budować inną, lepszą, solidarną Unię Europejską, bo takiej dzisiaj potrzebują Europejczycy? Czy też tylko i wyłącznie jest to zdanie, nad którym przejdziemy wszyscy do porządku dziennego i będzie dalej, tak jak do tej pory?

Padło tutaj wiele ważnych zdań, ale padły też zdania o konieczności obrony demokracji, praworządności w różnych europejskich krajach członkowskich. Tak, Unia Europejska musi stać na straży demokracji i praworządności. Ale to znamienne, że te słowa wypowiedzą przede wszystkim politycy z frakcji liberalnych i socjalistycznych, przede wszystkim z Niemiec i Francji. I odnoszą się one do rzekomego łamania prawa, praworządności i demokracji w Polsce czy na Węgrzech. To jaka ma być ta demokracja? Czy to ma być demokracja taka, jak chcą jej Niemcy? Bo jak mam odebrać słowa pana przewodniczącego Webera, który mówi o wspieraniu Donalda Tuska, a więc włącza się w wewnętrzną walkę polityczną, w kampanię wyborczą w Polsce? Czy to ma być też demokracja, która szanuje wybory polityczne obywateli w państwach członkowskich? O jakiej praworządności my mówimy? Czy o tej praworządności, która szanuje konstytucje poszczególnych państw członkowskich i nasze zasady, nasze traktaty? Czy takiej, która jest dobra właśnie dla Niemiec, dla Francji czy dla tych większych, bogatszych, którzy chcą swoją wizję świata i Europy narzucić innym?

Potrzebujemy jedności i solidarności. Za naszą granicą jest wojna. Ta wojna może dotknąć nas wszystkich. Dzisiaj musimy zjednoczyć się i budować jedność, żeby przeciwstawić się Putinowi, wyciągać wnioski z przeszłości. Nie chcę przypominać również o wsparciu dla Putina i dla Rosji tutaj, w tej izbie. Nie chcę przypominać, że to byli kanclerze Niemiec, były kanclerz niemiecki wspierał Putina i politykę energetyczną tego kraju. Dlatego, szanowni państwo, szanujmy się. I naprawdę więcej refleksji nad jednością i solidarnością nas wszystkich.

Malin Björk (The Left). – Fru kommissionsordförande! Fru talman! Jag ser med stort allvar och stor oro på den tid vi lever i. I mitt land, Sverige, ser vi ut att få en regering som vilar på ett högnationalistiskt och rasistiskt parti. Vid årsskiftet är det mitt land, Sverige, som tar över EU-ordförandeskapet.

Vad kommer det att betyda för EU:s klimatpolitik att vara beroende av klimatförnekare? Vad kommer det att betyda för EU:s demokrati- och rättsstatspolitik att regeringen i EU:s ordförandeland lutar sig på ett gäng som på en rak fråga inte kan välja mellan Macron och Putin? Jag är ingen anhängare av Macron, men jag kan välja demokratin varje gång jag ställs inför en sådan fråga.

Jag förväntar mig att du, fru kommissionsordförande, och kommissionen gör mer för att stoppa högerextrema och högerauktoritära krafter i Europa. Det behövs för klimatet, för demokratin och för en gemensam framtid.

Vi i vänstern kommer att göra allt vi kan. Vi kräver en klimatpolitik som lyssnar på forskarna, inte på klimatförnekarna. Vi kommer att fortsätta att kräva hårda tag mot Polen och Ungern, som trampar på allt vad demokrati och rättsstat heter. Fria medier, oberoende domstolar, ett levande civilsamhälle – det är inte en lyx, utan det är ju en förutsättning här i Europa.

Vi kommer att fortsätta att stå upp för kvinnors rätt till abort, att vi själva ska få bestämma över våra kroppar. Vi kommer att stå upp för hbtqi-personers rättigheter. Att ett kandidatland, nämligen Serbien, i detta nu försöker förbjuda en pridemarsch, är helt enkelt oacceptabelt!

Rysslands krig mot Ukraina – detta fruktansvärda krig – ställer också krav på oss. Naturligtvis måste vi investera i förnybart och göra oss oberoende av Putin, men vi måste också göra om vår energimarknad. Jag välkomnar de förslag som du har lagt fram – men vi får se när de ligger på bordet. Vi måste beskatta övervinster betydligt hårdare än vad du har sagt här i dag.

Det finns ingen tid att förlora – då menar jag verkligen ingen tid att förlora! Jag förväntar mig att du, till skillnad från den svenska högern, inte kommer att luta dig på högerextrema krafter. Då är det nämligen kört. Då kan vi inte stå upp för klimatet. Då kan vi inte stå upp för demokratiska rättigheter. Då kan vi inte stå upp för välfärden, och vi kan inte stå upp för det som vi behöver för att bygga ett hållbart Europa. Det är nu det gäller. Vi har ingen tid att förlora.

Tiziana Beghin (NI). – Signora Presidente, signora Presidente von der Leyen, onorevoli colleghi, se l'immagine simbolo dell'Unione europea durante la pandemia è stata quella drammatica dei reparti pieni di malati COVID, quella di oggi è questa.

Questa è la bolletta energetica che un piccolo imprenditore ligure ha ricevuto per il mese di agosto: 5 600 EUR€ contro i 1 700 dell'anno scorso. Più che triplicata. E per colpa di questo salasso, molti imprenditori hanno già cessato la loro attività, molti saranno costretti a farlo e milioni di famiglie non potranno arrivare alla fine del mese. A queste persone non possiamo rispondere con vertici improduttivi, con parole e promesse: servono fatti!

Presidente von der Leyen, Lei ricorda gli incontri con il presidente Conte? Ecco, quello è il modello al quale vi dovette ispirare: il *recovery fund* è la stella polare da seguire anche in questa crisi energetica.

Poi servono subito, certamente, altre misure: un tetto al prezzo del gas, acquisti e stoccaggi comuni, una tassa sugli extraprofiti. E a proposito di questo, non chiedete consiglio al governo Draghi, perché hanno scritto male la legge dello Stato italiano e mancano entrate per 9 miliardi di EUR su 10. Uno scandalo.

Questi fondi servono ora, per tagliare le bollette dei cittadini e delle imprese. Fate presto!

Frances Fitzgerald (PPE). – Madam President, Europe today is facing crisis with war once again on our continent. But Europe has increasingly responded well to crisis, and our determination to do so again is unwavering. People and governments are looking to the EU, now more than ever, to see how we can tackle those global problems. We know what they are: energy prices, climate change, cost of living, inflation, job creation. Announcements are important, but now the EU must act decisively. Thank you, President, for your leadership. But we now need a commitment from all our Member States to implement all of these issues without delay. Use the funding, as the President has said, that is there.

I welcome the supports that have been announced for families and SMEs. SMEs are at the heart of our economies. We know they are the job creators in our Member States. Only by working together, EU and Member States, can we ensure that the worst impacts of Putin's winter can be avoided. This should not be about a battle of competencies, but a commitment to deliver. Our citizens are waiting.

Alex Agius Saliba (S&D). – Sinjura President, iċ-ċittadini Ewropej bħalissa qed iharsu lejna sabiex noffru s-soluzzjonijiet għall-kriżi ekonomika u soċjali li ninsabu fiha. L-azzjonijiet li ser niehdu llum ser jiddeterminaw l-istat tal-Unjoni Ewropea ta' għada. Prezzijiet tal-enerġija u l-ikel, l-inflazzjoni li qed tikber b'rata mgħaġġla hafna, b'konsegwenzi negattivi fit-tul li halliet fuqna l-pandemija, zieda fil-qgħad u tnaqqis fil-kapaċità tax-xiri għall-familji tagħna, zieda tal-faqar materjali u zieda fl-inugwaljanza soċjali.

Dan kollu huwa biss parti minn problema aktar wiesgha li qed naffaċjaw. Problema li ser taffetwa hafna u hafna nies fis-snin li ġejjin u li se ġġib magħha konsegwenzi drammatiċi għall-aktar gruppi vulnerabbli fis-socjetà tagħna.

Ghalhekk nemmen li wasal iż-żmien illi jkollna skema Ewropea ta' riassigurazzjoni tal-qgħad permanenti, li tiġġieled kontra l-qgħad, li tippreserva l-impjiegi u d-dhul tal-haddiema u li tohloq fond ġdid tal-Unjoni Ewropea għall-emerġenzi soċjali. Jehtieg li nappoġġjaw lill-persuni fil-faqar, nappoġġjaw lill-persuni b'dizabilità, liż-żgħażaġh, lill-anzjani, lil dawk qiegħda, lil min jaqla' paga minima jew min saħansitra lanqas biss għandu salarju, inkluz il-haddiema tal-pjattaformi, li ma għandhom l-ebda drittijiet, li ma għandhom l-ebda protezzjoni.

Dita Charanzová (Renew). – Madam President, Madam President of the European Commission, well, difficult moments in Europe indeed: how to continue helping Ukraine and at the same time how to mitigate the energy crisis in Europe? Households are struggling to pay the energy bills. Doctors to close their practices. Industries preparing massive redundancies.

There is a French, German, Spanish way on how to deal with this crisis. It's time to decide what we must do at European level to help citizens in their current struggle and those industries heavily affected. Some companies will receive state aid in one country while the same sector in another country will not. We need to ensure a fair level playing field for all affected sectors in Europe.

Winter is coming, we need solidarity, common rules, targeted help for affected businesses and, above all, for our citizens.

David Cormand (Verts/ALE). – Madame la Présidente, merci pour ce discours. Et puis merci à cet hommage pudique que vous avez rendu aux écologistes en parlant des précurseurs qui avaient pensé dès les années 70 que le fossile avait ses limites. Je dis hommage pudique parce que vous ne nous avez pas cités, mais je sais que vous pensez nous accompagner.

Madame la Présidente, pour les efforts que nous allons devoir faire, pour la transition écologique que nous devons mener, il faut des moyens. Et il y a une question politique fondamentale qui se pose, c'est que quand on veut financer des changements, il faut poser la question: qui paye? Je vous remercie d'avoir proposé cette fiscalité exceptionnelle sur ce qu'on appelle les superprofits. Notre conviction est qu'il ne faut pas réduire la fiscalité aux superprofits, mais aux profits en général, et notamment aux transactions financières, etc. Vous savez que pour financer le plan de relance et les plans de relance peut-être à venir, nous sommes en discussion pour obtenir cette fiscalité juste. Nous avons besoin de votre soutien pour que les États consentent à ces efforts.

Pour finir, je voudrais vous dire que les visionnaires que nous étions il y a 40 ans vous appellent à entendre aujourd'hui que l'hydrogène n'est pas la formule magique pour résoudre nos problèmes énergétiques. Il faut d'abord penser la sobriété juste et le développement des énergies renouvelables de façon décentralisée.

Gunnar Beck (ID). – Madam President, Commission President, we expected a speech on the State of the Union and got one on Ukraine, the blessings of public debt, the green religion and the fantasy economy.

Tatsächlich herrscht in der EU Stagflation mit über 9 % Inflation und dem niedrigsten Wachstum der entwickelten Welt. Für Deutschland erwartet das IFO-Institut nun Rezession und eine Inflationsrate von zeitweise über 10 %. Die Schweiz indes hat 3,5 % Inflation und 2,6 % reales Wachstum. Das zeigt: Hyperinflation ist vermeidbar und solides Wachstum in Europa noch möglich. Unsere Stagflation ist also nicht Folge von COVID oder Ukrainekrieg, sondern hausgemacht durch undurchdachte Sanktionen und einen Green Deal, der Energie unbezahlbar macht und null Einfluss auf das Weltklima hat.

Jetzt soll der EU-Migrationspakt noch dutzende Millionen Migranten zu uns holen. Jeder Einzelne davon kostet uns nach einer dänischen Studie über 600 000 Euro. Das Geld dafür drückt die EZB, und Geldmengenzuwachs und Euro-Verfall bedeuten noch mehr Inflation.

Fragt mich jemand: 'Was können wir jetzt noch tun?', sage ich stets: ganz einfach – genau das Gegenteil dessen, was deutsche Bundesregierung und EU-Kommission seit Jahren machen. Das wäre der allzeit billigste Aufbauplan und die einzige Zukunft für NextGenerationEU.

Roberts Zīle (ECR). – Priekšsēdētājas kundze, fon der Leienas kundze! Man ir jāsāk ar to, ka šī ir labākā runa – *State of the Union* runa, ko es esmu šeit dzirdējis daudzu gadu garumā. Taču tikai tajā daļā, kurā ir ātri un konkrēti darbi, kas ir jāizdara, ko jūs prezentējāt šodien, jo tajā jūs teicāt to, kas šajā sarežģītajā situācijā ir jāizdara, un centāties, manuprāt, tajā daļā neizdabāt šeit daudzajiem politiskajiem uzskatiem. Un paldies par to!

Šis ir acu atvēršanas gads, kurā daļa Eiropas gulēja saldā miegā un plaši ciet aizvērtām acīm. Jāatver acis! Jāsaprot, ka situācija ir savādāka, un jāstiprina savs sāpju sliekšnis! Piemēram, pirms gadiem mēs izveidojām Eiropas Enerģētikas savienību. Tā vietā – mēs dabūjam jaunu cauruļvadu uz Krieviju. Un tagad daudziem sāp. Un šeit es gribētu teikt, ka jūsu programma energotirgus jomā šķiet pieņemama, un ejiet ātri, manuprāt, ar šiem soļiem uz sarežģītām sarunām ar dalībvalstīm un panākat to, lai tas neizjauc enerģētikas sektorā, protams, vienoto tirgu, kas ir ārkārtīgi svarīgi.

Vēl mēs pirms kara Ukrainā sākām veidot Stratēģisko kompasu. Taču karš Ukrainā – ukraiņiem balstoties galvenokārt uz mūsu transatlantiskajiem partneriem un tās Eiropas kaimiņu valstīm – liek, manuprāt, mums pārskatīt šī kompasas virzienu. Un arī NATO paplašināšanās Eiropā arī pierāda to, kur ir drošības adata šim kompasam. Tāpēc es aicinātu jūs un arī mūsu pašu kolēģus koncentrēties uz svarīgo un izšķirošo. Un nešķiedisim spēkus uz nebūtisko!

(Runātājs piekrita atbildēt uz zilās kartītes uzstāšanos)

Maria Grapini (S&D), *intervenție de tip „cartonaș albastru”.* – Stimată coleg, ați spus că discursul legat de starea Uniunii a fost cel mai bun de când sunteți în acest Parlament și da, dacă mă gândesc că doamna Președintă a spus de foarte multe ori „trebuie” și „vreau”, este adevărat.

Acum, când vorbim, însă, 25 de milioane de cetățeni europeni au salariul minim și nu putem vorbi de viitor și de ținte 2030 și 2050 fără să știm ce facem acum, pentru că ritmul în care se iau decizii de la „vreau” și „trebuie” la măsuri concrete este foarte lent.

Vom vota abia în octombrie o situație, o lună rece deja, un sezon rece. Ce credeți că ar trebui... *(Președinta a întrerupt vorbitoarea)*... totuși să facem concret pentru a ajuta și cetățenii, și IMM-urile?

Roberts Zīle (ECR), *blue-card reply.* – I think I caught the point in English. So well, of course, there are difficulties and it was a very painful time. But while my Group and also in my political view is always that everybody, all ruling bodies like governments and EU level should do their own work on this crisis situation.

For example, I think most should be done to decrease this pain level by national governments and at the same time the European Union level should take responsibilities to keep it in a balance in joint actions in the single market and energy problems and so on. That's my ideal combination on how we can solve this crisis.

Λευτέρης Νικολάου-Αλαβάνος (NI). – Κυρία πρόεδρε, η ομιλία της Προέδρου ήταν ένα πολεμικό παραλήρημα. Γιατί; Διότι τα ευρωπαϊκά μονοπώλια, που αξιοποιούν πολύμορφα τον ιμπεριαλιστικό πόλεμο και τις κυρώσεις κατά της Ρωσίας, τώρα παίρνουν θέση για την «ανοικοδόμηση» της Ουκρανίας. Οι λαοί, λοιπόν, να μη διαλέξουν πλευρά στον ιμπεριαλιστικό πόλεμο, στην αναμέτρηση ΗΠΑ-ΕΕ-NATO με τη Ρωσία και την Κίνα.

Η δε ευρωπαϊκή σας λύση για το ενεργειακό κόστος πραγματικά εκβιάζει τον λαό: «πληρώστε ή παγώστε». Όμως, η εκτίναξη της ακρίβειας ξεκίνησε πολύ πριν από τον πόλεμο. Αιτία είναι η ευρωενωσιακή «πράσινη μετάβαση», η απελευθέρωση της ενέργειας και η απολιγνιτοποίηση, που θωρακίζουν την κερδοφορία των ομίλων. Και, βέβαια, το ότι οι ενεργειακοί κολοσσοί θα μοιραστούν τα κέρδη τους με τον λαό αποτελεί κοροϊδία.

Το καπιταλιστικό σύστημα που εσείς υπερασπιζέστε στερεί σήμερα, το 2022, ακόμα και τα στοιχειώδη. Γεννά κρίσεις, πολέμους, εκμετάλλευση, προσφυγιά. Η Ευρωπαϊκή Ένωση μόνο χειρότερη γίνεται. Λύση θα δώσουν οι λαοί! Διεκδικώντας δραστική μείωση των τιμών και πλαφόν σε καύσιμα και ενέργεια, κατάργηση άδικων φόρων. Η ενέργεια να είναι κοινωνικό αγαθό και όχι εμπόρευμα, με τον λαό ιδιοκτήτη του πλούτου και αποδέσμευση από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Paulo Rangel (PPE). – Senhora Presidente do Parlamento, Senhora Presidente Von der Leyen, antes de mais manifesto toda a solidariedade à Ucrânia e saúdo esta iniciativa de trazer cá a Primeira Dama como símbolo do nosso compromisso para com os ucranianos, agradecendo muito o empenho que está a pôr na Convenção. Para o PPE é fundamental que nós comecemos já a desenhar o futuro da Europa para termos uma Europa preparada para os desafios do pós-guerra.

E agora queria deixar uma pergunta muito clara: falou no discurso, e várias vezes se referiu, aos erros que nós cometemos para estarmos na dependência energética da Rússia, como houve Estados-Membros e a própria União que não ouviram os governos e as populações de outros Estados. Pois neste momento, a propósito das interconexões entre a Península Ibérica e a França, o Presidente Macron recusa essas interconexões. Será que a Comissão Europeia vai ser cúmplice? O Primeiro-Ministro António Costa, que em tudo segue o Presidente Macron, foi incapaz de o convencer a isto.

Pergunto: a União Europeia vai deixar que a França cometa o erro cometido pela Alemanha quando fez o *Nord Stream II*? Vamos repetir o mesmo erro agora? Pomo-nos na dependência energética quando temos aqui uma solução excelente. Temos na Grécia, temos na Itália, mas também temos na Península Ibérica, para fornecer os mercados europeus.

Esta é a pergunta que deixo: o que vai a Comissão Europeia dizer ao Sr. Macron?

Pedro Marques (S&D). – Senhora Presidente, cara Presidente da Comissão Europeia, caras e caros colegas, nos últimos meses, face à invasão da Ucrânia, os nossos cidadãos responderam com solidariedade. Hoje, com a guerra a sentir-se cada vez mais na Europa, é nosso dever proteger os europeus deste tsunami social, para que a onda de solidariedade europeia com a Ucrânia não perca força.

Presidente Von der Leyen, o compromisso de limitar lucros especulativos para fins sociais é positivo. Vem tarde, mas mais vale tarde do que nunca. Há países que andaram mais depressa nesta matéria, como foi o caso de Portugal e Espanha, protegendo os consumidores, baixando as tarifas. Ainda bem. Mas nem todos foram tão lesto.

Esperamos agora determinação da Comissão e que acabe o arrastar dos pés do lado do Conselho para baixar a fatura energética de famílias e pequenas empresas. Um novo SURE que venha para ficar, para nos proteger dos efeitos do desemprego. Um futuro com mais igualdade, sem populismos e sem tirania. Agir já, para que o inverno não congele a esperança dos europeus.

Nicola Beer (Renew). – Sehr geehrte Präsidentinnen! Die Lage der Union könnte kaum angespannter sein. Putin führt Krieg, auch einen Energiekrieg, gegen ganz Europa. Jetzt heißt es: Klug und geschlossen dagegehalten, sonst droht Europa in einen Wutwinter zu schlittern. Jede Energiequelle hilft jetzt, Insolvenzen und soziale Verwerfungen zu verhindern. Wir brauchen alle verfügbaren Kapazitäten. Jetzt einen Bogen um AKWs zu machen, ist vermessen und realitätsfern. Energie muss nicht nur vorhanden sein, sie muss auch bezahlbar bleiben, und zwar quer durch die Gesellschaft.

In dieser Krise Marktverwerfungen entgegenzutreten ist richtig, aber, Frau von der Leyen, die EU-Kommission darf und wird keine Carte blanche bekommen, um dauerhaft in den Binnenmarkt einzugreifen. Das wäre keine Not-, sondern Planwirtschaft. Europa muss jetzt auf eine befristete Strompreisbremse, europäischen Einkauf, vernetzte Infrastruktur und strategisch neue Energien wie Fusionsenergie setzen.

Ein zukunftsreiches Europa braucht auch noch ganz andere Energien: Energien für Reformen, eine Reform der Fiskalregeln – endlich wieder straffen, ohne neue Schuldenberge aufzubauen –, Reformen auch für die EU. Und das, Frau Kommissionspräsidentin, war Ihr Versprechen auch heute. Jetzt ist es an Ihnen, das einzulösen. Wir warten auf konkrete Schritte mit einem Verfassungskonvent, um Europa wieder fit zu machen, nicht nur für diesen Winter.

Heidi Hautala (Verts/ALE). – President, I say to President Von der Leyen: in your speech you mentioned that through trade policy we can not only strengthen our economy, but also promote shared values with like-minded countries .

And one year ago you made the important announcement: the EU will put in place a ban on imports of goods made with forced labour. And I understand that the Commission is now expected to publish its proposal for such a law in a couple of hours. Could you confirm this?

There are 50 million modern slaves in the world today and a majority of them work in the global value chains with often a European consumer at the end of the chain. We must do everything to make this legislation work, to ensure the EU or its companies are not complicit in supporting state-sponsored or other forced labour. And it's very important that, when violations do happen, effective remedy to victims needs to take place.

Dear President finally, the report finally released by the UN High Commissioner for Human Rights, Michelle Bachelet, is yet another proof of horrendous abuses, including massive forced labour amounting to, at the very least, crimes against humanity in Xinjiang.

Will you make sure that the EU enforces an effective regime alongside the US and our other global partners before even the conclusion of further trade agreements?

Gerolf Annemans (ID). – Voorzitter, ik hoor de laatste dagen dat steeds meer mensen zogenaamd een oplossing verwachten van de Europese Unie.

Ik weet niet of de vertaling dit zal kunnen overbrengen, maar in het Nederlands hebben wij daar een uitdrukking voor: zij gaan bij de duivel te biechten. Daarmee drukken wij in onze taal uit dat de slachtoffers zich in de armen werpen van degene die hun problemen heeft veroorzaakt.

Een Europese Unie die sinds de financiële crisis met een bijna verdubbeling van de geldhoeveelheid de inflatie-explosie zelf heeft veroorzaakt.

Een Europese Unie die met een jarenlange Green Deal-hetze, met de sluiting van kerncentrales en het ontwrichten van onze energiebevoorrading de explosie van de energieprijzen zelf mee in gang zette, nog lang voordat de Russische inval in Oekraïne een feit was.

Een Europese Unie die met haar Reset-concepten, haar duurzame ontwikkeling en haar “building back better”-onzin de de-industrialisering van ons continent en de implosie van klein ondernemerschap én van onze landbouw heeft ingezet.

Een Europese Unie die met haar opgedrongen massa-immigratie zowel onze Europese cultuur als ons sociaal systeem heeft ontwricht.

Alstublieft, mensen, word wakker. De Europese Unie is geen oplossing voor onze problemen. Ze is zelf een van onze grootste problemen.

Robert Roos (ECR). – Voorzitter, mevrouw Von der Leyen, minister, collega's en Commissie, we hebben het vandaag over de staat van de Europese Unie en de staat van de Europese Unie is crisis, een crisis van energie.

Jarenlang hebben deze Commissie en het Parlement kernenergie gesaboteerd en onze eigen fossiele productie onmogelijk gemaakt. We moesten en zouden inzetten op onbetrouwbare zon en wind. Nu dreigt een koude winter en krijgt Rusland de schuld. Maar iedere zelfreflectie ontbreekt.

We bevinden ons ook in een crisis van koopkracht. Door het ECB-beleid bereikt de inflatie dubbele cijfers en gaat het zuurverdiende geld van gewone spaarders in rook op. De Europese Unie heeft geen oplossing.

En in mijn ogen komt dit alles voort uit een veel grotere crisis: een crisis van nationale soevereiniteit. Want nagenoeg alle problemen waarmee de Europese Unie momenteel kampt, worden veroorzaakt door de Eurofederalistische ideologie van deze Commissie.

Europese eenmaking is een doel op zich geworden. Alles moet groen en woke. Voor deze Commissie is de burger slechts een sta-in-de-weg. In een Unie die alleen zou draaien om handel, zouden landen ieder hun eigen oplossingen kunnen vinden. Wat werkt voor Nederland werkt niet per se voor Portugal en vice versa, maar in de EU kan dat niet meer. De Commissie trekt steeds meer macht naar zich toe en regeert bij dictaat. Eurofederalisme leidt ons van de ene naar de andere crisis.

Dit kan zo niet langer. Het is de hoogste tijd voor een terugkeer naar een Europa van soevereine landen.

Carles Puigdemont i Casamajó (NI). – Madame la Présidente, Madame la Présidente de la Commission, vous avez dit que c'était une bataille entre l'autocratie et la démocratie et vous avez raison, c'est le vrai combat. Vous avez rappelé les paroles du Président Sassoli en disant que la démocratie doit être renouvelée et vous avez décrit les menaces réelles qui viennent de l'extérieur. Malheureusement, vous avez oublié des menaces très sérieuses qui viennent de l'intérieur. Vous n'avez pas eu un instant pour nous rappeler que les démocraties n'espionnent pas leurs citoyens, ni leurs responsables politiques, ni leurs journalistes, ni leurs militants et avocats, comme c'est le cas de la Grèce et de l'Espagne.

Vous n'avez pas eu le temps de nous rappeler que les démocraties respectent les arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme et qu'elles ne font pas comme l'Espagne, qui ne respecte pas 61 % des arrêts. La démocratie vaincra l'autoritarisme. Mais elle doit être renforcée de l'intérieur. Et ce n'est pas évident aujourd'hui. Surtout quand vos commissaires se font photographier avec l'extrême-droite et refusent de recevoir des eurodéputés victimes d'espionnage qui ont recueilli plus d'un million de voix.

Daniel Caspary (PPE). – Frau Präsidentin! Ein Entlastungspaket für kleine und mittelständische Unternehmen, eine offensive Außenhandelsstrategie und ein Gesetz zur Absicherung der Rohstoffversorgung – Frau Kommissionspräsidentin, danke für Ihre konkreten Ankündigungen, die Mut machen. Wir müssen jetzt auch als Parlament aber ein Zeichen setzen und jegliche belastende Gesetzgebung zurückstellen: die Richtlinie für Industrieemissionen, das *Zero Pollution Package*, der Vorschlag für ein Bodengesundheitsgesetz, die Überarbeitung der Umweltstrafrechtlinie, das Lieferkettengesetz und, und, und.

Meine Damen und Herren, Bürgerinnen und Bürger stehen schon jetzt vor großen Herausforderungen. Sie brauchen daher mehr Raum zum Atmen. Wir müssen daher geplante Gesetzgebung, die weitere Belastungen bringt, verschieben. Bitte prüfen Sie das alle. Ich bitte Sie, nehmen Sie das ernst! Wir zumindest setzen uns dafür ein.

Und auch gilt: Das Essen wird immer teurer, und gleichzeitig kommt die neue Pflanzenschutzverordnung. Nach Schätzungen gäbe es allein in Deutschland auf über drei Millionen Hektar Fläche sieben Millionen Tonnen Getreide weniger. Das würde unsere Eigenversorgung weiter schwächen. Deshalb meine Bitte: Überlegen Sie, ob man diesen Vorschlag nicht doch noch einmal zurückziehen und überarbeiten kann. Wir brauchen in dieser schwierigen Zeit mehr heimische Landwirtschaft und nicht weniger.

Heléne Fritzon (S&D). – Fru talman! Fru kommissionsordförande! Kriser, klimat, pandemi, Rysslands krig i Ukraina och nu också en energikris – kriser som kräver gemensamma lösningar, politiskt mod och tydligt ledarskap. Jag förväntar mig att kommissionen lever upp till allt detta.

Stödet till och solidariteten med Ukraina måste fortsätta. Det är viktigt eftersom vi ser kvinnor och barn som lider varje dag. Vi fick ett bra besked i dag om återuppbyggnaden av skolor i Ukraina.

Före vintern krävs nu snabba lösningar för att mildra de vansinniga elräkningarna i våra medlemsstater, men det får inte innebära att vi pausar klimatomställningen. Vi måste satsa ännu mer på förnybart.

Sist men inte minst i denna oroliga tid: EU måste vara garanten för demokrati, jämställdhet och jämlikhet i en svår tid.

Guy Verhofstadt (Renew). – Madame la Présidente, c'est dommage que M. Bardella ne soit plus là parce qu'il faut avoir du culot pour dire ce qu'il a dit ici. Attaquer la présidente de la Commission, qui serait responsable de l'inflation, qui serait responsable de l'augmentation des prix, quand tout le monde sait que c'est la guerre en Ukraine avec Poutine, et que c'est eux qui défendent Poutine et sympathisent avec lui depuis des années... Il faut avoir du culot pour le faire! Et ils sont même payés, peut-être? Je ne sais pas ce qu'il y a sur la liste des Américains. ça ne m'étonnerait pas si le nom de M^{me} Le Pen et celui du Rassemblement national étaient sur la liste des Américains, payés par les Russes.

That said, Madam President, I thought there was one black hole in your speech – not so big as those were discovered for the moment, but – that is the absence of defence, because I think really that we are going to live in a total new world order, with huge problems for our security. And you never know what happens if tweeting Trump is returning in the US, then we will be on our own for our own security. So a defence community is an absolute necessity.

We are spending today EUR 240 billion on defence in Europe, the same amount as China, four times more as Russia. We have 130 weapons systems in Europe. We have a world record of soldiers in the world – 2.4 million. And we are powerless. That's at least the sentiment of most people.

So my request to you is when we have a convention, and thank you for supporting it so clearly, we need to talk also by that and we need to come forward with, I shouldn't say a copy, but a draft like the Treaty of Paris of 1952, negotiated by Adenauer, de Gasperi and Robert Schuman. That's the way forward. Don't forget it. And fill the black hole, please.

Jaak Madison (ID). – Madam President, Ms von der Leyen, dear Guy Verhofstadt, I would start with Guy, when he mentioned that the real reason for the huge prices is Putin. I have to just correct you. The price crisis started in Greece six months before the war. We had problems already in the last year, in December and January, and Putin was just a trigger for the real reason. And the real reason is that we have had a crazy green policy in the last two decades.

We are hating fossil fuels. We are hating nuclear, like in Germany. It's a perfect idea, of course – shut down the nuclear! It's really bad! It's risky. Let's hope for the unstable wind and sun. It's an amazing idea. Go to Sweden in January, there's a lot of sun. It's beautiful. It's like in Spain in summer. Absolutely! A stable energy. And this is the reason why we gave the power to Putin to play with us. And this is also the fault of Mrs von der Leyen. What did the European Commission do at time when Germany started to build Nord Stream 2? Nothing. They said, 'Oh, it's just a political thing, it's just an economical thing'. There is no economics without politics, and that's also your fault. You're also responsible for the last two decades, when you didn't invest anything in the German defence, and now you are surprised, 'Oh, we can't help Ukraine anymore, and the Russians are playing with us'. That's the real reason.

(The President cut off the speaker)

Martin Sonneborn (NI). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau von der Leyen! Mit Karl Kraus zu sprechen: Mir fällt zum Zustand der EU nichts ein. Um uns von einem Gaslieferanten zu lösen, der einen brutalen Angriffskrieg führt – Putin –, haben Sie uns einen gesucht, der einen brutalen Angriffskrieg führt – Aliyev. Auch wenn viele deutsche Medien schweigen – derzeit überfällt die Öldiktatur, die zum vertrauenswürdigen Partner erklärt wurde von Ihnen, das demokratische Armenien.

Respekt für diese Wahl. Immerhin liegt unser neuer bester Kumpel Aserbaidshchan in Sachen Demokratie, Presse und bürgerliche Freiheiten noch weit hinter Russland. Nur bei der Bestechung korrupter CDU-Honks ist Aliyev ganz vorn.

Als Sie Ihren Dienst hier antraten, dachte ich, Sie seien lediglich unfähig und ein bisschen kriminell. Inzwischen weiß ich, dass Sie auch beeindruckend moralfrei sind. An den Außengrenzen sterben täglich Flüchtlinge, Fracking, Gas und Atomkraft sind auf einmal nachhaltig, und Sie löschen routiniert Ihre SMS zu den Milliardenzahlungen an Pfizer. Mir fällt zur EU nichts mehr ein, außer: Wir sollten Europa nicht den Laien überlassen.

Angelika Niebler (PPE). – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin, Herr Ratsvertreter, liebe Kolleginnen, liebe Kollegen! Die Ukraine benötigt weiterhin unsere maximal mögliche Unterstützung. Frau Präsidentin, Sie sagten: „*It is time to support, not for appeasement.*“ Ich kann das nur unterstützen. Aber auch unsere Bürgerinnen und Bürger und Unternehmen trifft der Krieg ins Mark: hohe Inflation, horrenden Energiepreise, Haushalte haben keinen Spielraum mehr, Betriebe fahren ihre Produktionen zurück, Insolvenzen sind an der Tagesordnung.

Ich denke, zwei Sachen sind notwendig. Erstens: In Zeiten von Angebotsverknappung müssen wir alles an Kapazitäten, an Ressourcen hochfahren. Das gilt für unsere Energieversorgung genauso wie für unsere Lebensmittelversorgung. Und zum Zweiten: Entlasten statt belasten ist das Gebot der Stunde, liebe Kolleginnen und Kollegen. Ich habe vernommen, dass es ein SME-Paket geben soll. Ich sage mal: Die Worte hör' ich wohl, allein mir fehlt der Glaube.

Ich nehme wahr, dass die Maschinerie in der Kommission ungeschminkt, ungebremst weiterläuft. Business as usual ist an der Tagesordnung. Ich freue mich auf die konkreten Vorschläge. Was wird wann zurückgezogen? Ziel muss sein, Wertschöpfung bei uns hier in Europa zu halten und zu verhindern, dass andere Regionen in der Welt davon profitieren, dass es Kriege in Europa gibt.

Gabriele Bischoff (S&D). – Frau Präsidentin, Kolleginnen und Kollegen! Das Gespenst geht um in Europa, das Gespenst der Rezession. Wir befinden uns im Wettlauf gegen die Zeit, aber im Wettlauf der Taten, nicht im Wettkampf um die schönen Worte und Symbolpolitik.

Sie haben wichtige konkrete Projekte genannt: *price caps*, Übergewinnsteuer. Das ist gut so, aber ein Thema haben Sie wieder systematisch vernachlässigt, nämlich, wie wir die sozialen Folgen dieser Krise in den Griff bekommen. Denn die Angst geht um bis in die Mittelschicht, die Angst, in Armut abzurutschen, und die Angst, die Rechnungen nicht mehr bezahlen zu können. Wenn wir uns die düsteren Perspektiven zum Beispiel in den energieintensiven Industrien angucken, dann ist es doch fahrlässig, dass wir nicht jetzt zu diesem Zeitpunkt bereits SURE 2.0, SURE + – was immer – wirklich ausrüsten, damit wir gewappnet sind und nicht noch Massenarbeitslosigkeit dazubekommen. Deshalb meine Bitte: Rüsten Sie sozial nach! Der soziale Friede in Europa braucht das.

Adrián Vázquez Lázara (Renew). – Señora presidenta, este no es un debate más de la Unión. Señora Von der Leyen, las medidas que usted ha anunciado hoy y cómo consigamos llevarlas a cabo definirán en gran medida el futuro de nuestro proyecto común. Y necesitamos, más que nunca, coraje, solidaridad y resistencia. Y le doy la enhorabuena por la audacia de sus propuestas, que espero consigan aliviar y reducir el impacto que esa tormenta perfecta tendrá en los ciudadanos europeos durante el invierno que se avecina.

Pero también somos conscientes de que este invierno no va a durar cuatro o cinco meses, va a durar mucho más. Y, por eso, necesitamos también soluciones a medio y a largo plazo. Soluciones como la construcción de infraestructuras que nos interconecten mejor, que nos permitan alcanzar esa independencia energética que tanto necesitamos. Soluciones como respaldar una moratoria nuclear que nos permita transitar hacia los objetivos verdes sin pedir mayores sacrificios a nuestros ciudadanos. Ya les hemos pedido suficientes. Soluciones que deberíamos haber hecho hace años y que no pueden esperar más.

Harald Vilimsky (ID). – Frau Präsidentin, meine sehr geehrten Damen und Herren! Gut, dass wir heute über den Zustand Europas sprechen können. Denn so schlecht, so erbärmlich, so zum Fremdschämen, wie sich die europäische Politik aktuell darstellt, war es schon lange nicht mehr. Und ich dachte, nach Jean-Claude Juncker kann es eigentlich nur besser werden. Aber man wird täglich eines Besseren belehrt, wie schlecht eigentlich Politik gemacht werden kann. Man hat fast den Eindruck, dass hier eine Mehrheit der europäischen Nomenklatura bewusst diesen Kontinent an die Wand fahren möchte, so wie sich die Politik zurzeit darstellt.

Ich gebe Ihnen zwei Beispiele. Das Erste: der Corona-Wahnsinn – möchte ich fast sagen –, wo man mit einer kontinentweiten Lockdown-Sperre und Lockdown-Politik Wohlstand vernichtet hat, wo man Arbeitslosigkeit produziert hat und wo man Konkurse und Insolvenzen produziert hat. Und das Aktuelle: der Sanktionenwahnsinn im Krieg Russland gegen Ukraine, wo man sich nicht starkmacht dafür, dass Frieden herbeigeführt wird, sondern Geld und Waffen schickt und die europäischen Bürger in eine Notstandssituation mit Energiekrise treibt, wo man ihnen sagt: Badet nicht mehr, duscht nicht mehr, heizt nicht mehr.

Ich kann nur hoffen, dass sich mit den kommenden europäischen Wahlen die Mehrheitsverhältnisse so ändern, dass Europa wieder einen Weg geht, Frieden, Freiheit und Wohlstand – ich komme zum Schluss – für möglichst alle europäischen Bürger zu schaffen.

Milan Uhrík (NI). – Vážená pani predsedajúca, pani predsedníčka von der Leyenová, pred chvíľou ste povedali, že Európska únia musí vykoreniť korupciu zo svojich vlastných radov. Ja sa vás teda v duchu tohto pýtam, prečo nechcete zverejniť vašu komunikáciu s riaditeľom Pfizeru za nákup vakcín za 30 miliárd EUR? Prečo to tajíte pred verejnosťou a prečo to v súčasnosti tajíte aj pred audítormi?

Pretože toto je skutočný obraz Európskej únie. Toto je podľa vás, prosím vás, transparentnosť? Na základe tohto chcete, aby európski občania dôverovali Európskej únii?

Hovorili ste, že Európa dala Ukrajine už viac ako 90 miliárd EUR. A ja sa znovu, možno nepríjemne pýtam, odkiaľ a na úkor čoho tieto peniaze idú? Kam tieto peniaze smerujú? Komu tieto peniaze smerujú? Nerozkrádajú ich náhodou aj nejakí oligarchovia? Kontroluje vôbec niekto, kam tieto miliardy Európanov reálne idú?

Či už aj toto sú teraz toxické otázky, na základe ktorých sa nemôžeme pýtať, lebo to môže byť niekomu nepríjemné?

Viete, ja sa odmietam zmieriť s tým, že Európska únia alebo Európa má slúžiť len nejakým nadnárodným korporáciám alebo záujmom veľmocí. Budeme na to poukazovať znovu a znovu, pretože je to naša práca.

Andrzej Halicki (PPE). – Pani Przewodnicząca! Tak, mamy wojnę w Europie i nie tylko tę zbrodniczą agresję Rosji na Ukrainę, ale także wojnę o bezpieczeństwo energetyczne, o bezpieczeństwo gospodarcze, o miejsca pracy, a także walkę o prawa obywatelskie. Wszyscy, którzy atakują dzisiaj solidarność, jedność i Wspólnotę Europejską, a także nasze wspólne działania, by obronić te najważniejsze wyzwania, stają się wspólnikami Rosji, stają się wspólnikami wrogów Europy. Czy chcą, czy nie chcą, są wspólnikami Putina. Dlatego dziękuję za ciepłe słowa o Polakach, o Polsce, o ostrzeżeniach. Tym bardziej z podwójną siłą powinniśmy wdrożyć Europejską Wspólnotę Energetyczną. To koncepcja Jerzego Buzka i Donalda Tuska. Ale dzisiaj ta Europejska Wspólnota Energetyczna powinna być szersza, powinna objąć Ukrainę, Mołdawię, Gruzję, aspirujące do Wspólnoty państwa bałkańskie. Przecież na tym właśnie polega solidarność europejska, to musimy pokazać w praktyce.

Zdanie do prezydencji czeskiej – rozwiązanie umowy o polityce wizowej z 2007 r. to pierwszy ważny krok, ale przecież nie jest kontrowersyjny. Zebrałiśmy tu podpisy w półtora dnia, od ID po Zielonych, by objąć zakazem wizowym i przyjazdem do Europy członków rodzin osób mundurowych administracji centralnej. Przecież nie tylko Putin jest zły. Rosyjskie społeczeństwo daje przyzwolenie na tę agresję i musimy odpowiedzieć europejską solidarnością także w tym kierunku, zakazując im podróżowania po Europie.

Rovana Plumb (S&D). – Doamnă Președintă, doamnă Președintă Von der Leyen, salutăm propunerile concrete pe care le-ați făcut astăzi, dar este nevoie ca împreună să acționăm imediat.

În domeniul energiei, de exemplu, măsurile pe care le-ați propus, Grupul Socialist le cere de câteva luni de zile. Doamnă Președintă, nu puteți cere oamenilor să reducă consumul dacă lăsăm ca pe piața TTP să continue specula. De aceea, dacă vrem să scădem facturile pentru cetățeni, este nevoie să oprim specula pe piața gazului prin contractele *spot*.

Iar un al doilea aspect este Schengen. Uniunea este incompletă, doamnă Președintă. Ați declarat că România îndeplinește toate criteriile de aderare la Schengen. Avem nevoie de aderarea României, Bulgariei și Croației la spațiul Schengen, iar eu vă spun că România în fiecare zi aplică criteriile Schengen pentru apărarea frontierelor estice ale Uniunii Europene. Vă rog ca toate aceste declarații să fie transformate în realitate, astfel încât România să fie în Schengen, alături de Bulgaria și Croația.

Dacian Cioloș (Renew). – Madam President, in the last two years, Europe has gone through several crises that it managed to partially or fully solve. The food crisis, however, due to its nature, is much more difficult to tackle. Its effects are particularly devastating for the poorest and most vulnerable people, and even for our cohesion. We are dealing with a complex subject with impact on consumers, on farmers, but also on transporters, on industries, on trade, but also there is a geopolitical and strategic impact.

The warning signs are already there. We see soaring food, energy and fertiliser prices, and we cannot afford to wait any longer to take action. Let us not ignore the consequences and have a coherent plan that, together with my colleagues having experience in agri-food policy, we started working on it. But we need your support, Madam President.

The human tragedy for the war in Ukraine must not be combined with another looming tragedy – a global food crisis. Because when we are already in a food crisis, it is too late to act. It is too costly to act. So this is why we have to prevent this. And if we do not act now, the cost in social, economic and even security and geopolitical terms will become too high. So we call on you, Madam President, to come up with a comprehensive agenda for global food and nutrition security, and we will be here to help.

I heard today some ideas, some proposals. The Commission already took some measures, but what we need is more than just supporting farmers. We need supporting farmers, but we need more for that because food security means more than just producing food.

Ioan-Rareș Bogdan (PPE). – Doamnă Președintă, Excelențele Voastre, vin în fața dumneavoastră ca reprezentant al uneia dintre țările cele mai atașate valorilor și familiei europene.

Din solidaritate și spirit european real, România i-a ajutat pe ucrainenii și sirienii fugiți de război. În numele solidarității, camioanele și trenurile încărcate cu grâne din Ucraina, ce urmează să ajungă în țările vestice, traversează România zilnic, iar în sens invers, traversează camioanele și trenurile cu ajutoare pentru poporul ucrainean. În numele solidarității, România înțelege și acceptă că țările care au energie mai multă să reducă din consum și să dea și celor care au mai puțin.

În numele solidarității, dar și al dreptului său, România cere însă ceea ce i se cuvine: aderarea la Schengen, după 11 ani, nedrept, de așteptare. Care este starea reală a Uniunii Europene, cu state care stau în lojă și state care stau la ușă? România îndeplinește toate condițiile și a securizat frontierele pe banii ei și nu cu companii românești.

Unde este solidaritatea? Există riscul ca în România să crească numărul populațiilor și extremiștilor, exact din acest motiv. Riscă cineva ca peste 18 luni, jumătate dintre eurodeputați să fie eurosceptici? Cine vrea ca încă un popor european să renunțe la a crede în solidaritate? (*Președinta a întrerupt vorbitorul*)... Ale cui interese le servesc aceia?

Poporul român nu solicită favoruri, ci un statut demn și legitim într-o Europă la a cărei stabilitate și continuitate contribuie în fiecare zi. (*Președinta a întrerupt vorbitorul*)... Vrem dreptate pentru România, vrem în Schengen, este dreptul nostru, doamnă Președintă.

Biljana Borzan (S&D). – Poštovana predsjedavajuća, nitko ne može zamisliti moral i snagu onoga koji brani svoje poput Ukrajinaca danas. Mi koji smo rat i sami osjetili, to najbolje znamo. Naši građani pokazuju solidarnost s Ukrajinom, ali mi moramo osigurati da se i ova kriza ne prebije preko leđa građana. Moramo osigurati trajan europski mehanizam za krize.

Nekima je kriza bogomdana. Sustav po kojem mali obrtnik plaća veći postotak poreza od velike multinacionalne kompanije je duboko nepravedan. Trebaju nam europski porezi, ali i efikasan globalni odgovor. Uzmimo od onih koji imaju, dajmo onima kojima je potrebno.

Hrvatska se nalazi pred posebnim izazovima. Cijene divljaju, a neki i uvođenje eura koriste za zaradu u mutnom. Pozdravljam najave o sprječavanju korupcije. Europska tijela i europski zakoni su, nažalost, nekima jedina nada. Na svim razinama se moramo boriti protiv onih koji ispred interesa građana stavljaju svoj džep.

Илхан Кючюк (Renew). – Г-жо Председател, г-жо Фон дер Лайен, благодаря ви за всички усилия, които полагате и днес Европа трябва да бъде единна, както във вътрешен план да не позволяваме разделение, което очакват трети външни фактори, така и във външен план Европа да има моралния, политическия авторитет да изгражда нови партньорства и да отстоява своите ценности.

Говорите за политическа общност. На мен много ми допада идеята за политическа общност, за създаване на нови приятелства и партньорства. Но не мога да възприема Западните Балкани като част от тази политическа общност. За мен те трябва да бъдат интегрална част от Европейския съюз. Исторически и географски те принадлежат към Европа и искам да бъдат интегрална част от Европейския съюз.

Поколения наред европейски и национални политици работят за това. Първо важно предизвикателство пред нас е как да направим така, че Европа да изглежда по друг начин през 2024 г., когато битката на популистите срещу либералдемократите няма да бъде по-малка. И тук ние трябва да дадем правилните отговори. Струва ми се, че голяма част от тях се съдържат в Конференцията за бъдещето на Европа. Заключениета бяха много стабилни и приветствам вашата идея да придвижим тези заключения в следващ момент, когато да се създаде истински европейски конвент и идеите на гражданите на Европа да намерят място.

Dolors Montserrat (PPE). – Señora presidenta, hace unos días Putin enterró sin honores al presidente Gorbachov. ¡Qué equivocados están en el Kremlin! La historia recordará a Gorbachov y condenará a Putin.

El coraje, la resistencia y la valentía del pueblo ucraniano son el mejor símbolo de la justicia de su causa. Que nadie dude que Europa se mantendrá firme como una roca en defensa de la libertad de Ucrania, porque la causa de Ucrania es hoy la causa de Europa.

En estos tiempos difíciles, Europa tiene muchos desafíos: tenemos que luchar sin descanso contra la inflación porque es el impuesto más injusto para las familias, debemos fortalecer la autonomía energética europea para que la factura de esta crisis no la paguen los ciudadanos, tenemos que ser los embajadores del progreso económico en África y de la defensa de las libertades en Iberoamérica.

Yo quiero ser optimista. Hay una fuente de energía mucho más potente y poderosa que el gas y el petróleo rusos: son los valores europeos. Nuestras democracias, nuestras libertades y nuestro Estado de Derecho son, como diría un poeta español, armas cargadas de futuro y, yo añado, de presente. ¡Viva Ucrania libre!

Andreas Schieder (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin! Ich glaube, vieles, was Sie heute gesagt haben, kann man unterstützen, muss man unterstützen. Aber ganz zentral ist, dass wir die sozialen Folgen dieser Krise keinesfalls unterschätzen dürfen. Die Bürgerinnen und Bürger können sich ihr Leben nicht mehr leisten. Sie stöhnen unter Inflation, unter gestiegenen Lebensmittelpreisen und natürlich unter den explodierenden Energiepreisen.

Deswegen ist es wichtig, Übergewinne abzuschöpfen, es ist wichtig und gut, umzuverteilen an jene Haushalte, die sich ihr Leben nicht mehr leisten können. Aber es braucht auch einen radikalen Eingriff in die Energiemärkte. So wie diese Energiemärkte designt und organisiert sind, funktionieren sie nicht mehr. Die Energiemarktliberalisierung ist fehlgeschlagen, weil sie am Schluss des Tages weder die Versorgung noch vernünftige Preise sicherstellen kann.

Daher müssen wir auch aufpassen, in anderen Bereichen nicht überbordend zu liberalisieren, wie es manchmal auch die Kommission, wie zum Beispiel im Eisenbahnwesen, immer wieder vorschlägt. Deswegen, sehr geehrte Damen und Herren, glaube ich, ist es notwendig, gerade jetzt hier die soziale Frage ganz massiv auch im Auge zu behalten, damit unsere Gesellschaft nicht noch weiter auseinanderdriftet.

François-Xavier Bellamy (PPE). – Madame la Présidente, la crise que nous vivons nous impose à tous de revenir à la réalité, en particulier sur le plan de l'énergie, pour sortir de nos dépendances, pour protéger l'environnement, nous n'avons plus droit aux illusions. Vous voulez développer massivement l'éolien et vous avez cité le Danemark comme modèle. Mais avec près de 10 000 éoliennes, le Danemark reste dépendant de ses centrales à charbon et doit importer de l'électricité. Celle que la Suède voisine produit et exporte est 50 % moins carbonée grâce au nucléaire.

Comment sortir de l'impasse si nous n'ouvrons pas les yeux, si nous envoyons du gaz en Allemagne pour l'aider à passer l'hiver tout en la laissant fermer ses centrales nucléaires en activité? Si pour arrêter de payer le gaz russe, nous payons le gaz azéri, devenant ainsi dépendant d'une autre dictature criminelle. Et j'ose espérer, Madame la Présidente, que nous sanctionnerons ensemble l'agression lancée hier par Aliyev contre l'Arménie.

Il ne s'agit pas seulement d'énergie. Revenir à la réalité, c'est refuser ces nouvelles règles qui feront baisser la production agricole en Europe alors que les prix de l'alimentation augmentent partout dans nos pays. C'est recommencer à produire plutôt que de miser sur la multiplication d'accords commerciaux datés. C'est rompre avec la spirale d'une dette commune qui nous rendra vulnérables demain. C'est défendre Frontex et maîtriser nos frontières plutôt que de fragiliser son mandat. Ce n'est pas recruter seulement des talents à l'étranger, mais c'est d'abord mieux former nos jeunes. Vous voulez, Madame la Présidente, inscrire la solidarité entre les générations dans nos traités et nous partageons cet esprit. Mais cela commence sans doute par là.

Javier Moreno Sánchez (S&D). – Señora presidenta, señora presidenta de la Comisión, gracias por su brillante presentación del estado de la Unión. Pero yo creo que se puede hablar más bien de la evolución positiva de la Unión, y eso se debe a un cambio de paradigma.

Si ante la crisis financiera se optó por la austeridad, la destrucción social y la división, ante estas últimas crisis hemos optado por la protección social, la unidad, la solidaridad y el interés de las mayorías frente al de unos pocos. Hemos vuelto a situar a los ciudadanos y las ciudadanas en el centro de nuestra acción política. Tenemos dos tareas urgentes: la primera, evitar los cortes y apagones este invierno en los hogares y en las empresas europeas, y, la segunda, frenar la inflación desbocada, ayudando a los más desfavorecidos.

Por ello, señora presidenta, los socialistas españoles saludamos las medidas que ha propuesto en este sentido, medidas que son las mismas que lleva proponiendo y aplicando el Gobierno de España desde hace más de un año. Me alegra ver que, por fin, son retomadas a nivel europeo, pero es lamentable que la derecha de mi país las esté rechazando una por una, solo para tratar de derribar al Gobierno. Pero no lo conseguirá.

Angelika Winzig (PPE). – Sehr geehrte Frau Präsidentin, Frau Kommissionspräsidentin, Kolleginnen und Kollegen! Die europäische Wirtschaft geht düsteren Zeiten entgegen. Immer mehr Belastungspakete schwächen die Wettbewerbsfähigkeit. Ob bei der Umsetzung des Grünen Deals oder bei den Russlandsanktionen, es fehlen einfach die Begleitmaßnahmen für unsere Betriebe. Jedes fünfte deutsche Unternehmen überlegt, ob es seinen Produktionsstandort ins Ausland verlegt.

Auch die Aussagen des deutschen Wirtschaftsministers, dass die Bäckerei wegen hoher Energiekosten doch vorübergehend schließen soll und die Bevölkerung ja billiger bei dem Discounter einkaufen kann, schaffen nicht nur Zuversicht. Das ist ganz schlecht für die deutsche Wirtschaft, aber auch für die europäische Wirtschaft. Daher ist es umso wichtiger, dass wir jetzt rasch auf europäischer Ebene die Energiekosten im Sinne der Unternehmen, im Sinne der Arbeitsplätze und auch im Sinne der Wettbewerbsfähigkeit senken. Die Europäische Union muss jetzt zeigen, dass sie sich nicht durch selbsternannte politische Alphawölfe wirtschaftlich in die Knie zwingen lässt.

Brando Benifei (S&D). – Signora Presidente, signora Presidente von der Leyen, onorevoli colleghi, «la speranza siamo noi quando non chiudiamo gli occhi davanti a chi ha bisogno, quando non alziamo muri ai nostri confini, quando combattiamo ogni forma di ingiustizia». Anche queste parole di David Sassoli vanno ricordate oggi e sono un monito per tutti noi.

La nostra Europa, come Lei ha giustamente sottolineato, deve aprire una convenzione per riformarsi, per abbandonare il diritto di veto, per avere finalmente i poteri necessari per proteggere i nostri cittadini dalla guerra, dall'inflazione, col tetto europeo ai costi dell'energia, che ancora viene bloccato dalla destra nazionalista in Polonia e da quella ultraliberista in Olanda.

È molto importante il pacchetto per la difesa della democrazia da lei annunciato oggi. Spero che la Lega lo voti, dopo essersi astenuta su una risoluzione sugli stessi temi, unico partito del mio Paese, l'Italia. La destra italiana purtroppo non ha rotto con queste ambiguità e, con Fratelli d'Italia di Giorgia Meloni, spera nel ritorno di Trump e flirta con chi ha realizzato la Brexit. Per questo sono, come sempre, contro i nostri interessi di italiani e di europei.

Ma il nazionalismo ha già perso in questo continente e, nonostante la complicità vergognosa dei cosiddetti moderati, anche in questo tempo sarà fermato. Ne sono certo.

Андрей Ковачев (PPE). – Г-жо Председател, приветствам волята на Европейската комисия да продължи подкрепата и солидарността към Украйна и украинския народ, които се сражават за нашата обща свобода срещу руската агресия.

Българският девиз „Съединението прави силата“ трябва да е водещ и за членовете на Европейският съвет. Колкото по-обединени сме по всички теми – цени на енергийни източници, възстановяване и конкурентоспособност на нашата европейска икономика, социални компенсации и създаване на пазар на водорода – толкова по бързо ще превъзмогнем предизвикателствата, които са пред нас.

As we are talking now, Madam President, High Representative and the President of the Council, we have another armed conflict on the sovereign territory of Armenia. I urge you very much that the European Union is doing the utmost to stop this killing of people. In the last two days, tens, if not hundreds of people are killed. The civil infrastructure is destroyed. This must stop. I do not believe that the Russians are interested in a long-standing peaceful solution. They like to stay there and to have their influence there, but not to have a peace in the Caucasus region. So this is up to us, the European Union, to take the role of a mediator to stop this conflict.

Jens Geier (S&D). – Frau Präsidentin, Frau von der Leyen! Ich bedanke mich für Ihre Vorschläge gegen die Energiepreiskrise. Die Preise zu deckeln, die Übergewinne abzuschöpfen – das ist alles richtig. Den Strompreis wenigstens vorübergehend vom Gaspreis zu trennen, auch das halte ich für eine ausgesprochen gute Idee. Und wer weiß, vielleicht fällt uns ja etwas ein, was auch in Friedenszeiten besser funktioniert. Und das Wichtigste ist der Gaspreisdeckel. Da hören wir leider bisher nur, was nicht geht und dass an neuen Vorschlägen gearbeitet wird. Das muss aber hoffentlich schnell gehen.

Frau von der Leyen, ich finde, wenn Sie über die Lage der EU sprechen, können Sie über die Lage der Rechtsstaatlichkeit und Demokratie in der EU nicht schweigen. Diese Leerstelle in Ihrer Rede darf nicht bedeuten, dass das Thema von der Tagesordnung verschwindet. Denn wenn die EU zerfallen sollte, dann deswegen.

Seán Kelly (PPE). – Go raibh maith agat a Uachtaráin agus comhghairdeachas Ursula as ucht an aithisc bhreá a thug tú dúinn.

Thank you, Ursula, for staying for the entirety of the debate.

You spoke a lot about energy, and rightly so. And to your credit, you're going around the world trying to get LNG supplies for Europe. But I'm sorry to say that in my country we have an opportunity to build an LNG terminal free of charge for the government, which one arm of government is blocking. We also have vast gas resources of our coast which are not being utilised, and yet we are largely dependent on one pipeline from the United Kingdom. And today the United Kingdom said if Russia cut off supplies of gas to Europe, then there will be gas rationing and electricity outages in the United Kingdom and Ireland.

So I would ask you to ask countries like Ireland to use the resources and opportunities they have and not to be scrounging on the supplies that other Member States need, and also to remove the roadblocks to the deployment of renewables, especially planning and permission. And one final ask, maybe not to put the clocks back this winter to save energy.

Christel Schaldemose (S&D). – Fru formand! Den største test for et fællesskab er, hvordan man håndterer de kriser, man møder sammen. Og hvis Putin troede, at han med sin invasion af Ukraine kunne splitte os, kunne splitte EU, så tog han fejl! Vi har bevist, at når internationale regler og europæiske værdier bliver angrebet, så står vi sammen. Det gjorde vi også under coronaen, og nu er det så inflations- og energikrisen, der truer. Virksomhederne bliver truet på deres eksistens. Borgere trues med at skulle gå fra hus og hjem. Det skal vi have løst. Men krisen truer ikke kun vores alles økonomi. Den truer også vores fremtid. Flere i EU taler åbent om, at vi skal slække på vores grønne ambitioner, at vi skal udskyde nogle af vores grønne tiltag. Det er ikke den rigtige vej at gå. Mit budskab i dag er derfor meget simpelt: Inflations- og energikrisen må ikke blive en stopklods for den grønne omstilling. Den skal være en trædesten. Vi skal ikke sænke farten, vi skal øge den. EU har vist, at vi står sammen, når det gælder. Det er også på tide, at vi viser det sammenhold i forhold til klimakrisen.

Benoît Lutgen (PPE). – Madame la Présidente du Parlement, Madame la Présidente de la Commission, merci pour votre discours inspirant, qui doit tous nous inspirer. Merci d'avoir rappelé que la force de l'Union, c'est de pouvoir agir ensemble, en étant unis. Merci aussi d'avoir exprimé à nouveau votre solidarité à l'égard du peuple ukrainien. Ce qui se joue en Ukraine, c'est aussi notre avenir et l'avenir de nos enfants. Merci de l'avoir dit avec autant de force.

Vous avez aussi proposé des mesures très concrètes et à court terme qui concernent le domaine de l'énergie. Vous savez ô combien, dans nos contrées, beaucoup de familles sont dans une forme de désespérance, des entreprises aussi ont de grandes difficultés. Eh oui, vous avez osé proposer, et c'était bien normal, de faire contribuer les grandes entreprises énergétiques qui ont bénéficié d'éléments et de budgets colossaux de façon spontanée, sans qu'il n'y ait les coûts réels liés à ces entreprises. Oui cette cotisation, cette taxation va permettre de dégager des moyens, et vous avez raison de demander qu'on affecte ces moyens aux ménages les plus vulnérables et à nos entreprises qui sont en difficulté.

Il est aussi essentiel d'essayer à l'avenir de pouvoir découpler les marchés du gaz et de l'électricité pour éviter ces surcoûts, demain, pour nos entreprises et pour nos ménages. Et enfin, surtout, il est essentiel d'avoir jeté les bases d'une stratégie européenne pour parvenir à une souveraineté plus grande, une autonomie au niveau de l'énergie.

Madame la Présidente, je souhaite évidemment que le Conseil européen et tous ceux qui se sont exprimés ces derniers temps fassent preuve de la même diligence, de la même rapidité d'exécution, parce que l'urgence est à nos portes. L'urgence de soutenir l'Ukraine, mais aussi l'urgence, bien sûr, de soutenir tous nos concitoyens pour qu'ils croient en une Europe plus forte, plus solidaire.

(L'orateur accepte de répondre à une intervention «carton bleu»)

Μαρία Σπυράκη (PPE), ερώτηση με «γαλάζια κάρτα». – Κυρία πρόεδρε, αγαπητέ συνάδελφε, θα ήθελα να σας ρωτήσω το εξής: είστε ικανοποιημένος από τον τρόπο με τον οποίον περιέγραψε η Πρόεδρος της Επιτροπής την αλλαγή του νέου μοντέλου αποσύνδεσης της τιμής του φυσικού αερίου από την τιμή του ηλεκτρικού ρεύματος; Δεν πιστεύετε ότι χρειάζεται η Επιτροπή να προχωρήσει σε λεπτομέρειες για να σταθεροποιηθεί η αγορά και να έχουμε έτσι τη δυνατότητα να προσελκύσουμε επενδύσεις; Ξέρετε, αύριο θα πάω στην πόλη μου, τη Θεσσαλονίκη, και πρέπει να εξηγήσω στους πολίτες τι σημαίνει η αλληλεγγύη στην πράξη αυτόν τον δύσκολο χειμώνα. Όλα τα μέτρα που πρότεινε σήμερα η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έχουν ήδη υιοθετηθεί από την Ελλάδα. Ποιο είναι το επόμενο βήμα; Πόσο γρήγορα θα έρθει.

Benoît Lutgen (PPE), réponse «carton bleu». – Alors effectivement, je souhaite qu'on ait des détails plus importants sur ce découplage. C'est une bonne chose de découpler et de faire en sorte que l'électricité qui n'est pas produite à partir du gaz ne soit plus impactée et n'impacte pas aussi fortement nos entreprises et nos familles. C'est une bonne décision pour l'avenir, me semble-t-il. Ce qu'on essaye d'éviter, de corriger au travers de cette taxation des surprofits, c'est tout simplement parce que des entreprises, dans le domaine des énergies renouvelables ou du nucléaire, ont fait des bénéfices colossaux sans justification liée au coût. Nous devons donc envisager ce découplage. On attend effectivement, vous avez raison, de la part de la Commission et du Conseil demain, d'aller plus loin dans le détail des propositions.

Les principes et les objectifs qui ont été fixés par la présidente de la Commission vont dans le bon sens, dans le sens tout simplement de soutenir nos entreprises, les ménages et l'ensemble des associations.

Agnes Jongerius (S&D). – Voorzitter, aan het begin van de maand al weten dat je financieel niet uitkomt – en dat is voor heel veel Europeanen een realiteit –, die onzekerheid vreet aan mensen.

Bij de Nederlandse regering ontbreekt de urgentie om de koopkrachtcrisis werkelijk te lijf te gaan. Men zegt: “regeren is vooruitzien”, maar bij Rutte IV hobbelen we eigenlijk achteruit. En in deze tijden kunnen we dat niet gebruiken, want ik denk dat het eerlijke verhaal is dat er een recessie kan volgen op deze koopkrachtcrisis. En die recessie kan dan een voedingsbodem zijn voor onrust, een voedingsbodem voor populistische partijen.

En daarom, mevrouw de voorzitter van de Commissie, doe ik een beroep op u. Laat het alstublieft niet bij loze woorden. Spoor de lidstaten aan om nu te voldoen aan de Europese fatsoensnormen en hun minimumlonen te verhogen. En zorg ervoor dat er een permanente deeltijd-WW, een permanent SURE-programma, komt, want zo houden we de werkgelegenheid op peil en gaan de bedrijven niet kopje onder.

Catch-the-eye procedure

Maria Walsh (PPE). – Madam President, I very much welcome a new mental health initiative through a citizens' panel. This is an incredibly important and positive step forward following our Future of Europe Conference, following the impact of COVID, the stresses of isolation and the war that we are all living through. We must, through an EU year of education and training and a citizens' panel dedicated to mental health, really look at and finally understand the root causes of mental health and how it is impacting all facets of a person's life, especially our young people.

You mentioned SMEs. We know from research that an employee is over 30 days more productive if an employer looks at their wellbeing and the mentality that they have, that is sustainability. Let's together deliver a citizens' panel and prepare for a 2024 EU year dedicated to mental health.

Margarida Marques (S&D). – Senhora Presidente, obrigada Senhora Presidente Von der Leyen pela sua apresentação sobre o Estado da União.

Na sua apresentação enumerou um conjunto de novas iniciativas: um Banco Europeu para o Hidrogénio, um Fundo Europeu para a Soberania, um novo programa para as PME, um programa para a saúde mental, novas iniciativas em matéria de energia e capacidade adicional para o mecanismo de proteção civil. A minha questão é se, na proposta de revisão do orçamento plurianual que a Comissão está a preparar, vai transpor para o orçamento todas estas iniciativas.

Segunda questão: enumerou um conjunto de princípios para a revisão das regras orçamentais, princípios que estão na linha dos princípios aprovados pelo Parlamento Europeu há um ano. A minha questão é: para quando as iniciativas legislativas que efetivamente abram a porta para a revisão destas regras?

Hilde Vautmans (Renew). – Mevrouw de voorzitter, mevrouw Von der Leyen, dank u wel voor uw speech. U heeft vandaag opnieuw een menselijk gezicht gegeven aan de Europese Unie. U heeft vol moed gesproken over Oekraïne. U was heel ferm over die Russische sancties.

En wat betreft energie zat u eigenlijk helemaal op onze lijn: inkomsten afroemen, prijsplafond. Alleen had ik heel graag een beter tijdschema gehad. Een heel strikt en heel concreet tijdschema, dat is wat de burgers van ons vragen. Dus ik hoop dat u de komende dagen met dat heel strikte tijdschema kunt komen.

En u zou het mij niet kwalijk nemen, maar het verwonderde mij – gezien ik u heel goed ken – dat u hier niets zei over Europese defensie-unie, en wat mij betreft over dat Europese leger. Dus misschien kunt u ons daar dadelijk toch nog wel wat hoop geven, want dit hebben we nodig.

En een tweede punt, mevrouw Von der Leyen: we hebben die conventie gehad. We hebben die burgerpanels gehad. Die hebben keigoede voorstellen neergelegd. Maak nu werk van die conventie!

Als we Europa een plaats in de wereld moeten geven, dan moeten we die unanimititeit afschaffen. Doe dat gewoon! Onze steun heeft u.

Reinhard Bütikofer (Verts/ALE). – Frau Präsidentin! Frau Präsidentin von der Leyen, ich möchte zwei Themen ansprechen, die Sie in Ihrer Rede gestreift haben. Zunächst: *Global Gateway*. Werden Sie die bislang ungelösten Governance-Fragen der Initiative *Global Gateway* vor Jahresende klären? Wie viele Leuchtturmprojekte von *Global Gateway* werden bis zum Dezember konkret identifiziert? Wie wird die Kooperation mit unseren Konnektivitätspartnern Japan und Indien forciert?

Zum Zweiten zur Chinapolitik: Ziehen wir die richtigen Konsequenzen aus der russischen Erfahrung? Xi Jinpings Regime wird immer repressiver nach innen und immer gefährlicher nach außen. China unterstützt die Aggression Russlands in der Ukraine ganz offen. Welche Schritte sehen Sie vor, um Taiwan besser zu unterstützen, um die europäische Menschenrechtspolitik wegen Xinjiang deutlicher zu machen, statt die Kritik von Frau Bachelet herunterzuspielen, und um wirkliche Unabhängigkeit im Wirtschaftsbereich gegenüber China zu erkämpfen?

Δημήτριος Παπαδημούλης (The Left). – Κυρία πρόεδρε, κυρία von der Leyen, όσα μας ανακοινώσατε για την αντιμετώπιση της ενεργειακής κρίσης είναι καθυστερημένα, γενικόλογα και ανεπαρκή και την ίδια ώρα πολύ λίγοι αποκομίζουν απίστευτα, ουρανοκατέβαστα κέρδη ενώ υποφέρουν οι πολλοί: νοικοκυριά, επιχειρήσεις, αλλά και εργαζόμενοι που βλέπουν τον πληθωρισμό να ροκανίζει το εισόδημά τους. Πρέπει να μας πείτε πώς, τότε και με ποια αποτελέσματα θα αποδεσμευτεί η τιμή του ηλεκτρικού ρεύματος από το φυσικό αέριο. Πρέπει να μας πείτε πώς, τότε και με ποια αποτελέσματα θα φορολογηθούν τα υπερκέρδη των εταιρειών που παράγουν και πωλούν ηλεκτρικό ρεύμα. Και επιπλέον, πρέπει να μας πείτε πώς είναι δυνατόν όλα όσα μας εξαγγείλατε να χρηματοδοτηθούν με έναν προϋπολογισμό που είναι μόλις το 1% του ευρωπαϊκού ΑΕΠ. Επίσης, δεν είδα καθόλου κάποιον απολογισμό. Από όσα ωραία μας εξαγγείλατε έναν χρόνο πριν, τι κάνατε πράξη; Κυβερνάτε την Επιτροπή πάνω από τρία χρόνια και ο απολογισμός σας είναι ελλειμματικός.

(End of catch-the-eye procedure)

Ursula von der Leyen, *President of the Commission*. – Madam President, honourable Members, thank you very much for this very lively debate. First of all, I want to thank you for the broad and united support for the support we are giving to Ukraine. This was overwhelmingly the case here in the European Parliament. I know you're a staunch supporter of Ukraine, and I thank you that you reiterated it today with all force.

So to a few topics – I will not be able to respond to all the questions that have been put forward, I have spoken long. I want to have a look at the topic of the energy crisis. And I want to make very sure that there is no doubt about the fact in this House that it is Putin who triggered this energy crisis. I had the strange experience that I listened to an ID MEP who really seemed, at least, to be so naive to think that Putin started to use gas as a weapon only on 24 February this year. This has been prepared since long. I mean, beg your pardon, but look into the last year where you could have seen systematically Gazprom, a Russian state-owned company, reduce the deliveries of gas so that we had a 10-year low of gas storage. Are you so naive or do you just want to ignore the facts if you look at that?

Then I heard from an MEP of Renew – rightly so – that the energy measures that we proposed yesterday and that I explained today have to be time-limited. And of course they are time-limited, because this is the reason why we use the 'one to two', to speed up, to be time-limited. It is the emergency instrument. I know it is not highly valued in the European Parliament. I understand that. But if you look at the 'one to two' explicitly, the topic of energy is mentioned in 'one to two'. And one of the preconditions to the question here is it must be appropriate, it must be speedy, and it must be time-limited. It's a logic in itself.

You have asked, Hilde, about timelines. Indeed, the proposals we've put on the table yesterday we hope and expect that Council will decide on them end of September, so that then they can be on the road exactly, but – and this is important – the big, big reform many of you were rightly so calling for, for example to decouple the gas from the merit-order system, this big reform will be coming at the end of the year. And this is a big task all of us have to tackle together before this mandate ends because it is urgent now to move forward with the completely changed energy markets.

On defence, Guy, I understand your request. May I remind ourselves that we've done a lot to create the army of the Europeans. So structures are in place, the PESCO is in place, the Defence Fund is in place. What we have to do now is bring it on the road and deliver. I know I am partially preaching in the wrong church here, because my call has to go to the Member States, but there is a reason why we put all of these instruments in place, so let us work on it together. This should be now our task.

To Mr Bütikofer, Global Gateway and the whole topic of how to deal with China – so first of all, global gateway, I think this deserves an own debate because yes, of course the governance has to be in the place. But I told you that with President Biden we will invite leaders to a summit to go through these projects now and to be very concrete on where we deliver together these investments that are a concrete alternative to what the world has seen so far from China. They are transparent, they are high quality, and they do not leave the finances of the countries in which these projects are with a huge debt burden like the Chinese projects always do. So where China is concerned, this tool needs an own debate. But the fact that a few weeks before Russia started the invasion in Ukraine, China and Russia signed a contract of unlimited friendship, this is telling enough.

And finally, honourable Members, I thank you for the broad support to strengthen our SMEs. We will come forward with a package, as I said. I would be very happy to hear not only what should not be, but pleased to hear also what we can do. I think this positive, constructive approach towards these reforms that we want to look forward and that we want to address, this has to come too. I think this is a noble task of the Commission and of this Parliament.

And finally, to fortify our democracies I got the question here on, for example, 'when are you acting on forced labour in our products?' The good news is yesterday we tabled a proposal to combat forced labour. So this is done. It now goes towards you and I hope that there too we will be united and swift. Long live Europe!

Thank you very much for a very lively debate.

Tamás Deutsch (NI). – Elnök Asszony! Európa energiaválsággal küzd. Az energiaárak drámai mértékben emelkedtek, az ellátás pedig bizonytalanra vált. Emiatt a vállalkozások mennek csődbe, és a polgároknak brutális rezsizsámlákkal kell szembesülniük. A Bizottság eddigi válaszlépései visszafele sültek el. A szankciók következtében, a Bizottság ígéreteivel ellentétben az európai gazdaság gyengült meg, az infláció pedig az egekben. A gáz- és áramárak nyári emelkedését a Bizottság tényleg szemlélte, új javaslatai pedig a válságot nem oldják meg.

Az importált földgáz árkorlátozása újabb szankció, amelyik tovább csökkentené az egyébként is szűkös földgáz kínálatot, ami a fűtési időszak küszöbén teljesen abszurd ötlet. A Bizottság elnök asszonya a vitában azt javasolta a megfizethetetlen energiaszámlákkal küszködő európai családoknak, hogy küldjék a számláikat Moszkvába, hogy fizessék ki ők. A visszafele elsült szankciók, az emiatt vágtató infláció, a Bizottság ténylegkedése miatt az európaiak Brüsszelbe fogják küldeni a rezsizsámláikat, hogy fizessék ki Önök.

Manon Aubry, au nom du groupe The Left. – Madame la Présidente, Madame von der Leyen, la seule réponse que vous m'avez faite, c'est donc de demander aux citoyens européens d'envoyer leurs factures à Vladimir Poutine. Pardon, mais c'est tout ce que vous avez à dire aux millions de personnes qui n'arrivent pas à finir leurs fins de mois? Eh oui, chers collègues, vous pouvez me huer. Mais moi, je suis fière de venir porter ici la parole des gens qui galèrent plutôt que celle des actionnaires!

Alors c'est cela que vous allez dire aux gens, aux gens qui galèrent? Envoyez vos factures à Poutine! Bien sûr que Vladimir Poutine est le seul responsable de la guerre terrible en Ukraine. Mais vous, vous êtes responsable devant les citoyens européens et vous ne pouvez pas uniquement vous cacher derrière lui. Et votre rôle, c'est d'apporter des réponses concrètes. D'ailleurs, vous l'avez reconnu vous-même, le marché de l'énergie ne fonctionne pas. Oui, il y a des surprofits qui ont été faits par les entreprises sur le dos des gens. Alors, sans les règles européennes absurdes, l'électricité n'aurait pas augmenté autant que le gaz et la crise de l'énergie aurait pu être amortie par un blocage des prix par les États. Et cela, vous le savez très bien, Madame von der Leyen. Donc arrêtez de vous cacher derrière d'autres, tirez toutes les conclusions de l'analyse de vos échecs en sortant l'énergie du marché, en bloquant les prix et en taxant les superprofits. Et croyez-moi, je crois que ces propositions seront bien plus efficaces que d'envoyer ces factures à Vladimir Poutine.

Beata Szydło, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! Jeszcze raz przytoczę i przypomnę słowa pani przewodniczącej von der Leyen, które dzisiaj tutaj już padły: „trzeba było słuchać Polski i innych krajów”. I życzę Pani Przewodniczącej i wszystkim Państwu odwagi, żebyście zmienili podejście do tego, co dzieje się w Unii Europejskiej, i mieli odwagę słuchać siebie nawzajem. Pani przewodniczącej von der Leyen życzę również odwagi i przypomnienia sobie budowania jedności i przypomnienia sobie też wniosków z tego, jakie błędy popełniły rządy niemieckie, w których Pani przecież pracowała.

Marco Campomenosi, a nome del gruppo ID. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, ringrazio la Presidente von der Leyen, anche per l'attenzione che ha dato a quest'Aula, perché, a differenza di molti colleghi, Lei è stata qui presente dall'inizio fino ad adesso e questo devo dire, anche da gruppo e partito di opposizione, lo abbiamo apprezzato.

Il mondo di prima non tornerà, ne siamo consci. Abbiamo anche noi supportato le sanzioni. Dovremo poi trovare un momento anche per domandarci quali sono le responsabilità sul perché siamo arrivati ad avere certe dipendenze dalla Russia ed evitare, come ha detto Lei, di averne in futuro altre nei confronti della Cina, che già sono abbastanza rilevanti oggi.

Ci sono dei temi irrisolti su cui dobbiamo intervenire: il patto di stabilità è uno di quelli. Abbiamo un grave problema e un grave rischio sulla competitività; abbiamo un Paese, la Cina – e torno sulla Cina – che ha stoccaggi impressionanti di materie prime e terre rare e che va a riaprire 174 miniere di carbone.

Lei ha citato il settore della ceramica italiana, mi ha fatto piacere: ma quello, per esempio, parlando di temi commerciali, è uno dei settori che non è stato mai sostenuto e difeso dalle politiche commerciali dell'Unione.

Meno retorica, più trasparenza e attenzione: sul tema del Mediterraneo l'Italia è sempre stata lasciata sola in questi anni. Ricordiamoci anche di quella emergenza.

Ska Keller, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, things are difficult, but what we need now is the message of ‘Yes, we see all the difficulties that everyone is facing. Yes, we are doing whatever we can to make things better. Yes, we will get through this very difficult time together – there is light at the end of the tunnel. And yes, Europe is a vital part of the solution’.

And for that, we need action now from the Commission, from the Council and from this House. One opportunity lies just ahead of you with the vote on renewables and on energy efficiency, and I hope we will do the right thing.

Stéphane Séjourné, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, je vais peut-être être un peu plus explicite que vous sur les interventions qu’il y a eu dans cet hémicycle. Monsieur Bardella, je suis désolé mais votre intervention est irresponsable. Elle est irresponsable parce que ce ne sont pas les sanctions qui sont la cause des Européens, c’est vous et les Russes. Vous avez été depuis des années en lien avec le pouvoir russe et vous nous faites aujourd’hui des leçons sur ce qu’il faudrait faire aujourd’hui au niveau européen. Je l’ai dit dans mon intervention, Madame la Présidente, mais il faudra se saisir des sujets d’ingérence. La question, notamment, de l’argent qui est versé aux partis politiques de la part du Kremlin est un vrai sujet d’indépendance et de souveraineté européenne. Il faudra ici se saisir de ces questions et je compte également sur la Commission pour pouvoir organiser ces travaux.

Et puis un message aussi aux collègues italiens dans ce débat dans le débat: excusez-nous de ne pas avoir les mêmes idées que vous, chers collègues. Excusez-nous de penser que l’élection italienne n’est pas encore jouée et excusez-moi de vouloir une Italie qui soit ouverte en Europe, ouverte au monde. Donc, nous respecterons évidemment les résultats en Italie, mais permettez-nous de faire campagne. Et la démocratie, c’est de faire campagne, c’est de faire campagne sur des sujets européens et c’est de faire campagne contre vos idées. Je suis désolé.

Iratxe García Pérez, *en nombre del Grupo S&D*. – Señora presidenta, ha sido un debate intenso. Hemos podido intervenir y hemos podido escuchar. Y permítanme que haga una referencia a algo que no he visto presente en este debate y que me hubiera gustado ver presente. Y es hablar más de la dimensión social de Europa, de esa Europa que tiene que avanzar para estar al lado de los que más lo necesitan.

Necesitamos un paquete de resiliencia social para abordar cuestiones como un instrumento permanente sobre desempleo, para abordar la lucha contra la pobreza, para que la gente no deje de confiar en el proyecto europeo. Porque no podemos permitir que la ciudadanía vuelva a sentir que les hemos dejado en la cuneta. Así que vamos a trabajar en todo aquello que nos une, construyendo también la Europa social, la Europa de la ciudadanía.

Manfred Weber, *on behalf of the PPE Group*. – Madam President, I also want to thank Ursula von der Leyen for the contribution, for the great speech and a great discussion today. There is a broad consensus about now activating going further social means, also creating jobs, that’s why I think we have a lot in common that we want to work on.

But I want especially to thank Ska Keller because she was presenting to the EPP the flowers that we are the founding fathers of today’s European Union – you said it – with Adenauer, with De Gasperi, with Schuman; Christian Democrats together with Socialists, together with Liberals and then finally also Greens, when you grew up as a party, contributed to this.

But I want to say one thing: when we speak about pro-Europeans and not pro-Europeans, we should not politicise this thing.

(Laughter)

Because, I tell you – please listen – in the Spanish Government, there is Podemos. Three Spanish Podemos ministers voted against NATO membership for Finland and Sweden – three of them in a government with Socialists.

We have the Five Star Movement in government with Lega in Italy. Nobody did a debate here. Nobody asked for a debate here. And this was taking place in Italy. I give you another argument: dear Ska, you had a coalition in France to do campaigning together with Mélenchon. Mélenchon publicly said that we do not respect European law any more if we come in office. That was the position of Mélenchon. And I give you another point: in the last COP, we had a debate about Bulgaria. We will have a debate on Bulgaria.

(Heckling)

No, it's really serious. Two independent judges in Bulgaria said over the summertime that detaining the opposition leader in Bulgaria was unlawful. And I was simply asking for a debate about the Bulgarian rule of law situation, but that was refused by the Greens.

So don't politicise things. When we talk about the rule of law, it is independent. It's about being based on facts and not about party-political orientation.

President. – Dear colleagues, for those of you commenting about the time, if you had been sitting here for four hours now you would have known that nobody was stopped from speaking in this Chamber and I will not stop now.

The debate on the State of the Union is now closed. Commission President, thank you for the whole time you spent with us.

Written statements (Rule 171)

Andrus Ansip (Renew), kirjalikult. – Ma tunnustan Euroopa Komisjoni presidenti väga ühemõttelise Ukraina toetamise eest. Nagu president, olen ka mina veendunud, et konflikt tuleb lahendada, mitte külmutada. Ukraina peab sõja võitma ja Euroopa Liit peab teda selles abistama. Venemaa ei sõdi mitte ainult Ukraina vastu, vaid ta on alustanud ulatuslikku energiasõda ka Euroopa Liidu vastu. Tarnetega manipuleerimine on viinud kiire hindade kasvuni. Tunnustan Euroopa Komisjoni pakutud energiakriisi leevendamise meetme eest ning jagan komisjoni seisukohta, et kõrgete hindade allikas asub Moskvast.

Vilija Blinkevičiūtė (S&D), raštu. – Šiandien Europos Sąjunga išgyvena įtemptą ir sudėtingą laikotarpį. Šalia Europos sienų vyksta karas, kasdien pareikalaujantis nekaltų žmonių aukų. Mūsų žmonės su dideliu nerimu stebi rekordiškai augančią infliaciją, didėjančias maisto ir energetikos kainas. Europa šiandien yra kaip niekada anksčiau socialiai pažeidžiama, todėl turime duoti skubų ir solidarų atsaką, palaikydami savo piliečius ir verslą. Šiandien išgirdome iš Komisijos apie planuojamas pateikti priemones energetikos srityje, siekiant sumažinti energijos kainas, ir tai sveikiname. Tačiau dabar svarbiausia yra tai, kad tokios priemonės būtų nedelsiant įgyvendinamos valstybėse narėse, kur situacija yra labai skirtinga, o taip pat ir skirtinga vyriausybių reakcija į šią krizę. Kaip niekuomet svarbu investuoti į mūsų žmones, jų švietimą ir perkvalifikavimą prisitaikant prie šios sudėtingos situacijos. Negalime leisti, kad mažiausias pajamas gaunantys žmonės atsидurtų dar didesniame skurde. Gerbiami kolegos, priešakyje mūsų laukia itin sudėtingas laikotarpis, kai yra reikalingi skubūs sprendimai stabilizuojant maisto ir būtiniausių prekių kainų augimą bei pagalba mūsų žmonėms ir įmonėms, ypač smulkiosioms ir vidutinio dydžio įmonėms, kompensuojant energijos sąskaitas. Šiandien Europa privalo išlaikyti solidarumo egzaminą, kad taptume tvirtesni ir atsparesni bei užtikrintume tikrą socialinę Europą savo piliečiams.

Joachim Stanisław Brudziński (ECR), na piśmie. – Bardzo cieszy mnie fakt, że pani przewodnicząca Komisji Europejskiej Ursula von der Leyen podczas tej ważnej debaty przyznała, że powinniśmy posłuchać głosów podnoszonych w Polsce, ostrzegających przed niebezpieczeństwami, jakie niesie nieodpowiedzialna polityka wobec Rosji, czym grozi uzależnienie energetyczne od tego państwa, w końcu do czego jest zdolny Putin wobec swych sąsiadów, Europy i świata. Ogromnie szkoda, że to stwierdzenie pada tak późno, że zarówno KE, jak i ta instytucja była tak wiele razy głucha na ostrzeżenia ze strony tylu polskich mężów stanu, począwszy od Prezydenta RP Lecha Kaczyńskiego, pani premier Beaty Szydło czy premiera Mateusza Morawieckiego. Wielokrotnie przed tymi zagrożeniami ostrzegali premier Jarosław Kaczyński, jednak woleliście słuchać Donalda Tuska, który dbał o jak najlepsze stosunki z Władimirem Putinem, a którego nawet dzisiaj na tej sali i podczas tej debaty tak promuje pan przewodniczący Weber, włączając się tym samym w wewnętrzną walkę polityczną w Polsce. Zamiast tego przydałaby się bardziej jego refleksja co do dotychczasowych poczynań Niemiec i współpracy niemiecko-rosyjskiej, np. przy realizacji projektów Nord Stream i Nord Stream 2, przed którymi wielokrotnie ostrzegaliśmy, słysząc w odpowiedzi, iż cierpimy na rusofobię połączoną z krótkowzrocznością. Zbrojna agresja Putina zweryfikowała najlepiej, kto na tej sali był i jest krótkowzroczny.

Josianne Cutajar (S&D), *in writing*. – We are today in the face of a Europe of crises, a Europe of opportunities and a Europe that needs to work towards more solidarity. The rocketing energy prices are increasingly affecting the stability of our industry, with small businesses closing down all over Europe, as is the ongoing inflation. European citizens need transparency and reassurance that they will not be forced to choose between heating their homes this winter and buying food.

While the already spiralling energy prices and the COVID-19 pandemic had their own negative effect, it should be acknowledged that Europe's dependence on Russian gas has had a severe impact on the current crisis. Given all this, Europe should learn from its mistakes and look towards diversifying its energy supplies while also investing in renewables, ensuring more energy autonomy, all this whilst taking into account the various specificities and realities of our regions and Member States and ensuring security of supply.

May I conclude by emphasising that, in these precarious times, it is paramount that we continue striving relentlessly towards concrete measures so as to ensure that our most vulnerable do not bear the brunt.

Robert Hajšel (S&D), *písomne*. – Niektoré z opatrení navrhovaných šéfkou Komisie Ursulou von der Leyenovou na riešenie kritickej situácie s cenami energií idú správnym smerom, prichádzajú príliš neskoro. V Európe, ktorej obyvatelia platia za našu podporu Ukrajine vysokými cenami, potrebujeme silné a rýchle opatrenia. Ľuďom je jedno, aké opatrenia prijmeme, ale treba to urobiť hneď. Miliardy eur, ktoré na špekuláciách s cenami energií zarobili niektoré veľké spoločnosti, musíme dostať do rozpočtov domácností a ohrozených podnikov. Navrhované opatrenia sa mi v tomto smere nezdajú byť dostatočné a dokonca odporúčané šetrenie energiami mi v prípade ľudí žijúcich už na hranici chudoby pripadá absurdné, akoby sme hladujúcemu odporúčali jesť ešte menej.

Alin Mituța (Renew), *in writing*. – The State of the European Union address has become a landmark in the political life of the EU. However, the European citizens are left somewhere in the background during this important moment. They are meant to receive the address and not to contribute to creating the priorities that are at the cornerstone of the SOTEU. This can no longer continue as such, especially after the Conference on the Future of Europe.

Citizens have asked during the Conference to be involved more often in the decision-making process of the EU. Not only 5 years, when they vote, or every 20 or 30 years when something similar to the Conference happens. A permanent consultation mechanism should be created as a result of this key request, that will integrate the citizens in the political discussion revolving around the European Commission Work Programme, and thus, around the SOTEU. Replicating the positive experience represented by the CoFoE Citizens' Panels is necessary to reinforce the credibility of the EU towards its citizens. I hope that the next SOTEU address will involve an element of participatory democracy in a meaningful way and will continue to empower citizens to contribute.

Victor Negrescu (S&D), *in scris*. – În contextul crizelor actuale, Uniunea Europeană s-a dovedit a fi o plasă de siguranță pentru multe state europene prin măsurile și răspunsurile pe care le-a oferit pentru a genera siguranță și bunăstare cetățenilor săi, dar nu trebuie să ne oprim aici.

Agresiunea Rusiei împotriva Ucrainei, consecințele pandemiei generate de coronavirus, creșterea prețurilor la energie sau insecuritatea alimentară reprezintă doar câteva dintre provocările cu care ne confruntăm și la care UE trebuie să ofere soluții mai concrete și mai practice.

Avem nevoie de o Europă capabilă să acționeze mai rapid, mai eficient dar mai ales să ofere răspunsuri la problemele și la nevoile cu care se confruntă cetățenilor. Să depășim zona de discursuri și să mergem spre soluții.

Anul 2023 reprezintă un moment important pentru redresarea și stabilizarea UE, motiv pentru care salut instrumentele de sprijin anunțate pentru populație și IMM-uri, Anul european dedicat educației și formării cât și programele noi, conturate în urma concluziilor Conferinței privind Viitorul Europei și nevoilor de revizuire a planurilor de redresare.

În acest sens, am amendat bugetul european pentru a ne asigura că fondurile disponibile vor fi utilizate corespunzător, inclusiv prin flexibilizarea programelor existente sau extinderea programelor și a perioadelor de implementare, astfel încât să putem genera rezultate rapide.

Matjaž Nemeč (S&D), *pisno*. – Nagovor predsednice von der Leyen je dodobra osvetlil aktualne pereče izzive Evrope in sveta, med katerimi sta bili v ospredju vojna v Ukrajini ter energetska krizo, druginjo in inflacija, klimatskimi spremembami ter grožnjo človekovim pravicam, mednarodnemu pravu in temeljnim zavezan, na katerih je zgrajena EU.

A besedam morajo sedaj slediti dejanja. Zato pozdravljam napovedi Komisije odločnemu boj proti „vojnemu dobičkarstvu“ zlasti elektro industrije, kot tudi nujno napoved glede samostojnega oblikovanja cene elektrike, brez vezanosti na plin ter korenito reformo trga plina in elektrike.

Komisija glede na nagovor ne kaže znakov popuščanja trgu, kar je za zaščito zlasti najranljivejših ključnega pomena. Veselim me tudi napoved Komisije po podvojitvi zmogljivosti za gašenje požarov, na kar sem tudi po uničujočih požarih pozval EU in ob tem naslovil tudi pobudo za vzpostavitev vseevropskega mehanizma za upravljanje in obnovo pogorišč.

Današnji nagovor – sicer bolj kot smerokaz delovanja Unije v prihodnjih mesecih – vidim kot željo predsednice Evropske komisije, da popravi slab vtis o nezmožnosti pravočasnega in enotnega ukrepanja do sedaj. Ne moremo pa mimo tistega, česar predsednica ni povedala ali omenila. In sicer prehranske druginje, kako povečati socialno varnost najšibkejših pa denimo glede delovanja Schengena ter sodbe sodišča EU glede nadzorov na notranjih mejah.

Carlos Zorrinho (S&D), *por escrito*. – Num contexto de economia de guerra, a capacidade de aplicar medidas colaborativas e solidárias é crucial, prosseguindo com determinação um caminho que reforce a autonomia estratégica da União, proteja os seus valores e garanta a segurança das pessoas e bens, as condições de vida, a dinâmica económica e social e a capacidade de apoiar de forma robusta a Ucrânia na resposta à agressão da Federação Russa.

As medidas e agendas anunciadas pela Presidente da Comissão Europeia estruturam uma resposta globalmente positiva, que exige rapidez na aplicação e solidez na visão estratégica implícita. Saliento a importância de uma nova agenda para a governação económica, mais flexível e promotora do investimento. O Pacto para a Defesa da Democracia Europeia e os projetos comuns, designadamente no lítio e nas terras raras, as medidas de apoio às PME, as novas alianças globais e a criação de um Fundo Europeu para a Soberania, reforçam a UE na geopolítica global.

Destaco ainda a importância da reforma conjuntural e estrutural dos mercados da energia e a proposta de criação de um Banco Europeu para o Hidrogénio.

Realço finalmente a oportunidade de designar 2023 como o Ano Europeu da Educação e da Formação.

3. Състав на Парламента

President. – I have received an announcement from the competent authorities of Portugal: notice of the election to the European Parliament of João Albuquerque to replace Manuel Pizarro with effect from 13 September 2022. I would like to welcome our colleague and point out that he will take his seat in Parliament as from today and on its bodies in full enjoyment of his rights, as provided in the Rules of Procedure. Welcome.

I understand that there is a point of order that Ms Reintke wants to make.

Terry Reintke (Verts/ALE). – Madam President, dear colleagues, a lot of you might know a very important European event is set to take place this Saturday in Belgrade. It's EuroPride. It's a demonstration for freedom, for democracy, for fundamental rights and diversity, a pan-European demonstration.

Unfortunately, it has been cancelled yesterday by Serbian authorities. We are in very close contact both with the Serbian Government as well as with the Pride organisers, but I wanted to use this opportunity for this Parliament to show that we are a Parliament that stands for the fundamental right of freedom of assembly and with the LGBTI community all across the European Union and in Serbia and in Europe.

President. – Thank you, Ms Reintke. Let me be clear: we still need Pride. Too many people still live in fear. Too much discrimination still exists, and I would like to inform you that I have written to the authorities of Serbia to ensure that the letter signed by so many colleagues in this House reaches the right person.

The message I would like to send to that all our citizens, young and old, is that in our Europe you can live how you wish to live, you can love whoever you wish to love and be who you wish to be. And this Parliament stands exactly for those rights.

4. Разисквания по случаи на нарушения на правата на човека, демокрацията и принципа на правовата държава (обявяване на внесените предложения за резолюции): вж. протокола

5. Време за гласуване

President. – The next item is the vote.

(For the results and other details on the vote: see Minutes)

5.1. Енергийна ефективност (преработен текст) (A9-0221/2022 - Niels Fuglsang) (гласуване)

— *After the vote on the Commission proposal:*

Niels Fuglsang, rapporteur. – Madam President, I thank you, colleagues, for backing this deal with a broad majority. Thank you to the shadows. We have made an agreement, which is good for the climate and bad for Putin. And I would like to request the referral back to the committee for interinstitutional negotiations according to Rule 59(4).

(Parliament agreed to the request for referral back to committee.)

VORSITZ: RAINER WIELAND

Vizepräsident

6. Поправка (член 241 от Правилника за дейността) (продължение)

Der Präsident. – Gemäß Artikel 241 Absatz 4 der Geschäftsordnung möchte ich Ihnen mitteilen, dass zu der Berichtigung des IMCO-Ausschusses, die dem Plenum gestern bei der Eröffnung der Sitzung bekannt gegeben wurde, kein Antrag auf Abstimmung gestellt wurde.

Die Berichtigung gilt somit als angenommen.

7. Преговори преди първото четене в Парламента (член 71 от Правилника за дейността) (предприети действия)

Der Präsident. – Zu den Beschlüssen mehrerer Ausschüsse über die Aufnahme interinstitutioneller Verhandlungen gemäß Artikel 71 Absatz 1, die bei der Eröffnung der Tagung am Montag, dem 12. September, bekannt gegeben wurden, hat die Präsidentin keine Anträge auf Abstimmung im Parlament von Mitgliedern oder einer oder mehreren Fraktionen erhalten, durch die mindestens die mittlere Schwelle erreicht wird.

Die Ausschüsse können daher die Verhandlungen aufnehmen.

8. Време за гласуване (продължение)

Der Präsident. – Wir fahren mit den Abstimmungen fort.

8.1. Адекватни минимални работни заплати в Европейския съюз (A9-0325/2021 - Dennis Radtke, Agnes Jongerius) (гласуване)

8.2. Директива за енергията от възобновяеми източници (A9-0208/2022 - Markus Pieper) (гласуване)

— Nach der Abstimmung über den Vorschlag der Kommission:

Markus Pieper, Berichterstatter. – Herr Präsident, meine Damen und Herren! Ich glaube, das ist ein guter Tag für Europas Energiewende. Und ich möchte jetzt mit diesem Ergebnis die Legitimation haben, dass wir zurück in den Ausschuss gehen, um die interinstitutionellen Verhandlungen zu starten.

(Das Parlament nimmt den Antrag auf Rücküberweisung an den Ausschuss an)

8.3. Обновено партньорство с държавите от южното съседство — Нова програма за Средиземноморието (A9-0220/2022 - Antonio López-Istúriz White) (гласуване)

8.4. Новият европейски „Баухаус“ (A9-0213/2022 - Christian Ehler, Marcos Ros Sempere) (гласуване)

Der Präsident. – Damit ist die Abstimmungsstunde geschlossen.

(Die Sitzung wird um 13.38 Uhr unterbrochen)

VORSITZ: EVELYN REGNER

Vizepräsidentin

9. Възобновяване на заседанието

(Die Sitzung wird um 13.41 Uhr wieder aufgenommen)

10. Одобряване на протокола от предишното заседание

Die Präsidentin. – Das Protokoll der gestrigen Sitzung und die angenommenen Texte sind verfügbar.

Gibt es Einwände? Das sehe ich nicht.

Das Protokoll ist damit genehmigt.

11. Наличие на очевиден риск от тежко нарушение от страна на Унгария на ценностите, на които се основава Съюзът (разискване)

Die Präsidentin. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgt die Aussprache über den Bericht von Gwendoline Delbos-Corfield im Namen des Ausschusses für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres über den Vorschlag für einen Beschluss des Rates gemäß Artikel 7 Absatz 1 des Vertrags über die Europäische Union zur Feststellung der eindeutigen Gefahr einer schwerwiegenden Verletzung der Werte, auf die sich die Union gründet, durch Ungarn (2018/0902R(NLE)) (A9-0217/2022).

Gwendoline Delbos-Corfield, rapporteure. – Madame la Présidente, ce rapport est l'aboutissement du travail de cinq groupes parmi sept dans ce Parlement, un travail extrêmement cohérent, responsable et d'une grande qualité parlementaire, qui restera longtemps comme un souvenir de ce qu'on peut faire d'intelligent dans ce Parlement. Ce rapport, qui a déjà été voté en commission LIBE et qui, j'espère, sera voté à la majorité et à une grande majorité en plénière, notamment par les membres du groupe du parti populaire, tous ces conservateurs de droite qui font bien la distinction entre la droite et l'extrême droite.

Donc, dans ce rapport, dans les recommandations, au point numéro deux, nous écrivons que nous regrettons profondément que l'absence d'action décisive de la part de l'Union européenne ait contribué au délitement de la démocratie, de l'état de droit et des droits fondamentaux en Hongrie, faisant du pays un régime hybride d'autocratie électorale, comme le montrent les indicateurs les plus pertinents.

Alors la question qui se pose, c'est comment on fait dans ces conditions, à partir de maintenant, pour laisser le Conseil continuer à légiférer comme il le fait de manière quotidienne, mensuelle dans tous les cas. Parce que depuis des années maintenant, nous évitons de définir ce qui se passe en Hongrie, nous évitons de nommer précisément le régime du gouvernement hongrois. Nous l'évitons en utilisant des métaphores et des comparaisons, presque des oxymores. Nous avons inventé le terme de «démocratie illibérale» et nous ne le faisons pas par hasard. Nous le faisons parce que effectivement, nous nous retrouverions piégés le jour où nous admettrions que la Hongrie n'est plus vraiment du tout une démocratie.

Alors nous parlons d'une démocratie en difficulté. Nous parlons d'une simili-démocratie, parce que dans nos textes, il est très clair que les décisions qui sont prises au Conseil par les 27 États sont des décisions prises par 27 États démocratiques. Et tant qu'un de ces États est un simili-État démocratique, on peut encore s'en accommoder. Si on ne considérait plus qu'un de ces États l'est, on serait alors en difficulté parce que les décisions du Conseil sont des décisions qui affectent les vies quotidiennes des Européennes et des Européens, nos droits et nos libertés à toutes et à tous dans cette Union européenne, qui affectent aussi notre sécurité et, dans un moment comme celui que nous vivons, qui affectent notre relation avec la Russie, qui affectent notre attitude par rapport à ce qui se passe en Ukraine: est-ce que nous aidons ce pays à retrouver sa liberté et sa souveraineté? Au fond, ce qui se passe et ce qui se décide au Conseil tous les mois, qui prend de plus en plus d'importance pour l'Union européenne – par exemple sur la question de l'énergie actuellement –, ce sont des décisions qui concernent notre souveraineté à tous et à toutes.

Ce rapport, il était devenu nécessaire puisque depuis 2017 et le vote du rapport Sargentini, les choses ont dramatiquement évolué en cinq ans sur tous les sujets. Il y a un certain nombre de sujets, qui vont du fonctionnement du système constitutionnel électoral à l'indépendance de la justice. En 2017, les premières attaques avaient lieu. Depuis, il y a eu des lois omnibus, des réformes judiciaires immenses qui font que l'indépendance de la justice est aussi peu probable en Hongrie qu'elle ne l'est en Pologne, et nous ne le disons pas assez. Il y avait eu un coup constitutionnel, qui était déjà dans le rapport Sargentini, mais depuis, il y a eu les systèmes d'urgence à répétition et la restriction des droits parlementaires en Hongrie, sous prétexte de confinement. Il y avait déjà un état des lieux de l'Olaf et de certaines institutions sur l'état de corruption, mais depuis, nous nous interrogeons même à continuer à donner de l'argent, puisque nous savons que c'est la famille même d'Orbán qui récupère les fonds européens.

Parlons protection des données et journalistes espionnés par Pegasus, parlons liberté académique: depuis la mainmise sur les universités, la situation s'est aggravée tous les jours. Mais parlons surtout droits fondamentaux. Les personnes LGBTI ont vu leurs droits continuellement réduits jusqu'à une loi infamante qui ressemble aux lois poutiniennes. Et puis, cette semaine, les femmes sont devenues les nouvelles ennemies de l'intérieur. Exactement comme en Pologne. Elles avaient encore été jusqu'à présent un peu plus épargnées que dans d'autres pays. Mais aujourd'hui, même les femmes en Hongrie sont des ennemies. Elles devront, pour avoir le droit à l'avortement, vivre encore des choses extrêmement pénibles. Au moment où se vote ce rapport, la Hongrie continue à se trouver des ennemis de l'intérieur et à attaquer les droits fondamentaux de ses citoyens, c'est pourquoi ce rapport était si nécessaire.

Die Präsidentin. – Herzlichen Dank, Frau Berichterstatterin. Sie haben gewaltig überzogen, deshalb werde ich Ihnen diese 30 Sekunden am Ende der Debatte von Ihrer Redezeit abziehen. Ich sage das jetzt schon ganz am Anfang der Debatte. Ich nehme an, dass es eine sehr interessante, eine sehr bewegte sein wird, deshalb ersuche ich Sie wirklich, sich an die Redezeiten zu halten, und möchte schon jetzt ankündigen, dass ich spätestens zehn Sekunden nach dem Ende der Redezeit mit dem Hammer klopfen werde und dann, wenn es 15 Sekunden sind, wirklich das Wort entziehen werde, damit alle, die sich zu Wort melden können, auch wirklich ihre Botschaft entsprechend anbringen können.

Didier Reynders, membre de la Commission. – Madame la Présidente, Monsieur le Ministre, Mesdames et Messieurs les députés, je vous remercie d'avoir mis à nouveau à l'ordre du jour de cette plénière, la procédure au titre de l'article 7 du traité à l'encontre de la Hongrie et ce, notamment, dans le cadre du rapport intérimaire de M^mc Delbos-Corfield relatif à cette procédure.

Il est essentiel que toutes les institutions de l'Union contribuent, dans le cadre de leurs compétences respectives, au respect de l'état de droit. La Commission a eu l'occasion d'expliquer à plusieurs reprises qu'elle partage en nombre important des préoccupations exprimées par le Parlement dans sa résolution ayant initié la procédure article 7. Lors du Conseil «Affaires générales» de mai dernier, la Commission a pu informer le Conseil des récents développements survenus en Hongrie. Nous restons disposés à maintenir le dialogue avec la Hongrie afin de trouver des solutions aux préoccupations exprimées.

La Commission a par ailleurs recours à tous les instruments à sa disposition pour répondre aux préoccupations concernant les valeurs communes de l'Union. En particulier dans son rôle de gardienne des traités, la Commission fait respecter le droit de l'Union, le cas échéant en engageant des procédures d'infraction.

In July, we decided to refer Hungary to the Court of Justice with regard to the Hungarian law which discriminates against people on the basis of their sexual orientation and gender identity.

In another procedure, the Commission has seised the Court of Justice with regard to the Hungarian Media Council's decision to reject the application of Klubrádió for the use of the radio spectrum on highly questionable grounds. Both proceedings are ongoing before the court. Where appropriate, the Commission has also used other instruments, such as the European Semester, to promote the rule of law. In July, the Council, following the Commission's proposal, reiterated its recommendation that Hungary should reinforce its anti-corruption framework and strengthen judicial independence.

Another important instrument is the Recovery and Resilience Facility. When assessing the national recovery and resilience plans, the Commission verifies whether they are expected to contribute to effectively addressing all or a significant subset of challenges identified, including in the relevant country-specific recommendations of the European Semester. On this basis, the Commission is pursuing its exchanges with the Hungarian authorities on the Hungarian plan.

The Union also has at its disposal the regulation on a general regime of conditionality for the protection of the EU budget. Earlier this year, the Commission sent a written notification to Hungary under the conditionality mechanism. Exchanges are ongoing with the Hungarian authorities under this procedure, also to see how the shortcomings that we identified could be remedied.

Last but not least, the Commission published before summer the third rule of law report. And for the first time, the report includes recommendations to all the Member States. In the case of Hungary, all recommendations concern a series of issues including judicial independence, high-level corruption, the independence of the media regulatory authority and obstacles affecting civil society organisations. These recommendations are based on the findings of the report.

I would like to develop some aspects. As regards judicial independence, the report found that concerns expressed in the context of the Article 7 procedure, as well as in previous rule of law reports, remain unaddressed. This is also the case for the recommendation made under the European Semester. These concerns relate in particular to the challenges faced by the Independent National Judicial Council in counterbalancing the powers of the President of the National Office for the Judiciary, the rules on electing the President of the Supreme Court and the possibility of discretionary decision as regards judicial appointments and promotions, case allocation, or bonuses.

As regards the anti-corruption framework, shortcomings persist as regards lobbying, revolving doors as well as the financing of political parties and campaigns. Concerns also remain regarding the lack of systematic checks and insufficient oversight of asset declarations, as well as the lack of rules on conflicts of interest for public interest trusts. The lack of a robust track record of investigation of corruption allegations concerning high-level officials and their immediate circle remains a serious concern. And some new high-level corruption cases have been opened. The lack of judicial review of decisions not to investigate and prosecute corruption remains a cause of concern. This is particular as risk of clientelism, favouritism and nepotism in high-level public administration remain unaddressed.

As regards media freedom and pluralism, the continued channelling of significant amounts of state advertising to pro-government media creates an uneven playing field in the media landscape. Public service media operates in a complex and institutional system amid concerns over its editorial and financial independence. Media pluralism continue to face challenges in exercising their activities, including the surveillance of investigative journalists.

Access to public information continues to be hindered under the state of danger. As regards the system of checks and balances, the transparency and quality of the legislative process remains also a source of concern.

The government has been using its emergency powers extensively, also in areas not related to the COVID-19 pandemic as initially invoked.

The Commissioner for Fundamental Rights has gained more competences, but his accreditation was downgraded following concerns regarding its independence.

The ineffective implementation by state organs of judgments of European and national courts is another source of concern. Pressure continues on civil society organisations. Public interest trusts have become operational, which receive significant public funding and are managed by board members close to the government.

The Commission invited all Member States, including Hungary, to address the challenges identified in the report. We stand ready to assist all the Member States in their efforts to implement our recommendations.

Pour conclure, même si je ne suis malheureusement pas en mesure aujourd'hui de rendre compte d'évolutions positives, j'espère que les procédures en cours permettront aux autorités hongroises de répondre de manière effective aux préoccupations exprimées. Nous allons en tout cas continuer le dialogue pour tenter d'atteindre cet objectif.

Je vous remercie pour votre attention et je suis évidemment à l'écoute de vos observations.

Włodzimierz Cimoszewicz, *rapporteur for the opinion of the Committee on Constitutional Affairs*. – Madam President, the AFCO Committee expressed in its opinion a deep concern about the deliberate and systematic efforts of the Hungarian Government to undermine the founding values of the Union, in particular through the removal of constitutional checks and balances, by the limitation of the independence of the judiciary, intentional alterations of the national electoral system, hampering fundamental rights such as freedom of expression, university autonomy, media pluralism, and by challenging the right to equal treatment, as well as rights of migrants.

It also underlined the systemic misuse of EU funds to the benefit of members of the government and affiliated circles. Today we may add ostentatious lack of solidarity with Ukraine, the victim of Russian aggression, and with our reaction to that crime. When we try to deprive Putin of money for the war, Hungary just the opposite – makes a profitable business with the aggressor.

There is no other way for the Commission and the Council than to make full use of the mechanism of conditionality. We insist on that.

Isabel Wiseler-Lima, *au nom du groupe PPE*. – Madame la Présidente, Monsieur le commissaire, avoir à présenter un rapport tel que celui-ci est un moment difficile. La Hongrie est un pays de l'Union européenne et, en tant que tel, il a à respecter les valeurs sur lesquelles l'Union se fonde. Si la Hongrie s'est écartée de ces valeurs, nous, nous avons échoué à la garder sur ce chemin sur lequel nous voulons avancer ensemble. C'est quelque part aussi un échec collectif que nous en soyons là.

Ceci dit, le reproche évoqué par les défenseurs du gouvernement d'Orbán selon lequel dans les autres pays de l'Union on peut aussi relever des écarts qui sont reprochés au gouvernement hongrois ne vaut vraiment pas. En effet, si certains États doivent travailler sur l'un ou l'autre point afin de respecter pleinement l'état de droit, ces pays en conviennent et, en principe, prennent des mesures pour y remédier. En Hongrie, la différence, c'est que nous ne sommes pas en face de problèmes isolés, mais les problèmes y sont systémiques. Les écarts par rapport à l'état de droit se sont accentués au lieu d'avoir été réduits ou éliminés. De surcroît, le gouvernement hongrois nie qu'il y ait des problèmes et ne montre aucune disposition à changer quoi que ce soit.

Ce rapport – et je remercie la rapporteure d'avoir gardé ce cap tout le long –, nous l'avons voulu factuel. Il relève les violations de l'état de droit dans le strict respect des faits. Sa force réside dans une recherche et une documentation approfondies. Les éléments de preuve proviennent des rapports officiels et de déclarations d'organisations internationales telles que la Commission de Venise, les Nations unies, le Conseil de l'Europe. Il est également fait référence aux arrêts de la Cour de justice de l'Union européenne et de la Cour européenne des droits de l'homme.

Quant à l'ampleur des problèmes repris dans le rapport, la table des matières à elle seule en témoigne. Je voudrais simplement et tout particulièrement renvoyer aux problèmes d'indépendance de la justice, que le commissaire a longuement évoqués, mais aussi à ceux qui ont trait au pluralisme des médias. Je voudrais tout particulièrement relever celui-ci, car l'information impartiale, ou du moins plurielle, est indispensable au bon fonctionnement d'une démocratie. Or, l'aide publique va à la presse proche du gouvernement, ce qui conduit à la fragilisation de l'indépendance des médias. Il est important que la Commission et le Conseil avancent dans les mesures à prendre pour influencer sur l'attitude du gouvernement hongrois afin que l'état de droit soit rétabli en Hongrie.

Bettina Vollath, *im Namen der S&D-Fraktion*. – Frau Präsidentin, geschätzte Vertreter von Kommission und Rat, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich würde mir wirklich wünschen, diese Rede heute anders halten zu können. Aber es hat sich leider nichts geändert. Daher zum wiederholten Male: Die ungarische Regierung unter Viktor Orbán betreibt seit Jahren nachweislich systematisch und bewusst den Abbau von Demokratie, Rechtsstaatlichkeit und Grundrechten im eigenen Land. Das betrifft nahezu alle Bereiche wie die unabhängige Justiz, die Meinungs- und Versammlungsfreiheit, die freie Lehre an Hochschulen, Frauen- und Minderheitenrechte.

Nicht zuletzt Orbáns rassistische Rede in Rumänien und sein gefährliches Agieren im Rat mit dem Blockieren von Sanktionen gegen Russland machen klar, wie sehr Orbán mittlerweile die europäischen Werte missachtet und wie sehr er ein gemeinsames europäisches Vorgehen ablehnt. Bereits 2018 hat das EU-Parlament das Artikel-7-Verfahren gegen Ungarn initiiert in der Hoffnung, dass es auch mit der notwendigen Ernsthaftigkeit geführt werden wird. Seitdem sind vier Jahre vergangen, das Verfahren stagniert, und wir müssen zusehen, wie sich die Lage in Ungarn immer weiter verschlechtert.

Mit dem vorliegenden Bericht zeigen wir das detailliert und sachlich auf und stellen erneut die systematische Verletzung der in Artikel 2 des EU-Vertrages verankerten europäischen Werte fest. Wir fordern den Rat auf, nun endlich verbindliche Empfehlungen samt Zeitplänen vorzulegen und zu beschließen. Und außerdem liegen unsere Hoffnungen auf dem durch die Kommission mittlerweile doch in Gang gesetzten Konsultationsmechanismus. Der Unterstützung des Parlaments können sich beide, Rat und Kommission, gewiss sein.

Für morgen hoffe ich auf breite Unterstützung bei der Abstimmung, und ich bedanke mich für das Vertrauen meiner Fraktion, dass ich die Arbeiten zum Bericht für die S&D-Fraktion führen durfte. Herzlichen Dank auch an die Berichterstatterin Gwendoline Delbos-Corfield für ihre wirklich qualitätsvolle Arbeit. Ein Hoch auf die Rechtsstaatlichkeit in Europa!

Ramona Strugariu, *on behalf of the Renew Group*. – Madam President, I would like to thank again the rapporteur for her excellent work, as well as other shadow rapporteurs and colleagues. Together we worked very well in achieving this comprehensive, balanced and solidly documented report.

Across the main political groups we are united in our condemnation of the deliberate and systemic efforts of the Hungarian Government to undermine the founding values of the European Union. And we clearly ask the Council to take its responsibilities under Article 7 seriously and finally act.

What was the reaction of the authorities in Hungary to our report? Beyond the usual scapegoating of opposition MEPs and of so-called Soros networks, on 19 July, Fidesz parliamentarians pushed through a resolution asking for the abolition of the European Parliament and a return to one composed of deputies appointed by Member States. The text also asked for moving away from the objective of establishing an ever-closer Union among European people. This is very, very worrying, and it shows a clear unwillingness to acknowledge well-founded criticism or to put an end to disregard for EU values. We see this again with the latest move to limit abortion rights on the eve of our debate. We must make full use of the Conditionality Regulation. We cannot allow the European citizens to finance this madness, nor the superiority of races, as Mr Orbán stated in Romania.

At the same time we should be creative, apply smart conditionality so that the Hungarian citizens are not deprived of the benefits of the EU funds, because they are very important.

Daniel Freund, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, Hungary is not a functioning democracy anymore, and Hungary does not respect the fundamental values that all Member States agreed on to overcome war, despotism and state terror. That's been the opinion of this House for five years now, and it is an existential threat to the European Union.

Since 2018, since we launched the Article 7, Hungary has received EUR 30 billion of EU taxpayers' money. Experts estimate that about eight of those have been stolen or misused. They have made Orbán's friends and family millionaires, some of them billionaires. And the Commission, well, has testified extensively about that. They have written reports, many letters to the Hungarian Government by now. You have launched nine infringements since 2018 yet Orbán continues to steal, he continues to violate our fundamental values.

Following the pressure from this House, including through an inactivity lawsuit, you have finally triggered the rule-of-law conditionality. And I understand that the Commission will decide in the coming days what to propose to the Council in terms of freezing Hungarian EU funds. Von der Leyen said this morning again, third time, in her State of the Union, that the protection of the rule of law is fundamental. It is high time that we follow with action to those words. No more EU money for corrupt autocrats, not just a little less.

And I am afraid neither the Commission nor the Council must fall for false promises now, because just a few reforms, maybe an anti-corruption body, all this is not going to remedy what Orbán has done in the last 12 years. So let's fight for our values.

Jean-Paul Garraud, *au nom du groupe ID*. – Madame la Présidente, dans le cadre de sa croisade pour sa propre conception de l'état de droit et plus encore pour ce qu'il conçoit comme ses valeurs européennes, le Parlement européen soutient un nouveau rapport accablant à l'encontre de la Hongrie. Son gouvernement est accusé de tous les maux et la conclusion relève sans nuance l'émergence dans ce pays d'une sorte de monstre dénommé régime hybride d'autocratie électorale, afin de pousser la Commission européenne à perpétuer le blocage du versement de fonds européens destinés à la Hongrie.

Sans aucun fondement, reposant sur des notions floues et très discutables, ce texte veut à nouveau imposer cette conception impérialiste d'une supra-Union européenne omnipotente. Il s'apparente à une sorte de règlement de comptes politique à l'encontre d'un pays qui refuse cette dérive en restant fidèle aux fondamentaux de la construction européenne. Vous oubliez que le peuple hongrois a tranché et a confirmé d'une manière éclatante la politique de son gouvernement face à une coalition de toutes les oppositions. Le Premier ministre sortant et son parti au pouvoir, le Fidesz, ont gagné haut la main les élections législatives, et ce, pour la quatrième fois consécutive, en améliorant même de près de quatre points ces résultats par rapport aux élections précédentes. La démocratie, c'est le respect de la décision des électeurs. La Hongrie est une démocratie. Vous oubliez ce peuple hongrois. Le Parlement européen, en réalité, n'en a rien à faire avec ce rapport rédigé par une députée très marquée idéologiquement. Rappelons que la présidente de la Commission avait décidé, deux jours après ces élections, de déclencher pour la première fois le mécanisme de conditionnalité. Selon le mot de Monsieur de Talleyrand, ministre de Napoléon I^{er}, tout ce qui est excessif est insignifiant. Avec ce rapport, la maxime reste d'une parfaite actualité.

Jadwiga Wiśniewska, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! Nie podzielam zadowolenia pana komisarza, który powiedział, że cieszy się z dzisiejszej debaty. Nie podzielam tego zadowolenia, dlatego że dziś Parlament Europejski i wszystkie unijne instytucje powinny stawić czoła tym największym wyzwaniom, jakie dziś dotyczą Unii Europejską, a więc: Putin, inflacja, kryzys energetyczny czy wojna na Ukrainie. A tymczasem po raz kolejny zajmujemy się Węgry. Pan komisarz był uprzejmy powiedzieć, że Komisja Europejska stoi na straży traktatów.

Panie Komisarzu, Pan chyba nie do końca przeczytał traktaty, bo przecież w sprawozdaniu, które dzisiaj omawiamy, krytykuje się Węgry za organizację sądownictwa. A więc przypomnę Panu, że ta kwestia leży w gestii państw członkowskich. Krytykuje się również Węgry za prawo wyborcze, a to przecież też kompetencja państw członkowskich. Podobnie jest w przypadku wolności religijnej, swobody mediów, ochrony zdrowia czy ochrony dzieci przed pedofilią.

Proszę znać miarę rzeczy. Unia Europejska dziś powinna odpowiedzieć na wyzwania, z jakimi powinna się zmierzyć, a nie pogrążyć się właśnie w takich jałowych dyskusjach, i jest...

(Przewodnicząca odebrała mówczyni głos)

Malin Björk, on behalf of The Left Group. – Madam President, here we go again, debating and highlighting the situation in Hungary. I wish we would not have to but the situation when it comes to the independence of the judiciary, media, fundamental rights, women's rights, refugee's rights, LGBTI rights, everything is going in the wrong direction.

Democracy is under attack in the heart of Europe. Their view of democracy is that if you win an election, you don't have to respect the independence of the judiciary. You don't have to respect the need for free media. You don't have to respect fundamental rights of women or LGBTI people. Well, that's not a vision of democracy that is eligible. You just cannot uphold an ideology like that. That's the far right. That's the extreme right. It's an extremely dangerous threat.

And now, it was maybe even just a question of time, we see the attacks on women's rights, women's right to decide over our bodies, abortion rights, are being attacked at this very moment.

We listen very carefully to Ursula von der Leyen, we listen very carefully to you, Commissioner, but you are not doing enough. We want to have a very, very clear stance. There is going no money to Hungary, to Orbán and his oligarchs, to continue to dismantle democracy. We have been there with the rapporteur, Ms Delbos Corfield, we have been meeting people that stand every day and fight to protect democracy and fundamental rights in Hungary. And we will continue to stand with them. I will go later this month to Hungary to celebrate lesbian visibility and rights and stand up for women's rights and LGBTI rights in Hungary. And you should know out there that we stand with you, we will stand with everyone fighting for democracy in Hungary but we also expect the Commission to do their part of the work. You are not doing enough. You have to step up.

Balázs Hidvéghi (NI). – Elnök Asszony! Szégyenletes, hogy a Parlament egy része a magyar baloldali EP-képviselőkkel karöltve még ebben a háborús válsághelyzetben is folytatja a Magyarország elleni politikai rágalomhadjáratot. Nem gondolják, hogy lenne fontosabb dolgunk is? Nem gondolják, hogy azzal a válsággal kéne foglalkozni, azzal a gazdasági bizonytalansággal, ami kialakult a háború és az elhibázott brüsszeli szankciók következményeképpen? Az európai emberek tízmilliói szembesülnek azzal, hogy kifizethetetlen számlákat kapnak a hónap végén, hogy gazdasági baj van, hogy tönkremennek a cégek, bizonytalanság, munkanélküliség fenyeget, és ehelyett maguk itt századszor is Magyarországot támadják hazugságokkal.

Az elmúlt évek alapján kimondhatjuk: Magyarországgal lehet tárgyalni, és lehet megállapodni, hogyha a megállapodás a cél, de maguknak nem ez a célja, maguk zsarolni akarnak, nem megállapodni. Zsarolni akarnak, mert nem tudják elfogadni, hogy a magyarok idén tavasszal negyedszer is nemet mondtak a magyar baloldalra, és nemet mondtak a brüsszeli kioktatásra. Ezért aztán hazug jelentéseket fabrikálnak, ál tényfeltáró bizottságokat küldenek Magyarországra, és szankciókkal fenyegetnek, de értsék meg végre: számunkra mindig a nemzeti érdek lesz az első, akkor is, ha ez maguknak nem tetszik. El a kezekkel Magyarországtól!

Paulo Rangel (PPE). – Senhora Presidente, Senhores Ministros, Senhor Comissário, neste relatório o Parlamento elenca mais uma vez as evidências, as provas, que mostram que há um desvio autocrático no governo húngaro. Agora, como sempre disse a propósito deste assunto, a responsabilidade primeira desta situação, para lá, obviamente, daqueles que têm cometido as violações do artigo 2.º, é do Conselho Europeu, é do Conselho, porque ele tem nas suas mãos a capacidade de pôr em prática o artigo 7.º e nunca o fez. Mais: teria a capacidade de fazer uma pressão informal.

Nós recordamos que, no ano de 2000, vários países tiveram, sem nenhuma necessidade de nenhum artigo do Tratado, atitudes claras relativamente à Áustria. Portanto, havia vários meios de intervir, e o Conselho demitiu-se sempre.

A pergunta é esta: de cada vez que nós fazemos aqui um debate, a situação, sob o ponto de vista dos direitos fundamentais, da independência judicial, da liberdade de expressão, dos direitos das minorias, agravou-se. A situação está desde 2012, 2014 e 2015 a agravar-se e, apesar de o Parlamento ter acionado o artigo 7.º, a verdade é que o Conselho não fez nada.

Há hoje um fator ainda mais complexo que é a questão da guerra da Ucrânia, onde o governo húngaro tem sido o único governo no contexto europeu que dá sinais de ambiguidade relativamente à ditadura de Putin.

(O orador aceita responder a uma intervenção «cartão azul»)

László Trócsányi (NI), *intervention «carton bleu»*. – Madame la Présidente, j’ai une question: la base de la démocratie est l’indépendance de la justice, comme nous savons très bien. Mais comment est-il possible que le Parlement européen, ou ses commissions LIBE ou AFCO gardent le silence face au phénomène de la politisation de la justice dans les pays occidentaux? Permettez-moi que je vous dise un exemple: le Conseil constitutionnel en France. Qui est le président? Laurent Fabius, ancien Premier ministre et ancien chef du Parti socialiste, ou Juppé...

(La Présidente retire la parole à l’orateur)

President. – Sorry, I have to intervene. You are speaking too long. Simply to explain the rules: 30 seconds for blue cards, so come to an end. I simply would like to remind all Members present in the room and wanting to raise a blue card, you have 30 seconds for your comment or question, not longer.

Paulo Rangel (PPE), *blue-card reply*. – So it’s a pleasure to reply to you, colleague Trócsányi. It’s very clear that very different organisations, independent and impartial, have said that the judicial independence in Hungary is at risk. And the example that you gave on France or others that sometimes Mr Orbán has given in the electoral system about England, they are examples that don’t see the context.

(Reactions from the floor)

Yes! I’m going to explain to you if you want. In the case of the electoral system in Britain – now I have to say this – the parliament is not responsible for legislation like the parliament in Hungary is, because it is a system that is not a Roman-German system. And that completely changes the context, the political and constitutional context. So you cannot isolate some characteristics of a system ...

(The President cut off the speaker)

President. – I understand you completely, Mr Rangel, that you also answered longer than the question was taken, but I just simply would recall the rules to all of you – 30 seconds when there is a blue card, and 30 seconds also for the answer. It’s good the debate is lively, but we should respect our rules.

István Ujhelyi (S&D). – Elnök Asszony! Én elsősorban büszke magyar családapa vagyok. Másodsorban szociáldemokrata európai parlamenti képviselő, és mindkét minőségemben végtelenül szomorúvá tesz hazám helyzete. A már a háború előtt megjelent, vágatózó infláció, a forint történelmi mélyrepülése, a rezsiköltségek elképesztő mélysége, úgy, hogy közben más országok éppen megsegítik az állampolgáraikat, nálunk meg megvonják a rezsitámogatást az állampolgároktól. A nyugdíjasok helyzete, a menekülő fiatalok helyzete, a pedagógusaink az oktatásban, az egészségügyben a betegek és a dolgozók: borzasztó állapotban van az ország.

És közben van egy hazudozó kormányunk. Egy hazudozó Fidesz itt is, és otthon is, mert mindig más a hibás: hibás volt már Soros, hibás volt már Juncker, hibás volt már a migráns, hibás volt az óvodai nemváltoztató mütéteket propagáló mozgalom, mindig hibás az Európai Unió, és természetesen én, mint nem fideszes politikus. Azt mondta Hidvégi Balázs egy politikai vitában, hogy én gyűlölöm a nemzetemet: hát kikérem magamnak! Én azért állok itt, mert a teljes magyarság érdekét védem, és nem annak a rendszerét, amelyiket Önök, amelyiket Ti kiszolgáltok otthon, bűnös módon. Mert én tudom, hogy a „ki a hibás” kérdésben nagyon egyszerű válaszokat lehet adni tizenkét év kormányzás után. A kormány alkalmatlansága, a jogállamiság lebontása, a mérhetetlen állami korrupció és bizony Putyin hibérisi kiszolgálása: ezek okozzák a magyar társadalom bajait. És végtelenül szomorú vagyok, hogy most, ebben a helyzetben ismét itt

vagyunk. Önök hazaáruháozni fognak otthon, én meg még egyszer el kell mondjam: a saját hazámat képviselem és védem.

Nekünk jár a pénz, jár a magyar társadalomnak az európai uniós forrás, de nem azért, hogy az Orbán-kormány ezt ellopja. És hadd idézzem ismét Önöknek, számtalanszor megtettem az európai parlamenti, utolsó választási politikai írásbeli javaslatukat, amelyben 2009-ben még azt mondták, sokszor kerültünk abba a helyzetbe, hogy a magyar polgárok érdekeit éppen Brüsszel képviselte a magyar kormánnyal szemben, a magyar demokráciának óriási szüksége van a kontrollra, arra, hogy akár számon is lehessen rajta kérni a demokratikus kormányzást, mondta a Fidesz kampánya 2009-ben. Most ez történik.

(A felszólaló hajlandó válaszolni egy kékkártyás felszólalásra)

Katarina Barley (S&D), blue-card speech. – Dear colleague, you said you are a proud Hungarian, and I believe that. But you are also a true European. So I would like to know how you see the position of Hungary with the current government in Europe and maybe what you would do differently?

István Ujhelyi (S&D), kékkártyás válasz. – Magyarország európai uniós tagságáért megküzdött a magyar társadalom. Annak idején, a kilencvenes évek elején, amikor kamasz voltam, kampányoltunk azért, hogy felvegyenek minket, és hogy a magyar társadalom népszavazással döntsön az európai csatlakozásról. Magyarország társadalmának kétharmada egyértelműen, még a Fidesz szavazók nagy része is az Európai Unió pártján van. Nekünk, a magyar társadalomnak, a magyar embereknek és a mi gyermekeinknek – mondom ezt hatgyermekes családapaként – csak az Európai Unió tudja biztosítani a stabilitást, a békét és a kiszámítható jövőt. Ez nekünk Európa, és ehhez kell az alapértékeket betartani.

Katalin Cseh (Renew). – Madam President, dear colleagues, with this report, the European Parliament is about to become the first EU institution to officially declare that Hungary is not a full democracy anymore. And that is incredibly painful to say it out loud. It hurts. Because my generation was the first one to grow up in a democracy. And for now it looks like we are also the last ones.

But, you know, this only gives us a little bit more reason to keep on fighting. And I know that the first step in dealing with a problem is recognising there is one. So this is happening now and I'm glad for that, this is a step forward. But there is still a very, very long way to go. And I have to say that I am very worried about the highly untransparent backroom dealings the Commission has been conducting with the Hungarian Government.

So I would recommend you Commissioner, and also to your team, to come to Hungary. I know you've been before, but also just to go on the ground, visit the people, go to the local governments, see our schools, see our hospitals, talk to the people who use these services or who are being deprived from it. And then maybe it will be very, very clear for everybody that the EU support has to arrive directly to those people who are suffering the consequences of the EU's first autocratic government.

Our Renew Europe Group laid out the roadmap to this smart conditionality proposal. In case of systemic breaches of the rule of law, redirect funds to people who need it the most. Commissioner, it is not too late.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

Patryk Jaki (ECR), blue-card speech. – So you criticise the democracy in Hungary. I would like to ask you, why do you think you know better everything about Hungary than Hungarian people?

Katalin Cseh (Renew), blue-card reply. – I am Hungarian. I am a proud citizen of Hungary. I don't think I know it better than anybody, but this is the feeling that is coming from the bottom of my heart. This is the feeling I am using day by day to fight for the country where I want to raise my kids. There might be different arguments, but I'm 100% sure that Hungary has to be a democracy. It has to be a part of the European Union and me and my generation and my party, Momentum, will continue to fight for this, and I'm thankful for all the support we are feeling here in the European Parliament for a democratic Hungary.

Tineke Strik (Verts/ALE). – Madam President, our European values are heavily under attack in Hungary, the rapporteur made that crystal clear, and women, minorities and vulnerable people are the main targets. We get the Media Freedom Act, a defend democracy act, but let's use the tools that we already have in our toolbox to combat this autocratic regime. Article 7, of course, but also no disbursement of RRF money until all requirements are fulfilled. Use the conditionality mechanism for the total EU budget, including agricultural funds, where abuse and fraud as identified, and also include the Migration and Border Management Fund, as Hungary refuses to implement European Court judgments on asylum. It even proudly registered the numerous pushbacks conducted every year, and it silences the NGOs who speak up against that. So civil society needs stronger support.

So, Commissioner, Hungary may promise changes, but I urge you and the Council to stay strong until the independence of the judiciary, freedom of media, academic freedom, anti-corruption legislation and compliance with judgments is fully restored.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

Ladislav Ilčić (ECR), *intervencija zatražena podizanjem plave kartice*. – Dakle, ovdje u blizini je Europski sud za ljudska prava. Vi jako hvalite ovo izvješće. Čuli smo puno demagogije, a od konkretnih stvari što je to Mađarska kriva, od povjerenika smo čuli samo za dva procesa koji se tek vode protiv Mađarske. Znači, ne vidim baš da je Europski sud za ljudska prava tako osudio Mađarsku kako biste je vi htjeli osuditi. Znači, moje pitanje je: smatrate li se kompetentnijim od Europskog suda za ljudska prava tumačiti ljudska prava?

Tineke Strik (Verts/ALE), *blue-card reply*. – The whole problem, dear colleague, is actually that the institutions in Hungary are not independent, so their assessment of the situation cannot be taken for granted. I think the rapporteur has reported everything and this is not an own personal judgement alone, this is founded by many independent institutions making clear that Hungary has turned into an autocratic regime with a lack of independence of the judiciary, a lack of independence of media, a lack of academic freedom, and a civil society that does not, cannot, is not able to speak up. There's a lack of checks and balances and therefore we need to make the maximum use of the tools that we have because autocratic regimes do not fit in the EU.

Tom Vandendriessche (ID). – Voorzitter, collega's, Hongarije is een vrij land dat zijn eigen keuzes maakt. Ze verwerpen ongewenste massa-immigratie en kiezen voor veilige grenzen. Ze verwerpen geforceerde multiculturaliteit en kiezen voor het behoud van hun identiteit. Ze verwerpen genderideologie en kiezen voor de normaliteit van het gezin waar een moeder een vrouw is, een vader een man, en een kind nog steeds een kind mag blijven. We kunnen het eens of oneens zijn met die keuzes, maar het is vooral een democratische keuze die de Hongaren zelf in alle vrijheid maken. En dat moeten we respecteren.

Is "In verscheidenheid verenigd" – dus, respect voor verschil – immers niet de slogan van de Europese Unie? Maar dat is niet naar de zin van de globalistische elite. De diversiteit in Europa staat precies in de weg van hun imperiale plannen. Ze willen de Europese Unie transformeren naar een gecentraliseerde superstaat. Daarom willen ze de soevereiniteit van staten ontmantelen en de identiteit van volkeren uitwissen, om zo uiteindelijk vrije burgers te onderwerpen aan de wil van onverkozen bureaucraten.

Niet Hongarije, maar de Europese Unie treedt de Europese waarden met voeten. Niet Hongarije, maar de Europese Unie respecteert de democratische rechtsstaat niet. De strafexpedities van de Europese Commissie tegen dat land zijn een waarschuwing voor alle andere lidstaten. Ooit komen ze achter u aan. Hongarije en Viktor Orbán staan enkel maar in hun weg.

Patryk Jaki (ECR). – Pani Przewodnicząca! Otóż mamy ogromną inflację w Europie, a wy znów chcecie sankcji na Węgry i na Polskę. W sumie nałożyliście ich więcej niż na Rosję. Mówicie, że to dla obrony praworządności i demokracji. Ale czymże jest demokracja? Demokracja to prawo ludzi do wyboru takiej władzy, jakiej chcą. Jeżeli jednak wybór wam się nie podoba, to te niedemokratyczne władze nakładają sankcje na ludzi tak długo, aż ludzie wybiorą właściwie. Praworządność to przecież przestrzeganie prawa. Problem tylko polega na tym, że ponieważ wy nie mogliście zablokować środków zgodnie z traktatami, z prawem, z art. 7, to teraz blokujecie je bez żadnej podstawy prawnej, łamiąc praworządność. Czyli macie piękne hasła, ale tak naprawdę za tymi hasłami kryje się dyktatura i pogarda dla demokracji.

Przewodnicząca Komisji Europejskiej przed chwilą mówiła, że odwaga ma swoją twarz. To twarz Ukrainy. Problem polega na tym, że tchórzostwo też ma swoją twarz. To twarz Niemiec, których przywództwo w Europie doprowadziło nas do tych wszystkich problemów. A jaką wy macie receptę na te problemy? Mówicie: więcej przywództwa Niemiec, jak kanclerz Scholz. Nie ma! Nie tylko kiedyś – jak dzisiaj przyznaliście – trzeba było słuchać Polski, kolegów również, ale także dzisiaj trzeba słuchać Polski po to właśnie, żeby wiedzieć, czym jest prawdziwa demokracja.

(Mówca zgodził się odpowiedzieć na dwa wystąpienia zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki.)

Katalin Cseh (Renew), *blue-card speech*. – Mr Jaki, I very rarely agree with you, but when I do, it's usually about the speeches you make about Russia and about the war and about the horrors of Russia's war that is being waged in Ukraine and targeting innocent civilians. So on that, I think we are on the same page.

However, my question would be, do you ever ask your Hungarian friends about the blatant Russian propaganda that is flowing from the Hungarian public televisions? Or do you ask them about the incredibly outrageous vetoes they are facing? Don't you feel bad to have friends like this if you are having such a principled position on this war?

Patryk Jaki (ECR), *blue-card reply*. – Indeed, indeed, there is something, which I do not agree with about the Hungarian Government. However, you do not feel better because, for instance, people from your party were, for instance, in Poland, people from a communist regime, Russia Communist regime, and one of them today tried to say to us that he knows everything about democracy. So, that's the first thing.

And the second thing is still the main question. Do you understand that democracy is when you agree with the people's verdict? The people's verdict is, as you know, Orbán, he is once again the Prime Minister. This is real democracy.

President. – There is a second blue card from Mr Kohut. Again, I would just urge you – otherwise we can't go on with the blue cards in this way – to ask your question.

Łukasz Kohut (S&D), *wystąpienie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki*. – Panie Pośle, jest takie polskie przysłowie „kto z kim przystaje, takim się staje”. Wy przystaliście do kremłowskiego kolaboranta, do Wiktora Orbána, przyjaciela Putina, tego samego, który robi dziś geszefty z Sowietami, jakby nigdy nic. Więc niech mi Pan raz chociaż odpowie i powie prawdę: kto wzywa do znoszenia sankcji na Putina, Orbán czy Scholz? Kto nie zezwala na transport broni na Ukrainę, Orbán czy Scholz?

Patryk Jaki (ECR), *odpowiedź na wystąpienie zasygnalizowane przez podniesienie niebieskiej kartki*. – Panie Pośle, przecież Pan należy do grupy politycznej razem z Gerhardem Schroederem, jeżeli mnie pamięć nie myli. Tak? A przed chwilą tutaj był Włodzimierz Cimoszewicz, który był pierwszym sekretarzem komunistycznej Rosji. Był nadzorcą Rosji w Polsce. Jak Panu nie wstyd takie pytania zadawać? I to, że pan dzisiaj razem z nim siedzi... A kto budował Nord Stream 1 i Nord Stream 2? Która partia polityczna? Wie pan, że bez tego prawdopodobnie nie byłoby wojny na Ukrainie, bo Putin nie mógłby nas szantażować. A kto obiecał Ukrainie do walki z Rosją broń, która nigdy nie dotarła? To przecież kanclerz Scholz z Pana grupy politycznej. Gdyby nie wasza działalność, Ukraina dzisiaj byłaby bezpieczna. To jest wstyd, że w ogóle zadaje pan takie pytania.

President. – I would just like to announce to all participants of the debate right now that from now on I will only accept blue cards from those Members of the European Parliament who don't have a regular speaking time. So those who are on my speakers' list will not get the opportunity, because otherwise this debate won't end. So we just go on like this. And inviting all those other Members not having speaking time to come to the room and to raise a question via a blue card.

Márton Gyöngyösi (NI). – Madam President, colleagues, the fact that Viktor Orbán is not here today is a confession. If he was here, he could perhaps answer the question. What are the unique circumstances faced by Hungary and no other country in Europe that justify rule by decree? In his absence, let me tell you there are no such circumstances. It serves the sole purpose of eliminating the last bulwarks of democracy. Furthermore, he is doing it from European taxpayers' money by building a regime based on systemic corruption.

As you can see, there are some advocates of this regime present here today who will try to demonstrate to you that stipulations of this report are fake and it's an attack against Hungary. At home they will also spread lies in their media that you want to force Hungarian schoolchildren to undergo sex reassignment surgeries. Unfortunately, your diagnosis is accurate, and Hungarians know it's not an attack against them, but against their authoritarian regime. But they also expect that the EU finds a way to pay funds directly to the people, not via its compromised government.

György Hölvényi (PPE). – Elnök Asszony! Másfél percben kell itt reagálni lassan több mint egy tízéves politikai vita legújabb fejleményeire. A különböző tények, vélelmek és féligazságok ennyire – nyugodtan mondjuk ki – összehányt egyvelegét európai dokumentumban, én kérem szépen, az elmúlt húsz évben még nem láttam. Doktorandusz dolgozatokkal kiegészítve.

Ez, a korábbiakat meghaladó, egyszerűen mondjuk ki, hungarofób gyűjtemény. Nem kell sem elfogult pártpolitikusnak, sem politológusnak lenni ahhoz, hogy világosan lássuk: az egyre radikalizálódó európai baloldal gyámság alá akarja helyezni Magyarországot. Hazámban, Magyarországon alig pár hónapja elsöprő többséggel újraválasztottak egy kormányt. Ezzel szemben ennek az iratnak a szerzői a magyar választók előtt, így vagy úgy, de mindenképpen leszerepelt ellenzék toposzait hangoztatják. Ez a dokumentum objektivitását mellőző politikai röpirat, deklaráció. Sajnálatosan ezek komolytalanná teszik az Európai Parlamentnek is a szerepét az európai választók előtt. Mindezt a háború, munkanélküliség, élelmészeti válság közepette.

Évek óta Önök, akik ezt a papírt jegyzik, most a magyar választók millióinak, máskor más országok tízmillióinak azt üzenik: ti nem számítotok, ha nem léptek velünk egyszerre! Nem a magyar kormány tévedhetetlenségéről van itt szó. A magyar kormány is téved, ahogy a minden más ország döntéshozói is. Azonban látni kell, hogy Magyarország a megegyezés érdekében mindig is kész volt a kompromisszumokra. Higgyék el, magyarként pontosan tudom, Magyarország nem lehet, és nem fogják gyámság alá helyezni. Zárásként van egy javaslatom: nyugodtan alapítsanak meg egy hungarofób baráti kört, igen, hungarofób baráti kör. Az lenne az igazán őszinte beszéd.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señora presidenta, señor comisario Reynders, esta mañana en el debate sobre el estado de la Unión he aplaudido el pasaje del discurso en que la presidenta Von der Leyen ha ratificado su compromiso por el Estado de Derecho, los valores de la Unión y la lucha contra la corrupción, pero no era la primera vez, por eso lo ha ratificado, como no es la primera vez que en este Parlamento debatimos la situación en Hungría, al igual que la hemos debatido también en relación con Polonia. Y, sin embargo, ¿podemos permitirnos que esto se convierta en una rutina? Bajo ningún concepto.

Hace ya más de diez años que el Parlamento Europeo viene acumulando poderosas razones para ocuparse de Hungría y Polonia, porque constituyen un ejemplo superlativo de confusión de la idea europea de democracia con ganar las elecciones y tener mayoría absoluta en el Parlamento; lo hemos escuchado hoy mismo en este debate. La democracia en Europa no consiste solamente en tener mayoría en el Parlamento, sino en respetar las minorías y el pluralismo político, y en Hungría hemos visto en el curso de los años toda una serie de signos de ese síndrome que hemos llamado «orbanización», que luego se ha manifestado también en Polonia, que afecta a la separación de poderes, a la independencia del poder judicial, a la libertad académica, al respeto a las minorías, con esa infame ley que prohíbe los contenidos de educación sexual en las escuelas con el pretexto de que pueden desviar la orientación de género o sexual de los estudiantes.

De modo que, con todas esas poderosas razones, el Parlamento Europeo, en su momento, aprobó por una mayoría de dos tercios en 2018, hace ya cuatro años, poner en marcha el artículo 7 en relación con Polonia, como, por supuesto, puso en marcha y activó también el artículo 7 en relación con Hungría, como hizo posteriormente en relación con Polonia. Ahora, lo hemos dicho muchas veces, toca al Consejo decidir: esa sucesión de audiencias especializadas sobre la situación de Hungría en el Consejo tiene que tener por fin un resultado tangible, recomendaciones vinculantes.

Y, por supuesto, último punto que quiero subrayar, cuando se acomete un asalto a la independencia del poder judicial en un contexto en el que hay corrupción constatada en el manejo de los fondos públicos europeos, hay un hilo conductor: se quiere controlar la judicatura precisamente para impedir que haya una dación de cuentas de cómo se utilizan los dineros europeos.

(El orador acepta responder a dos intervenciones formuladas con arreglo al procedimiento de la «tarjeta azul»)

Enikő Győri (NI), intervención de «tarjeta azul». – Señor López Aguilar, en 2021 el Tribunal Constitucional de España deliberó dos veces que el Gobierno socialista de Pedro Sánchez ignoró la Constitución y las Cortes cuando introdujo el estado de emergencia por la COVID-19. La izquierda, ¿por qué no inició un debate aquí, en este Parlamento? ¿No es esto una clara política de doble rasero?

Juan Fernando López Aguilar (S&D), *respuesta de «tarjeta azul»*. – De acuerdo con la Constitución española, se pueden adoptar medidas de emergencia en situaciones extraordinarias, sin precedentes tanto en la historia democrática española como en el conjunto de la Unión Europea, y esas medidas fueron adoptadas con el apoyo ampliamente mayoritario de las dos Cámaras de las Cortes Generales en España.

Por supuesto, esas medidas se han examinado en toda Europa porque fueron adoptadas como provisionales, cumpliendo por tanto los mandatos de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, y como necesarias.

El Tribunal Constitucional en España dicta sentencia y el Gobierno la acata, como no puede ser de otra manera: eso es una diferencia con respecto de esos casos que hemos visto en Hungría y Polonia de incumplimiento clamoroso y contumaz de las sentencias del Tribunal de Justicia independientemente de lo que digan los tribunales de justicia.

Iuliu Winkler (PPE), *blue-card speech*. – Madam President, dear colleagues, this morning we could hear the President of the Commission telling us that we should have learned 50 years ago from the oil crisis because then probably we would be able to prevent the climate change. Then also President von der Leyen told us that we should have learned from our Polish and Baltic friends about their warnings about the Russian danger.

So, I'm asking you, do you think next year the President of the Commission will tell us we should have learned from our Hungarian friends in treating the migration? And in 2024, will the next President tell us, 'Oh, we should have learned from our Hungarian friends in cherishing and respecting the Christian values'?

Juan Fernando López Aguilar (S&D), *blue-card reply*. – I mean, you're talking to President von der Leyen, not to me. But I'm only glad and I can only thank you for bringing up the migration issue because it's also an issue. Or is it not that Hungary has proved to be the champion of unsolidarity when it comes to not abiding by the binding measures that have been taken according to EU law precisely to deal with migration issues at European level?

Is it not true that Hungary even appealed to the European Court of Justice, seeking for relief for its non-solidarity claim against the mandates that had been taken by the Council in which Viktor Orbán was sitting?

And finally, the European Court of Justice made it right and stated it clear that if Hungary is a full member of the European Union, it has to abide by European Union law even when it deals with migration issues and, of course, pay tribute to the solidarity principle, which is the mandate of the Treaty of the Union for good.

Moritz Körner (Renew). – Frau Präsidentin, Herr Kommissar, liebe Kolleginnen und Kollegen! Ich möchte Viktor Orbán aus dem Sommer zitieren: Wir sind keine gemischte Rasse, hat er gesagt. Ich hätte mir nicht vorstellen können, in Europa noch einmal solche rassistischen Äußerungen von einem Regierungschef zu erleben. Aber trotzdem, muss man ansonsten sagen, ist das ein sehr guter Bericht, der hier vorgelegt worden ist. Aber da steht nichts Neues drin. Wir sind in dieser Lage – auch der Herr Kommissar hat die Lage noch mal sehr ausführlich dargestellt. Wir kennen die Lage.

Ich weiß nicht mehr, wie es Ihnen geht, liebe Kolleginnen und Kollegen, wievielmals wir jetzt darüber hier berichtet haben, wievielmals wir darüber diskutiert haben in dem Parlament – es passiert dann auch immer das Gleiche. Die Rechten hier im Parlament, die sonst immer gegen europäische Zusammenarbeit sind, sind dann immer sehr gut dabei, zusammenzuarbeiten, Viktor Orbán zu verteidigen, das wäre alles ganz böse usw. – das kennen wir alles. Die ganze Debatte hier kennen wir. Und sie sind nicht bereit, irgendwelche Argumente überhaupt auch anzunehmen.

Aber eine Sache ist heute anders. Eine Sache ist heute anders. In wenigen Tagen wird die Kommission, die Europäische Kommission, in der Lage sein, zum ersten Mal nach dem Rechtsstaatsmechanismus Geld von Ungarn zurückzuhalten. Und ich fordere die Europäische Kommission auf, hier hart zu bleiben, nicht einzuknicken, nicht in irgendwelchen Verhandlungslösungen jetzt beizudrehen, sondern klar zu bleiben, den Rechtsstaat in der Europäischen Union zu verteidigen und auch in Ungarn, dazu fordere ich die Kommission auf.

Terry Reintke (Verts/ALE). – Madam President, democracies can die. Democracies can die on battlefields in war, in occupation, in oppression. But democracies can also die silently. First, independent media is restricted, pushed out, journalists intimidated. Then critical civil society is defunded, swamped with lawsuits, maims foreign agents, universities are maimed in their academic freedom, political opponents are attacked, electoral reform is introduced to minimise their political success. Then you single out minorities. And we have seen this – LGBTI people, the Roma community and yes, also refugees.

And every time you want to pass yet another anti-democratic law or reform, you basically create some fuss about one of these minorities in order to distract from what you are actually doing. What is the gain? The gain is authoritarian rule with disabled checks and balances, limited civil society and free press. And yes, in addition, a much easier way to direct public money into the pockets of people who are powerful government ministers and other politicians.

We cannot let a democracy die in Europe. So I really urge the Commission, but also the Council to do more in order to defend democracy and rule of law inside of the European Union. I know this is a historic task, but I think we have to be up to this historic task because otherwise in 50 years, colleagues, we are going to say, why didn't we do more when we needed to defend democracy and the rule of law in the European Union?

(The speaker refused to respond to a blue-card speech from Andor Deli)

Marcel de Graaff (ID). – Voorzitter, de Europese Unie zelf verandert in een door en door corrupte dictatuur. Regeringen in landen als Nederland, Duitsland, Frankrijk, België en Italië zijn hetzelfde. Hier wordt de gezondheid van mensen aangetast door gifspuiten, waar Ursula von der Leyen waarschijnlijk dik aan verdiend heeft. Hier wordt de democratie om zeep geholpen door de weigering openheid te geven over vaccindeals. En hier wordt de vrijheid van meningsuiting door het putje gespoeld door censuur onder het voorwendsel van desinformatie.

De welvaart verdwijnt door het opjagen van de voedsel- en energieprijzen. Ze onteigenen de boeren vanwege de Green Deal, terwijl juist de boeren ons uit deze ellende kunnen redden. De media, geleid door oud-politici, krijgen miljoenen betaald om het volk voor te liegen over niet-bestaande ziekten, over niet-bestaande opwarming en over niet-bestaande vijanden in het oosten. En rechters worden door regeringen alleen benoemd wanneer ze op de heersende politieke lijn zitten. En deze door en door corrupte en hypocriete EU en haar lidstaten hebben het gore lef om Hongarije de maat te nemen?

De rechtsstaat in Hongarije, dat de traditionele christelijke waarden van onze cultuur fier uitdraagt, dat de laagste energieprijzen van de EU heeft, dat antidemocratische immigranten keihard weigert toe te laten, is de blauwdruk van hoe lidstaten met de EU moeten omgaan. En ik eis van dit Parlement en de Commissie hiernaar te handelen.

Jorge Buxadé Villalba (ECR). – Señora presidente, señor comisario, otro día más dedicado a atacar a un Estado miembro simplemente porque no ganaron las elecciones ahí los que aún gobiernan aquí y pretenden hacerlo toda la vida.

Hoy, Hungría. Mañana, Polonia. Pasado, no se sabe. Luego, eso sí, saldrán fuera y se llenarán la boca con lo de la unidad europea. Ya en 2018 el Parlamento Europeo inició este procedimiento del artículo 7 contra Hungría. Luego, numerosos debates, cuatro resoluciones y el informe que votamos mañana.

Y, a pesar de toda esta pérdida de tiempo, el informe no es capaz de identificar ni una sola violación del Estado de Derecho en Hungría. Se limita el informe a plantear casos que han sido resueltos por los órganos competentes o a hacer referencia a cuestiones que forman parte del debate público de Hungría y en las que la Unión no tiene competencias, como el adoctrinamiento sexual a los menores en las escuelas, a lo cual el Gobierno húngaro, por supuesto, se opone.

Dejen de interferir en asuntos nacionales. Océpanse solo de sus competencias y en defender a Europa. Y, si no saben, váyanse y dejen paso. Estamos preparados y dispuestos. En Hungría, en Polonia, en Suecia, en Italia, en España, en toda Europa.

Nicolas Bay (NI). – Madame la Présidente, à nouveau, vous condamnez la Hongrie. Pourquoi? Parce qu'elle ne se soumet pas à vos injonctions morales, aux prétendues valeurs que vous avez en permanence à la bouche. Diversité, ouverture, inclusivité, propagande LGBT, déconstruction de notre histoire... Tous ces concepts nocifs, la Hongrie de Viktor Orbán les rejette et elle a raison. Elle est fière de son histoire et de son identité. Elle protège ses enfants des délires du wokisme et de l'idéologie du genre à l'école, elle défend ses frontières, son peuple et par là même notre civilisation européenne. Oui, les Hongrois veulent rester eux-mêmes et au fond, c'est cela que vous leur reprochez. Vous voulez les forcer à changer, à adhérer à votre projet individualiste informe, liquide, sans passé ni avenir, vous n'y arriverez pas. Le peuple hongrois a affronté tout au long de son histoire des menaces bien plus grandes que celle que vous faites peser sur lui aujourd'hui. Les Hongrois vous survivront, la civilisation européenne vous survivra. Partout en Europe, de Stockholm à Rome, les peuples se réveillent. La Hongrie de Viktor Orbán leur montre la voie.

Loránt Vincze (PPE). – Elnök Asszony! Olvasom a tervezetben: a kisebbségekhez tartozó személyek, köztük a romák és a zsidók jogai, valamint a kisebbségekkel szembeni gyűlölködő kijelentésekkel szembeni védelem. Aki ezt a megállapítást hallja, egyértelműen azt gondolja, hogy az Orbán-kormány kisebbségellenes, antiszemita és romaellenes. Egy gond van ezzel: nem igaz. Olyannyira nem, hogy súlyos megállapítását a jelentéstevő nem tudja tényekkel alátámasztani, kizárólag romákra tért ki ez a téma.

Természetesen egyetlen diszkriminatív intézkedés is elítélendő, de mutassanak nekem egyetlen uniós tagállamot, ahol a roma foglalkoztatás, szociális ügyek, oktatási és lakhatási kérdések maradéktalanul megoldottak. Nem fognak ilyen találni, de a többi tagállamról nem is készül elmarasztaló jelentés. Az igazság az, hogy a kisebbségi kérdésben Magyarország az EU-ban az egyik legkedvezőbb jogi keretet biztosítja. Ezt a 13 nemzetiségi önkormányzati vezető mondja, akikkel erről személyesen beszélgettem. Kisebbségellenesnek mondani a magyarországi nemzetiségi politikát egyszerűen hazugság.

A feltételezett zsidóellenesség sem állja helyét. Nem véletlen, hogy a jelentés erről egyetlen szót sem tartalmaz. Ezzel szemben a napokban David Lau, Izrael askenázi főrabija köszönetet mondott a magyar kormánynak azért a támogatásért, amelyet a világ zsidó közösségeinek megerősítéséhez nyújt. A nyár elején az Ukrajnai Zsidó Közösségek Szövetségének elnöke, Mayer Tzvi Stambler főrabbi levélben köszönte meg Magyarországnak a zsidó menekültek befogadásában nyújtott segítségét. Csak egyetlen témát emeltem ki, tisztelt képviselőtársak a jelentésből, de már ebből is egyértelmű, hogy a szöveg súlyosan elfogult és nem tényszerű.

Katarina Barley (S&D). – Madam President, Commissioner, there's a lot to say about the situation in Hungary, so I will focus only on one point this time. Hungary has become a kleptocracy. When it comes to EU funds, 4% irregularities have been stated by OLAF. Four per cent is by far the highest number in the whole of Europe, the average is by 0.36%, so it's ten times higher than anywhere else.

Forty per cent of the public contracts are awarded to single bidders, which are usually attached to Orbán's family and friends. We all know Mr Mészáros by now was a plumber and now is one of the richest people in Hungary. He has a personal fortune of EUR 1.4 billion.

This is public money. It belongs to the Hungarians. It's money of the Hungarian taxpayers and of European taxpayers, and it's only used to foster Orbán's grip on the country.

Now we see a new authority being set up. If this authority is going to be set up with Orbán's family and friends again, it will be worth nothing. It's high time to act. The Commission and the Council need to stay firm, because by nature, the only thing that is really a weapon against kleptocracies is to prevent them from getting taxpayers' money.

So we need the Commission and the Council to stay firm on the conditionality mechanism and on the recovery funds. We owe this to the Hungarian people and we owe this to Europe.

Die Präsidentin. – Die nächste Sprecherin auf der Liste der Rednerinnen und Redner ist die Abgeordnete Frau Maite Pagazaurtundúa. Es gibt eine blaue Karte von Ernő Schaller-Baross, aber ich werde Ihnen nicht das Wort erteilen, und zwar aus dem Grund, dass das System der blauen Karte unserem Verfahren nach gedacht ist als Reaktion auf eine Rede. Allerdings haben Sie den Knopf gedrückt und sich schon gemeldet, bevor mehr oder weniger die Frau Vizepräsidentin ihre Rede begonnen hat, und daher bekommen Sie in diesem Fall nicht die blaue Karte, sondern wir fahren fort mit der nächsten Rednerin, mit Frau Maite Pagazaurtundúa.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señora presidenta, los regímenes identitarios, populistas, sean de izquierda o de derecha, buscan acumular el poder en torno al Ejecutivo y su líder; en el caso de Orbán también es así, ha tocado controlar el poder judicial, la ley electoral, alcanzar los medios de comunicación: todo lo que no controla quiere asfixiarlo.

La cuestión de fondo desde el punto de vista europeo es que tiene voluntad política para que nosotros tengamos que aceptar la desnaturalización del Estado de Derecho democrático, y, claro, nosotros tenemos que dejar claro que no va a ser así; esta es la cuestión de fondo. Las mayorías parlamentarias, señorías, no dan patente de corso a los regímenes ultranacionalistas, ni en Hungría, ni en Cataluña, ni en ningún lugar de la Unión Europea debe ocurrir algo así.

A finales de agosto, Orbán se comprometió a cambiar diez leyes para luchar contra la corrupción y proteger los fondos de la Unión Europea, y da la impresión, porque ya ingenuos no somos, de que se trata de evitar la aplicación del mecanismo del Estado de Derecho, que podría congelar el dinero europeo destinado a Hungría. No podemos ser ya cándidos y no podemos olvidar estos diez años en los que estamos trabajando y que no nos vamos a allanar: el Estado de Derecho democrático tiene unas reglas, y no tienen que ver solo con las mayorías, tiene unas reglas internas, así que yo entiendo que hoy la presidenta de la Comisión ha indicado que las promesas deben convertirse en hechos antes de avanzar en la confianza mutua.

SĒDI VADA: ROBERTS ZĪLE

Priekšsēdētājas vietnieks

Harald Vilimsky (ID). – Herr Präsident, meine sehr geehrten Damen und Herren! Ich habe im Zuge meiner internationalen politischen Tätigkeit viele ungarische Politiker kennenlernen dürfen und kann sagen, es handelt sich durch die Bank um sehr kultivierte, gebildete und vor allem freundliche Menschen, die es nicht verdient haben, wie Sie mit ihnen umgehen – Nummer eins. Nummer zwei: Ich habe oft in Ungarn zu Gast sein dürfen, und Ungarn ist ein hervorragendes Land und insbesondere Budapest ein Kristallisationspunkt mitteleuropäischer Kultur, auf die wir stolz sein sollten, anstatt hier mit diesen Worten in diese Richtung zu argumentieren.

Ich habe bei den letzten Parlamentswahlen auch als Beobachter fungieren dürfen, und ohne dass irgendjemand auf mich Einfluss genommen hätte, konnte ich feststellen, dass diese Wahlen nach hohen Standards und mit Sicherheit ohne jegliche Manipulation verlaufen sind. Es geht hier nicht um Fragen der Rechtsstaatlichkeit bei Ungarn, auch nicht um Polen. Es geht darum, dass zwei Länder, die eine Mitte-Rechts-Regierung haben, die konservativ sind, die nicht mitspielen wollen bei diesem Migrationswahnsinn, die nicht mitspielen wollen dabei, dass dieser Kontinent zu einer zentraleuropäischen Union umgewandelt wird, diszipliniert werden sollen mit Mitteln der Europäischen Union. Und das ist doppelt und dreifach schäbig.

Was ist denn falsch daran, wenn ein Politiker seine Grenzen gegen illegale Migration schützen möchte? Was ist falsch daran, wenn ein Politiker wie Viktor Orbán, der von seinem Wahlvolk mit Mehrheit gewählt wurde, die Interessen seines Wahlvolkes prioritär behandelt? Ich sage: Es ist sogar die Pflicht eines jeden Politikers, so zu agieren. Deswegen hören Sie bitte auf mit diesem Ungarn-Bashing und behandeln Sie Ungarn als würdiges Mitglied der europäischen Völkerfamilie.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, poštovane kolege, što imamo u ovom izvješću, za što je konkretno Mađarska kriva?

Imamo jednu presudu Europskog suda iz 2016. protiv Mađarske, no u to vrijeme imamo stotine presuda tog suda koji je stao na stranu građana protiv drugih država. Zašto ne optužite i te druge države? Imamo i mišljenje Venecijanske komisije, koje nije obvezujuće, a Mađarska je ipak u međuvremenu mijenjala svoj pravosudni sustav. I to je to. Zar ništa drugo niste uspjeli naći?

Da, Mađari vjeruju da je nacionalni identitet jako važan, da je vjerski identitet važan, a vi biste nas htjeli sve pretvoriti u jednu amorfnu masu bez identiteta, bez općeljudskih vrijednosti i, naravno, bez kršćanske vjere. Dakle, ne ugrožava Mađarska ljudska prava, nego ovo izvješće ugrožava pravo Mađara na svoj identitet. I svakim sljedećim ovakvim izvješćem samo pokazujete da niste spremni na pluralnost i samo gubite povjerenje građana Europske unije.

Miroslav Radačovský (NI). – Pán predsedajúci, nestotožňujem sa s návrhom uznesenia Európskeho parlamentu vo vzťahu k Maďarsku.

Asi niet štátu v Európe, ktorému by sa viac alebo menej nedali vytknúť nedostatky vyplývajúce z článku 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Ale vy ste si vybrali Maďarsko, len Maďarsko, prípadne ešte Poľsko. Jednoducho, buďme úprimní. Vám vadí, že napriek rozsiahlej kampani Európskej únie proti pánovi Orbánovi a strane Fidesz sa občania Maďarska rozhodli v slobodných a demokratických voľbách opätovne zvoliť si kresťanskú konzervatívnu vládu. Toto je objektívna skutočnosť a nepopierateľný fakt.

Kedves Magyar Barátaim! Tartsatok ki! Idő kérdése, mikor bukik meg a kormány Szlovákiában. Együtt fogunk harcolni a brüsszeli centralista elit ellen. Magyarország és Szlovákia, és lesznek más államok is! Magyarország, fel a fejjel!

Tom Vandenkendelaere (PPE). – Voorzitter, commissaris, collega's, het Europees Parlement herhaalt eigenlijk wat de Raad en de Commissie eerder al gesteld hebben. De waarden waarop de Europese Unie is gegrondvest worden geschonden door Hongarije.

En de lijst van inbreuken op de Hongaarse rechtsstaat kennen we:

— de inperking van de rechterlijke onafhankelijkheid,

— de verstorende werking van het kiesstelsel,

— de corruptie, belangenverstrengeling,

— de beperking van de vrijheid op meningsuiting, de academische vrijheid, de rechten van de lhbt-gemeenschap en andere minderheden.

Vandaag moet de boodschap van dit Europees Parlement aan de Europese Commissie opnieuw helder klinken. Zolang Hongarije de rechtsstaat blijft ondermijnen, kan en mag de Europese Commissie geen geld uitkeren.

Het is niet aan de Europese Commissie om nu in te binden, clementie te tonen of te gaan onderhandelen. Integendeel, het Europees Parlement eist dat de lat onverminderd hoog wordt gehouden voor Hongarije.

Elke aangekondigde zet door Boedapest moet gevolgd worden door daden. Enkel als er concrete en verifieerbare vooruitgang is, kan er gesproken worden over het vrijgeven van Europese middelen.

Dat hebben we al meermaals herhaald. Dit gaat over de geloofwaardigheid van de Europese Commissie. Dit gaat over de geloofwaardigheid van de principes waarop deze Europese Unie steunt. Dit gaat over ons geloof in de rechtsstaat.

Evin Incir (S&D). – Herr talman! EU:s grundläggande värden får aldrig bli förhandlingsbara. Att EU slår vakt om våra grundläggande rättigheter är viktigare nu än någonsin när vi går mot tuffare tider – tider som vi, med historien i bagaget, vet om ökar risken för extrema och antidemokratiska krafter.

Ungern har blivit EU:s första icke-demokratiska medlemsland, och det blir bara värre och värre och värre. Nu måste EU-kommissionen och rådet på allvar använda alla redskap i verktygslådan och ta i med hårdhandskarna. Skurkregeringen i Ungern ska inte få ett enda öre av våra skattebetalares pengar, och överträdelseförfarandet måste gå framåt. Stödet måste gå till folket i Ungern i stället.

Så här kan det inte fortsätta i vår union. Det ungerska folket förtjänar att vi agerar – och det nu. I somras nämnde rasisten Orbán att ungrare inte är blandras, att de inte heller vill bli en blandras och att länder där européer och icke-européer blandas inte längre är nationer.

I Sverige har vi "vår egen Orbán": Sverigedemokraternas ledare Jimmie Åkesson, som krävt stopp för all invandring som utgör en social, kulturell eller ekonomisk belastning för att demonisera utrikesfödda och andra grupper. Hans partikolleger uttryckte att han vill befria Sverige från artfrämmande fiender. Det är människor vi pratar om – kvinnor och barn som flyr för sina liv. Det är bland annat mig och min familj och många andra utrikesfödda svenskar och européer det handlar om.

Dessa uttalanden påminner om en tid vi aldrig får glömma för att den aldrig mer ska upprepas. Det är allvar. Det som händer i Ungern kan hända på andra håll om vi inte sätter ner fötterna nu.

President. – Ms Incir, would you accept a blue card from Mr Kósa?

Evin Incir (S&D). – I would not like to give the extremists any more time than they have already had, so no.

President. – So, Mr Kósa, you have her answer.

Fabienne Keller (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, cher Didier Reynders, grand fidèle de cet hémicycle à Strasbourg, chers collègues, si la Hongrie était candidate aujourd'hui pour entrer dans l'Union européenne, eh bien, ce ne serait pas possible, elle ne remplirait plus les critères d'adhésion. C'est le triste constat du rapport de ma collègue Gwendoline Delbos-Corfield. Elle démontre, de manière très précise, très documentée, les nombreuses violations graves des principes de l'état de droit, de la liberté des médias et de l'indépendance de la justice, ainsi que les atteintes aux libertés des citoyens.

Ces violations, Monsieur le Commissaire, sont parfaitement documentées aussi dans votre excellent rapport annuel sur l'état de droit dans l'Union. Ces violations sont la responsabilité du dirigeant politique populiste Viktor Orbán et du système qu'il a mis en place. Alors que faire? Nous avons maintenant l'outil de la conditionnalité des fonds européens. Mais nous le savons, celui-ci est insuffisant, trop segmenté, trop lent. Le plan de relance pour la Hongrie est une source de vive inquiétude pour mes collègues du groupe Renew et bien au-delà. Plusieurs collègues, Katalin Cseh, Moritz Körner, Katarina Barley, se sont exprimés dans ce sens. Pouvez-vous nous confirmer, Monsieur le Commissaire, que vous n'envisagez en aucun cas la validation du plan de relance hongrois?

(L'oratrice accepte de répondre à une intervention «carton bleu»)

Andor Deli (NI), blue-card speech. – During the yellow vest protests in France, around 2 000 people were injured, 11 people died. Many lost their eye-sight. The Council of Europe and as well as the UN Human Rights Council expressed their deepest concerns about the excessive force used by the police using grenades and rubber bullets. However, this topic was never discussed here in this House. Don't you think that this is another flagrant example of double standards?

Fabienne Keller (Renew), réponse «carton bleu». – Monsieur le député, vous le savez, le sujet de ce débat, c'est la situation en Hongrie. Vous faites référence à des événements qui se sont déroulés en France. Ceux-ci font l'objet d'un certain nombre de recours auprès de la justice française, parce que la France est un état de droit. Le débat mérite d'être tenu et des décisions devront être prises, mais en toute indépendance. Cette indépendance dont la justice hongroise aurait tellement besoin et ces informations de la presse sur laquelle la justice française peut s'appuyer, qui sont absentes dans une Hongrie où aucune expression libre n'est possible aujourd'hui. Voilà la triste réalité de la Hongrie. Et c'est de ce sujet que traite le rapport dont nous débattons cet après-midi.

Nicolaus Fest (ID). – Herr Präsident, verehrte Kollegen! Heute also wieder Ungarn: Dort sei die Lage der Rechtsstaatlichkeit, besonders aber die Situation der Presse, besorgniserregend. Diese Debatte ist allerdings nicht ohne Witz, denn gerade gestern kritisierte die angesehene *Frankfurter Allgemeine Zeitung* geradezu vernichtend die Einseitigkeit der EU-Kommission. In Frankreich, so die Zeitung, hätten „Großindustrielle die Presse aufgekauft“, um sie als Machtinstrument einzusetzen. Herr Reynders, das ist schon seit Jahren der Fall, das müssten Sie wissen. Was macht die Kommission? Nichts.

In Deutschland mussten die öffentlich-rechtlichen Fernsehsender gerade einräumen, dass es bei ihnen politische Filter zugunsten der Regierung gibt. Reaktion der Kommission: Ich habe noch keine gehört. Herr Reynders, der Sache sollten Sie sich in Zukunft annehmen. Denn genau das ist es ja, was Sie in Ungarn kritisieren. Aber eben nur Ungarn wird kritisiert. Denn klar, Ungarn hat keinen linken Präsidenten und auch keine linke Regierung.

Das Problem ist nicht Ungarn. Das Problem ist die EU – ihre Einseitigkeit, ihre Linkslastigkeit, ihr Unwillen, etwas gegen große Länder wie Deutschland oder Frankreich zu unternehmen. Ich bin in manchen Sachen in Sorge, was Ungarn anbetrifft, aber solange Sie Ihre Einseitigkeit nicht ablegen, ist diese ganze Debatte hier für die Katz.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovani predsjedavajući, poštovane kolege, poštovani građani, licemjerje je jedna od najgorih osobina ljudi. Ovo izvješće tvrdi da Mađarska i njezini građani krše temeljne odredbe Ugovora i temelja na čemu počiva Europska unija. Upravo je suprotno. U Mađarskoj i Poljskoj građani najčvršće stoje iza temelja one stare Europe. Europe, koja je prva bila obitelj, zajednica i država.

Mađarskoj se stavlja na teret, kao i Poljskoj, ideologija. Ova nova, nakaradna ideologija koja se promovira, to nije ideologija europskih građana. Mađarskoj i Poljskoj se stavlja na teret da su jedne od rijetkih država u kojima George Soros, i Schulz, i ekipa, i Klaus Schwab nisu izabrali vlast, već su je izabrali sami građani.

Hrvatski građani čvrsto stoje uz Mađarsku i Poljsku.

Jiří Pospíšil (PPE). – Pane předsedající, dámy a pánové, dovolu mi také několik poznámek k tématu, které opakovaně zde probíráme na plénu, a tím je otázka stavu lidských práv a právního státu, tedy evropských hodnot, v Maďarsku. Ta debata zde je opravdu opakovaná. Pamatuji si, že jsem vystupoval k debatě týkající se zákona v Maďarsku, který se týká sexuální výchovy na školách, který potlačuje práva na osvětu sexuálních menšin. A je otázka, zda touto permanentně opakovanou debatou trošku nedegradujeme ten problém. My bychom měli více reagovat a možná méně o tomto debatovat. A já bych chtěl, aby tedy pokročila debata na úrovni Rady, aby i členské státy řekly, zda podle jejich názoru Maďarsko porušuje čl. 7 odst. 1 a zda tedy je to problém, který má vést například v konečném důsledku i k omezení hlasovacích práv. Jinak zde budeme permanentně debatovat a hodnota té debaty bude degradovat.

Já stejně jako někteří kolegové se domnívám, že v Maďarsku jsou porušovány principy právního státu a lidských práv. Věnoval jsem se tomu zákonu, který se týkal vzdělávání na školách. Myslím si, že zde neziskové organizace jasně popisují, že je to zásah do práv LGBT, a tedy Evropská unie by v této věci měla jednat, zkrátka rozhodnout. Buďto jednání ukončit a říci, že zde není porušován stav právního státu a lidských práv, anebo naopak zvolit sankci. Permanentní debaty podle mě nevedou k ničemu.

Cyrus Engerer (S&D). – Mr President, nobody is free until we are all free. Mr President, in 1956, Hungarians united in their revolution against the Soviets, fighting for their basic universal freedoms. Inspired by their innate European values, together, they achieved their dream: freedom, culminating in European Union membership in 2004.

Yet today we see those freedoms under threat. Some Hungarians today cannot even simply be who they are and love who they want without facing the direct persecution of their own government. What greater breach of EU values is there than not allowing citizens to be their own authentic selves and protect them?

A breakdown of fundamental rights where minorities are not protected means a breakdown of the rule of law. And it is for this reason that the Hungarian Government, not its people, must pay the consequences, as this morning President of the Commission, Ursula von der Leyen said.

So I wish and hope that the Commission walks the talk.

President. – Sorry Mr Engerer, are you ready to take a blue card from Ms Tóth?

Cyrus Engerer (S&D). – I don't want to give more time to the extremists in this Parliament, thank you.

Michal Šimečka (Renew). – Mr President, Mr Commissioner, I'm afraid that four years after triggering Article 7, one thing has become clear, and that is that Mr Orbán has chosen kleptocracy over democracy, Putin over Europe and corruption over the rule of law.

Now all of us have to live with the consequences of the weakness of the Council for years, which has allowed Mr Orbán to undermine our founding values. Now we are in a situation where Hungary unfortunately backs Russia in a systemic way, vetoing all sanctions, opposing sanctions against Russian oligarchs and undermining the EU's efforts to move away from Russian gas.

As we face one of the greatest crises in our continent, there is no more any excuse for carrying out with the ostrich politics of the past. Otherwise, we, all of us, will pay a very high price, not just in terms of our unity and our values, but in terms of our security and literally our energy bills.

(The speaker agreed to respond to a blue-card speech)

Tamás Deutsch (NI), kékkártyás felszólalás. – Kedves Képviselő Úr! Ön a kleptokráciáról beszélt. Nos, az Ön frakciótársa, Guy Verhofstadt a magánluxusvillájának a felújításához a flamand kormánytól, Kelet-Flandria tartománytól és Gent városától kapott közpénzt: 327.784 eurót. Közpénz – politikus magánzsebében. Na, ez korrupció ! Ezzel a kérdéssel, ami Guy Verhofstadtról szól, liberális politikusról akar-e foglalkozni?

Michal Šimečka (Renew), blue-card reply. – Well, my dear colleague unfortunately, corruption in a systematically major scale is what the Hungarian Government is perpetrating with all of our money, all of European Union's money. And it's not me saying it's OLAF saying it. It's the actual European Commission mechanism for conditionality is precisely a response to systematic corruption with European Union funds that is taking place in Hungary.

That is why I said it's a kleptocratic regime, because it's not just one, it is not one case of corruption, it's a system that is built like that. This is precisely why we need the conditionality. And it's precisely why Hungary is not part of the European Public Prosecutor, it's a way the government functions, I'm sorry.

Kinga Gál (NI). – Elnök Úr! Ami itt zajlik ma, az – és immár egy évtizede az – boszorkányüldözés. 2013-ban is itt álltam már Önök előtt a Tavares-jelentés vitája során, azóta küzdök a hazánk ellen zajló, kártyavárként épülő, egyre féktelenebb gyűlöletkampány ellen. Az alaptalan Sargentini-jelentés csak emelte a tétet a hetes cikkes eljárással, és most már az uniós finanszírozás megvonását kérik Önök. Ezek az igaztalan szövegek mind a magyar ellenzék megrendelésére, úgymond független NGO-k és szakértők aktív közreműködésével készültek, és mind koncepciós vádiratok.

Felháborító, hogy azok, akik immár negyedjére szenvedtek otthon megsemmisítő választási vereséget, nemzetközi kapcsolatrendszerüket felhasználva mindent megtesznek azért, hogy Magyarországot fosszák meg a jogosan járó uniós pénzügyi forrásoktól. Ahelyett, hogy a magyar emberek, így pedagógusok és egészségügyi dolgozók érdekeit tartanák szem előtt. Elárulják őket. Miközben a Bizottság és a kormány között konstruktív tárgyalások zajlanak, itt az Európai Parlament többsége megint megbélyegez, és a probléma szítója, épp egy új diktátum születik a jogállamiság nevében. Mi, magyarok, köszönjük, nem kérünk belőle.

Pietro Bartolo (S&D). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, non mi soffermo sulla lunga lista di presunte violazioni. Chi mi ha preceduto ha illustrato bene la situazione drammatica in cui vivono milioni di cittadini ungheresi vittime del regime autocratico di Orbán, un regime che mina nel profondo le istituzioni e finisce inevitabilmente per pregiudicare i diritti e le libertà fondamentali di tutti i cittadini europei.

Sì, perché queste violazioni oltrepassano i confini ungheresi: si ripercuotono sugli altri Stati membri e sulla loro fiducia reciproca e minano la stessa tenuta dell'Unione. Quattro anni fa il Parlamento europeo ha avuto la lungimiranza di avviare la procedura prevista dall'articolo 7. Eppure da allora nulla è cambiato: anzi alcune tendenze sono addirittura peggiorate.

Quanto dobbiamo ancora aspettare affinché la Commissione e Consiglio si avvalgono appieno degli strumenti disponibili per difendere i nostri valori comuni? L'inazione della Commissione e l'immobilismo del Consiglio sono ingiustificati, non possiamo tollerare ulteriori ritardi e, soprattutto, non vogliamo essere complici dello sgretolamento dei valori fondanti dell'Unione europea. Perché di questo si tratta.

Abir Al-Sahlani (Renew). – Herr talman! Herr kommissionär! Det är skillnad på Ungern och den ungerska regeringen och Viktor Orbán. Som du har hört är vi rätt trötta på att stå här i kammaren och beklaga oss över Viktor Orbáns korrupta och auktoritära regim. Samtidigt gläds vi över att kommissionen äntligen har börjat implementera demokrati-läset eller det som kallas för rättsstatmekanismen.

Jag var själv i Ungern några dagar före valet och såg hoppet i de ungerska medborgarnas ögon och frågan: Varför har vi inte agerat tidigare? Ju längre tid vi tar på oss, desto djupare sätter Viktor Orbán och hans lakejer nämligen klorna i det ungerska samhället.

Jag vill också säga att jag är mycket positiv till att kommissionen nu vill lägga till korruption som en punkt i den europeiska Magnitskijlagen. Jag ser verkligen fram emot slutsatserna från en sådan genomlysning av Viktor Orbáns och hans lakejers konton och ekonomiska förehavanden. Där kommer det att finnas väldigt många hundar begravna, finansierade med våra skattebetalares pengar.

(Talaren avböjde att svara på ett inlägg ("blått kort") från Ádám Kósa.)

Billy Kelleher (Renew). – Mr President, membership of the European Union is based on shared commitment to common values as outlined in the Treaties. It's about principles. It's about deep values that we should cherish, democracy, equality, individual rights and freedoms, respect for the rule of law and free, independent media and judicial independence. Let us be very clear, Orbán and his party are not supporting and underpinning those very principles. They're doing everything to undermine us: gay rights, individual freedoms, corruption, many aspects of what is happening in Hungary is because of Viktor Orbán and his political philosophy, which fundamentally attacks everything that this Chamber stands for and the European values that underpin it.

And if you are in any doubt, if you are in any doubt, show me your friends and I'll tell you who you are. At this moment, Viktor Orbán is backing Putin against the Ukrainian people. It's a shameful act and it is indicative of all that stands for in terms of Viktor Orbán and Fidesz. You should be ashamed of yourselves. He should be campaigning to get rid of them and stand with European values.

Vlad Gheorghe (Renew). – Domnule președinte, Europa unită nu poate continua doar de dragul banilor, dar ignorând valorile comune. Războiul de la granițele noastre nu este un pretext ca lideri sau guverne să încalce principiile europene.

Nu putem tolera la nesfârșit ca unii membri să se comporte ca dușmanii Uniunii, cu care se pupă în poze și în declarații mult prea des. Nu putem accepta ca propaganda rusească și apucăturile lui Putin să pătrundă în inima Europei și să otrăvească viețile cetățenilor noștri.

Viktor Orbán se opune constant tuturor inițiativelor care fac Europa unită mai puternică, dar îi plac tare mult banii europeni. Răspunsul nostru a întârziat prea mult și a fost mult prea blând.

În discursul privind starea Uniunii, Statul de drept este o prioritate, la fel și lupta anticorupție. Dar vremea discursurilor a trecut. Azi e timpul să acționăm. Azi este timpul să punem cu adevărat cetățenii pe primul loc și nu interesele grupurilor sau partidelor. Azi trebuie să păzim Europa de dușmanii din interior, la fel cum ne protejăm de atacurile din afara ei.

Brīvā mikroфона uzstāšanās

Marc Angel (S&D). – Monsieur le Président, cher Commissaire, chers collègues, ce matin, la Présidente de la Commission, Madame von der Leyen, a rappelé l'importance des médias, de l'opposition et de la société civile lorsqu'un État risque de basculer vers le totalitarisme. Depuis près de dix ans, ce Parlement ne cesse d'appeler à une action européenne en Hongrie afin de faire respecter l'indépendance des médias et l'indépendance de la justice. Il est important de soutenir le contre-pouvoir face à un gouvernement déviant. En Hongrie, quand il ne s'agit pas de la cause des femmes, c'est celle des droits LGBTI qui est instrumentalisée pour opposer les individus entre eux, pour dévier l'attention des faits de corruption avérés des proches d'Orbán.

Et l'Europe dans tout ça ? Plutôt que de voir en elle une alliée, Orbán l'accuse de tous les maux pour cacher ses intentions appartenant à un monde du passé. Cette attitude est abominable et ne peut rester sans réaction de notre part. L'Europe doit agir et se montrer à la hauteur de ses ambitions. Les paroles de la Commission en matière d'état de droit doivent être suivies d'actions concrètes. Mon groupe politique plaide pour que le principe de conditionnalité soit strictement appliqué et que le Parlement européen, seule institution européenne composée de membres directement élus, soit associé au processus et au contrôle d'application des faits.

Eugenia Rodríguez Palop (The Left). – Señor presidente, un Estado de Derecho exige separación de poderes y protección de los derechos fundamentales. Y es evidente que en Hungría no se da ni una cosa ni la otra. Acabamos de saber que el Gobierno húngaro obligará a las mujeres a escuchar el latido del feto antes de abortar. Una forma de trato cruel, inhumano y degradante, una medida que retrasa la interrupción del embarazo, incrementa las complicaciones y genera más sufrimiento a las mujeres, que no están haciendo deporte ni en una fiesta. Es un ejercicio de sadismo que obstaculiza el acceso a un aborto legal y seguro. Una cruzada natalista que es un paso previo a la restricción del aborto, como ocurrió en Texas. Quieren controlar nuestros cuerpos, nuestras vidas, nuestros afectos. Pero no somos sus incubadoras, ni las guardianas de sus familias, sus iglesias o su purismo racial.

Seguiremos peleando para que el derecho al aborto se incorpore en la Carta de los Derechos Fundamentales. Espero que esto llegue pronto y esta cruzada contra las mujeres se acabe para siempre.

Ernő Schaller-Baross (NI). – Herr Präsident! Da sich Frau Barley und die Sozialisten nicht den Fragen gestellt haben, möchte ich hier etwas im Raum stehen lassen. In Deutschland entscheiden Politiker direkt über die Bundesebene, wer zum Richter ernannt wird. Die Entscheidung trifft der Richterwahlausschuss, der sich ausschließlich aus Politikern zusammensetzen kann. 16 Mitglieder sind die Landesminister, weitere 16 Mitglieder werden vom Bundestag berufen. Sollte es nicht als Doppelmoral gelten, dass die Unabhängigkeit und die Politisierung der deutschen Gerichte nie in Frage gestellt werden, Sie aber immer wieder Bedenken hinsichtlich der Unabhängigkeit ungarischer und polnischer Gerichte äußern?

(End of catch-the-eye procedure)

Didier Reynders, membre de la Commission. – Monsieur le Président, Madame la rapporteure, Mesdames et Messieurs les députés, je voudrais à nouveau vous remercier pour ce débat. L'état de droit est le fondement de l'unité européenne. Il est essentiel à la protection des valeurs sur lesquelles l'Union est fondée: liberté, démocratie, égalité et respect des droits de l'homme. C'est ce à quoi les 27 États membres ont librement souscrit lors de leur adhésion.

En ces temps de crise sans précédent, nous devons rester unis et nous devons veiller à ce que les valeurs communes qui nous unissent soient respectées. Dans ce cadre, les procédures au titre de l'article 7 jouent un rôle important et la Commission continuera d'y participer activement.

Notre porte est toujours ouverte aux autorités hongroises afin de résoudre de manière effective les problèmes identifiés. J'ai à nouveau rencontré la ministre de la justice hongroise la semaine dernière pour poursuivre notre dialogue concernant les réformes nécessaires.

Nous sommes aussi à la disposition du Conseil pour présenter un état des lieux ou participer à une audition concernant la Hongrie dans le cadre de l'article 7. Vous le savez, les étapes suivantes de cette procédure sont dans les mains du Conseil. Et permettez-moi de vous dire que je suis un peu surpris, Madame la rapporteure, Mesdames et Messieurs les députés, que le Conseil n'ait pas été invité à participer à ce débat au vu des nombreuses questions que vous lui adressez.

La Commission, pour sa part, continuera à utiliser tous les instruments à sa disposition, en ce compris ceux que vous avez cités – la conditionnalité ou les conditions d'un plan de relance et de résilience –, pour protéger bien entendu, mais aussi pour promouvoir l'état de droit.

Gwendoline Delbos-Corfield, *rapporteuse*. – Mr President, if Hungary had been a country outside of the European Union, we would have defined very precisely the regime that is in place years ago. We did not because we feel trapped in this situation and we are very uncomfortable. I think that indulgence was given to Hungary more than the contrary.

I also wanted to say if a Member State of this European Union has structural deficiencies in one topic like judiciary, independence of judiciary or corruption, it would need a debate and it needs work and this is very frequently done for a number of Member States in this plenary, but this report is something else. This report is an interim report. It is an exhaustive report about a systemic problem in Hungary that is so grave that it cannot be resolved with different resolutions.

Now, this Parliament has done its work to the utmost of its duty. We cannot do more. Once again, to answer those that spoke in this room today, democracy is not the imposition of the majority against all the others. It is not that. It is not crushing the ones that are different from you. Democracy is not refusing those that don't have Christian values to exist. And democratic fair elections are not elections that are made in a system where opposition has no voice, where the constituencies have been changed, where constitutional rules are different all the time and where equal votes are not made.

And a democratic government is not a government that tells lies, lies, for example, about the European Union. A democratic government doesn't say that the European Union is prepared to send young Hungarians to the war in Ukraine. A democratic government doesn't say that the European Union wants to change the sex of children in little schools. This is not democratic procedures.

So, that is why we need to do much more about Hungary and that is what this report is about. But now, and I agree with you, Mr Commissioner, it's in the hands of the Council and I think that we cannot do any more here. And I'm very worried because I don't see anything happening and we need recommendations. And maybe one day we need to envisage the difficult questions of sanctions and we start withdrawing the votes of Hungary in the Council.

President. – The debate is closed. The vote will take place tomorrow.

Written statements (Rule 171)

Dominique Bilde (ID), *par écrit*. – Le respect de l'état de droit s'apparente à un prétexte commode pour une véritable chasse aux sorcières envers tous les États désireux de faire preuve d'un tant soit peu de fermeté en matière migratoire — c'est, on le sait, le cas de la Hongrie. Pour le fief de Viktor Orbán, l'addition se chiffre, pour l'heure, à 7,5 milliards d'euros de fonds communautaires. Le rapport adopté par le Parlement européen dénonce, d'une façon caricaturale, des entorses au fonctionnement démocratique, qualifiant, assez comiquement, le gouvernement hongrois de «régime hybride d'autocratie électorale» .

Ceci n'empêche pas, en tout cas, le Fidesz d'afficher une insolente santé dans les urnes, comme en témoignent les élections municipales, relativement récentes. Bref, la Hongrie est l'un des exemples les plus éloquents du gouffre qui sépare désormais les peuples des élites européennes.

Pedro Marques (S&D), *por escrito*. – Quatro anos depois do relatório que deu início ao processo de aplicação à Hungria do artigo 7.º do nosso Tratado, não há registo ou notícias de evolução dos parâmetros democráticos no país. O sistema constitucional, a independência do poder judicial, a liberdade de expressão e o pluralismo dos *media* regrediram. A liberdade religiosa, os direitos das minorias, dos migrantes, dos requerentes de asilo e dos refugiados também são um problema cada vez mais gritante. Perante este quadro, absolutamente diagnosticado, resta-nos utilizar os instrumentos que estão ao nosso alcance: não aprovar o plano de recuperação e resiliência húngaro, excluir do financiamento os programas de coesão que contribuíam para a má utilização dos fundos da UE ou para a violação do Estado de direito e aplicar de forma rigorosa o Regulamento Disposições Comuns e o Regulamento Financeiro.

Csaba Molnár (S&D), írásban. – Orbán retteg, mert 12 évnyi lopás után már nem tudja azt csinálni, amit eddig. Valósággal reszket az uniós forrásokért, fűt-fát ígér, mert tudja, hogy uniós pénz nélkül bajban van. Nem az országot aggódik, hanem a saját és cinkosai vagyonáért. Senkit ne tévesszen meg a kompromisszumkész hang! Valóján most is csak játszik. Mindent bevet, hogy pénzt kapjon, de csak azért, hogy tovább tudjon lopni. Épp ezért addig nem támogatjuk, hogy az Európai Unió pénzt adjon a magyar kormánynak, amíg az nem a magyar emberekhez, hanem Orbán köréhez jut. Egyszer és mindenkorra egyértelművé kell tenni, hogy az Unió nem finanszírozza tovább a kiváltságos kevesek gazdagodását.

12. Положението с основните права в Европейския съюз през 2020 г. и 2021 г. (разискване)

Sēdes vadītājs. – Nākamais darba kārtības punkts ir debates par Juan Fernando López Aguilar ziņojumu Pilsētu brīvību, tieslietu un iekšlietu komitejas vārdā par pamattiesību stāvokli Eiropas Savienībā 2020. un 2021. gadā (2021/2186(INI)) (A9-0224/2022).

Juan Fernando López Aguilar, ponente. – Señor presidente, señor comisario de Justicia, Didier Reynders, el Parlamento Europeo tiene más razones que nunca para tomar en serio el estado de los derechos fundamentales en la Unión Europea, no solamente porque se cumplen en diciembre trece años nada menos que de la entrada en vigor del Tratado de Lisboa y de la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, que consagró como valores comunes y expresión de las tradiciones constitucionales comunes de la Unión los del artículo 2, cuya violación conduce a la activación del artículo 7 que acabamos de discutir, sino también porque venimos de una serie de episodios críticos, entre ellos la superación de la pandemia, con una aglomeración de medidas de emergencia impuestas *ex necessitate*, por necesidad, por los Estados miembros, que ha suscitado un período de reflexión del que resulta este informe sobre la situación de los derechos fundamentales en la Unión Europea 2020-2021, que cubre nada menos que la experiencia de los dos últimos años, y que tengo el honor de presentar ante ustedes como presidente de la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior.

Quiero expresar mi gratitud, mi reconocimiento y mi respeto a todos los que se han implicado en la elaboración, debate, enmienda y aprobación de este informe, incluidos los que, en su derecho, han presentado una posición minoritaria. Pero, en todo caso, este informe expresa claramente la voluntad y el sentir mayoritario de la Comisión de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior, y se ocupa de todo el espectro de asuntos de que debe. Para empezar, poniendo en valor los avances que se han producido en un período de gran dificultad con la entrada en vigor nada menos que de la Fiscalía Europea para combatir la corrupción, que es fuente de graves lesiones al Estado de Derecho, como acabamos de ver en el debate sobre Hungría. Se ocupa también del estado de la igualdad y la no discriminación de los colectivos discriminados por su identidad étnica o cultural, su orientación sexual o su identidad de género.

Y reclamamos, igualmente, un acuerdo interinstitucional para velar por el carácter vinculante de los valores del artículo 2, también resaltados en este informe.

Prestamos especial atención, sin duda ninguna, al incremento del racismo, la discriminación, la incitación al odio, y, por tanto, saludamos la iniciativa legislativa adoptada por la Comisión para incluir los delitos de odio, que conducen a crímenes de odio, entre los llamados eurodelitos.

Y, por supuesto, se ocupa el informe de la discriminación que padecen colectivos largamente señalados como chivos expiatorios: la gitanofobia —que afecta a la comunidad romaní— o el antisemitismo. Y es permanente la preocupación de las personas que sufren discriminación por su orientación sexual, los colectivos LGTBIQ.

Por supuesto, la violencia de género tiene cabida en este informe y celebramos igualmente la iniciativa de la Comisión de incorporar por fin también la violencia de género y la lucha contra la violencia de género en el Derecho penal europeo. Señalamos que es alarmante que la Unión Europea no haya suscrito el Convenio de Estambul. Tiene personalidad jurídica para hacerlo y, si se lo está reclamando a aquellos Estados miembros que todavía arrastran los pies, desde luego, haría bien la propia Unión Europea en concluir el procedimiento de adhesión, en el que la última palabra, por supuesto, correspondería a este Parlamento Europeo.

Y termino haciendo una referencia a la libertad de prensa y la protección de los periodistas. Sabemos que la libertad de expresión está amenazada. El pluralismo informativo también lo está, y por eso nos hemos ocupado de la iniciativa SLAPP, para reforzar el énfasis en el pluralismo informativo y la libertad de los medios y, por supuesto, en la protección del derecho a la confidencialidad de los datos personales, como se ha puesto de manifiesto en los debates sobre Pegasus o Predator.

Concluyo con tres ideas que condenso muy rápidamente.

Primero, en ninguna parte está la libertad ni los derechos fundamentales asegurados para siempre. Tampoco en Europa. Son un bien frágil y perecedero, y debemos velar por ellos.

Segundo, con todo, la Unión Europea sigue siendo un oasis de derechos y libertades y de oportunidades para la prosperidad y la cohesión social.

Tercero, es, por tanto, un equilibrio muy difícil el que tenemos que trabar a la hora de señalar violaciones graves —que las hemos señalado— de los derechos fundamentales y del Estado de Derecho en la Unión Europea con respecto de aquellas situaciones concretas que merezcan atención y que indiquen preocupación pero no un riesgo sistémico para el Estado de Derecho. Ese equilibrio estamos obligados a preservarlo, así como a desarrollar las instituciones y los procesos, y a financiar los servicios públicos que realizan los derechos fundamentales en la Unión Europea.

Didier Reynders, *membre de la Commission*. – Monsieur le Président, Monsieur le rapporteur, Mesdames et Messieurs les députés, je voudrais tout d'abord remercier le Parlement pour ce rapport sur l'état des droits fondamentaux au sein de l'Union européenne. Ce rapport est très complet et couvre de nombreux domaines. Dans le cadre de mes remarques introductives, je souhaiterais aborder trois points en particulier: la lutte contre les discriminations, l'état de droit et le rôle de la société civile.

First the rise of racism, discrimination and hatred. Racism is incompatible with EU values and fighting it is a priority for the Commission. For this reason, we launched infringement proceedings against 13 Member States that have incorrectly or not fully transposed the Council framework decision on combating racism and xenophobia.

As you know, this framework decision requires the criminalisation of public incitement to violence or hatred based on race, colour, religion, descent and nationality or ethnic origin. But a solid legal framework is only part of the solution. You can have very good laws, but if they are not applied effectively, they will not reach their goals.

We are therefore also supporting the Member States, focusing on measures such as better support to victims, training for law enforcement authorities, and improved reporting and data collection on hate crime. We are also continuing our work with the online platforms under the code of conduct to address hate speech online. I am pleased that an agreement was found on the Digital Services Act. It is also a significant step to combat online speech.

Let me mention also the Commission's proposal of last year to include hate crime and hate speech in the list of EU crimes which is now before the Council. If adopted, this new category of EU crime would allow the EU to criminalise hate speech and hate crime on wholly prohibited grounds of discrimination, such as sexual orientation, for instance.

In your report, you also underlined the situation of Roma or LGBTIQ people. The Commission shares your concerns and we as well we are taking measures. On violence against women, for instance we have incorporated the standards of the Istanbul Convention in our recent legislative proposal to criminalise, under EU law, a number of acts of violence, including forms of gender-based cyber violence. And of course, the adoption of the Equal Treatment Directive remains a priority and the Commission will do its utmost to support the negotiations on this file.

Second, a few words on the rule of law, which you also address in your report. The Commission remains fully committed to safeguarding the rule of law. An important step in this regard was the publication of the 2022 Rule of Law Report in July. In line with the Parliament's request, the report includes, as from this year, recommendations to all the Member States.

This report is a very important tool for monitoring the state of the rule of law throughout the European Union. It also serves as a basis for political debates at many levels across the European Union, helping to keep the rule of law in the focus on the public attention. I will present this year's edition of the report to the LIBE Committee on 14 October, and I'm always ready to engage in further discussions on the rule of law, including possible country-specific discussions, with you.

Let me also underline the adoption yesterday of the European Media Freedom Act, which aims to promote and protect media freedom and pluralism. It responds to a number of shortcomings, including some underlined in the rule of law reports. We count on your support in the upcoming negotiations again on this file.

Mon troisième et dernier point concerne la société civile. Comme vous le soulignez très justement dans votre rapport, les organisations de la société civile sont nos meilleurs alliés pour assurer la protection des droits fondamentaux et de l'état de droit sur le terrain. Nous en avons fait les bénéficiaires principaux du programme CERV, «Citoyenneté, égalité, droits et valeurs». Au cours des deux premières années d'existence de ce nouveau programme, nous avons soutenu presque 600 projets pour un montant d'environ 260 millions d'euros. Des projets relatifs à la promotion des valeurs européennes comme l'état de droit ou la lutte contre les discriminations. Et je souhaite remercier à nouveau votre Parlement pour son soutien à ce programme essentiel.

En avril dernier, la Commission a également adopté une initiative pour protéger la société civile et les journalistes contre les poursuites bâillonnées, vous les avez évoquées, les «SLAPP». Les négociations interinstitutionnelles sont en cours dans ce dossier et nous attendons avec intérêt le rapport de votre Parlement. Par ailleurs, nous préparons actuellement une proposition législative visant à renforcer l'indépendance, les ressources et les pouvoirs des organismes de promotion de l'égalité dans les États membres. Cette proposition devrait être adoptée en novembre.

Cette année, le rapport annuel de la Commission sur l'application de la charte des droits fondamentaux sera dédié à la société civile et au rôle clé qu'elle joue pour promouvoir et protéger les droits fondamentaux inscrits dans la charte, ainsi que pour aider les victimes à faire valoir leurs droits. L'adoption de ce rapport est prévue au mois de décembre. Il constituera une feuille de route pour un meilleur soutien à la société civile et nous donnera, je l'espère, l'occasion d'un nouvel échange dans le courant de l'année prochaine.

Je vous remercie en tout cas de votre attention. Je me réjouis maintenant d'être à l'écoute de vos contributions au départ du rapport qui, je l'ai dit, était très complet et qui nous servira pour promouvoir à nouveau les droits fondamentaux dans l'Union européenne.

President. – Thank you very much, Commissioner. Before we continue our debate I just would like to ask colleagues who would like to participate in the catch-the-eye procedure to be sure to apply for the procedure very carefully, otherwise I can give the floor only to those Members whom I see on registration.

Vladimír Bilčík, za skupinu PPE. – Pán predsedajúci, pán komisár, ďakujem vám za konštruktívnu spoluprácu. Som rád, že dnes máme správu, ktorá ukazuje, kde všade nesmie Európa poľaviť, ale naopak musí pridať.

Pre mňa je to predovšetkým skutočnosť, že rómske deti nemajú rovnakú šancu na plnohodnotné vzdelanie. Že viaceré členské štáty rezignovali na spoľahlivý právny štát, ktorý je odolný voči populistickým politickým zmenám a slúži ľuďom. Sme tiež svedkami, dámy a páni, veľkej spoločenskej zmeny v spôsobe, ako sa šíria správy a informácie online. A zatiaľ sme, žiaľ, nenašli dostatočne dobré odpovede, ako chrániť európskych občanov pred lžami, polopravdami a organizovanými dezinformačnými kampaňami.

Oproti iným rokom sa v správe častejšie objavuje aj moja členská krajina, Slovensko. Je to zlá správa z dvoch dôvodov. Tým prvým je samotná príčina. Neustále a opakované snahy o okliešťovanie práv žien, ktoré zatiaľ neboli schválené len s veľkou dávkou šťastia. Druhá zlá správa je kontext, v akom dochádza k útokom na práva žien. Na Slovensku, dámy a páni, existuje dlhé roky v otázke práv žien spoločenská dohoda, široký kompromis. A ide o funkčný kompromis, čo je zrejmé z toho, že dlhodobo dochádza v krajine k poklesu interrupcií. Aj napriek tomu existujú na Slovensku aj inde v Európe politické sily, ktoré spoločenský konflikt potrebujú a nedokážu bez neho existovať. Vytvárajú vášne napriek tomu, že si väčšina obyvateľstva nimi navrhované zmeny nepraje. Nebezpečný podryváči základných práv žijú z vyvolávania konfliktu, lebo iný politický program im chýba.

Správa, ktorú tento týždeň schvaľujeme, prichádza v čase, keď Európa žije vojnou v susednej krajine. A v čase, keď nás čaká naozaj ťažké obdobie. Máme na to početné dôkazy, že existuje agresor, Rusko, ktoré len čaká na vedomky či nevedomky aktívnych politikov, ktorí radi vymenia silnú a jednotnú spoločnosť za vlastný zisk vo voľbách.

Dámy a páni, nedovoľme im to! Usilujeme o ochranu základných práv, usilujeme o pravdu, usilujeme o európsku súdržnosť pri ochrane našich hodnôt.

Cyrus Engerer, *on behalf of the S&D Group*. – Mr President, I am so honoured today to stand here as the Socialists & Democrats shadow rapporteur on this report, because this report that we are discussing today truly represents this European Parliament. It represents the diversity of this Parliament, its different faces, multiple views. And, above all, it is a symbol of what united, progressive and moderate forces together can achieve in the face of rising extremism and hate.

What we are debating today is the fruit of weeks of compromises between our political groups that have been put together with the EU's motto in mind. Because in coming up with this report, we have been truly united in our diversity in the face of the far right in this Chamber trying to make a mockery of fundamental rights in the European Union. Flipping through the pages of our report of our report, one will find our common words strengthened by the EPP's passion for standing up for persons with disabilities, combined with the Left's unwavering fight towards a society without racism and xenophobia. It pays homage to my political group's fight for women's equality coupled with renewed unfaltering dedication to LGBTIQ rights and further strengthened by the Greens' booming call for a more just, social and a greener Europe.

Colleagues, I have been brought up with the belief that hate creates hate and love creates love. I have been raised to believe that when they go low, you must go high. And in this case, colleagues, we have soared because we rose above the populism, the vitriol and hate towards minorities and in the face of such targeting, we have achieved a text which is all-encompassing and pays service to our constituents – the diverse citizens of our European Union.

So I wish to thank my colleagues and now friends for the collaboration we have had over the past weeks and months, Alice, Vladimír, Michal and Sira. While we may not have agreed on every little thing and every little detail of this report because of our own diversities, we came together to create resolve and put past our differences to look at the bigger picture: the European picture, one which unites us and our own diversity.

Michal Šimečka, *on behalf of the Renew Group*. – Mr President, Mr Commissioner, if there's one takeaway from this annual report, it is that our Member States are violating core values of respect to the core fundamental rights and freedoms. And the European Union cannot do much about it. The COVID pandemic in 2020 and 2021 made it fairly obvious. The volume of human-rights violations described in this report proves that little is being done or can be done at this present time, beyond words and declarations.

For far too long, we have turned a blind eye on fundamental-rights violations, unequal treatment, structural racism, or hate against minorities, LGBTIQ people and others. In a number of Member States, this discrimination has become systematic. My colleague spoke of the Roma minorities in Slovakia, but it goes beyond that, and now is the time for the EU to make clear where it actually stands. Do we choose the path of fewer and fewer freedoms and give in to illiberal tendencies? Or do we eventually choose a coordinated pushback to reclaim our values?

And this is not about or just about Hungary or Poland, although our response in these cases shapes then what is deemed acceptable by other Member States. And so far, as this report makes clear, Europe's response has been feeble. But I am comforted also by the experience of drafting this report where the groups came together to paint a sobering picture, but at least making clear what Europe values are and where we still have work to do. So thanks to all the shadow rapporteurs and the rapporteur.

Alice Kuhnke, *för Verts/ALE-gruppen*. – Herr talman! Kolleger och besökare! I år fick vi kämpa för att få fram sanningen om hur det är ställt med grundläggande rättigheter i vår union. Sanningen om den ökade rasismen. Sanningen om diskrimineringen. Sanningen om hoten mot journalister och granskande medier.

Vi fick kämpa mot extremhögern i detta parlament för att överhuvudtaget kunna skriva ned fakta. De ville osynliggöra fakta. De ville osynliggöra det som drabbar människor i EU varje dag. Men de förlorade, vilket rasister, fascister och nazister och deras medlöpare alltid gör till sist. Oavsett var de finns, om det så är i Sveriges riksdag och regering eller om det är i Europaparlamentet, kommer de att förlora till sist. Men vägen fram till deras förlust är en fruktansvärd resa. De som betalar det högsta priset är de som behöver rättigheterna allra mest.

Jag är så tacksam över och glad för att vi fortfarande är fler människorättsförsvare i detta parlament. Än så länge finns sanningen på bordet.

Nicolaus Fest, *im Namen der ID-Fraktion*. – Herr Präsident! Wir sprechen heute über den Grundrechtsbericht 2022. Das war ursprünglich mein Bericht. Ich war über das Zufallssystem d'Hondt Berichtersteller geworden, sehr zum Ärger meiner geschätzten Kollegen. Weil die Situation der Grundrechte in Deutschland auf den Hund gekommen ist, Deutschland aber als größter Nettozahler der EU nie kritisiert wird, hatte ich meinen Bericht auf die deutschen Defizite der Rechtsstaatlichkeit konzentriert: auf den skandalösen Einfluss der Politik auf die Ernennung von Richtern, auf die politischen Abhängigkeiten der Staatsanwälte, auf die massiven Grundrechtsverletzungen im Zuge der COVID-Krise, auf die Instrumentalisierung des Geheimdienstes zur Bekämpfung der politischen Konkurrenz und auf die Probleme der staatlich gesteuerten Medien.

Vieles davon sind Probleme, die dieses Parlament in Ungarn und Polen immer wieder scharf kritisiert. Diese Probleme gibt es aber auch in Deutschland – und dass es sie gibt, hatte ich ausführlich mit zahlreichen Beispielen dokumentiert. Meine Kollegen jedoch wollten von all dem nichts wissen. Sie wollten diese Fragen noch nicht einmal erläutern. Statt in das übliche Erörterungsverfahren einzutreten, verweigerten sie sich. Nicht ein einziges Treffen fand statt. Stattdessen heckten meine Kollegen in Geheimtreffen rund 400 Änderungsanträge aus. Von meinem Bericht blieb nicht ein einziges Wort, noch einmal: nicht ein einziges Wort übrig. Ich habe daher meinen Namen zurückgezogen, denn dieser Bericht ist nicht mehr mein Bericht.

Das Verfahren sagt alles über den Zustand der Demokratie in diesem Haus. Man will nicht diskutieren, man will diktieren. Man will nicht demokratische Debatte, man will chinesische Verhältnisse. Man will nicht die Wahrheit suchen, man will nur seine kleine rachitische Macht demonstrieren. Verantwortlich für dieses antidemokratische Clownstheater sind die Leute, die sonst bei jeder Gelegenheit von demokratischen Werten reden, nämlich Sophie in 't Veld, Birgit Sippel, Vladimír Bilčík, Sergey Lagodinsky, Tineke Strik und noch ein paar andere, die intellektuell und charakterlich so unbedeutend sind, dass ich nicht mal ihre Namen weiß.

Liebe Kollegen, Sie sind alle erbärmliche Heuchler. Demokratische Werte sind Ihnen völlig egal. Was Sie da gezeigt haben, waren Verfahrenstricks des kommunistischen Politbüros. Ihr Verhalten war einer Demokratie unwürdig.

Die Probleme der Rechtsstaatlichkeit in Deutschland werden leider nicht mehr benannt. In Deutschland werden unabhängige Journalisten aus dem Land getrieben. Ärzte, die sich gegen Impfungen aussprechen, erhalten morgens um 4.00 Uhr Besuch von der Staatspolizei, und Gleiches passiert Richtern, die in ihren Urteilen Lockdown-Maßnahmen als verfassungswidrig bezeichneten. Deutschland ist rechtsstaatlich in einem miserablen Zustand. Aber so ist es auch dieses Parlament. Eine Ansammlung von antidemokratischen Heuchlern soll über Rechtsstaatlichkeit entscheiden. Das ist ein Witz, und ein Witz ist auch dieser Bericht.

Sēdes vadītājs. – Godātie kolēģi! Es aicinātu nepārmest konkrētiem deputātiem, un es atgādinu, ka mūsu kārtības rullī ir 173. punkts par tā saucamajiem personīgajiem paziņojumiem – jums ir tiesības atbildēt.

Rob Rooken, *namens de ECR-Fractie*. – Voorzitter, commissaris, collega's, we hebben het vandaag hier over het verslag over de grondrechten in de Europese Unie. De jaren 2020-2021. En ik weet zeker dat voor iedereen die in die twee jaren in Europa leefde, het heel duidelijk zou moeten zijn welke onderwerpen er zeker in zouden moeten staan. En ik noem er hier vier.

Allereerst, met stip op één, de invoering van een QR-code. Hiermee heeft de Europese overheid institutionele discriminatie mogelijk gemaakt. Miljoenen burgers werd dankzij die QR-code de toegang ontzegd tot essentiële delen van de samenleving.

Misschien iets over de maandenlange lockdowns voor iedereen, met Oostenrijk, dat vaccins verplicht stelde en weigeraars thuis op wilde sluiten en beboeten? Of misschien iets over Italië, dat werknemers hun baan wilde afnemen als mensen zich niet lieten vaccineren? En zo kan ik nog wel even doorgaan.

Maar het is best ongelooflijk, want in dit hele document van 46 pagina's worden deze dingen niet genoemd. Ik heb wat woorden geteld. "QR-code" komt er nul keer in voor, "lockdown" drie keer, "vaccin" wordt één keer genoemd – en dan in de context van antivaccinpropaganda.

En wat komt er dan wél voor in het verslag? Waar liggen de zwaartepunten? Nou, dat hebben mijn voorgangers hier ook al genoemd. "Roma" wordt 38 keer genoemd, "lhbti" 39 keer, en ook vandaag is de winnaar "gender".

Er gaat hier geen verslag de deur uit – om het zo te zeggen – in het Europees Parlement, waar niet overal op elke pagina het woord "gender" een paar keer voorkomt. Is dit een verslag of is het een witwasoperatie om de grove schendingen van de afgelopen twee jaren te maskeren? Ik denk zelf dat het het fantasieverslag is waar George Orwell om zou kunnen lachen.

Iedereen die voor dit verslag stemt, is – denk ik – medeschuldig aan geschiedvervalsing.

Sira Rego, en nombre del Grupo The Left. – Señor presidente, a veces las contradicciones son reveladoras. En esta institución, en la que en ocasiones se pasa por encima de derechos fundamentales, como en la política migratoria, en la que tenemos Estados miembros que pisotean los derechos de las mujeres y de las personas LGTBI, o en la que impulsamos unas políticas económicas que a menudo arruinan la vida de trabajadores y trabajadoras, hemos sido sin embargo capaces de sacar este informe sobre la situación de los derechos en la Unión que precisamente recoge y denuncia muchos de estos aspectos.

En ese sentido, me gustaría poner especial atención en la condena que hace este informe de la situación en las fronteras exteriores de la Unión, específicamente con relación a las devoluciones en caliente, al uso de la violencia sistemática, a la falta de garantías para el derecho de asilo, etc.

Para terminar, quiero agradecer que se haya considerado nuestra propuesta de añadir los derechos económicos a este informe: es un punto de inflexión en un año como este en el que se están aplicando medidas salvajes contra los hogares europeos, como la subida injustificada y miope de los tipos de interés por parte del Banco Central Europeo, la inflación, la subida de los precios del suministro energético, etc., que auguran una situación de vulnerabilidad alta para la gente corriente.

Ojalá que este informe sirva también para actuaciones contundentes que protejan a nuestros países y a nuestra gente y que el informe del año siguiente no sea tan duro.

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Mr President, on 31 August, the UN Human Rights Committee reported that suspending four Catalan elected representatives was a violation of their political rights and, more importantly, the rights of their voters. The UN reported that Spain is in violation of Article 25 of the Charter and is denying Catalans their constitutional rights. This happens in plain sight under your watch: the watch of this Parliament and the watch of this Commission. But we never hear anything from you. Is it your policy to wait for some outside institution to speak before you recognise the violation of the rights of European citizens? Or do you reserve this mistreatment for Catalans only? Is your silence weakness or cynicism?

The report that we are discussing today rightly states that the widespread violations of human rights in the EU are causing serious danger and in some cases are systemic. You know this. Now that the UN has certified that Spain is unable to live up to its own Constitution, should we start saying the same of the Union and the Treaties, or will you dare to stop discrimination against European citizens on the basis of their nationality?

Javier Zarzalejos (PPE). – Señor presidente, esta mañana, la presidenta de la Comisión ha recordado que la democracia no puede darse por sentada y tampoco la libertad: este debe ser nuestro punto de partida.

La Unión Europea, también España, sigue siendo un gran espacio democrático, comprometido con la preservación del Estado de Derecho, y ahora, además, tiene que ser un ejemplo de firmeza especial a la hora de combatir las acciones, los discursos y las ideologías que desean acabar con la democracia representativa; unas amenazas vienen de fuera, otras las tenemos dentro: está el populismo que pretende encarnar una voluntad popular por encima de la ley, pero también el nacionalismo étnico, racista y excluyente. Se ataca a la democracia y a la libertad, a la diversidad y al pluralismo, en nombre de la religión, de la etnia, de la identidad o de la lengua, y esta amenaza sigue presente en la Unión Europea.

Un aspecto concreto, pero sustancial, de esto son las narrativas que en mi país legitiman la violencia ejercida durante casi medio siglo por una banda terrorista. Por eso, reitero, señor comisario, la necesidad de impulsar rápidamente la revisión de la Directiva por la que se establecen normas mínimas sobre los derechos, el apoyo y la protección de las víctimas de delitos de la manera que en este informe se recomienda para reforzar la protección de las víctimas y para dar garantías de que se evitará todo acto de humillación y ataque proveniente de los sectores sociales afines a los agresores.

Sylvie Guillaume (S&D). – Monsieur le Président, mes chers collègues, Monsieur le Commissaire, je suis désolée de devoir commencer cette intervention de cette manière, mais la situation des droits fondamentaux au sein de l'Union reste à risque d'année en année et les rapports successifs sur le sujet le montrent. Récemment, et en plus des risques qui existaient déjà, la pandémie de COVID-19 et l'acharnement contre les migrants à travers l'Union européenne ont fait croître cette inquiétude.

C'est pourquoi le rapport initial, rédigé par un collègue du groupe ID, outre la part de provocation qu'il contenait, reflétait une vision du monde totalement caricaturale: contre l'avortement, contre les migrants, contre les médias, contre les ONG, défendant sans nuance les gouvernements hongrois et polonais en matière d'état de droit. Ce chapelet d'outrances n'était manifestement pas à la hauteur. À la lumière de ce vrai-faux rapport initial, je tiens à mettre en garde les élus du groupe PPE de cet hémicycle: c'est cette même caricature qui sera votre image si en Italie ou en Suède, voire ailleurs, vous acceptez de sceller des alliances avec l'extrême droite; vous serez co-responsables de violations des droits fondamentaux, notamment des plus vulnérables.

À l'inverse, je suis persuadée qu'il faut continuer de défendre une vision du monde juste et progressiste, représentative de l'Union avec ses difficultés et ses solutions. Et c'est pourquoi je salue les groupes politiques, dont le mien, qui sont parvenus à travailler ensemble et à faire adopter en commission LIBE un rapport sur la situation des droits fondamentaux au sein de l'Union, basé sur des faits et non sur des fausses informations. J'espère que nous trouverons cette même majorité dans la plénière.

Moritz Körner (Renew). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen! Der Bericht über die Lage der Grundrechte in Europa ist richtig und wichtig, denn wir müssen wachsam sein, wenn es darum geht, die Bürgerrechte in Europa zu verteidigen. Gerade erschüttern uns wieder Neuigkeiten: Überwachungsskandale und Pegasus. Im Untersuchungsausschuss beschäftigen wir uns immer wieder damit, dass Oppositionelle und Journalisten mit Spionagesoftware überwacht werden.

Aber wenn wir hier über die Lage der Grundrechte sprechen, dann müssen wir auch über eine große Gefahr für die Grundrechte sprechen, die von der Europäischen Kommission ausgeht. Mit der sogenannten Chat-Kontrolle wird die persönliche Kommunikation aller Bürgerinnen und Bürger in der Europäischen Union überwacht. Der Europäische Datenschutzausschuss hat gerade erst ein verheerendes Urteil über diesen Vorschlag der EU-Kommission gefällt. Er sagt, dass die jetzige Form des Vorschlags mehr Risiken für die Einzelpersonen und damit für die Allgemeinheit insgesamt bieten würde als tatsächlich mehr Risiken für Straftäter. Das ist der falsche Weg, und ich fordere deswegen die Europäische Kommission auf, diesen Vorschlag zurückzuziehen und zu überarbeiten.

Katrin Langensiepen (Verts/ALE). – Herr Präsident, liebe Kolleginnen und Kollegen, sehr geehrter Herr Berichterstatter, liebe Schattenberichterstatterinnen und Schattenberichterstatter! Herzlichen Dank für diesen Bericht. Ich habe von vielen Gruppen nun gehört, die von Diskriminierung betroffen sind. Ich möchte hier den Fokus auf die Menschen mit Behinderungen legen. Ich freue mich sehr, Herr Kommissar, dass Sie heute hier im Raum sind. Wir haben über LGBTIQ – Queer-Feindlichkeit – gesprochen, wir haben über Rassismus gesprochen, wir sprechen über Antiziganismus.

Ich möchte heute mit Ihnen über Ableismus sprechen – Behindertenfeindlichkeit. Sie findet überall statt in der Europäischen Union. Das bedeutet, ich habe keinen barrierefreien Zugang zur Bahn, ich kann nicht in den Zug einsteigen. Ich bin vielleicht Mitglied der Europäischen Union, aber ich kann nicht so wie vielleicht nichtbehinderte Menschen reisen. Als Frau mit Behinderung, als Mädchen mit Behinderung werde ich immer noch, wenn es gewissen Institutionen so gefällt, zwangssterilisiert. Es gibt Zwangsabtreibungen, meine Rechte werden massiv beschnitten.

The future is accessible – I hope that the future will be accessible.

Die Gegenwart ist für Menschen mit Behinderung nicht barrierefrei, und sie haben keine Menschenrechte. Ich weiß, ich verlängere gerade noch – bitte noch diesen einen Punkt. Im April 2021 wurden in Berlin in einer Einrichtung vier Menschen erstochen. Menschen mit Behinderung wurden ermordet. Ermordet! Und am Ende des Tages hat man berichtet und meinte, sie wurden erlöst. Wenn dieses Gedankengut, dass behinderte Menschen, Menschen mit Erkrankungen, erlöst werden müssen, dann sind wir immer noch weit entfernt von der Umsetzung der UN-Behindertenrechtskonvention und befinden uns leider immer noch in einer sehr ableistischen Gesellschaft. Und ich hoffe, dass Sie unser Partner sind für diese Bekämpfung von Ableismus.

Silvia Sardone (ID). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, la risoluzione del Parlamento europeo sulla situazione dei diritti fondamentali nell'Unione europea ha dei passaggi, diciamo, francamente assurdi.

Ne leggo alcuni. In premessa, lettera c), scrivete: «la pandemia e le misure restrittive hanno provocato un aumento degli incidenti a matrice razzista». Alla lettera f) leggo: «la crisi sanitaria è stata spesso usata come pretesto per attaccare le minoranze, compresi i migranti e i rom». Sempre sui rom, alla lettera e) leggo che continuano ad essere uno dei gruppi più vulnerabili e oppressi nell'Unione europea, senza ovviamente citare mai il fatto che molte comunità non hanno alcuna intenzione di integrarsi.

C'è poi un capitolo in cui sostenete che ci sia razzismo strutturale in Europa e intere parti sulle violazioni di diritti fondamentali dei migranti, in cui ci comunicate che dobbiamo accogliere più immigrati, che siamo razzisti, che le ONG che portano stranieri irregolari in Europa sono criminalizzate. In pratica dite che chiunque sia contro l'immigrazione clandestina dovrebbe vergognarsi. È assurdo!

Parlate poi, giustamente, del grave fenomeno della violenza nei confronti delle donne. Ma nulla – e dico: nulla! – dite sulla situazione delle donne in tante comunità islamiche dove sono costrette all'uso del velo, simbolo di sottomissione, e spesso sono private di molte libertà. Nulla dite neppure sull'islamizzazione di molte città europee, con la diffusione della sharia. Insomma, tanta propaganda di sinistra e mancanza totale di uno sguardo pragmatico, obiettivo su vari temi citati relativi, appunto, ai diritti fondamentali violati.

Ecco, poi non stupitevi se i cittadini hanno sempre meno fiducia in un'Unione europea che è effettivamente così ideologica.

Joachim Stanisław Brudziński (ECR). – Panie Przewodniczący! Przez wszystkie przypadki właściwie jest odmieniane tutaj słowo praworządność. Zapomina się o tym, że to pojęcie traktatowe może być interpretowane przez państwa członkowskie w różny sposób, chociażby ze względu na bardzo różne tradycje prawne i orzecznictwa krajowe. Dlatego nie można zgodzić się z tymi z Państwa, którzy niejednokrotnie z tego miejsca, czasami w sposób kabaretowy, czasami w sposób – nie ukrywam – irytujący, próbują narzucać dumnym państwom narodowym, takim jak chociażby mój kraj Polska, swoją interpretację praworządności zgodną z obecnie promowaną agendą lewicową i liberalną.

Szanowni Państwo, to, że z przypadków w sposób oczywisty naganych i godnych potępienia, takie jak przemoc wobec osób LGBT, mniejszości religijnych, mniejszości etnicznych, próbujecie uczynić pałkę, którą okładacie bez opamiętania takie państwa, jak wspomniana chociażby Polska czy Węgry, czy inne państwo. To, że próbujecie z tego miejsca grozić największej grupie parlamentarnej, że jeżeli nawiąże współpracę z państwem, w którym wygra partia, która nie jest po waszej myśli, to to już będzie koniec demokracji. Dla wielu obecnych tutaj na galerii osób te wszystkie dyrdymały, którymi epatujecie przy okazji każdego posiedzenia Parlamentu, czy to w Strasburgu, czy w Brukseli, są zupełnie bez znaczenia.

Clare Daly (The Left). – Mr President, I have to say, I think this is an incredibly strong report, but I want to particularly deal with the section on migration. Since Russia's invasion of Ukraine, more than 5 700 civilians have lost their lives. We rightly condemn in the strongest possible terms, even as we do nothing to stop this war.

But there's another war in Europe, even though we don't call it that. But it is a continuous and bloody war against migrants going on for nearly a decade. And the casualty rate easily matches anything that is happening in Ukraine. Almost 25 000 people have died or gone missing at sea in Europe over the past eight years. In the last year alone, 3 500 people have died at our borders. Countless more have been pushed back, beaten, raped and tortured on EU borders. More than 34 000 people were pulled back into detention, horror and death in Libya, and the EU funded the Libyan Coast Guard.

So, if we oppose war, we should end Europe's war on migrants because if Putin is a monster, then what the hell are we?

Francesca Donato (NI). – Signor Presidente, signor Commissario, onorevoli colleghi, io devo fare i miei complimenti sinceri al collega López Aguilar per la sua relazione, perché è davvero molto completa e accurata e tocca tutti i problemi riguardanti le violazioni dei diritti fondamentali nell'Unione europea.

Sono d'accordo che sia un compito ineludibile per la democrazia europea quello di difendere ad ogni costo, in qualsiasi circostanza e senza esclusioni, tutte le violazioni dei diritti umani e credo che questo si debba fare con estremo coraggio, in particolare lottando contro l'incitazione all'odio razziale, la persecuzione delle minoranze linguistiche, la violazione della libertà di stampa e della libertà di espressione, anche quando queste sono poste in essere da un governo che vuole entrare nell'Unione europea, come il governo ucraino, che ha predisposto delle liste di proscrizione in cui sono inseriti dei parlamentari europei, come la sottoscritta, e altri colleghi.

Se vogliamo difendere i diritti umani, dobbiamo avere il coraggio di farlo sempre, in ogni circostanza, senza paura e senza guardare in faccia nessuno.

Frances Fitzgerald (PPE). – Mr President, human rights have been at the core of our Union from the very beginning. Yet lately we see a rise in authoritarianism where the flouting of human rights is widespread and our fundamental values and ideals have been neglected and ignored far too often.

Right now it is about autocracy versus democracy. Choose where you stand because European values are in peril.

The full enjoyment of human rights and fundamental values within EU Member States can never be in question. The spirit of compromise is indeed integral in politics. But the EU cannot ever compromise on its values. They are core. There cannot be a halfway house for some Member States.

Yet all Member States do have to do far more for the full enjoyment of rights by all citizens. We've already heard today, for example, about the disability issues. We must be setting the standards because we are supposed to be and, indeed, historically have been leaders in the field of human rights. We cannot stand on the global moral high ground if we do not embody that vision ourselves.

We must renew and intensify our efforts to build a better European Union, one that ensures freedom, democracy, human rights and the rule of law for all our citizens. There is a big task to be undertaken by all of us.

Thijs Reuten (S&D). – Mr President, dear colleagues, Commissioner, tomorrow this Parliament will vote on the report just debated before on Hungary, stating that this country is not a democracy any more.

That did not happen overnight. It's the result of a years' long process full of smaller, targeted restrictions on fundamental rights. Autocrats have a plan to which we have to respond immediately. We learned the hard way.

Orbán also had a plan 12 years ago. Curbing fundamental rights plays a crucial role one way or the other in every autocrat's plan from the outset. Once they secure a position of power and influence, the masks, if they still have them, fall and the freedom they claim for themselves is denied to others. And this will not stop unless we stop them as liberal democracies together.

And yes, fundamental rights are under attack in Poland, in Hungary, but what about the dramatic backsliding in media freedom and respect for human rights of migrants in Greece?

And let's not forget that fundamental rights can also be in danger in Member States with healthy rule of law. The appalling conditions for refugees in Ter Apel in the Netherlands, my country, are unfortunately an example of that. And I thank the rapporteur and the shadow rapporteurs who worked on this report and showed the true soul of Europe.

We should address and counteract every violation of every fundamental right. Missing the early signals can be irreparable and unforgivable.

Fabienne Keller (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, pour la deuxième fois cher Didier Reynders, ce rapport présente notre attachement à la protection des valeurs de l'Union européenne et aussi, Monsieur le Commissaire, tous les progrès qu'il nous reste à faire afin d'assurer que l'Union soit un espace où s'applique l'état de droit, où les droits des femmes, des minorités, des LGBT sont protégés et où les libertés des citoyens s'appliquent à tous.

Sur le plan des droits fondamentaux, rien n'est jamais acquis. Or, cet état des lieux factuel, documenté, l'extrême droite ne l'assume pas. Elle le rejette même lorsque le rapporteur, M. Fest d'ailleurs, qui n'est plus présent, issu du groupe de l'extrême droite, décide de retirer son nom. Je voudrais remercier Juan Fernando López Aguilar et l'ensemble des rapporteurs fictifs pour leur travail. Ils ont repris ce dossier en main, constatant que M. Fest n'assume pas le nombre de violations graves qui sont l'œuvre des régimes populistes et autoritaires que soutient son groupe.

Au contraire, dans mon groupe Renew, nous sommes convaincus que face aux grands défis auxquels nous sommes confrontés – la crise de l'énergie, le changement climatique, la révolution numérique –, nos valeurs communes et nos principes fondamentaux sont notre meilleur appui.

Diana Riba i Giner (Verts/ALE). – Señor presidente, señor comisario, debemos admitir que la salud de los derechos fundamentales en Europa no goza de su mejor momento: desde el corazón de la Unión hasta nuestras fronteras, los derechos fundamentales no están garantizados, y esto es, sin duda, una mala noticia para el proyecto europeo.

Este informe es, además, un toque de alerta sobre el impacto que la pandemia tuvo y aún tiene en nuestras sociedades: hemos visto como aumentaban las desigualdades y se agravaban deficiencias estructurales y tendencias regresivas en materia de derechos y libertades que ya existían en muchos países, y, sin tiempo de recuperarnos, nos encontramos a las puertas de una nueva crisis derivada de la guerra de Ucrania y la emergencia climática y energética.

Desde aquí, la única institución que representa a toda la ciudadanía europea, quiero hacer un llamamiento a los Estados miembros: pongan la dignidad y los derechos de las personas, sobre todo las más vulnerables, en el centro de su acción política. Es ahora más que nunca cuando Europa tiene que demostrar que realmente es un espacio de derechos y libertades, como la alabamos en nuestros discursos.

PRESEDA: MICHAL ŠIMEČKA

podpredseda

Marcel de Graaff (ID). – Voorzitter, de rechtsstaat in de EU is door en door verrot. Regeringen en de Commissie vertrappen de mensenrechten. Mensen zijn opgesloten in hun eigen huis, uitgesloten van sociaal verkeer en werk onder het mom van pandemiebestrijding. Onrechtmatige maatregelen die bewezen niet hebben gewerkt.

De politie gebruikt de wapenstok, paarden en honden om demonstranten tot moes te slaan. Regeringen gebruiken geld en dwang om critici van sociale media te trappen.

Burgers worden door regeringen beroofd van hun bezit, van hun huis, hun bedrijf, hun grond, direct door onteigening of indirect via absurde heffingen, belastingen en accijnzen. Het recht op bezit bestaat niet meer. Nu niet voor boeren, straks voor niemand.

De mensen worden beroofd van een menswaardig bestaan door het opjagen van voedsel- en energieprijzen, door het heffen van crimineel hoge belastingen. Mensen worden beroofd van een woning, van een dak boven hun hoofd, door voorrang te geven aan migranten die bij honderdduizenden binnenstromen en die onmiddellijk recht hebben op een toelage en een woning.

De democratie ligt in het graf van de corrupte kongsi der grote politieke partijen en multinationals. Ze spelen elkaar het geld toe en de baantjes. Binnenkort verdwijnt contant geld ook en dan is de totale controle over het volk een feit en alle vrijheid is dan verdwenen. Dit heet fascisme, dit heet totalitaire staat en dit heet dictatuur. Het volk moet de ogen openen en afrekenen met zijn vijanden.

Beata Kempa (ECR). – Panie Przewodniczący! Panie Komisarzu! Ten raport, niestety, to jest od lat niezmiennie lista żalu, półprawd. Jest on całkowicie niepełny. Jest sformułowany przez lewicową większość w Parlamencie Europejskim. Sprytnie nazywany jest stanem praw podstawowych w Unii Europejskiej. To kolejny dokument mający uzasadnić miliardy euro wydane w Unii Europejskiej na promocję praw mniejszości seksualnych, ideologii gender, aborcję. W samym dokumencie Święty Graal europejskiej lewicy, czyli prawa LGBT, pojawiają się 46 razy, a poparcie dla aborcji – 24 razy. A dlaczego w tym sprawozdaniu nie ma takich tematów jak definicja małżeństwa, kwestia prawa do życia? Unia Europejska nie ma żadnych traktatowych kompetencji. Za to skrzętnie ukryto problem z rosnącym antysemityzmem w Niemczech, Francji czy Holandii, najwyższy od 30 lat. Nie znaleziono słów potępienia dla coraz liczniejszych fizycznych ataków dokonywanych na wspólnoty chrześcijańskie oraz na chrześcijańskie obiekty kultu w Europie. Tylko w 2021 r. dokonano 857 ataków na wiernych i kościoły we Francji. Aby je potępić, w tej Izbie zabrakło odwagi. Nie znaleziono również miejsca, żeby opisać problemy z wolnością słowa i wolnością do wyrażania poglądów w takich państwach jak Holandia. Zatem raport ten uważam po prostu za niepełny.

Laura Ferrara (NI). – Signor Presidente, onorevoli colleghi, pratiche e politiche lesive dei diritti fondamentali hanno assunto diverse forme negli ultimi due anni in Europa: gli attacchi ai diritti delle donne, delle minoranze LGBTQ, dei rifugiati, alla libertà dei media e all'indipendenza del potere giudiziario rimangono persistenti in alcuni Stati membri.

Nuove minacce ai diritti umani e alla democrazia si manifestano online e con l'uso improprio della tecnologia di sorveglianza. La pandemia, poi, ha avuto un notevole impatto sui diritti relativi a istruzione, lavoro e salute; ha esacerbato disuguaglianze, violenza di genere, incitamento all'odio, disinformazione e discriminazioni che hanno colpito, come sempre, individui e gruppi più vulnerabili.

Se in alcuni Paesi sono considerate sistemiche le violazioni dello Stato di diritto, il loro contrasto risulta difficoltoso nonostante si invochi frequentemente l'applicazione di meccanismi di monitoraggio a fini di prevenzione, gli strumenti previsti dal diritto europeo, compreso il regolamento sulla condizionalità.

È su questo piano che bisogna rinnovare ogni sforzo e azione per porre un argine al deterioramento dei diritti e delle libertà fondamentali.

Nathalie Colin-Oesterlé (PPE). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, chers collègues, on le sait, la pandémie a eu des répercussions économiques et sociales très importantes, mais elle a également privé certains citoyens de leurs droits fondamentaux. Je pense en particulier aux femmes et aux enfants, pour qui l'accès à certains services médicaux, éducatifs ou judiciaires a été beaucoup plus difficile qu'à l'habitude, voire impossible. Les confinements successifs ont accentué la violence, notamment domestique, à l'égard des femmes: obligées de cohabiter avec leurs bourreaux, nombre de femmes victimes n'ont pu ni avoir accès à des mécanismes de signalement efficaces, ni bénéficier d'une protection et d'un accompagnement adaptés.

En ce qui concerne les enfants, l'Unicef tire également la sonnette d'alarme: les fermetures prolongées de nombreuses écoles, des espaces culturels, d'activités périscolaires et d'activités sportives auront des conséquences durables sur leur développement. Nous le voyons déjà avec une augmentation des cas de décrochage scolaire ou encore deux fois plus de cas de dépression chez les jeunes. A cet égard, je me réjouis de l'initiative annoncée ce matin par Ursula von der Leyen en matière de santé mentale, c'est une priorité.

Un temps beaucoup plus important qu'à l'habitude passé sur Internet pendant cette période a également entraîné une multiplication des cas de violence en ligne. En Europe, les abus sexuels en ligne sur les enfants ont augmenté de 50 % durant la pandémie. Alors la Commission a présenté il y a quelques mois deux textes visant à lutter contre ces actes ignobles. L'un concernant les femmes victimes de violences et l'autre concernant les abus sexuels sur les enfants. Le Parlement va travailler sur ces textes législatifs avec trois volets: le volet prévention, le volet protection et le volet répression. Il nous faudra être particulièrement fermes vis-à-vis des auteurs de ces actes et la réponse, pénale notamment, doit être à la hauteur des attentes des victimes. Peu importe les situations de crise ou non, nos droits fondamentaux, le droit d'être protégés de la violence, de la maltraitance et de toutes formes d'abus doivent être défendus avec la plus grande fermeté et répondre aux attentes des personnes, notamment les plus vulnérables.

Evin Incir (S&D). – Herr talman! Det går snabbt nerför när extremister växer sig starkare och ännu snabbare när de nosar på makten. Då räds de inte längre att visa sina riktiga färger: kvinnors rättigheter, hbtqi-rättigheter, minoriteters rättigheter, fria och oberoende rättsväsenden och mediefriheten är några av de många saker som ryker.

Efter söndagens val lutar det nu i mitt land, Sverige, åt ett mandats övervikt för en högerkonservativ/liberal och högerextrem regering. Representanter för det högerextrema Sverigedemokraterna, som både har nazistiska rötter och än i dag bär på nazistiska bruna ränder, har redan steppat upp sina attacker mot fria och oberoende medier och journalister.

Nuvarande andra vice talmannen för Sveriges riksdag, tillhörande Sverigedemokraterna, och deras stabschef har båda under de senaste dagarna hotat med att public service minsann ska anmälas och så kallat reformeras, och att de nu är beredda att "knuffa journalister" och "köra en journalistrugby". Med andra ord: hoppar man inte efter deras pipa så försvinner man. Uttalandena vittnar om ett förakt för fria, oberoende medier och journalister, som är grundbulten i en demokrati.

Ungern, Polen, Italien, Tyskland och mitt vackra Sverige är några av de länder som drabbats av extremismens pandemi, som vi måste bekämpa med full kraft. Jag skäms dock över att partier som påstår sig stå upp för demokrati och mänskliga rättigheter normaliserar dessa partier och deras åsikter endast för maktens skull. I Sverige har både EPP-partierna, M och KD, och Liberalerna blivit extremisternas nyttiga idioter genom att aktivt samarbeta med dem.

Betänkandet i dag är enormt viktigt. Det är dags att agera för vår demokrati, för vår frihet.

Maite Pagazaurtundúa (Renew). – Señor presidente, señor comisario, le traigo un problema y una solución. La Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea solo puede invocarse cuando los derechos que se vulneran son en aplicación del Derecho de la Unión, y no cuando esas situaciones de vulneración se producen en tantas situaciones de la vida real. Esto, de hecho, lleva a una desprotección sistemática y silenciosa de ciudadanos en Estados miembros en los que, por diferentes razones, el acceso a la Justicia se restringe y los ciudadanos no los pueden hacer valer sus derechos ante los propios tribunales, aunque sean derechos reconocidos en la Carta.

Estamos ante qué es ser ciudadano, si las competencias deben ser actualizadas o no; pasa, como usted sabe, también en España donde las instituciones regionales llaman a la desobediencia y al desacato de sentencias.

Pero la Conferencia sobre el Futuro de Europa incluyó en sus conclusiones la propuesta de universalizar la Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea para dar soluciones cuando esto ocurra: la llave está puesta, solo falta girarla y cruzar ese umbral. Le traigo un problema, le traigo una solución posible, señor Reynders.

Patricia Chagnon (ID). – Monsieur le Président, chers collègues, c'est la première fois que je m'exprime dans l'hémicycle du Parlement européen, ici à Strasbourg, et je salue tous mes collègues. Je suis née néerlandaise et j'ai fait le choix de la France. Un choix conscient et volontaire, un choix exclusif et définitif. Vous le comprenez, dans mon parcours, je suis intrinsèquement européenne, de toute logique.

Si j'écoutais le discours ambiant, je devrais adhérer à l'Union européenne, à la construction européenne. Or, telle que vous la concevez, votre organisation européenne se présente, me semble-t-il, avec une agressivité inutile, une idéologique glaçante et une méconnaissance, voire un mépris des décisions démocratiques. Ce qui me peine, c'est que la belle idée européenne à laquelle je crois, vous la ruinez en faisant de l'Union européenne une entreprise de destruction des nations. Pour quelqu'un comme moi, qui connaît les nations du Nord comme les nations du Sud, c'est la négation même de l'Europe.

L'Europe est fille d'Athènes et de Rome. Elle est riche de sa diversité, de ses peuples, de ses cultures, de ses langues, de ses traditions, de son savoir-vivre. Mais avant tout, l'Europe est la fille de la liberté et la mère de la démocratie. C'est pourquoi, Mesdames et Messieurs les Commissaires, chers collègues, vous ne me trouvez pas à vos côtés, mais au sein d'un groupe qui défend la seule et vraie idée de l'Europe, cette Europe qui coule dans nos veines et que nous devons transmettre à nos enfants.

Margarita de la Pisa Carrión (ECR). – Señor presidente, señorías, hablamos de derechos fundamentales, pero este informe los ataca: niega el derecho más elemental, el derecho a la vida, con una promoción obsesiva del drama del aborto; falta al respeto a la dignidad de las personas; crea desigualdades y división a través de la colectivización, la victimización y la promoción de ideologías como la de género.

En 2020 y 2021, algunos Gobiernos han tomado medidas que jamás nos hubiéramos imaginado, y merecen una reflexión profunda sobre cuál ha sido la situación de los derechos fundamentales durante la pandemia. Parece que no importa el atropello a las libertades con confinamientos incoherentes: el Tribunal Constitucional español ha declarado inconstitucionales dos estados de alarma, pero se prefiere atacar a Polonia y a Hungría de forma sesgada. Tampoco importan los ancianos reclusos en residencias, ni el personal sanitario expuesto en su labor sin la necesaria protección, ni la imposición *de facto* de la vacunación, ni la diferencia de trato sobre la base de la posesión de un certificado, ni la censura de la libre expresión...

Se ha utilizado esta ocasión para hacer activismo político y colaborar así con la cada vez más frecuente vulneración de los derechos fundamentales en la Unión Europea.

Anne-Sophie Pelletier (The Left). – Monsieur le Président, droits fondamentaux, sur les murs de l'état de l'Union, j'écris vos noms. La crise que nous avons traversée en 2020 et 2021, et que nous traversons encore, a mis les droits fondamentaux en mort clinique. Mais ne dit-on pas que la moindre injustice, où qu'elle soit commise, menace finalement l'édifice tout entier?

Les inégalités sont exacerbées, les discriminations systémiques. Et elles ont montré l'échec de l'Europe dans ses politiques, comme celle du handicap par exemple, où accessibilité, autonomie, citoyenneté apparaissent dans nos textes, mais rarement dans le quotidien. L'échec de l'Europe aussi, dans ses politiques d'asile et de migration, où notre devoir d'humanité est sacrifié sur les remparts-forteresse.

Par contre, victoire de l'Europe du marché, préférée à nos aînés en Ehpad et ailleurs, maltraités, comme le scandale Orpéa, groupe européen, et d'autres avant lui l'ont démontré. La liste est longue et non exhaustive. Aujourd'hui, c'est à nous de rebattre les cartes. C'est à nous de repenser nos politiques européennes pour le bien commun, pour les citoyens. Parce que priver les gens de leurs droits fondamentaux revient à contester leur humanité.

Mislav Kolakušić (NI). – Poštovani predsjedavajući, poštovane kolege, dragi građani, Europska unija i Europa desetljećima su gotovo stoljeće bile centar demokracije i poštivanja ljudskih prava. Cijeli svijet nam je zavidio. Sve do ožujka 2020. godine, kada je netko, mi ne znamo tko je to jer mi zastupnici nikada nismo odlučivali o tome, odlučio da se zbog pandemije COVID-a 19 zatvore vrata Europskog parlamenta.

Tada sam jasno na sjednici rekao da će to dovesti do zatvaranja cijelog gospodarstva i da će ekonomija i poštovanje ljudskih prava kakva smo do tada poznavali nestati. Nažalost, to se i dogodilo. Uslijedile su dvije godine teške cenzure, zabrane rada, onemogućavanja kretanja, prava na školovanje, prava na ostvarenje zdravstvene skrbi.

Sve je to otišlo u povijest. Nadam se da ćemo sada tome stati na kraj i da nikad više nećemo ponoviti tu pogrešku.

Maria Walsh (PPE). – Mr President, it's time – this is the theme of this year's EuroPride to be held in Serbia this weekend. The Serbian authorities have banned the march, citing security concerns. After three years of planning and coordination, they backtracked on LGBTI+ representation. Heartbreaking, but entirely too familiar to us in this House.

We have our own leaders here in the EU backtracking on the work done, actively writing discrimination into national laws on women's rights, on LGBTI rights. Deliberate strategies aimed at weakening our fundamental rights. It is our duty and responsibility to stand strong with our citizens. It is also our duty and responsibility to ensure that the fundamental rights of all our citizens are protected.

Congresswoman Ocasio-Cortez shared it best. It's not up to us to love parts of people. We love all people, and we are all equal in the eyes of the law. It's time we take the opportunity to reflect on the lessons learned in reports like this and push to truly protect all our citizens. While this report outlines how we are taking steps in the right direction, we have not done enough to protect our minority communities today.

It's time our leaders fully defend our European values and equality and promote our European identity. I'll be at EuroPride, together with colleagues from across this political House. We will march. We will stand for fundamental human rights. Colleagues, it's time.

Matjaž Nemeč (S&D). – Gospod predsednik! Evropska unija je bila ustanovljena zaradi miru ter da bi zaščitila svobodo, demokracijo in vladavino prava, katere ključni del so tudi svobodni, neodvisni mediji.

Zelo mi je žal, da vas moram, spoštovani, opozoriti na zaskrbljujoče in nevzdržne razmere na Radioteleviziji Slovenija. Po dveh letih vladavine Janeza Janše, in ko je ta napovedal vojno medijem, bridko bitko po Slovenski tiskovni agenciji sedaj bije tudi RTV. Političnemu vodstvu oziroma političnemu prevzemu vodstva je najprej sledila blokada nujnih zakonodajnih sprememb. Sedaj pa pred očmi gledalcev poteka še razgradnja institucije same, in sicer z ukinjanjem oddaj o omejevanju novinarske svobode in uredniške avtonomije ter grožnjami s sankcijami s strani vodstva. To, kar se dogaja na RTV, spoštovani, je politizacija in umiranje na obroke.

Zato vas pozivam, še posebej pozivam Komisijo, k takojšnjemu in odločnemu ukrepanju, preden bo prepozno.

Abir Al-Sahlani (Renew). – Herr talman! Tack för ett väldigt bra betänkande, trots en väldigt stökig början, på grund av tokhögern där borta som försökte hindra arbetet.

Förutom den systematiska nedmonteringen av rättigheterna i vår union på flera håll, har flera regeringspartier använt sig av dessa kristider för att minska europeiska medborgares rättigheter och friheter.

I många fall har regeringarna använt sig av säkerhetsargumentet för att öka bevakningen av våra medborgare och ännu mer inskränka den personliga integriteten och begränsa möjligheterna för redan marginaliserade grupper, såsom hbtqi-personer. Personer med funktionsnedsättning har blivit bortprioriterade i vården, som om deras liv inte var lika mycket värda. Kvinnors autonoma rätt till sin egen kropp har begränsats, och vår livmoder har blivit politisk propaganda för tokhögern. Rasismen frodas och kvinnor i EU blir slagna och mördade av en man i sina egna hem. De kontrolleras och de begränsas.

Vi måste göra bättre. Vi måste göra mer. Det här duger helt enkelt inte i världens enda union av demokratier.

Jean-Lin Lacapelle (ID). – Monsieur le Président, chers collègues, chaque année, ce rapport sur l'état de droit s'affirme davantage comme un fouillis indigeste, erroné, illégitime et surtout dégoûtant d'une partialité flagrante et d'un parti pris idéologique nauséabond. Derrière de belles paroles, il ne parle en réalité que de la promotion LGBT, de subversion du mode de vie traditionnel et de haine idéologique contre la Pologne et la Hongrie, pourtant soutenues par leurs peuples. Par contraste, quand le système soviétique, le communisme et ses 100 millions de morts, a opprimé les Polonais et les Hongrois pendant des décennies, on n'entendait quasiment rien de la part des pères dont vous vous réclamez. Votre hypocrisie est d'autant plus criante qu'il y a eu en 2020 et 2021 une atteinte majeure aux droits fondamentaux: avec la pandémie, des dizaines de millions d'Européens, sous le régime d'état d'urgence, ont été enfermés chez eux, pistés informatiquement, privés de la liberté de circuler ou de manifester, contrôlés par la police dans tous les actes de leur vie, forcés de subir des actes médicaux. Ce rapport n'en dit pas un mot. Car, au fond, les droits fondamentaux, l'Union européenne s'en fiche. Pour elle, ils ne sont qu'une arme idéologique à invoquer quand elle en a besoin, à ignorer dans le cas contraire. Le réveil des peuples, aujourd'hui en France, hier en Suède, demain en Italie, vous en punira, j'en suis convaincu.

Dorien Rookmaker (ECR). – Voorzitter, commissaris, misbruik maken van macht, dat baart mij zorgen. Ik maak me zorgen over de naleving van de mensenrechten, maar ik maak me ook zorgen over het politieke misbruik dat voor mensenrechten wordt gemaakt.

Dit verslag over grondrechten in de EU holt het beginsel uit, omdat dit verslag politiek is en over véél meer gaat dan grondrechten. Het is een pamflet, met onbewezen beweringen en verdachtmakerij. Het is een verslag de EU onwaardig.

De Universele Verklaring van de Rechten van de Mens is de basis van het internationaal systeem voor de bescherming van mensen én grondrechten in de EU. Door onderscheid te maken tussen bepaalde subgroepen, zoals lhbtq en Roma, verzwakken we het beginsel van non-discriminatie. Door algemene misstanden op te nemen over de ellende die mensen elkaar aandoen, verwateren we het fundament.

Een verslag over grondrechten zou politieke grenzen en politiek gezag moeten overstijgen en regeringen wijzen op de plicht de grondrechten van alle personen te respecteren. Het moet feitelijk, volledig en juist zijn, en dat is dit verslag helaas niet.

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, domnule comisar, sunt onorat să mă adresez de la această tribună a democrației pentru a trage un semnal de alarmă cu privire la libertatea mass-media în Europa.

Deși reprezintă pilonul și garanția unei democrații funcționale, prea mulți jurnaliști sunt în continuare hărțuiți, sunt amenințați inclusiv de politicieni și de personalități publice, iar ingerința politică în mass-media este o practică care pare deja o normă, inclusiv în țara mea, lucru absolut regretabil, iar acest amestec al politicului în independența presei are consecințe teribile.

Societățile noastre sunt polarizate în mod radical. Adevărul deservește diferit fiecare parte politică interesată, mai puțin realitatea obiectivă însăși.

Dragi colegi, avem nevoie de mai multă susținere europeană și națională pentru jurnalism de investigație și de măsuri obligatorii care să îi protejeze pe jurnaliști. Valorile, principiile și drepturile noastre nu sunt un fapt dat pe care să le luăm de-a gata. Trebuie să fim vigilenți, să luptăm constant pentru a le apăra. Nu putem vorbi de un stat de drept și de democrație fără un jurnalism liber.

Pierre Karleskind (Renew). – Monsieur le Président, Monsieur le Commissaire, j'avais une dizaine d'années quand, dans le début des années 90, j'ai vu s'effondrer, nous avons vu s'effondrer un des derniers systèmes totalitaires du XX^e siècle. Nous sommes en 2022 et on lit dans votre rapport: recul de l'état de droit, recul des droits des LGBT et des attitudes à leur égard, recul des droits des femmes.

Au fond, je me dis que j'ai grandi à partir de mes dix ans avec l'idée que ça ne pouvait aller que vers le mieux. Eh bien c'était une illusion. C'était une illusion et aujourd'hui, quand j'entends certains dans cet hémicycle parler d'idéologie parce que nous, nous sommes du côté de ceux qui défendent le respect de l'état de droit, le respect des différences, le respect du droit des femmes, je les invite à simplement aller voir ces femmes polonaises qui doivent avorter clandestinement ou aller ailleurs qu'en Pologne pour le faire, à aller voir ces jeunes homosexuels en Pologne qui grandissent dans des villages où on leur dit qu'ils ne sont même pas à leur place. Ou je les invite à aller voir ces journalistes européens qui sont mis sur écoute grâce au logiciel Pegasus par certains gouvernements.

Alors, Monsieur le Commissaire, avec vous, avec la Commission européenne, ne baissons pas les bras parce que si nous nous battons pour, je crois malheureusement que d'autres ici bataillent âprement contre.

Filip De Man (ID). – Voorzitter, collega's, de inflatie galoppeert, energie wordt onbetaalbaar en de economie dreigt in een zware crisis te belanden. En wat gaan we nu doen? Een zoveelste extreemlinks verslag bespreken over de mensenrechten. Er zouden immers tal van minderheden gediscrimineerd worden in Europa. Er heerst racisme. Er is veel politiegeweld. Romazigeuners en moslims worden slecht behandeld. De genderideologie wordt niet overal aanbeden, enzovoort, enzovoort.

Deze ellenlange "ivorentorentekst" bevat 48 overwegingen en 99 aanbevelingen. Die heeft duizenden manuren gekost en wordt natuurlijk gesteund door de linkerzijde – groenen, communisten en socialisten – maar ook door christendemocraten en liberalen.

En ik vraag mij werkelijk af of hun kiezers daar nu een boodschap aan hebben.

Bert-Jan Ruissen (ECR). – Voorzitter, beste collega's, mensenrechten zijn gebaseerd op kernthema's als "menselijke waardigheid" en "gelijke kansen". Het gesprek erover wordt echter steeds meer bepaald en versmald tot "ik, ik en ik". Men zegt dan bijvoorbeeld: "Ik bepaal zelf of ik een zwangerschap afbreek, en niemand, maar dan ook niemand mag mij in die vrijheid beknotten."

Ondertussen dreigen we te vergeten dat we mensen zijn met een opdracht. Geschapen om te zorgen voor de ander. Want ik vraag u: Wat is er waardig aan het beëindigen van ongeboren leven? En waar ziet u de gelijke kansen als in het ene ziekenhuis gevochten wordt voor het leven van een te vroeg geboren baby en in de kliniek een paar straten verderop een kindje wordt geaborteerd?

Voorzitter, we zijn hard op weg het zelfbeschikkingsrecht boven alles te verheffen ten koste van het meest kwetsbaren en dat is een eng, glibberig pad.

Vystúpenia podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky

Γεώργιος Κύρτσος (Renew). – Κύριε πρόεδρε, νομίζω ότι το θέμα των βασικών δικαιωμάτων παίρνει μεγαλύτερη σημασία με το πέρασμα του χρόνου, για διάφορους λόγους. Πρώτον, είμαστε σε αντιπαράθεση με τη Ρωσία και ως έναν βαθμό και με την Κίνα. Επομένως, έχουμε υποχρέωση να στέλνουμε το μήνυμα ότι το πλεονέκτημα της δημοκρατικής κοινωνίας ενισχύεται και δεν διαβρώνεται. Δεύτερον, έχουμε δύσκολες διευρύνσεις μπροστά μας και πρέπει να δώσουμε το καλό παράδειγμα: στην Ουκρανία, στα Δυτικά Βαλκάνια, στη Μολδαβία, στη Γεωργία. Τρίτον, αντιμετωπίζουμε προβλήματα που κατά το παρελθόν δεν αντιμετωπίζαμε. Για παράδειγμα, στην Ελλάδα είμαστε πλέον οι χειρότεροι σε ό,τι αφορά την προστασία της ελευθερίας των μέσων ενημέρωσης. Είχαμε δολοφονία δημοσιογράφου στην οποία δεν χύθηκε κανένα φως και δεν εξιχνιάστηκε, ενώ έχουμε και μαζικές παρακολούθησεις, με ρυθμό 15.000 τον χρόνο, και την παρακολούθηση του αρχηγού των Σοσιαλιστών. Επομένως, αφού θεωρήσω ότι γίνεται καλή δουλειά και σε επίπεδο Κοινοβουλίου και σε επίπεδο Επιτροπής, θέλω να τονίσω ότι αυτά που συμβαίνουν μας υποχρεώνουν να προσπαθήσουμε περισσότερο.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovani predsjedavajući, Europska unija pokazuje svoju vjerodostojnost u obrani ljudskih prava i u odnosu prema trećim zemljama s kojima ima partnerske odnose poput Azerbajdžana.

Azerbajdžan je 2020. godine pokrenuo rat na Nagorno Karabahu i nakon teško uspostavljenog mira ovih dana teško krši to primirje. Ovaj put su napali i samu Armeniju. Gađana je i civilna infrastruktura, poginulo je 49 civila i vojnika. I jednako kao što smo osudili i Rusiju, bez obzira što su mnoge europske zemlje ovisne o energentima iz Rusije, moramo osuditi i Azerbajdžan radi ove agresije i agresivne politike ako želimo dosljedno zastupati ljudska prava.

Dakle, zapitajmo se što više cijenimo: ljudski život ili plin, bez obzira bio taj plin iz Rusije ili Azerbajdžana?

Mick Wallace (The Left). – Mr President, this is a good report, but will the Commission act on it? Last week, over 60 - Syrian and Lebanese migrants were left stranded in a sinking fishing boat in the middle of the Mediterranean. We left them there for four days without help and four children on board died as a result of our inaction.

This is barbaric, but it's just fortress Europe doing what it's set up to do. In fact, it's exactly what the Members of this Parliament voted for back in 2019. Over 3 200 people were reported dead or missing in the Mediterranean last year – over 3 200! And that's not to mention those who fell victim to illegal pushbacks at the Greek-Turkish border or the 37 refugees killed by Spanish and Moroccan border guards at Melilla this spring or the innocent migrants detained in Greece, charged with people smuggling.

We sit here in our cosy European fortress; migrants die at our borders. And people in here keep talking about European values – what values I'd like to know?

Tatjana Ždanoka (NI). – Mr President, as usual, when speaking about the situation on fundamental rights in the EU, we avoid to name concrete Member States – it's the difference with a similar report on non-EU.

I'll try to fill in a bit the gap but not with the example of Hungary. When we are concerned about the schooling of children from minority backgrounds, we have to mention three Baltic States, especially my country, in Latvia, erasing all minority languages from the schooling system and public sphere.

When we speak about politically motivated arrests, we have to mention three Baltic States again. In what concerns the fight against certain forms of racism and xenophobia by means of criminal law in order to combat pre-existing Afrophobia, anti-Gypsyism, anti-Semitism and Islamophobia, we certainly have to add Russophobia. The president of Latvia has recently declared that the part of our citizens, mostly Russians, must be isolated by reason of their opinions and beliefs. Mr Reynders, is that not a hate speech to be punished, as you promised?

(Ukončenie vystúpení podľa postupu prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky)

Didier Reynders, membre de la Commission. – Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Mesdames et Messieurs les députés, je vous remercie pour cet échange et j'espère surtout que nous aurons l'occasion de poursuivre ces discussions de manière régulière, parce qu'il est important que l'on puisse continuer à analyser la situation des droits fondamentaux dans l'Union européenne. Toutes les discriminations doivent être combattues et puisque cela a été évoqué à plusieurs reprises, je voudrais rappeler que pour les personnes handicapées, nous avons adopté une stratégie 2021-2030 pour garantir leur inclusion économique et sociale.

Comme vous le soulignez dans le rapport, quand il s'agit de droits fondamentaux, de démocratie et de l'état de droit, les États membres sont en première ligne. C'est en effet souvent au niveau national, voire local, que se pose la question de la mise en œuvre efficace des droits fondamentaux. Nous souhaitons continuer et développer le financement de projets concrets au niveau local. J'ai évoqué le programme CERV, pour lequel je vous remercie encore de votre soutien. Mais ce programme peut être tourné de plus en plus vers des activités très concrètes au niveau local. La Commission poursuivra sa coopération étroite avec les États membres sur base du rapport annuel sur l'état de droit, du rapport annuel sur la charte et au sein des différents forums que nous avons mis en place, notamment pour combattre le racisme, les crimes de haine ou la discrimination.

J'aimerais souligner également le rôle des parlements nationaux: ils sont au cœur de la démocratie. La Commission intensifie depuis quelque temps ses échanges avec ces acteurs essentiels et j'invite votre Parlement à renforcer également ses contacts avec les parlementaires nationaux, notamment sur la base des instruments que j'ai mentionnés, comme le rapport annuel sur l'état de droit. Le débat au niveau national est essentiel pour promouvoir la culture de l'état de droit et développer cette démarche au sein de l'ensemble de l'Union.

Je souhaiterais conclure en vous remerciant à nouveau pour votre action en vue de promouvoir une culture des droits fondamentaux, de la démocratie et de l'état de droit dans l'ensemble de l'Union.

Juan Fernando López Aguilar, ponente. – Señor presidente, comisario Reynders, para concluir este debate solo puedo agradecer la intensidad y, desde luego, la extensión de este intercambio de puntos de vista al que acabamos de asistir. Y lo único que puedo añadir es que no existe, como he escuchado, ninguna contradicción entre la universalidad de los derechos fundamentales y el acento que hemos puesto en la protección de la igualdad y la prohibición de la discriminación de determinadas categorías de personas.

Porque este es un problema muy vivo, lamentablemente, en la Unión Europea, y crece. Por tanto, la Unión Europea en su Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea, protege, sí, a los europeos, pero no solo a los europeos: protege a todas las personas en la aplicación del Derecho de la Unión, lo que quiere decir que, además de proteger a los europeos que puedan ser discriminados en razón de su pertenencia a una minoría étnica o cultural, o por su situación de discapacidad o su orientación sexual, protege también a los extranjeros en la Unión Europea.

Lo digo de forma muy intencionada porque asistimos a un crecimiento de esa opción de extrema derecha populista o nacionalista excluyente que es, por definición, antieuropea en la medida en que pretende discriminar negativamente a categorías enteras de personas, también a los extranjeros o a los inmigrantes, y, por tanto, frente a esa emergencia de opciones de extrema derecha, con un discurso que pretende que los inmigrantes son una amenaza contra la seguridad o contra la identidad de la Unión Europea, hace falta una Comisión valiente, señor comisario Reynders.

Una Comisión que, en el próximo pacto sobre migración, asilo y refugio, sea capaz de afirmar ese equilibrio que tenemos que trabar, no solamente entre solidaridad y responsabilidad compartida, sino también con el respeto que merecen todas las personas en el territorio de la Unión Europea en la aplicación del Derecho de la Unión, sean europeos o no; por tanto, también a los extranjeros y a los migrantes.

Predsedajúci. – Rozprava sa skončila. Hlasovanie sa uskutoční vo štvrtok 15. septembra 2022.

Písomné vyhlásenia (článok 171)

Λευτέρης Χριστοφόρου (PPE), γραπτώς. – Οι αναφορές και οι έρευνες για τη κατάσταση των θεμελιωδών δικαιωμάτων στην ΕΕ για την περίοδο 2020-2021 είναι πολλές. Τα στοιχεία που προκύπτουν είναι αποθαρρυντικά έως ανησυχητικά, καθώς παρατηρούνται πολλά φαινόμενα καταπάτησης ατομικών και κοινωνικών δικαιωμάτων. Καθημερινά βιώνουμε τους περιορισμούς στα δικαιώματα των γυναικών, διακρίσεις στη δημόσια ζωή και την ελευθερία της έκφρασης. Παρατηρείται επίσης πληθώρα περιστατικών βίας, καθώς και αποκλεισμός ατόμων με αναπηρία. Αξιολογώ τα φαινόμενα αυτά ως άκρως σοβαρά για την ομαλή λειτουργία των κρατών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Θέλω να τονίσω ότι η ίση μεταχείριση και η απαγόρευση των διακρίσεων είναι θεμελιώδεις αρχές που συμβαδίζουν με τις αξίες της ΕΕ. Ο σεβασμός στο κράτος δικαίου και η προώθησή του σε όλα τα επίπεδα είναι βασικός στόχος, αφού θα αποτελέσει το κλειδί για την αντιμετώπιση τέτοιων φαινομένων. Πιστεύω ακράδαντα πως τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο των διαβουλεύσεων της ΕΕ, πρέπει να λάβουν άμεσα και ουσιαστικά μέτρα για την αντιμετώπιση τους.

Kinga Gál (NI), írásban. – Az Európai Unió az emberi jogok és a polgárok mindennapi biztonságának érvényesülése szempontjából ma egyedülálló sziget a világban. A jelentéseknek ezt a tényleges helyzetet kellene figyelembe vennie a propaganda-hadjáratok és a szélsőséges politikai ideológiák helyett. Ezért is kár, hogy a jelentés a tényleges helyzet érdemi vizsgálatát mellőzve torzított képet ad az alapvető jogok helyzetéről az Unió országaiiban. Sajnálatos, hogy az emberi jogokról szóló viták politikai ideológiák vitáivá váltak, az emberi jogok értelmezése sok esetben baloldali eszmék terjesztésének eszközévé vált az Európai Unióban. Erre példa a magyar gyermekvédelmi törvény is, amelyet ideológiai előítéletek miatt értek igaztalan támadások.

Az Európai Unióról szóló szerződés határozottan kimondja a nemzeti identitás védelmét. Ez a tagállamok alkotmányos struktúrájának és értékeinek védelmét is jelenti. A tagállamok jogosultak identitásukkal és értékvilágukkal összhangban biztosítani a polgárok alkotmányos védelmét. Éppen ezért elfogadhatatlan, hogy a baloldali ideológiai hadjáratok miatt újfent Magyarország és Lengyelország lett a két megbélyegzett tagállam a tényleges helyzetről alkotott reális kép felvázolása nélkül. Egy másik sajnálatos tendencia a nemzeti és nyelvi kisebbségek védelmének, ezáltal sok millió európai polgár jogai biztosításának figyelmen kívül hagyása az alapvető jogokról szóló jelentés szempontrendszerében.

13. Състав на комисиите и делегациите

Predsedajúci. – Ešte než prejdeme k ďalšiemu bodu. Je tu oznámenie.

Skupina ECR informovala predsedníčku Parlamentu o svojom rozhodnutí týkajúcom sa zmeny vo vymenovániach delegácií. Toto rozhodnutie sa uvedie v zápisnici z dnešného rokovania a nadobudne účinnosť dňom tohto oznámenia.

14. Незаконно zadържане на лидера на опозицията в България (разискване по актуални въпроси)

Predsedajúci. – Ďalším bodom programu je tematická rozprava (článok 162 rokovacieho poriadku) o nezákonomnom zadržávaní vodcu opozície v Bulharsku (2022/2832(RSP)).

Pri tejto rozprave sa nebude uplatňovať postup prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky a nebudú akceptované žiadne blue cards. Ako prvý v rozprave vystúpi pán Manfred Weber.

Manfred Weber, author. – Mr President, on the night of 17 March 2022, Boyko Borisov, the leader of the Bulgarian opposition party GERB, a member of the EPP family, was detained for a whole day by the Bulgarian police. Without a former judge, without a prosecutor involved and without any legal basis. You have to name this act for what it really was: it was an illegal breach of the fundamental principle of the rule of law in Bulgaria and in the European Union. It was an arbitrary order from the Interior Minister, a member of the government, who arrested the opposition leader, and he even invited himself the media to witness the arrest as a propaganda action. They know the facts.

We are worried about the rule of law situation in Bulgaria. These very serious concerns are based on objective and thorough legal assessments. Two courts condemned the government action, the last one just three weeks ago. Both courts ruled that the detention was illegal. We strongly condemn this unlawful act. And I have to say, we stand behind Boyko Borisov. His illegal arresting violates our fundamental democratic standards and cannot be tolerated, not in Bulgaria and in any EU Member State.

And despite this clear violation of the rule of law, the left in this House, and that is obvious also now when I look into the ranks of this House, is silent and refuses to debate. And let me be clear. You know... Where is Sophie in 't Veld? Where is she? You have so much action every time and I'm ready to answer all questions. But where is Sophie in 't Veld? Where are the left? Where are the Greens? Where are all these people who are everyday insisting rightfully to respect the rule of law?

And we speak again about the judgment of two court cases, the outcome of two independent court cases. That is the reality in Bulgaria. As the EPP Group, we are fighting for an EU where every citizen enjoys these fundamental rights and where the rule of law is fully respected. That is our EPP thinking. This is not negotiable for us and we are fighting for the rule of law in Europe. Today more than ever, the EPP, not the Socialists and others, is the rule of law party of Europe. I refer to Poland, where Donald Tusk is in the lead to fight against rule of law breaches from the PiS government. Romania, in the border for example, when we defended our border towards the Belarusian attacks, it was the EPP government in Lithuania and Latvia who opened all Frontex officers and the media, the access to the border, not Poland. So we are doing our best to respect the rule of law all over Europe. We carry the flag of democracy, independent judiciary, freedom and rule of law in our hands, and we fight for the rule of law by true actions.

After the detention of Boyko Borisov, we sent an urgent fact-finding mission to Sofia. My dear colleagues Monika Hohlmeier and Jeroen Lenaers met with Boyko Borisov and the involved parties, including the Bulgarian Prime Minister Kiril Petkov, the Minister of the Interior and the Prosecutor-General. The recommendation was clear. We call for appropriate measures to guarantee the respect of democratic values and the rule of law in Bulgaria. This illegal act cannot remain unanswered. When it comes to democracy in Europe, you can't have a blind eye on Bulgaria. We need the rule of law also there.

Mikuláš Bek, *President-in-Office of the Council*. – Mr President, honourable Members, Commissioner, let me start by stressing once more that the rule of law plays a crucial role in our democracy. The rule of law is the guarantor of our most basic rights and freedoms. This is even more essential in the wake of Russia's war of aggression against Ukraine. It is also clear that the rule of law is a precondition for the proper functioning of the Union, which is based on mutual trust, legal certainty and equality for all in the application of our common rules.

Our presidency sees the rule of law as a priority. We are committed to continuing the more structured approach followed since 2020 in the framework of the Council's annual dialogue on the rule of law.

On the 20th of this month at the General Affairs Council, we will have a horizontal discussion focusing on the main trends in the area of the rule of law in the Union. A fifth country-specific discussion devoted to Poland, Portugal, Romania, Slovenia and Sweden will then take place in November. I believe that the exchanges conducted in this format allow us to have a real political discussion in a positive and constructive atmosphere of the rule of law challenges faced by Member States.

This Council dialogue facilitates the sharing not only of good practices, but also of critical remarks. Both should guide our actions in the most delicate aspects of the rule of law. In this way, we intend to continue to reinforce the instruments that aim to strengthen and promote the rule of law.

The Commission's annual rule of law report is a very good basis for the Council's dialogue on these issues, and it contains several recommendations for Member States to pursue their reforms or to encourage improvements in the area of the rule of law.

Didier Reynders, *Member of the Commission*. – Mr President, Minister, honourable Members, the EU Treaties set out the values and fundamental rights on which our Union is founded, these include the rule of law. Whereas the Commission is a guardian of the Treaties, it is not its role to interfere in police investigations in the Member States. It is for the competent authorities to carry out such investigations with full respect for the rights of the defendants.

In the specific case mentioned today, as we can see from the judgment of the administrative court, this court found that there had been a violation of the law and offered a remedy – the annulment of the detention order. Is that maybe the functioning of the rule of law?

For the rest, I would limit myself to recalling a few important points on the EU *aquis* regarding procedural rights, as well as some more general consideration on the situation of the rule of law in Bulgaria and our work with the Bulgarian authorities.

Honourable Members, the Commission attaches great importance to the respect for the procedural rights of suspects and accused persons. Based on proposals by the Commission, the European Union has since 2010 adopted six directives aiming at a high level of fair trial rights in criminal proceedings.

These directives cover important procedural rights, including the right to interpretation and translation, the right to information, the right of access to a lawyer, the right to legal aid, and the strengthening of certain aspects of the presumption of innocence. They also generally apply at the pre-trial stages of the proceedings. Of course, it is for the national judicial authorities to address individual allegations of irregularities and where relevant their investigation and appropriate follow up.

I can only reassure you that it is the Commission's priority to ensure that Member States fully and correctly transpose directives in their national legal system, including Bulgaria. In this respect, the Commission has opened two infringement proceedings against Bulgaria pursuant to Article 258 of the Treaty and continues to monitor the directive's correct implementation in Bulgaria.

Second, allow me to recall the findings and recommendations of the 2020 rule of law report and its country chapter dedicated to the situation in Bulgaria. The Commission is very grateful for the excellent cooperation with Bulgaria when it comes to the rule of law. Moreover, the Commission has welcomed the commitments taken under the recovery and resilience plan as far as the justice system and the anti-corruption framework are concerned.

More concretely, as regards the justice system, the government has committed in the context of the Bulgarian recovery and resilience plan to establish an effective mechanism for the accountability and criminal liability of the Prosecutor General and his/her deputies, as well as a judicial review of prosecutorial decisions not to open an investigation. This will address long-standing concerns referred to in the rule of law reports and in the cooperation and verification mechanisms.

Nevertheless, there are increasing concerns related to the functioning and composition of the Supreme Judicial Council, while other concerns regarding the absence of regular competitions for the promotion of magistrates, combined with an extensive use of secondments, risk affecting the independence of magistrates.

The report also notes that a legislative reform has abolished the specialised judicial authorities while providing for the re-appointment of the relevant magistrates of ordinary courts and prosecution offices with safeguards to protect judicial independence and procedural rights.

En nous basant sur les conclusions et l'analyse de ce rapport et des rapports précédents, nous avons inclus trois recommandations relatives à la justice concernant la Bulgarie: veiller à ce que des concours ordinaires de promotion soient organisés en temps utile afin d'éviter de pourvoir des postes vacants au moyen de détachements de longue durée de juges, en tenant compte des normes européennes sur le détachement des juges. Poursuivre les modifications législatives visant à améliorer le fonctionnement de l'inspection du Conseil supérieur de la magistrature et à éviter le risque d'influence politique, notamment en associant les organes judiciaires à la sélection de ses membres. Prendre des mesures pour adapter la composition du Conseil supérieur de la magistrature en tenant compte des normes européennes sur les conseils de la magistrature.

En ce qui concerne le cadre de la lutte contre la corruption, la Commission de lutte contre la corruption a poursuivi ses activités avec des réformes envisagées visant à la restructurer afin d'améliorer sa capacité à enquêter sur les affaires de corruption. Cependant, un bilan fiable en matière de condamnation définitive dans les affaires de corruption à haut niveau fait toujours défaut. Nous avons également deux recommandations qui sont incluses dans le rapport pour mieux lutter contre la corruption, poursuivre la mise en œuvre de mesures visant à améliorer l'intégrité des secteurs spécifiques de l'administration publique, y compris des mesures spécifiquement adaptées à la police et au pouvoir judiciaire, veiller à ce que les réformes institutionnelles de la Commission de lutte contre la corruption et des autorités judiciaires spécialisées conduisent à une efficacité accrue des enquêtes et à un bilan solide de poursuites et de décisions définitives dans les affaires de corruption à haut niveau.

Voilà, Monsieur le Président, Mesdames et Messieurs les députés, ce que je souhaitais vous dire concernant le traitement du dossier qui a été évoqué aujourd'hui, mais également l'attitude que nous continuons à avoir dans la protection et la promotion de l'état de droit à travers les différents instruments et recommandations que je viens d'évoquer.

Jeroen Lenaers, on behalf of the PPE Group. – Mr President, dear colleagues, six months ago Bulgarian opposition leader and former Prime Minister Boyko Borisov was arrested, house searched and detained for 24 hours – an opposition leader arrested upon the explicit request of the ruling Prime Minister, Mr Petkov, without the involvement of a single judge or prosecutor or any kind of due process.

It's a scandal. And it's a scandal that it is now confirmed by the court in Sofia, which has ruled that the arrest of the former prime minister was factually unfounded, incompatible with the purpose of the law, and it did not meet the standards of lawfulness. In short, it was illegal.

The independent judiciary in Bulgaria has done its work where the government failed spectacularly to uphold the rule of law and democracy. But it's not only the Bulgarian Government that has failed. Where were the self-proclaimed rule of law defendants in this House in the past six months? Socialists, Liberals, Greens, the Left – nothing but silence. Which, let's be honest, is not exactly your default setting.

Is this your idea of the rule of law – that only the people you politically sympathise with are worthy of its protection? The hypocrisy is truly staggering. Where was the Commission? Commissioner Reynders, Commissioner Jourová were always so outspoken on the rule of law, you have been hiding behind national competences and ongoing investigations in Bulgaria.

And I've listened very carefully to your words, and I can't help but wondering whether you're sure you're at the right debate. I mean, look at the title: illegal detention of the opposition leader in Bulgaria. And in the whole speech, you fail to even mention those words.

(Applause)

Thank you for proving the point about never being silent, Ms Daly.

The investigations you were hiding behind are concluded, and the result is crystal clear. The house search and the detention were illegal. And are you serious telling us here today that the Commission does not care about the illegal detention of an opposition leader in Europe? You should be publicly condemning this and I'm asking you concretely to still do so when you come back to this platform.

Цветелина Пенкова, *от името на групата S&D*. – Г-н Председател, колеги, не само три седмици преди предсрочните парламентарни избори в България обсъждаме ареста на бившия премиер Борисов. Оценката за днешния дебат е еднозначна – злоупотреба от страна на ЕНП и ГЕРБ с авторитета и правомощията на Европейския парламент, недопустим опит за внушения и вмешателства в политическите процеси в една независима държава членка по време на предизборна кампания.

На 8 октомври 2020 г. в своя резолюция Европейският парламент красноречиво и категорично каза истината за порочния модел на управление на Борисов. С това беше развенчан и последният мит за европейска подкрепа на тогавашното управление на ГЕРБ, което падна от власт седем месеца по късно. Символ на онова управление остава именно липсата на върховенство на правото, снимки със златни ключета и чекмеджета пълни с евро, незаконни подслушвания, купен вот и корупция. Липсата на присъди от разследвания за корупция и злоупотреби с публични средства от онзи период намират място и в друг доклад именно на тази институция.

Докладът от Комисията по бюджетен контрол е красноречив. Липсват разследвания, липсват присъди. Да, има решение на българския съд за незаконното арестуване на Борисов, но това решение е основано на формалистични и процедурни причини, а не по същество. Нека не се използва Европейският парламент да се заблуждават гражданите и институциите, че има ефективни разследвания за корупция по време на управлението на ГЕРБ, такива няма.

Вие правите нелеп опит да използвате европейската институция за реабилитацията на една политическа личност с предизборна цел. Това е меко казано недопустимо и г-н Вебер, днес препълнената зала на Европейския парламент ви освирка именно заради това, защото от 10 години си затваряте очите за Борисов и Орбан.

Илхан Кючюк, *от името на групата Renew*. – Г-н Председател, уважаеми г-н Комисар, уважаеми г-н Министър, дами и господа колеги, ние обсъждаме днес един конкретен случай, да, важен случай на арест на един от опозиционните лидери, Бойко Борисов.

Но нека да ви кажа, че злоупотребата с правото не започва от този случай. Той намери кулминацията си с него, но нарушаването на конституцията и законите се превърна в норма през последните няколко месеца. Нека да ви кажа и за няколко много други случаи, 191 на брой, които бяха представяни на вашето внимание, г-н Рейндерс, на вниманието на Вера Юрова, на редица комисии, които отговарят за това в Европейския парламент. Как един вътрешен министър си позволяваше да заплашва политически активисти, да ги кара принудително да подписват протоколи, „warning protocol“ се казва на английски. Предупреждаваше ги за това, че са активни в предизборна кампания.

Примери много, млад човек на 27 години от Айтос, общински съветник, кандидат за народен представител привикван от полицията и предупреждаван, защо е раздавал информационни материали, брошури, химикалки. Манфред Вебер да бъде кандидат в район в Бавария и германската полиция да го привиква за това, че е раздавал брошури. Къде се вижда това, къде се е виждало в европейска държава?

Втори пример, също много фрапантен. Хора с проблеми, двигателни проблеми, някои от тях са се родили така. Българската полиция, под вещото ръководство на Бойко Рашков отива и ги проверява тези хора. Пита ги дали тези хора наистина имат двигателни проблеми, карат ги да правят упражнения. Всичко това ограничава свободния избор на българските граждани. И аз искам ясно да го осъдите това, и морално, и политически, защото тази институция има моралния политически авторитет. Така не може в една демократична държава член на Европейския съюз в 21-ви век.

Gunnar Beck, im Namen der ID-Fraktion. – Herr Präsident! Im März dieses Jahres wurde der bulgarische Ex-Premier Boyko Borissov wegen Korruptionsverdachts festgenommen. 24 Stunden später war er wieder ein freier Mann. Staatsanwaltschaft und Gerichte bestätigten, die Beweislage sei unzureichend. So weit, so gut. Dann hätten Manfred Weber und seine EVP in der Tat zum ersten und vielleicht letzten Male auch recht.

Richtig ist aber auch, dass laut dem *Corruption Perceptions Index* von *Transparency International* Bulgarien als korruptester EU-Mitgliedstaat gilt. Dennoch will dieses Parlament nichts gegen Bulgarien unternehmen – das sehen wir hier ja an der Leere des Saals –, im Gegensatz zu Polen und Ungarn, gegen die jeweils sogenannte Rechtsstaatlichkeitsverfahren gemäß Artikel 7 laufen. Der Grund liegt wohl auf der Hand. Bulgarien mag korrupt sein, aber seine neue Regierung ist strikt auf EU-Kurs und fügt sich der irrsinnigen Klima- und Pro-Migrationsagenda, im Gegensatz zu Ungarn und Polen, die die Interessen der eigenen Bevölkerung vertreten und lieber die Wirtschaft schützen, als wie Sisyphos Klimagipfel zu erklimmen.

Fazit: In der EU gilt als Feind der Rechtsstaatlichkeit nur der, der sich der Linksstaatlichkeit widersetzt. Wer politisch willfährig ist, wird auch straffrei bleiben. Ob nun versehentlich oder absichtlich habe ich wohl eine Minute mehr als vorgesehen. Aber eigentlich ist alles gesagt. Vielleicht sei noch zu vermerken, dass sich hier vieles – eigentlich alles – ändern muss, und dann geht es auch wieder bergauf.

Clare Daly, on behalf of The Left Group. – Mr President, I have to say, I find it incredibly interesting to see the EPP being so exercised about the rule of law in Bulgaria, because he certainly didn't have any interest in it before the change of government. In fact, the EPP voted against a Parliament resolution in 2020 which dealt with the deep and systemic weaknesses in rule of law in Bulgaria, the systemic problems in the country's judicial system, the misuse of EU funds, the horrific prison conditions and many more.

But of course, Boyko Borisov was in power then, so it didn't matter. These problems haven't gone away, and it's very clear that this debate isn't about a genuine concern of rule of law. It's a political stunt to use the European Parliament to influence the Bulgarian elections in GERB's favour. And it is pathetic. Look around: everybody has seen through your con.

The key point here is not having enough evidence to convict someone is not the same as being exonerated of wrongdoing. At the heart of this arrest were claims of extortion by a Bulgarian gambling boss in Dubai, who says that Boyko Borisov, one of his ministers and MPs designated gambling legislation to keep his taxes down in return for multi-million handouts and backhanders. It's a fact these claims have never been investigated by the hand-picked Bulgarian Prosecutor Geshev, who has tried to keep the lid on this case and so many others.

So let's hope that the EPP's own office investigates these claims, because my God, the people of Bulgaria deserve better.

Андрей Ковачев (PPE). – Г-н Председател, г-н Комисар, уважаеми колеги, върховенството на закона, не може да бъде разглеждано селективно, само ако отговаря на политическите цели на дадена партия. Случайно ли е, че когато в деня, на който беше арестуван г-н Бойко Борисов, той заяви публично, че ще подкрепи изпращането на военна техника за Украйна. На последна, втора съдебна инстанция, Българският съд определи акта на задържането за не покриващ стандартите на законност и непроизволност.

Кой взе все пак това решение? То беше лично решение на тогавашният премиер Кирил Петков, който даде инструкции на МВР, на Бойко Рашков за ареста на своя предшественик и брутално намеси името на Европейската прокуратура в този срамен акт. По този начин Петков опетни имиджа на тази нова институция, която ние подкрепяме в борбата срещу корупцията, прането на пари и измамите. Незаконно арестувани бяха още двама души, бившия финансов министър и пиара на ГЕРБ.

Същия Кирил Петков се оказа в скандалната ситуация като министър-председател да е свидетел пред полицията на избягал от българското правосъдие в Дубай олигарх и то в неговия кабинет на министър председател. Правителството на Петков, прокарваше най-проруската, про-кремълска политика в България. Не изпратихме никакви оръжия на Украйна, увеличихме финансовите потоци за бюджета на Руската федерация три пъти в сравнение с миналия период на миналата година.

Демокрацията изисква от нас да осъдим всеки акт на политически произвол и репресия, независимо от политическите ни симпатии към някой или харесвания, или нехаресвания. Затова очаквам от Комисията, от Съвета, от всички политически партии тука, от зелените, от социалистите, от либералите ясно да осъдят този акт на незаконен арест, на когото и да било, в този случай на лидера на най-голямата опозиционна партия в България. Борбата с корупцията не е лична война срещу опонента, а ефективна съдебна реформа и практика, която ние предлагаме от ГЕРБ и подкрепяме.

ГЕРБ е решен да възстанови негативните последици от плачевното управление на Петков и компания с ясна проевропейска програма, солидарност с Украйна, компенсации за високите цени на енергийните продукти, ускорено завършване на инфраструктурните проекти, които бяха спряни от правителството на Петков.

Juan Fernando López Aguilar (S&D). – Señor presidente, señor comisario Reynders, esta misma mañana, sobre el debate del Estado de la Unión, la presidenta Ursula von der Leyen ratificaba y reafirmaba el compromiso de la Unión con sus valores, con el Estado de Derecho y sus exigencias, y en la lucha contra la corrupción, en la que ha sido un paso de gigante de envergadura mayor la puesta en marcha de la Fiscalía Europea para investigar delitos de corrupción, delitos de apropiación indebida, delitos de fraude, sobre todo en el manejo de los dineros europeos y contra los intereses financieros de la Unión.

Y todo eso se encuadra con el debate que acabamos de tener sobre el estado de los derechos fundamentales en la Unión Europea, que nos recuerda que debemos distinguir aquellos Estados en los que hemos detectado riesgo claro de violación grave de los valores del artículo 2 y aquellos Estados en los que, sin embargo, pueda haber indicios que susciten preocupación, pero que no manifiesten un derrumbamiento general de la credibilidad del Estado de Derecho para dar cuenta de los asuntos que merezcan protección judicial.

Y creo que este es el caso. La Fiscalía Europea está investigando un asunto de corrupción en Bulgaria, que ha sido debatido también en este Parlamento Europeo. Y creo que la Fiscalía Europea merece su tiempo de proceso para poder dar cuenta de ese objeto de investigación que ha afectado nada menos que, sí, a quien ha sido primer ministro de Bulgaria y hemos escuchado en esta misma Cámara durante varios años.

Pero hay que señalar que Bulgaria todavía da signos de poder dar cuenta, de acuerdo con sus propias instituciones, su sistema de recursos, con presunción de inocencia, tutela judicial y, en su caso, corrección judicial, de cualquier abuso de poder o arbitrariedad que puedan ser perpetrados contra cualquier ciudadana o ciudadano, sea el primer ministro o no, en modo que podemos confiar en que la investigación en curso, si ha cometido alguna arbitrariedad, algún abuso, podrá ser corregida de acuerdo con el sistema judicial de Bulgaria.

Ramona Strugariu (Renew). – Mr President, there must be a misunderstanding with the title of this debate. It sounds like some hero leader of the opposition was illegally arrested in some third country while fighting for democracy and human rights. We are talking about Mr Boyko Borisov, former Prime Minister of Bulgaria. This House adopted the resolution on 8 October 2020 on the rule of law and fundamental rights in Bulgaria – some of the EPP Members voted for that resolution.

I quote from it, 'whereas in recent years, reports of the misuse of Union funds in Bulgaria have been proliferating; whereas in recent months, Bulgarian citizens have witnessed a large number of high-level corruption allegations, some of which have directly involved the Prime Minister; whereas also in recent months, international media have repeatedly reported possible interconnections between criminal groups and public authorities in Bulgaria; whereas these revelations have led to large demonstrations and civil society protests and have seen Bulgarians call for justice, respect for the rule of law and an independent judiciary, and protest against erosion of democracy and endemic corruption'.

Mr Borisov and his party were in power back then. Is he the leader of the opposition mentioned in the title that you are turning into a hero before the elections? Please think twice next time. Double standards hurt us all.

First and foremost, the people of Bulgaria are hurt and disappointed. Second, if you are pushing him and his gang of friends back to power again with this kind of debate, it's again the people of Bulgaria who deal with the consequences – all of us and the Union. Then we are back to writing resolutions again.

Monika Hohlmeier (PPE). – Herr Präsident! Heute ist für mich schon ein etwas erstaunlicher Tag. Normalerweise ist die linke und grüne Seite dieses Hauses sehr schnell beim Schreiben von Entschlüssen. Aber wenn es um einen Oppositionsführer geht, der von der konservativen Seite stammt, dann ist es plötzlich alles harmlos, alles unkompliziert. Dann wird plötzlich das, was Grundsatz einer Rechtsstaatlichkeit ist, Herr Kommissar, nämlich, dass man Haftbefehle haben muss, dass man auch Staatsanwaltschaften involvieren muss, dass man Richter involvieren muss, dass nicht einfach Polizei willkürlich auf Anordnung des Premierministers und des Innenministers Oppositionsführer verhaften darf, obsolet. Das kennt man normalerweise aus kommunistischen Staaten, aus faschistischen Staaten, aber bitte nicht aus demokratischen Staaten. Diesen Standard wollen wir auch nicht einführen, und der möge bitte gegenüber jeder Regierung gelten.

Dazu habe ich, Herr Kommissar, heute nichts gehört. Ich habe abstrakte Dinge gehört, die ich alle gerne befürworten mag und die ich mir gerne näher ansehen werde. Was ich aber nicht in Ordnung finde, ist: Wie immer man zu Bojko Borissow steht, wie immer man zu einer früheren Regierung stehen mag, wie immer man politisch steht, was auch nicht geht: Mir fällt auf, dass ein Premierminister, also auch sein Innenminister, auch mir persönlich gegenüber angekündigt hatten, dass sie noch mehr Kompetenzen für die Polizei mit ähnlichen Verhaftungen in anderen Bereichen machen wollen. Normalerweise nennt die politische Linke sowas Polizeistaat. Wir wollen keine Polizeistaaten.

Wenn entsprechend angekündigt wird, dass vielleicht alle bulgarischen Parteien miteinander übereinstimmen, könnten sie hier entsprechend eine Justizreform insgesamt gemeinsam durchführen, für die es übrigens in Bulgarien eine Zweidrittelmehrheit braucht. Das heißt, Borissow allein hätte gar nichts ändern können. Du brauchst eine Zweidrittelmehrheit, also müssen sich die Parteien miteinander verständigen, und es müssen entsprechende Reformen gemeinsam beschlossen werden und gemeinsam durchgezogen werden. Aber diese Einseitigkeit des Vorgehens! Herr Kommissar, man kann nicht behaupten, dass die Kommission da gerade so sehr hinterher gewesen wäre. Offen gestanden wurde die Position des zuständigen *policy coordinator* in Rechtsstaatlichkeitsangelegenheiten über zwei Jahre nicht einmal besetzt. Das heißt, die Aufmerksamkeit war nicht gegeben.

Иво Христов (S&D). – Г-н Председател, 18 дни преди парламентарните избори в България Европейският парламент услужливо организира дебат по казус, който отдавна бе затворен от българския съд. Правата на арестувания лидер на политическа партия ГЕРБ бяха признати и защитени. Не така обаче, стои въпросът с правата на милионите български граждани, ошетени от корупцията и беззаконието, на хилядите, които се надяват, но не получават качествено правосъдие.

Години наред Европейската комисия се отчиташе на всеки шест месеца със стереотипен и аморфен доклад относно проблемите в правосъдието и обществения ред. Мониторингът бе превърнат в инструмент за политическо влияние върху вътрешната политика. Проблемите се задълбочаваха, злоупотребите се множаха, партийната употреба на силовите ведомства у нас е стара антидемократична практика и трябваше Борисов да изпита пороците на системата, която сам създаде, за да дочакаме най-сетне Европа да обърне внимание на произвола в българските институции. А той не е от вчера.

Крайно време е Брюксел да погледне принципно на българските проблеми, да излезе от порочната схема, която покровителства някогашните управляващи като свои хора, хората на Брюксел в София. Да чуе гласа на хората, които поискаха да затворят тази страница в нашата история. Г-н Вебер, трябва да ви разочаровам, въпреки това предизборно шоу, връщане назад няма да има.

Tomáš Zdechovský (PPE). – Pane předsedající, vážené dámy, vážení pánové, chci se vás zeptat na první věc. Zbláznili jsme se? Má být tato debata o Bojkovi Borisovovi nebo o principech právního státu? Jsme Parlament nebo jsme „žvanírna“, která ukazuje lidem, že je příliš drahá na to, aby si jí platili? My máme respektovat právo pro kohokoliv a je mi jedno, jestli je ze strany ALDE, jestli je ze strany Verts/ALE nebo jestli je z hnutí STAN nebo jestli je z Evropské komise. Každý má mít zaručeno to, že bude vyšetřován demokraticky podle principů právního státu. Já nemůžu rozhodnout o tom, až budu jednou premiérem, že zadržíme někoho z opozice, protože se mi nelíbí. Já nemůžu říct, že na základě toho, že jsem si našel informace na internetu, půjdu za prokurátorem a rozhodnu, že ten člověk stráví 48 hodin ve vězení. A to je to, o čem musíme diskutovat. Je úplně jedno, jestli je to Petr nebo Pavel, ale my nejsme v Rusku. Není to tedy, že policie nebo státní zastupitelství podléhá nějakým domněnkám. Ono musí pracovat s důkazy a s fakty. Prosím,

vraťme se na zem a prosím, veďme tu diskusi opravdu bez osobních invektiv, racionálně a říkejme fakta.

Já jsem vedl misi Výboru pro rozpočtovou kontrolu do Bulharska a všichni, kdo jste tam byli, můžete říct, že byla neutrální. Každý jste měl příležitost se maximálně vyjádřit ke všemu. Na tiskové konferenci jsem mohl jako šéf delegace mluvit jenom já, ale mluvili jste vy všichni ze všech skupin. A ten, kdo dnes říká, že já nebo někdo rozhoduje o volbách v Bulharsku, tak lže. Já jsem byl, kolegové, absolutně neutrální a garantuji vám, že vždycky neutrální budu.

Емил Радев (PPE). – Г-н Председател, уважаеми г-н Комисар, методи на авторитарно управление, многократно осъждани тук в тази зала, бяха безскрупулно използвани от правителството на Кирил Петков и неговия вътрешен министър Бойко Рашков, който впрочем е бил част от репресивния апарат на бившия комунистически режим в България.

С влязло в сила съдебно решение арестът на г-н Борисов е обявен за незаконосъобразен. В заповедта за задържане не са посочени никакви уличаващи факти. Няма и доказателства, които да обосноват ареста на бившия министър председател на България. Точка, биха казали някои, но ако сложим точка ще спрем ли новите политически репресии? Само с категорична нетърпимост на всички институционални нива и на обществото като цяло можем да противодействаме на полицейщината и произвола. Когато сме свидетели на брутално погазване на върховенството на закона, мълчанието би било равносилно на съучастие.

Затова искам да попитам колегите от социалистите, Обнови Европа и Зелените дали щяхте да сте така мълчаливи, ако при управлението на Бойко Борисов беше арестуван опозиционен лидер? Дали този двоен стандарт не се дължи на факта, че бяхте представени в кабинета Петков? Мониторинговата група за върховенство на закона, която беше много активна по времето на правителството на Борисов, сега също учудващо мълчи.

Учудващо е и мълчанието на Европейската комисия. Тя ще наблюдава ли с безразличие незаконните арести на опозиционни лидери в държава от Европейския съюз или ще се крие зад извиненията, че не е компетентна по този въпрос? Осъждате ли тези незаконосъобразни или репресивни действия на правителството на Кирил Петков? И ако да, моля да го заявите високо и ясно, за да знаем, че можем да разчитаме винаги да защитавате нашите ценности.

Андрей Новаков (PPE). – Г-н Председател, това, което няма да направя с тази реч са две неща. Първото е да плюя държавата си и второто е да влезна в роля на жертва. Това, което искам да направим, е да решим един европейски проблем, тук в Европа.

Европейският проблем е, че едни самозабравили се хора, попаднали случайно в политиката, решиха да се саморазправят с опозицията, като я тикнат в затвора. Само че това направи опозицията по-силна, а тях от управляващи ги направи подсъдими. Това, което се случи още е, че доказахме, че системата в България работи. Това, че тези хора вече не са управляващи, а съдът се произнесе два пъти, че те са виновни, показва, че България е правова държава и аз се гордея с това. Тези хора са изключени и аз съм сигурен, че хората никога повече няма да допуснат такива хора да ни управляват. Това, което вие трябва да се притеснявате със сигурност, колеги е, че този арест дойде един ден, след като беше направено оповестяване от бившия премиер и лидер на опозицията Бойко Борисов, че подкрепя Украйна и осъжда Русия и нейната агресия. Той зае вашата позиция и плати цената за това.

Искам сега да поговорим за двойните стандарти. Опитайте сами да си затворите очите и да си представите как премиер от ЕНП в Гърция или Хърватия тиква в затвора опозицията от зелените или социалистите. Тук щеше да има гладни стачки и настояване за оставки. Колеги в ляво, днес мълчите. Ако утре се случи във вашите държави, ще е късно да крещите.

Didier Reynders, membre de la Commission. – Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, Mesdames et Messieurs les députés, comme je l'ai indiqué dans mon introduction, la Commission n'est pas compétente pour se prononcer sur des cas individuels qui relèvent de la responsabilité des autorités nationales, notamment des autorités judiciaires, y compris en ce qui concerne les droits de la défense. Cette position présentée dans mon intervention devant vous aujourd'hui représente la position de la Commission européenne dans son ensemble. Cette ligne est la même au sein de la Commission, quels que soient les cas individuels en cause. Elle a par exemple déjà été suivie par la Commission dans le passé, dans d'autres cas impliquant une personnalité politique, par exemple en Slovaquie, lorsque la Commission avait été interpellée en ce qui concerne des actions judiciaires intentées contre le leader de l'opposition.

I want to repeat that it's for the national judicial authorities to address individual allegations of irregularities or violations and where relevant the investigation and appropriate follow-up. And I repeat what I have said in my introduction: as we can see from the functioning of the justice system in Bulgaria, from the judgment of the administrative court, this court found that there had been a violation of the law and offered a remedy – the annulment of the detention order. And so we have followed the same reasoning with such a case, like with other cases in other Member States, we left it to the national judicial authorities to analyse the situation and to take a decision.

Of course, I want also to repeat that I am open to discuss with you about the rule of law situation in all the Member States. I have said that since the publication of the first report on the rule of law in 2020. I repeat that with the third edition with the recommendations for the 27 Member States, and of course we'll discuss, if you want, the situation in all the 27, including Bulgaria, and it will be the occasion to analyse the situation, dedicated to the independence, the quality and effectiveness of the justice system, and the different measures taken to fight against corruption.

But the message is very clear, and we will follow the same position in the future about all the individual cases.

Mikuláš Bek, *President-in-Office of the Council*. – Mr President, honourable Members, Commissioner, this time I have to be very brief because of the reasons you understand, because of the mandate for the Council is rather limited. But let me assure you once again that the Presidency and the Council as a whole attaches great importance to upholding the rule of law and the protection of fundamental rights.

Especially during these difficult times, the Union as a whole needs to be very vigilant on the respect of the values set out in Article 2 of the Treaty on European Union. The Presidency will pay particular attention to the views expressed today during this debate. Thank you very much for your attention.

Predsedajúci. – Rozprava sa skončila.

Písomné vyhlásenia (článok 171)

Александър Александров Йорданов (PPE), *в писмена форма*. – Независимият съд доказа, че задържането на лидера на опозицията в България Бойко Борисов е било абсолютно незаконно. Лично премиерът Кирил Петков е бил инициатор на това противозаконно действие, а негов изпълнител става министърът на вътрешните работи Бойко Рашков, бивш комунистически следовател и депутат от Социалистическата партия.

Същевременно в страната бяха осъществени незаконни задържания и разпити от страна на полицията на стотици граждани, само защото са привърженици на опозиционни партии. Това е сериозен прецедент за страна член на Европейския съюз. Междувременно стана ясно, че с противозаконните си действия премиерът Петков и министър Рашков са имали за цел да създадат в обществото атмосфера на страх от властта. Петков продължава и днес да повтаря, че ако се върне на власт, ще арестува отново Борисов. Но така се случваше при комунистическия режим в моята страна.

Затова и ние трябва да осъдим всички опити да бъдат възстановени методи и практики на управление, характерни за този режим. Наш дълг е да защитим демокрацията и върховенството на закона.

PRZEWODNICTWO: EWA KOPACZ

Wiceprzewodnicząca

15. Разисквания относно случаи на нарушаване на правата на човека, на демокрацията и на правовата държава (разискване)

15.1. Нарушения на правата на човека в контекста на принудителното депортиране на украински цивилни в Русия и принудителното осиновяване на украински деца в Русия

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest debata nad pięcioma projektami rezolucji w sprawie łamania praw człowieka w związku z przymusową wywózką cywilów ukraińskich i przymusową adopcją dzieci ukraińskich w Rosji (2022/2826(RSP)) (*).

Michaela Šojdrová, author. – Dear colleagues, thank you to all the co-rapporteurs for your cooperation on this resolution. We raise our voice against the massive deportation of Ukrainian civilians, including children. According to estimates, more than 1 million Ukrainians have been deported to Russia, including more than 200 000 children forcefully taken there. Ukrainian children are being separated from their parents, seized and put up for adoption. Russia is actively trying to steer the future of Ukraine. If we want to help Ukraine, we must ensure that their future children will be returned.

That is why we call on Russia to immediately cease the forced deportation and forcible transfer of Ukrainian civilians, especially children. Russia must repeal all legislation facilitating the adoption of Ukraine's children and allow for the reunification with their parents. We stress the urgent need for EU and international organisations such as the United Nations Refugee Agency and UNICEF to have access to visit to the filtration camp, those facilities, and assist Ukrainian citizens, especially children, in their return to Ukraine.

As President von der Leyen said today, courage as a face, the face of Ukrainian brave people, mothers and their children. We will follow the track of these children and we will not stop until their safe return.

Przewodnicząca. – Zgłosił się – rozumiem, że w myśl art. 195 – pan poseł Gunnar Beck. Daję Panu jedną minutę.

Gunnar Beck (ID). – Madam President, I would like to raise a point of order based on Rule 144, which provides that matters concerning breaches of human rights, democracy and the rule of law be dealt with in accordance with the provisions of Annex IV. Now, Annex IV, paragraph 2, states that 'motions for resolutions shall not exceed 500 words'. The wording in the annex is clear and prescriptive: shall means shall. Yet most resolutions tabled consistently exceed the word limit, and not by a small margin. The joint motions for resolutions are even worse. The ID Group therefore requests that the Rules of Procedure be respected and that motions for resolutions that exceed the word count be deemed inadmissible.

For this part session, of all the motions tabled, only three comply with the Rules of Procedure, namely the ID's own motion on Nicaragua and both the ECR's and the EPP's motions on Uganda and Tanzania. We therefore request that all other motions for resolution be deemed inadmissible, and we only proceed to vote on those three.

Przewodnicząca. – Szanowny Panie Pośle, ma Pan rację co do objętości tych rezolucji. Jednak przez wiele lat art. 144 ust. 2 i załącznik IV, zwłaszcza jego ust. 2, były interpretowane w sposób elastyczny dla wszystkich grup politycznych, łącznie z Pańską grupą polityczną. W związku z tym dopuszczam do procedowania wszystkie rezolucje i proszę o zabranie głosu autora rezolucji, panią poseł Evin Incir.

Evin Incir, författare. – Fru talman! Det gör ont när historien upprepas mitt inför våra ögon. Verktyg som användes av kommunismens och nazismens diktaturer används i dag av Putins regim mot det ukrainska folket. I förra veckan nåddes vi av hemska rapporter om att Ryssland tvångsadopterat tusentals oskyldiga ukrainska barn efter att ha stulit många av dem ur famnen på deras föräldrar, som ett demografiskt vapen mot den ukrainska befolkningen.

Vi har sedan april tagit del av uppgifter att Ryssland har tvångsdeporterat över en miljon ukrainska medborgare och tvingat in dem i "filtreringsläger" där civila förhöras i timal för att rensa ut så kallade nationalisterna. Detta är ingenting annat än en utrensning av ett folk. Det är också ett krigsbrott och ett brott mot mänskligheten.

De mörka kapitlen i vår gemensamma mänskliga historia skulle ju inte upprepas, men bara om vi valde att komma ihåg den och agera hårt mot antidemokratiska krafter. Det är därför viktigt att vi gemensamt kräver stopp på Rysslands pågående människorättsbrott och kräver att EU-kommissionen och medlemsstaterna agerar för att vår historia inte ska upprepa sig i Ukraina eller någon annanstans på denna planet.

De som ligger bakom dessa vidriga deporteringar och tvångsadoptioner måste sanktioneras omedelbart. Putin måste stoppas. De högerextrema krafternas frammarsch i Europa och i världen likaså. Extremisterna i Ryssland, Ungern, Italien och till och med i mitt land, Sverige, stärks av varandras framgångar.

Rysslands aggression mot Ukraina handlar om ett av de vidrigaste brotten mot internationell rätt. Hela vår trovärdighet och hela det internationella samarbetet står på spel. Ukrainska folket har lidit nog och konsekvenserna av aggressionen mot Ukraina känns av i varenda del av världen. *Slava Ukraini*.

Petras Auštrevičius, *author*. – Madam President, Commissioner, dear colleagues, Putin and his regime are stealing Ukrainian children and the country's future. By forcibly deporting Ukrainian civilians, by changing their citizenship, by allowing the speedy adoption of Ukrainian children, and by rewriting Ukrainian textbooks in the occupied territories of Ukraine, he and his entourage are seeking to destroy the Ukrainian identity and the Ukrainian nation. These actions amount to genocide.

All those who contribute to the implementation of this policy must be subject to EU sanctions and prosecution before a future tribunal.

I call on the EU and its Member States to contribute to a mechanism to facilitate the return of forcibly deported Ukrainian civilians. I express my gratitude to all those who, in spite of personal danger, are restlessly working to locate, forcibly deported Ukrainians, including forcibly adopted children, and to return them safely home.

Ukraine's victory against unprovoked Russian aggression is our common goal. We must continue to support the heroic people of Ukraine so that they and their future – their children – are safe. *Slava Ukraini*.

Viola von Cramon-Taubadel, *author*. – Madam President, Commissioner, dear colleagues, seven months ago, shortly before Russia launched its unprovoked war against Ukraine, I stood here predicting exactly the demise of Russian imperialism. I warned President Putin of the lethal mistake that every warmonger dictator makes sooner or later – the imperial overstretch.

Back then, it was already clear that the brave Ukrainians would not surrender to Putin's murderous regime. Fast forward to today, Russian troops who killed thousands in Bucha, Irpin, Mariupol are now running away. The Ukrainian bravery unmasked the true face of Putin's Russia: a wannabe superpower and at the same time a dying empire, pretending to be the world's second military.

Putin's attack on Ukraine was not only cruel, it was also extremely stupid. Soon, the Russian imperialism will be buried forever under the Ukrainian sunflowers. But before that happens, the dying empire caught in the corner is dangerous as ever. Because they cannot win over the battlefield, Putin now tries to steal Ukraine's future. Several million Ukrainians have been forcibly deported, often to the far east of Russia. Deported Ukrainians are put in so-called filtration camps reminiscent of Gulag camps.

Among the deported Ukrainians, there are up to 600 000 children. One cannot imagine the pure evil it takes to abduct children from their countries, separate them from their parents, label them as orphans, forcefully put them up for adoption, and try to erase their Ukrainian identity. This is nothing short of genocide.

No matter how brutal the enemy is, the light will always prevail. The wisdom of Taras Shevchenko, so well preserved under the Russian propaganda banner, once again guides us: 'Keep fighting, you are sure to win. God helps you in your fight. For fame and freedom march with you and the right is always on your side'. *Slava Ukraini!*

Anna Fotyga, author. – Madam President, once more, the method so well known to all of us neighbours of Russia, whole generations of us, is now happening in Ukraine. Over 2 million of forcefully departed people to the hands of the enemy attacking brutally their country. Over half a million kids. Terrified undergoing forced Russification, illegally adopted and terrified because they are so distant from their families, their parents.

Russia has to be defeated in this war, clearly defeated and forced to repeal all legislation and allow, by the pressure of the whole international community, to return all of them home, to their homeland and possibly still to their families. We wish them all the best. God bless Ukraine.

Andrius Kubilius, on behalf of the PPE Group. – Madam President, dear colleagues, there is no need to repeat that forced deportations of Ukrainians and their children to Russia, to faraway Siberian regions – that this is a huge crime against humanity, and this is a war crime of genocide. There is no difference in between of crimes of deportations to Gulag camps during Stalin's time and deportations done now during Putin's time.

We need to speak in a very clear way: Putin's crimes of deportations, also other war crimes, were born out of the first and major crime of Putin – crime of war aggression. And that is why we need to immediately address the major issue: the creation of Special International Tribunal on Crime of War Aggression. It is the only instrument to target directly the crimes personally of Mr Putin; it's also to show both to Putin and to his elite that there will be no way to come back to business as usual in between of the West and criminal Putin regime, even after the war.

It's good that the resolution speaks about such a special tribunal. It would be good if big capitals would also support the creation of such a tribunal. It would be a clear evidence that nobody wants to go to business as usual with a criminal.

Raphaël Glucksmann, au nom du groupe S&D. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, souvenez-vous du théâtre de Marioupol devant lequel les habitants avaient écrit en gros le mot «*Diéti*» («*Enfants*»), espérant un soupçon d'humanité de la part de leurs bourreaux. Souvenez-vous que l'armée russe a bombardé quand même. Gardez en tête que les enfants ukrainiens sont donc des cibles de la guerre russe, comme l'étaient hier les enfants syriens et avant-hier les enfants tchéchènes. Gardez en tête que des dizaines et des dizaines de milliers d'enfants ukrainiens ont été déportés en Russie et que nombre d'entre eux ont été adoptés de force pour être russifiés.

Et alors vous comprendrez que Poutine n'est pas simplement un autocrate dangereux et dur, c'est un criminel contre l'humanité. Que sa guerre n'est pas simplement une guerre, mais la tentative d'anéantir une nation. Que tous les politiciens ou commentateurs européens qui relaient ici sa propagande se rendent complices de ses crimes. Et qu'il y a une place pour lui devant un tribunal pénal international, dans une cellule, et une place pour eux, ses valets européens, dans les poubelles de l'histoire.

Karin Karlsbro, för Renew-gruppen. – Fru talman! Fru kommissionär, kollegor! Vi håller andan. I realtid ser vi hur den ukrainska armén slår tillbaka. Kvadratmeter för kvadratmeter, gata för gata, by efter by befrias.

Putins krig handlar emellertid inte bara om territorium. Det är inte första gången Ryssland använder hunger och deportationer som vapen. Historien upprepar sig. Det handlar inte om enstaka fall. Vi nås av rapporter om att uppemot två miljoner ukrainska medborgare deporteras till Ryssland, att barn stjäls och adopteras bort. Detta måste få ett slut. Ryssland måste ställas till svars. Alla som befinner sig i ryskt våld måste omedelbart få sina pass tillbaka och släppas fria.

Vi måste fortsätta att ge Ukraina vårt fulla stöd, tills varenda mamma, varenda pappa och varenda unge har kommit hem igen – hem till ett fritt, ett fredligt Ukraina.

Ryszard Czarnecki, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Związek Sowiecki, czerwona Rosja, liczył 287 mln mieszkańców, zanim na szczęście upadł. W tej chwili liczy dokładnie dwa razy mniej. Putin mówił wielokrotnie, że największą tragedią był upadek Związku Sowieckiego. W tej chwili ta czerwona, a już teraz putinowska Rosja, usiłuje zwiększyć demograficznie swoje imperium w inny sposób. Właśnie w taki ohydny sposób, o którym moi przedmówcy mówili. Oczywiście także w inny sposób, bo od lat Rosja Putina prowadzi bardzo świadomą politykę migracyjną, która polega na przekupywaniu mieszkańców, obywateli dawnego Związku Sowieckiego i ich potomków, domami, mieszkaniami, pensjami płaconymi przez cały rok. To, co się dzieje w tej chwili w sprawie Ukraińców, którzy są przymusem wywożeni do Rosji, zasługuje na jednoznaczne potępienie naszego Parlamentu.

Fabio Massimo Castaldo (NI). – Madam President, Madam Commissioner, dear colleagues, according to reliable estimates, several hundred thousands of Ukrainian civilians have been forcibly deported to Russia, especially to the unpopulated regions in the far east of the country. This is also the area from which the overwhelming majority of the reportedly dead Russian soldiers were coming. Furthermore, and even more detestable, more than 250 000 children have been listed for adoption to Russian families, again in the least populous areas of the country.

The plan here is crystal clear. The Russian regime does not plan to stop sending these young men and women to die for a brutal and unjustifiable war. Instead, they have already started to substitute those who fall with other innocent human beings, disrespecting all basic international laws.

Dear colleagues, it is not the first time that this happens. Some of you perfectly know what Russian deportation looks like, since your countries have experienced that during the 20th century. From this House, we have already said, 'never again'. Yet it is happening right now again. We must stand firm in condemning these atrocities, and we call on the international community to immediately open an investigation and to bring all those responsible, including Putin, of this atrocity accountable in front of the International Criminal Court.

Janina Ochojska (PPE). – Pani Przewodnicząca! Drogie Koleżanki i drodzy Koledzy! Przytoczone informacje zarówno o obywatelach Ukrainy deportowanych przymusowo do Rosji, jak i o liczbie dzieci, które podzieliły ten sam los, są przerażające i niestety przywołują na myśl zsyłki do gułagów członków różnych narodów w latach 40. ubiegłego wieku. W XXI w. Rosja konsekwentnie realizuje swój plan niszczenia narodu ukraińskiego i jego przyszłych pokoleń. Wyobraźmy sobie, że to wasz syn lub córka, wnuczek albo wnuczka zostaną wam dziś odebrane. Jeśli będziecie mieli więcej szczęścia, zostaniecie deportowani na Syberię, pod granicę z Kazachstanem lub jeszcze dalej w głąb Rosji, ale razem. Tych, którzy mieli mniej szczęścia, czekają lata rozłąki i życia w obcym miejscu. Europo! Rosjanie na twoich oczach wyniszczają naród i deportują twoje dzieci, które, tak jak ty, chciały wolności, równości i niezależności. Kto się o nich upomni, jak nie Ty?

Radka Maxová (S&D). – Paní předsedající, 200 tisíc, to je počet ukrajinských dětí, které byly násilně odvezeny do Ruska, jak na začátku června prohlásil ukrajinský prezident Volodymyr Zelenskyj. Život v oblastech vojenských konfliktů s sebou nese nejen riziko smrti v důsledku střelby, ale i další rizika. Státisíce dětí po celém světě ročně umírají kvůli nepřímým dopadům války, jako je podvýživa, nemoci, nedostatek lékařské péče nebo hygieny. Děti prcháající před válkou jsou vystaveny zvýšenému riziku násilí, zneužívání a vykořisťování a stávají se obětmi obchodování s lidmi, zejména při pohybu přes hranice. A jak můžeme vidět na případě Putinovy vlády, je zde i riziko nezákonných adopcí.

Vážený kolegové z Rady, Parlamentu, Komise, nesmíme toto přehlížet. Musíme nezákonným adopcím předcházet skrze systém, který by pomohl lépe monitorovat především děti bez rodičů při překročení hranic. A musíme zajistit obětem spravedlnost, tedy vyšetřování pachatelů výše zmíněných zločinů. Podpořme zítra usnesení a pomozme těm, kteří o opravdu potřebují.

Barry Andrews (Renew). – Madam President and Commissioner, it's important at times like these to remind ourselves of the humanitarian principles, that is the obligation on humanitarian organisations to demonstrate independence, impartiality, humanity and neutrality, to deliver aid to the places where it's needed most and to be completely neutral in armed conflict. The reasons for this are to ensure that aid gets to the people who need it most, but also to protect humanitarian workers. But it is relevant in the context of this debate, because humanitarian organisations are relied upon to create humanitarian corridors, but also to access prisoners of war on both sides of a conflict. We know that's not happening right now. We don't get the information we need because Russia has no respect whatsoever for humanitarian principles or international humanitarian law.

So that's why we need to have a discussion with humanitarian organisations so they can set out to us here in the European Parliament, or our committees, exactly what steps they have been taking to try to access the two million children that have been deported out of Ukraine into Russia. We need to hear exactly their evidence.

The second thing we need to do is not to cut our humanitarian aid budget. At the moment, the Commission are proposing the highest cut of any proposed cut under any heading to the 2023 budget to our humanitarian aid budget. We need to put our values in monetary terms sometimes.

Jadwiga Wiśniewska (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Szanowni Państwo! Odkąd Rosja napadła na Ukrainę, ponad 2 miliony ukraińskich obywateli zostało deportowanych w głąb Rosji. Ukraińscy cywile przetrzymywani są w obozach filtracyjnych, de facto w gułagach, w których są torturowani i nie mają dostępu do żywności. Proceder filtracji, jaka następuje w obozach, jest taki sam jak w czasach stalinowskich. Ma charakter systematyczny, prowadzony jest z premedytacją i ma na celu wyniszczenie narodu ukraińskiego. Putin chce zniszczenia tożsamości ukraińskiej i rusyfikacji dzieci. Rosja porwała ponad 200 tysięcy ukraińskich dzieci, co stanowi blisko 6% dziecięcej populacji Ukrainy.

Zdecydowanie wszyscy potępiamy przymusowe deportacje cywilów oraz uprowadzenia dzieci i nielegalną adopcję ukraińskich dzieci. Uważamy – wszyscy tutaj się w tej sprawie zgadzamy – że jesteśmy świadkami ludobójstwa narodu ukraińskiego. Najważniejsze jest to, żebyśmy nie byli niemi, żeby nie skończyło się na deklaracjach, słowach wsparcia, słowach pełnych wzruszenia. A tam giną dzieci porwane ze swoich domów, uprowadzane, bez opieki, bez pomocy i bez nadziei.

Dziś Ukraina potrzebuje wsparcia Unii Europejskiej, wszystkich państw członkowskich, takiego wsparcia, jakie daje Polska. Daliśmy schronienie obywatelom ukraińskim, ale Ukraina potrzebuje broni, aby mogła ochronić swoich obywateli. Niech Bóg błogosławi Ukrainie.

Isabel Wiseler-Lima (PPE). – Madame la Présidente, la guerre d'agression non provoquée et injustifiée lancée par la Fédération de Russie contre l'Ukraine est une atteinte à l'ordre international. Nous devons la condamner sans réserve aucune et aider par tous les moyens le peuple ukrainien à gagner cette guerre, pour la sécurité en Europe et pour la sauvegarde de la démocratie sur notre continent.

Mais les exactions des officiels russes vont bien au-delà des préoccupations quant au maintien de l'ordre international. La notion même de dignité humaine est annihilée quand on se retrouve face aux actes de déportation de civils à des milliers de kilomètres de leur lieu de vie et à l'adoption forcée d'enfants ukrainiens en Russie. Ce sont des actes abjects qui rappellent des temps que nous avons espéré révolus sur le continent européen. Ils sont pourtant commis à grande échelle puisque le chiffre annoncé est de plus d'un million et demi d'Ukrainiens déportés, dont plus de 200 000 enfants.

Ces actes ne peuvent rester impunis. Aussi faut-il ne ménager aucun effort pour rassembler les preuves des crimes commis et traduire le plus rapidement possible les coupables devant un tribunal international.

Zgłoszenia z sali

Clare Daly (The Left). – Madam President, for me this resolution is a hodgepodge of unverified and wildly exaggerated claims laced with a strong dose of hypocrisy, as the right-wing groups beat their breasts over mass data collection and mistreatment during secret security screening of refugees, all seasoned with a hearty dollop of pure invention.

There's no doubt about it that the stuff the Russians are doing in screening Ukrainians entering Russia is bad: fingerprinting, facial biometrics, invasive background checks, detention – all nasty stuff that would be very familiar to anybody who tried to enter the European Union over the past decades.

There's no question that those detained in screening are having a horrible time. But I don't remember the right wing jumping up and down about the detention filtration camps in the European Union, where refugees are kept for years, where the conditions are so bad that people set fire to themselves to end the horror.

We have a UN statement on this issue – it's a world away from this resolution. There should be an investigation of verified claims, and international bodies need to take human rights seriously. Parliament should stop turning itself into a pathetic parrot parody of a tabloid newspaper.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, there is a huge leap from what the Assistant UN Secretary-General for Human Rights told the Security Council a week ago and what this resolution is claiming. The Secretary-General spoke about human rights violations at the site of security checks of Ukrainians. She also raised concerns that the Russian authorities have adopted a simplified procedure to grant Russian citizenship to children without parental care. Under Article 50 of the Fourth Geneva Convention, the Russian Federation is prohibited from changing these children's personal status, including nationality. It is also highly concerning that normal procedures around family reunification appear to be disregarded.

But the resolution is stating that between 1 and 2.5 million Ukrainians have been forcibly deported to Russia. These are the ridiculous claims of Kyiv and Washington made with no supporting scientific evidence in the fog of war. We should call on Russia to respect international law and the Global Compact for Migration, as should the EU, and Parliament should not be used to regurgitate unfounded accusations.

(Koniec zgłoszeń z sali)

Elisa Ferreira, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members of the European Parliament, the European Union's position on Russia's justified and unprovoked war of aggression against Ukraine is clear: the European Union stands by Ukraine as long as it takes, and the European Union takes action against Russia, the aggressor and the perpetrator of atrocities and crimes against Ukraine and the Ukrainian people.

First, the European Union has adopted the largest sanctions package ever, and nothing, nothing is off the table. Russia is heading for the worst recession since 1990. Second, just last week, the European Union fully suspended the visa facilitation agreement. Third, the European Union is working with partners around the world to counter Russian disinformation, raising awareness that it is Russia's aggression, not Western sanctions, which is aggravating the food and energy crisis. Fourth, the European Union seeks to isolate Russia in international fora and calling it out for its breaches of international law and international humanitarian law. And finally, the European Union is supporting all efforts on accountability, seeking to document the evidence needed to hold the perpetrators of war crimes accountable.

We have, like the honourable Members, heard the allegations of forced removal to territories under Russian military control or to the Russian Federation itself. We are particularly concerned that the United Nations Human Rights Office has found credible allegations of forced transfers of unaccompanied minors.

We encourage United Nations entities and the non-governmental human rights organisations to pursue their work in documenting these allegations in order to have a solid picture of their scope and their scale. While awaiting further reports on the situation on the ground, we demand that all persons reported disappeared or missing in Ukraine, must be searched for, located and released or returned. Therefore we call for unimpeded access by UN entities, ICRC and civil society, to all areas where civilians are detained. We also demand that any checks and filtrations and any detention that may follow such checks takes place in a legal framework, respecting the principles of necessity and proportionality.

We remind that forcible transfers of civilians is prohibited under international humanitarian law, notably the Geneva Convention. All cases of enforced disappearances must be duly investigated and those responsible therefore held accountable for war crimes.

Let me finally underline the fate of persons in the most vulnerable situations – in this context, namely women and children – they face risks which include sexual exploitation, trafficking, sexual violence far from the public eye. It is our common duty to focus on accountability and on widespread condemnation.

Przewodnicząca. – Zamykam debatę. Głosowanie odbędzie się w czwartek 15 września 2022 r.

(¹) Patrz protokół posiedzenia.

15.2. **Нарушения на човешките права в Уганда и Танзания, свързани с инвестициите в проекти за изкопаеми горива**

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest debata nad sześcioma projektami rezolucji w sprawie łamania praw człowieka w Ugandzie i Tanzanii w związku z inwestycjami w przedsięwzięcia dotyczące paliw kopalnych (2022/2826(RSP)) (¹).

Tomáš Zdechovský, Autor. – Paní předsedající, vážená paní komisařko, Evropský parlament je v této rezoluci absolutně jednotný a vzkazuje podporu lidu Ugandy a Tanzanie, který byl pod velkým tlakem. Zároveň také ctí soudní proces a důvěřuje vládě ve francouzském soudnictví. Vyjednávání byla tvrdá, ale chtěl bych poděkovat svému socialistickému kolegovi Larrourouovi za připravenou rezoluci a velmi kvalitní a objektivní spolupráci. Napříč stranami bez výjimek, včetně strany Verts/ALE, můžeme říct, že tam najdeme otisk naší stopy. Shodli jsme se na porušování lidských práv, ke kterému může docházet v souvislosti s investičními projekty do fosilních paliv, což považujeme za nepřijatelné. Zároveň však bezpochyby rozvojové projekty jsou důležité pro ekonomický růst regionu a tento růst my nepochybujeme. Je proto důležité, abychom zhodnocovali všechny projekty a jejich důsledky z hlediska dopadů na obyvatele i životní prostředí, a proto věřím, že tato rezoluce přispěje k tomuto cíli.

Pierre Larrourou, auteur. – Madame la Présidente, chers collègues, chers amis, chère Elisa Ferreira, cet été, nous sommes allés sur le terrain avec Katalin, avec Marie, avec Malte. Nous avons passé neuf jours en Ouganda et nous avons vu et entendu des personnes qui ont témoigné de violations gravissimes des droits humains. J'en suis vraiment encore bouleversé. Nous avons vu et entendu des familles de paysans qui ne peuvent plus utiliser leur terre normalement depuis quatre ans, mais qui n'ont pas reçu l'argent que Total devait leur donner. Et si les parents n'ont pas d'argent, les enfants ne peuvent pas aller à l'école. Les plus vieux n'ont pas accès à la santé. Et s'il n'y a pas d'argent pour tous les enfants, on va plutôt envoyer les garçons que les filles, et ça accroît les discriminations.

La résolution d'urgence sur laquelle nous avons travaillé avec Tomáš, que je remercie, avec Katalin et Malte, que je remercie aussi, ainsi que leurs équipes, cette résolution que nous allons voter demain concerne plus de 100 000 personnes dans leur vie quotidienne. Ce sont 100 000 personnes qui souffrent aujourd'hui, pour beaucoup d'entre elles, et potentiellement plus de 40 millions d'autres personnes qui auraient de gros problèmes pour l'accès à l'eau si ce pipeline EACOP venait à casser à cause de tremblements de terre ou pour d'autres raisons. Et ceux et celles qui se battent là-bas le font avec un courage incroyable. Incroyable. Et je suis fier que notre Parlement soit rassemblé aujourd'hui pour faire entendre leur voix. Il nous arrive d'être divisés, comme dans tous les parlements. Mais Tomáš, tu l'as dit, aujourd'hui nous sommes rassemblés pour porter la voix de ceux et celles qui souffrent et qui veulent se battre pour la dignité humaine.

Nous pouvons être fiers que notre Parlement, dans sa résolution, porte la voix de Yosh, ce vieux monsieur très respecté dans son village, qui a fait plus de 50 jours de prison sans aucune raison valable, juste parce qu'il voulait faire valoir les droits des paysans de son village. Nous pouvons être fiers de porter la voix de Frédéric, Fred, qui était un des paysans venu témoigner à Paris devant la justice. Son seul problème, c'est qu'il a témoigné devant la justice française. Et quand il est revenu, il a dit devant nous, députés, devant les caméras, il a dit: «Je me cache. À cause de Total, je me cache avec ma famille». Sa femme était en train de nourrir leur bébé. «Je me cache avec ma famille à cause de Total. Quand je suis rentré de France où j'avais témoigné, quelqu'un m'a appelé et m'a dit "Si vous gagnez votre procès, on vous tue"». Si vous gagnez votre procès, on vous tue.

Chers collègues, il est fondamental que cette résolution soit votée et demain nous pourrions appeler ceux et celles qui sont en Ouganda et en Tanzanie pour dire que le Parlement est uni pour se battre avec eux et avec elles pour les droits fondamentaux et pour l'avenir de la planète.

Katalin Cseh, *author*. – Madam President, this summer, as the Parliament went into summer recess, a small delegation of us travelled to Uganda. But however beautiful the country is, we did not go there for holidays. We were there because one of the world's most biologically diverse regions is in grave danger. The communities whose livelihood depends on this region are facing an existential threat. And those civil society actors and journalists who are courageous enough to point this out are harassed, detained and persecuted.

The East African Crude Oil Pipeline might have the potential to bring economic benefits for Ugandans and Tanzanians, but this must not happen at the expense of irreversible damage to natural reserves. This cannot happen to the detriment of human rights and through the suffering of hundreds of thousands of people who are being displaced by this project.

So this is why we are calling on the Ugandan and Tanzanian authorities to stop hindering the work of observers and civil society organisations who want to ensure that the construction inflicts no damage on the local population and nature. And, at the same time, we are also asking TotalEnergies to halt the project for one year in order to assess a better alternative pipeline.

Just because local authorities turn a blind eye on something does not mean that it is right or moral. And European companies should be aware of that. They should lead by example, by respecting the principles of corporate due diligence, the rights of those impacted by investments, and an obligation to preserve our environment.

If this does not happen voluntarily, that it will after we enact a mandatory corporate due diligence framework for all European companies. But until then, we have to stand up for the rights of Ugandans and Tanzanians because it seems their own government will not do it for themselves.

Malte Gallée, *author*. – Madam President, dear colleagues and of course, dear people with an interest on the further existence of us on this beautiful planet, end of July I was in Uganda, and on the very first day I read the headline on the front page of a newspaper stating that 900 people had just died from hunger due to the severe droughts there. And only one week later I read the exact opposite: heavy rains had caused landslides and destroyed dozens of houses.

All around the world, we experience the pure brutality of the ongoing climate crisis. Droughts, fires, floods – they hit the most vulnerable the hardest, like destroying their livelihoods and leaving them with the questions whether their land will still be home to their children. And we all know this is because of our destruction of the world's climates and environment. And yet in Uganda and Tanzania, big companies like to say that they plan to construct the longest heated pipeline in the world that would additionally emit 34 million tons of carbon to our atmosphere every year, affecting more than 100 000 people and put severe risks on one of the most diverse ecosystems in the world.

I call on the governments of Uganda and Tanzania to stop the East African crude oil pipeline and invest in future-proof technologies. Oil export will not solve energy poverty. Solar panels and wind turbines, they do. You have all the potential to go for 100% renewables in all sectors, please use it!

And to all the companies that prefer to be part of the problem, you can do better, be a part of the solution and work for the benefit of the local communities.

Ryszard Czarnecki, *autor*. – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Dlaczego zajmujemy się krajami na innym kontynencie? Może dlatego, że część państw członkowskich Unii to kraje kolonialne, które kiedyś czerpały wielkie zyski z tego tytułu. Może dlatego, że w tych krajach działają z dużymi zyskami europejskie firmy. Może dlatego jednak, że dla wielu mieszkańców tych kontynentów Unia Europejska, przy wszystkich swoich wadach i błędach, jest źródłem nadziei? Ostatnio byłem w jednym z krajów azjatyckich. Spotykałem się ze zwykłymi mieszkańcami, pokrzywdzonymi. I oni wierzą w Unię. Może często bardziej niż my.

Dzisiaj mówimy o ludziach, którzy mieszkają w pięknej okolicy Wielkich Jezior Afrykańskich. 100 tysięcy osób może stamtąd zostać wysiedlonych, bo rzeczywiście powstaje najdłuższy ropociąg na świecie. Z jednej strony można powiedzieć: to dobrze, że takie inwestycje mają miejsce w Afryce. Z drugiej strony należy zapytać: jakim kosztem. I dobrze, że o to pytamy ponad podziałami politycznymi.

Na koniec, pozwólcie Państwo, że zacytuję motto do znanej książki angielskiego pisarza – mówię o Hemingwayu – który, cytując angielskiego poetę J. Donne'a, pisał: „Nie pytaj, komu bije dzwon, bije on tobie”. Właśnie dlatego zajmujemy się tą sprawą.

Miguel Urbán Crespo, *autor*. – Señora presidenta, el oleoducto de África Oriental es un ejemplo más de cómo el nuevo colonialismo europeo extrae beneficios mientras externaliza los costes humanos y ecológicos. Otro caso flagrante de expolio de los recursos naturales de un país africano y de la violación de los derechos ambientales y sociales de un pueblo. Y todo esto con la inestimable cooperación de Gobiernos europeos como el francés. Varias investigaciones han denunciado no solo el apoyo de las autoridades francesas a las actividades de la empresa Total en Uganda sino también las puertas giratorias, que funcionan como un auténtico premio para políticas y políticos complacientes con los intereses de las multinacionales.

Aun así, o más bien por ello, esta Resolución no solo no ha querido exigir la suspensión inmediata de este proyecto, sino que ni siquiera pide la moratoria de un año de Total. En 2021 la Agencia Internacional de la Energía advirtió que para evitar los efectos más destructivos de la crisis climática se necesitaba detener inmediatamente el desarrollo de nuevos yacimientos de petróleo y gas. Pero en este Parlamento seguimos ignorando estas recomendaciones.

La crisis climática que enfrentamos puede ser uno de los mayores retos y peligros que tenemos como sociedad. No podemos seguir como si no pasara nada. Es fundamental acabar con una política neocolonial y extractivista europea en los países africanos, como en Uganda y en Tanzania, que no solo tiene un alto coste medioambiental sino también social, porque no hay planeta B. Los beneficios de las multinacionales nunca pueden valer más que las vidas de las personas.

Maria Arena, *au nom du groupe S&D*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, il est bien connu que l'Ouganda n'est pas une terre des droits de l'homme. Tout le monde le sait. M. Museveni, qui est en place depuis 36 ans, et son entourage sont responsables d'actes de répression violente envers toutes les oppositions, dont les membres sont arrêtés arbitrairement, enlevés, injustement poursuivis, voire massacrés.

Récemment, ce déchaînement a pris pour cible les ONG qui travaillent sur les questions liées aux projets d'exploitation pétrolière dans la région. Ces ONG défendent tout simplement le droit des familles et des communautés qui sont déplacées suite à la décision d'installer cet oléoduc, qui est un oléoduc de 2 000 kilomètres entre l'Ouganda et la Tanzanie. Derrière ce projet, nous avons une entreprise, qui est une entreprise européenne qui s'appelle Total Énergie. Cette entreprise a obtenu la licence d'exploitation. Alors, bien entendu, Total Énergie est complice de ce qui se passe et ce que nous avons vu sur le terrain est tout simplement inacceptable. Des familles victimes qui ne sont pas compensées de leurs pertes, des enfants qui ne peuvent plus aller à l'école, des familles qui ne sont plus nourries. Tout cela, c'est la complicité de Total. C'est une entreprise européenne. Nous voulons la responsabilité des entreprises, la *due diligence*. Ces entreprises doivent payer et doivent cesser leurs actes qui sont inacceptables aujourd'hui en Afrique et ailleurs.

Yannick Jadot, *au nom du groupe Verts/ALE*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, il y a eu des paroles très fortes dans cet hémicycle ce matin, y compris de la présidente de la Commission. Sur les atrocités en Ukraine, sur le chaos climatique, sur les valeurs européennes, sur les droits humains et évidemment sur l'absolue nécessité de sortir des énergies fossiles.

Alors il y a un projet qui est totalement à l'opposé de tout ce que nous avons dit ce matin: c'est ce projet en Ouganda et en Tanzanie. C'est la violation des droits humains, c'est la destruction du climat, la destruction de la biodiversité. Et il y a un groupe pétrolier qui est à l'opposé de tout ce que nous avons dit ce matin: c'est Total Énergie. Total Énergie complice de crimes de guerre en Ukraine. Total Énergie complice de violations des droits humains en Ouganda et en Tanzanie. Total Énergie coupable de crimes contre l'environnement.

Ce Parlement et la Commission européenne doivent exiger que la France, son président et son gouvernement cessent d'aider diplomatiquement, politiquement, financièrement, militairement, Total Énergie en Ouganda et en Tanzanie. Total Énergie doit sortir de l'impunité et de l'irresponsabilité. Nous, nous y sommes dans la responsabilité et la responsabilité du climat.

Helmut Scholz, *im Namen der Fraktion The Left*. – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Erst kürzlich im Juni hat unser Haus mit meinem Bericht zu den Handelsbeziehungen zwischen der EU und Afrika eindeutig gefordert, dass es ein Umdenken in den Wirtschaftsbeziehungen geben muss.

Die geplante Ausbeutung der Ölreserven von Uganda durch die Konzerne Total aus Frankreich und Chinas CNOOC spricht dem Hohn. Es ist ein unwürdiges Projekt des alten Stils. Es bringt Ostafrika wirtschaftlich keinen Fortschritt. Der Abtransport des Rohöls durch eine Pipeline quer durch Uganda und Tansania ans Meer gefährdet die Umwelt. Menschen werden zwangsumgesiedelt. Vom geförderten Öl bleibt nichts außer Dreck in der Region. Es wird komplett in Europa und China verkauft.

Bauen sollen die Pipeline Firmen aus Australien und China. 15 Banken haben die Finanzierung der drei Milliarden Projektkosten wegen Umweltbedenken abgelehnt. Ich erwarte von der EU-Kommission die Zusicherung, dass keine europäischen Ausfallbürgschaften bereitgestellt werden. Frau Kommissarin, die Kommission teilt in ihrer Stellungnahme zu meinem Parlamentsbericht unsere Sicht. Ich erwarte also konkretes Handeln. Menschen vor Profite!

Hannes Heide (S&D). – Madam President, dear Commissioner, when huge oil fields were discovered on the shores of Lake Albert in Uganda in 2006, it was hoped that this would lead to a significant new source of foreign investment for economic uprising.

But the hope is offset by the great potential danger of the plans, which have been marred by allegations of human rights violations, slow payments, disruption of children's education, loss of traditional sources of livelihood, and unclear resettlement processes.

The health, food security and water supply of hundreds of thousands of people would be threatened, and the expected oil spills would affect people's livelihoods as well as the rich ecosystem, nature and climate.

Journalists and activists who would report critically on the developments are intimidated and, in some cases, arrested. Ecologically diversity is threatened. Up to 140 oil wells are to be drilled in Murchison Falls National Park.

We need to listen, inform and respond to communities concerned in Uganda and Tanzania. And we need to defend the human rights defenders and ensure human rights advocates, journalists and civil society groups are free to carry out the work in communities at risk.

Pierrette Herzberger-Fofana (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Total Énergie et les autres investisseurs mènent deux mégaprojets qui violent les droits humains de plus de 100 000 personnes en Afrique de l'Est. Pour les populations, ces gisements de pétrole sont plus une malédiction qu'une source de développement. Cet oléoduc géant chauffé à 50 degrés traverse la Tanzanie et l'Ouganda et engendre des dégâts environnementaux dans la flore et la faune, car l'oléoduc transporte le pétrole, ce qui provoque des déplacements massifs de populations, qui sont privées de moyens de subsistance. Ceci cause et va causer la famine et favoriser la déscolarisation des jeunes, spécialement des filles. Obligés de céder leurs terres, les agriculteurs n'ont pas vu l'ombre de compensations financières. Les opposants au projet pétrolier sont considérés comme des ennemis du gouvernement et victimes de menaces d'arrestation et d'emprisonnement. Le cri du cœur des activistes, dont la fondatrice de Fridays for Future en Ouganda, nous interpelle. Elle voit l'avenir des jeunes de sa génération brisé au profit d'un capitalisme de mauvais aloi.

Une fois de plus, l'exploitation de l'énergie fossile n'engendre pas seulement une tragédie écologique, mais aussi une tragédie humaine. Il est fondamental que cette résolution soit votée demain, afin que les Ougandais et les Tanzaniens sachent que le Parlement européen les soutient.

Marie Toussaint (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, la situation est simple: pour respecter nos engagements climatiques, nous devons impérativement laisser les énergies fossiles sous les sols. Or, le projet dont nous parlons aujourd'hui ne se contentera pas d'entraîner l'émission de 33 millions de tonnes de CO₂, c'est-à-dire deux fois les émissions cumulées de l'Ouganda et de la Tanzanie, mais risquera aussi la pollution du lac Albert et traversera seize réserves naturelles supposément protégées, où vivent près d'un millier d'espèces comme les girafes de Rothschild, les éléphants ou les hippopotames. Avec pourtant l'appui des Européens.

Car ce projet est en effet celui de Total Énergie, l'une des seules sociétés de statut européen et 17^e pollueur mondial. La même firme qui collaborait hier encore avec la junte birmane et alimentait les bombardiers russes. Total Énergie, dont la stratégie de déploiement vise à produire en 2030 47 % de plus – de plus – de pétrole et de gaz qu'au moment de la signature de l'accord de Paris. Une stratégie contre laquelle se sont alliés quinze collectivités, pas des activistes, pas des ONG, mais des collectivités qui ont mené Total et ses bombes climatiques devant la justice. Un projet pourtant soutenu en haut lieu par le gouvernement français, indifférent au sort réservé au vivant comme aux centaines de milliers de déplacés également muselés.

Non, ce projet ne bénéficiera pas aux populations locales. C'est la perpétuation du pillage du continent africain et de la destruction de la nature. Le pétrole nuit aux populations locales. Elles sont déplacées, victimes de violences et d'exactions, car les enjeux économiques sont trop importants et seule une infime partie de la manne pétrolière leur bénéficiera vraiment. Ceux qui s'enrichissent, ce sont les actionnaires.

Les vies africaines comptent. Il est temps de les respecter. Et le vivant se meurt. Il est temps de le protéger. Il faut entendre la voix de celles et de ceux qui, en Ouganda et en Tanzanie, s'opposent à ce projet, de ces jeunes qui ne savent que trop que préserver leur futur implique d'avoir le courage, oui le courage de renoncer à un projet comme EACOP.

Il était essentiel que le Parlement se saisisse de ce sujet et fasse écho à ces mobilisations ougandaises et tanzaniennes. Car non, le pétrole ne se boit pas et, comme le disait Albert Camus, je me révolte, donc nous sommes. Alors révoltons-nous.

Michèle Rivasi (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, je trouve que vraiment, on est en plein paradoxe. Ce matin même, notre présidente de la Commission disait qu'il faut absolument lutter contre le réchauffement climatique. Il faut lutter contre les énergies fossiles. Et qu'est-ce qu'on voit en Afrique, notamment en Ouganda et en Tanzanie? On voit que Total Énergie est impliqué dans des atteintes inacceptables au climat. C'est une véritable bombe climatique, en fait. Que ce soit au Tilenga, ses 400 puits de forage pétrolier, et notamment en bordure d'un des plus grands lacs d'Afrique, qui sont très riches en biodiversité, ou le projet EACOP, c'est un projet de méga-oléoduc de Total de 1 443 kilomètres de long. C'est l'équivalent de Bruxelles-Madrid, quand on regarde. Il sera en plus chauffé à 50 degrés. C'est donc un projet qui présente tous les ingrédients d'un écocide. Vous savez, le déplacement des populations, l'accaparement des terres, la destruction d'écosystèmes, la mise en péril de la sécurité alimentaire, la violation des droits humains. Donc je demande aux collègues de voter cette résolution parce que ce sera un signe de la nécessité d'arrêter ce projet.

Mais j'interpelle aussi la Commission parce que la Commission européenne aide – j'avais interpellé M^{me} Urpilainen. On aide l'Ouganda et la Tanzanie, donc il faut qu'on fasse pression vis-à-vis de ces gouvernements. Et puis il faut quand même que la France, avec Total Énergie, soit cohérente avec sa lutte contre le réchauffement climatique. Donc on demande l'arrêt de ce projet.

Zgłoszenia z sali

Manon Aubry (The Left). – Madame la Présidente, chers collègues, enfin. Enfin, notre Parlement se décide à adopter une résolution contre les violations massives des droits humains de Total. C'est la même entreprise qui nous fait les poches à la pompe, qui détruit une région entière à l'autre bout du monde. Total est en passe de commettre l'un des plus grands crimes humains et écologiques de notre histoire avec son projet de forer 400 puits de pétrole dans les parcs naturels ougandais et de construire un oléoduc chauffé à 50 degrés. Des dizaines de milliers de personnes ont déjà été jetées sur les routes pour que Total puisse poser cette nouvelle bombe climatique pour satisfaire la soif de quelques actionnaires.

Alors, c'est à nous aujourd'hui de prendre nos responsabilités, d'exiger à la fois l'arrêt de cette folie EACOP et la fin de l'impunité pour les multinationales. C'est à nous, puisque Emmanuel Macron lui-même soutient personnellement Total auprès du président ougandais. C'est à nous, puisque l'État français ne semble pas vouloir respecter la loi sur le devoir de vigilance et stopper le projet de Total. C'est à nous enfin, puisque nous avons l'occasion historique de faire mieux avec la directive européenne sur le devoir de vigilance. Voilà pourquoi il faudra bien davantage d'ambition pour qu'enfin on cesse avec l'impunité des multinationales.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, climate systems' break down is barreling ahead at full speed and we're recommending that TotalEnergies undertake a feasibility study on an environmentally friendly road for the 1 400-kilometre-long pipeline.

The question should be what we do with the likes of TotalEnergies. We make all kinds of agreements on climate action, and these companies behave like there is no climate disaster. In fact, the scrambling to tap into new oil fields. Over USD 500 billion will be spent on developing new oil fields between now and 2030.

Conflicts are raging around the world, especially where climate disaster is undermining sustainable living for the many. And oil companies are persuading governments to send armies and militias to quash the instability so that they can safely extract the fossil fuels that will intensify the climate crisis.

This is a downward spiral towards oblivion. But under the system of capitalism, the profits of merchants of debt like TotalEnergies are more important than life itself.

(Koniec zgłoszeń z sali)

Elisa Ferreira, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members of the European Parliament, the European Union, through its delegations in Kampala and Dar es Salaam and locally represented European Union Member States, have been following closely the progress in these projects over numerous years. We have been discussing developments with civil society organisations, economic operators and government authorities. The projects will be put on the agenda of the next political dialogue with the respective countries.

We have encouraged TotalEnergies to implement the company's responsibilities under the framework of the United Nations Guiding Principles on Business and Human Rights. We have also supported civil society to assess the human rights implications and environmental challenges the projects represent and to monitor the impact on affected communities, advocate for the respect for human rights, and facilitate dialogue between the local communities, the government and companies.

The European Union is prioritising its efforts on the green and climate transitions, as you mentioned today, to contribute to a better conservation, restoration and protection of natural resources and biodiversity – also, of course, of Uganda – as well as with a specific focus on forests.

In this regard the European Union is in discussions with the Government of Uganda to develop a forest partnership. The European Union has supported Uganda's membership in the Extractive Industry Transparency Initiative (EITI) and on the preparation of the first progress report. This is, we think, an important step for transparency in extracting resources, including oil.

We also established a multi-stakeholder group representing government, the private sector and civil society to facilitate this dialogue. Currently, the European Union delegation in Kampala is preparing for a new EUR 5 million action on business and human rights, which will include a focus on improving respect for community rights affected by private-sector developments connected to natural resources. The European Union will follow up with the governments on the decisions of the ongoing court cases.

Thank you very much for raising the issue and for your permanent interest in the subject.

Przewodnicząca. – Zamykam debatę. Głosowanie odbędzie się w czwartek 15 września 2022 r.

(¹) Patrz protokół posiedzenia.

15.3. Никарагуа, и по-специално задържането на епископ Роландо Алварес

Przewodnicząca. – Kolejnym punktem porządku dziennego jest debata nad sześcioma projektami rezolucji w sprawie Nikaragui, zwłaszcza aresztowania biskupa Ronalda Álvareza (2022/2827(RSP)) (¹).

Željana Zovko, author. – Madam President, Madam Commissioner, on 19 August this year, the Bishop of Matagalpa, Ronaldo Álvarez, together with other clerics, was arbitrarily arrested and placed under house arrest by the Nicaraguan regime.

I condemn in the strongest possible terms the politically biased arrests and the persecution of the Catholic Church and others in Nicaragua and call for the immediate release of those arbitrarily detained.

Bishop Álvarez is publicly outspoken and openly calls for the respect of democracy and freedom of religion in his country.

I lived all my life with similar histories that the Communist regime did in my country. The Bishop Čule of Mostar, who was held in a prison for 10 years because he wanted to build a cathedral in a town where it was never allowed until the '80s, or with Cardinal Stepinac, who was poisoned in prison for defending his people and the right to freedom of religion.

I praised all the groups that they finally understand that the persecution of Christians and Catholics and the church that stands with their people, that it is important in this place that we speak about that. With this resolution, we repeat the message and show support to the people of Nicaragua and the Catholic Church. We will remain with that.

And I will finish and close with Cardinal Stepinac's words, 'when they take everything away from you, the only things you have is two hands; you start praying and you are the strongest then'.

Isabel Santos, *Autora*. – Senhora Presidente, Senhora Comissária, em menos de três anos foram aprovadas por este Parlamento cinco resoluções sobre a deterioração da situação na Nicarágua em matéria de direitos humanos e de Estado de direito.

A corrupção, a promiscuidade entre o poder político e o poder judicial, a detenção arbitrária de opositores políticos, jornalistas, defensores de direitos humanos, a perseguição e o encerramento de organizações não governamentais e órgãos de comunicação social, bem como os ataques à Igreja Católica, são o retrato do perturbador estado de restrição das liberdades fundamentais e do medo em que os cidadãos da Nicarágua vivem submergidos.

O caso da perseguição do bispo Rolando Álvarez, que terminou na sua detenção domiciliária por discordar das decisões do governo, é mais um numa cada vez mais longa lista de casos. Um caso que redundou também no encerramento das estações de rádio que difundiam as palavras do bispo e na detenção de alguns clérigos que o acompanhavam na sua paróquia.

Pedimos para todos eles a rápida libertação, sem qualquer tipo de condições, porque não aceitamos qualquer tipo de condições. Pedimos a liberdade para todos estes e para todos, todos os presos políticos na Nicarágua. Não há ditaduras boas e más, são todas simplesmente deploráveis e as violações de direitos humanos e do Estado de direito são todas exatamente isso e só podem ser veementemente combatidas, seja onde for.

No caso da Nicarágua, não há como iludir. O guerrilheiro sandinista Ortega converteu-se numa grotesca caricatura do ditador Somoza, que ajudou a combater. Triste retrato. A revolução sandinista sucumbiu e, chegados a esta rota, cabenos apenas ampliar a lista dos sancionados a Ortega e a todos os seus sequazes, e reforçar o apoio à sociedade civil dentro do país e a todos os que são forçados a fugir e procurar proteção fora da Nicarágua.

José Ramón Bauzá Díaz, *autor*. – Señora presidenta, señora comisaria, hoy defendemos a la Iglesia católica de Nicaragua. Hoy defendemos al obispo Rolando Álvarez, al auxiliar Silvio Báez, a las Hermanas de la Caridad de Santa Teresa de Calcuta y a los miles de sacerdotes anónimos que únicamente tratan de dar esperanza a un pueblo cuyo dictador quiere robar. Daniel Ortega y Rosario Murillo han perseguido, encarcelado y expulsado a toda disidencia política en Nicaragua y ahora quieren subyugar a la Iglesia católica.

Ante esto es ante lo que hoy nos pronunciamos. Nos pronunciamos ante el verano más negro de la historia de la Iglesia en Nicaragua. Lamentablemente, hoy, una vez más, por segunda vez en menos de seis meses, denunciamos un hecho ruin y mezquino que solo dictadores del tipo de Ortega son capaces de superar: acabar con el último resquicio de libertad de los seres humanos, acabar con nuestra dignidad.

La persecución de la Iglesia católica no ha dejado de crecer en los últimos años y esta es la primera vez que vemos a una iglesia mayoritaria en un país ser víctima de la represión ante los ojos de toda la comunidad internacional.

La Iglesia de Nicaragua es la última institución en pie y con legitimidad para oponerse al proyecto totalitario de dictadores, como es el caso de Ortega y Murillo. Por eso mismo, señorías, la Resolución que el Pleno debe aprobar no puede quedarse exclusivamente en una denuncia contra la represión a la Iglesia. No es solo eso. El obispo Álvarez representa mucho más. Representa a un pueblo sometido a los designios de un dictador. Y por eso mismo, todos aquellos a quienes Daniel Ortega ha quitado la voz hablarán hoy mediante esta Resolución.

Jordi Solé, autor. – Señora presidenta, una vez más este Parlamento condena firmemente la deriva represiva y autoritaria del Gobierno de Nicaragua. Ya lo hicimos en junio pasado y lo volvemos a hacer ahora, porque desgraciadamente las cosas no han hecho más que empeorar. A lo que ya dijimos en nuestra Resolución de junio tenemos ahora que añadir la condena de la persecución de miembros de la Iglesia católica.

Encarcelando al obispo Rolando Álvarez, quien defendió siempre el diálogo y una salida pacífica al conflicto que se vive en Nicaragua, Ortega y Murillo silencian a una de las últimas voces críticas y libres que quedaban en el interior del país. Pero cuando se queden sin críticos, sin disidentes, cuando ya hayan ahogado del todo al pluralismo político, a los medios libres y a la sociedad civil, cuando en el país solo queden afectos al régimen y mucha gente callada, con miedo a hablar, cuando en las cárceles ya no quede más espacio para traidores a la patria, como llaman las autoridades nicaragüenses a aquellos que defienden la democracia y los derechos humanos, entonces, ¿qué les va a quedar?

Les quedará, quizás, el placer de creer que lo tienen todo controlado, un país a sus pies y al servicio de sus intereses, que es lo que quieren todos los dictadores. Pero será, si no lo es ya, un país con demasiadas heridas, con demasiada represión y con demasiado miedo como para poder dar lo mejor de sí mismo.

Reiteramos nuestra llamada a que se libere a todos los presos y presas políticos, a que se permita el regreso de todas las personas exiliadas y a que se permita que las 1 800 ONG clausuradas vuelvan a operar en el país, y a la Unión Europea a que tome nuevas medidas que puedan contribuir a revertir y reconducir la situación en términos de respeto de los derechos humanos.

Susanna Ceccardi, autrice. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, l'arresto di monsignor Álvarez e di alcuni seminaristi è solo l'ultima delle persecuzioni messe in atto dal regime sandinista di Daniel Ortega. Esattamente come a Cuba, l'America Latina è succube di una sedicente democrazia di sinistra diventata col tempo una spietata dittatura.

Purtroppo nel mondo siamo costretti ancora ad assistere a situazioni con Paesi dove il popolo è schiavo dei dittatori: a parole difensori e tutori di diritti sociali, umani ed economici ma nei fatti persone come Ortega: repressione, violenze, rapimenti, estorsioni e corruzione.

Questo succede oggi in Nicaragua, nel 2022, dove le segnalazioni per il mancato rispetto dei diritti umani non si contano più. Ad essere presi di mira sono negli ultimi tempi soprattutto i rappresentanti della Chiesa cattolica, arrestati o perseguitati per la loro fede. In Nicaragua i religiosi, tra aprile 2018 e maggio 2022, sono stati vittime di ben 190 attacchi; solamente quest'ultimo anno il regime di Ortega ha messo al bando quasi 400 organizzazioni senza scopo di lucro, molte delle quali legate alla Chiesa cattolica, privandole del loro status giuridico. Suore missionarie impegnate al fianco di poveri espulse dal Paese; preti incarcerati; organizzazioni no profit legate alla Chiesa cattolica soppresse.

Immagino che, se tutto ciò fosse accaduto in un altro Paese, chiunque qui si sarebbe mobilitato in difesa della libertà, della democrazia e del diritto. Vogliamo ancora aspettare che un nuovo vescovo martire vada ad aggiungersi ai tanti che la Chiesa latinoamericana, purtroppo, ha registrato nel secolo scorso? Penso a monsignor Romero in Salvador e non voglio credere che qualcuno voglia respingere questo evidente parallelismo solo perché, invece di una feroce dittatura militare, siamo di fronte a una feroce dittatura socialista.

In Nicaragua ci sono terroristi che scappano da anni dalla giustizia. Il Presidente Ortega, infatti, protegge il terrorista italiano Alessio Casimirri, implicato nel rapimento e nell'uccisione dell'ex Presidente del Consiglio Aldo Moro e nell'assassinio delle sue guardie. L'omicidio Moro per noi italiani è un evento che ha cambiato la storia del Paese e da decenni gli italiani chiedono che i responsabili paghino per i loro crimini, esattamente come fu per Battisti, altro terrorista rosso protetto per anni dalla rete internazionalista di sinistra e consegnato dal Brasile all'Italia solo grazie al Presidente Bolsonaro.

Per la repressione di quella Chiesa cattolica che è vittima ogni giorno, per le famiglie dei morti a causa del terrorismo, chiediamo giustizia.

Hermann Tertsch, *autor*. – Señora presidente, Nicaragua es una dictadura socialista dirigida por un tirano brutal, Daniel Ortega, que durante décadas ha sido mimado por la izquierda europea. Como lo han sido Cuba y Venezuela. Recordemos que hace menos de un año, por parte de la Comisión, se estuvo explicando lo que fueron las manifestaciones y la brutal represión que hubo en Cuba el 11 de julio y se estuvo protegiendo a Cuba. Como se ha protegido tantas veces a Venezuela.

Ahora se condena a un régimen, al sandinista criminal, por una detención de un obispo, del obispo Rolando Álvarez, porque la persecución de la Iglesia católica es lo que le queda en este momento a la dictadura para la represión. Han detenido a la oposición, han torturado y asesinado a estudiantes, se va completando y cerrando la jaula de una forma brutal, pero, aquí, en la Resolución se vuelven a ver los intentos de descontextualizar.

La dictadura nicaragüense es una dictadura socialista que existe porque existe el Foro de São Paulo, porque existe Cuba, porque existe Venezuela, porque han caído otros Gobiernos democráticos y, a través de la violencia y del narcotráfico, estamos viendo cómo se van hundiendo las democracias en Iberoamérica y cómo Ortega, ahora con ayuda rusa, está armándose y está consolidando su dictadura. Ahí tenemos la responsabilidad, en el Foro de São Paulo, en Rusia, en lo que es todo el contexto socialista y del narcocomunismo en Iberoamérica. Y eso es lo que hay que meter en la Resolución. Lo demás es todo palabras y palabras.

Antonio López-Istúriz White, *en nombre del Grupo PPE*. – Señora presidenta, el arresto del obispo Rolando Álvarez es un nuevo golpe bajo de un régimen sanguinario con fecha de caducidad que sigue persiguiendo las libertades en Nicaragua. Persiguen a la Iglesia porque su devoción y servicio a las personas desatendidas ponen en evidencia la incompetencia de un régimen corrupto que no se ocupa de los ciudadanos nicaragüenses. El arduo trabajo de una Iglesia que no se calla y va al rescate de la gente es algo muy molesto para el dictador Ortega y por ello sufre represalias. El pueblo de Nicaragua sabe que se merece algo mejor y por eso sigue luchando contra el régimen del sanguinario dictador.

Señorías, nuestro corazón está con el obispo Álvarez y todos los nicaragüenses que hoy enfrentan tortura y persecución.

Pero a ellos les decimos todos: un régimen que oprime a su gente por rezar y apoyar a los vulnerables es un régimen con los días contados. Y es nuestra obligación denunciar la tiranía del Gobierno de Ortega y de todos aquellos en la izquierda bolivariana latinoamericana que le apoyan. Debemos todos denunciar eso sin remisión en este Parlamento continuamente.

Y quiero dar las gracias a todos los diputados de distintas opciones políticas que nos hemos unido en torno a esta Resolución.

Andrea Cozzolino, *a nome del gruppo S&D*. – Signora Presidente, onorevoli colleghi, il governo del Nicaragua ha compiuto un vero e proprio salto di qualità nella repressione del dissenso politico interno. Ormai tutto questo è documentato dalle Nazioni Unite, dalle organizzazioni non governative, dalla stessa UE.

Tutto è iniziato dal 2018 ma negli ultimi mesi ha conosciuto una vera e propria recrudescenza e il nuovo bersaglio è diventata la Chiesa cattolica nicaraguense. Soprattutto da quando la Chiesa si è mossa per svolgere un ruolo di mediazione tra le forze politiche di opposizione e il governo stesso: una funzione di dialogo.

Prima sono state chiuse tante stazioni radio, poi l'espulsione del nunzio apostolico e infine l'arresto di numerosi preti, fino al culmine con l'arresto e la detenzione arbitraria del vescovo Álvarez.

Da qui si leva una voce chiara e forte, una voce unitaria, senza se e senza ma, perché questo oggi noi rappresentiamo, al Parlamento europeo, e per questo abbiamo voluto questa discussione. La voce è alta e la condanna è ferma per chiedere l'immediato rilascio del vescovo ma anche di tutte le altre forze che sono state detenute in queste settimane e in questi mesi, come abbiamo ricordato nella mozione, senza alcuna condizione.

Dita Charanzová, *en nombre del Grupo Renew*. – Señora presidenta, señora comisaria, estamos viendo que la represión del régimen de Ortega no se detiene ni detendrá ante nada: periodistas, estudiantes, opositores políticos, ONG y, por si fuera poco, ahora también sacerdotes. La Iglesia católica es la última institución independiente que queda en Nicaragua; los ataques contra la Iglesia representan el golpe de gracia contra la democracia en el país.

Esta es la quinta Resolución en tres años sobre los derechos humanos en Nicaragua, la segunda Resolución de este año. Siempre pedimos lo mismo: activar la cláusula democrática de nuestro acuerdo con Nicaragua. ¿A qué estamos esperando? ¿Cuánto más sufrimiento, cuántas más violaciones de los derechos humanos, cuántos más presos políticos encerrados en condiciones inhumanas, tenemos que presenciar para que usted, señor alto representante, esté conforme con implementar lo que el Parlamento le lleva pidiendo durante años? Ahora es el momento de activar la cláusula democrática.

Beata Kempa, *w imieniu grupy ECR*. – Pani Przewodnicząca! W pierwszych słowach chcę bardzo podziękować autorom rezolucji za to, że upomnieli się o biskupa Rolanda Álvareza. Ale ta rezolucja to jest też upomnienie się o los wielu chrześcijan, którzy dzisiaj są prześladowani na całym świecie. Chrześcijaństwo to jest grupa religijna, która nigdy nie chce wojen. To jest grupa bardzo pracowita, spolegliwa. To zdumiewające, że właściwie do tej pory w Parlamencie Europejskim tak mało o niej mówiliśmy i tak długo czekaliśmy na taką debatę, w której potępiamy ataki na Kościół katolicki, na wiernych i na duchownych, na misjonarzy.

Pochylamy się nad sprawą naszego brata w wierze biskupa Rolanda Álvareza, ordynariusza diecezji Matagalpa w Nikaragui. Aresztowano go, ponieważ twardo wystąpił w imieniu sprawiedliwości przeciw tyranii władzy i bronił zamkniętej katolickiej rozgłośni. Bronił wolności słowa. Działania przeciw niemu to kolejny element walki z Kościołem i wiernymi w Nikaragui. Reżim Ortegi musi ponieść konsekwencje tych ataków. A my w Parlamencie Europejskim musimy zrobić wszystko, aby bronić wiernych i prawa do swobodnego wyznawania wiary na całym świecie. Ostatnie słowo, Pani Przewodnicząca, chciałam skierować do wszystkich wiernych w Nikaragui. Nie jesteście i nie będziecie sami. Z Panem Bogiem to wolność i zwycięstwo.

Gabriel Mato (PPE). – Señora presidenta, señora comisaria, quinta Resolución sobre Nicaragua y la situación no hace más que agravarse día a día en ese país. Ayer tuvimos ocasión de escuchar de la esposa de Félix Madariaga el horror que están viviendo: el régimen de Ortega y Murillo ya sobrepasó hace tiempo todos los límites; no obstante, en las últimas semanas seguimos sumando y hemos asistido a imágenes obscenas, como la exhibición de presos políticos ante las cámaras, la represión contra el periodismo libre, y ahora también contra la Iglesia católica. La captura del obispo Rolando Álvarez, la voz más crítica dentro de la jerarquía católica, muestra que este régimen déspota no tiene ningún reparo en profundizar aún más la fractura con la comunidad internacional.

Ante esta situación dramática, no seamos ingenuos: sabemos que el régimen de Ortega y Murillo no va a dialogar, como ha demostrado ya en muchas ocasiones. Debemos actuar con todas las herramientas posibles y aumentar las sanciones a los cómplices del régimen. Reitero la necesidad de activar la cláusula democrática del Acuerdo de Asociación y suspender cualquier acuerdo comercial con Nicaragua: tenemos que aislar a esta dictadura, es lo que se espera de nosotros.

Alicia Homs Ginel (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, el matrimonio Ortega-Murillo lo ha vuelto a hacer: persigue en Nicaragua a las personas por sus ideas, y su última víctima ha sido la Iglesia católica con el arresto del obispo Rolando Álvarez. ¿Qué será lo siguiente? ¿Qué más van a hacer?

En Europa no nos olvidamos de lo que está pasando en Nicaragua y lo hemos demostrado en severas resoluciones que hemos ido redactando. Seguimos y seguiremos exigiendo la liberación de todos y cada uno de los presos políticos que han sido encarcelados de manera arbitraria, y no nos olvidamos tampoco de aquellos ciudadanos y ciudadanas que se han visto obligados a salir del país por su seguridad, ya que a día de hoy no ven la posibilidad de volver.

Por eso, es importante que no cesen, que no ceséis, en vuestra lucha pacífica por poner fin al modelo dictatorial que vive el país. Centrémonos nosotros en lo importante y actuemos en consecuencia tomando las medidas que sean necesarias: el pueblo nicaragüense necesita vivir en libertad, con dignidad y en democracia.

Izaskun Bilbao Barandica (Renew). – Señora presidenta, señora comisaria, la detención el 19 de agosto del obispo Rolando Álvarez junto con otras nueve personas y el cierre de emisoras católicas de radio y televisión son la gota que colma el vaso del deterioro que afecta a las libertades en Nicaragua: la flor que Sandino plantó se marchita. El Gobierno dicta los cargos en el telediario, y hay jueces y policías que acatan, detienen y encarcelan: se persigue toda disidencia, se amenaza a las personas críticas, se clausuran organizaciones humanitarias y de defensa de los derechos humanos, se cierran medios de comunicación, y centenares de presos sin derechos, sin visitas, siguen encarcelados por actividades que solo pueden ser delito en el marco de una dictadura totalitaria.

Recordemos y apoyemos a las familias de estas personas; así nos lo solicitó ayer Berta Valle, periodista, activista pro derechos humanos y esposa de Félix Madariaga, preso por el grave delito de presentarse a unas elecciones. Pedimos la libertad de estas personas. La Unión Europea debe aplicar la cláusula democrática del acuerdo de cooperación. Hay responsables que merecen sanciones internacionales. La Corte Penal Internacional debe investigar si esta masiva e inquisitorial caza de brujas es un crimen de lesa humanidad.

Carlo Fidanza (ECR). – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli, colleghi, dopo aver smantellato la stampa indipendente e l'opposizione politica, il regime sta concentrando la sua repressione sulla Chiesa cattolica, ultima realtà indipendente rimasta, considerata ostile per aver criticato il regime e per aver aperto le sue porte ai manifestanti feriti già nel 2018, durante le proteste represses nel sangue dalla polizia di Ortega.

Quello del vescovo Álvarez è soltanto l'ultimo di una drammatica serie di arresti arbitrari ai danni di esponenti della Chiesa cattolica in Nicaragua, prelevati nelle loro abitazioni, malmenati, accusati senza prove di fomentare odio e violenza. Il regime sandinista ha messo al bando centinaia di ONG, le suore di Madre Teresa di Calcutta, il nunzio apostolico; ha chiuso le stazioni radio cristiane e i centri di assistenza per coloro che provano a lasciare il Paese per sfuggire alla repressione e ha fomentato, con la sua propaganda, le violenze anticattoliche.

Ecco, noi possiamo più tacere e non possiamo più accettare il costante deterioramento della democrazia, dei diritti umani, della libertà di espressione e della libertà religiosa a cui stiamo assistendo ormai da anni in Nicaragua. Siamo chiamati quindi a rafforzare le sanzioni e a fare ogni sforzo per porre fine a questo scempio.

(¹) Patrz protokół posiedzenia.

Puhetta johti HEIDI HAUTALA

varapuhemies

Leopoldo López Gil (PPE). – Señora presidenta, mañana, 15 de septiembre, es un día simbólico para Nicaragua: celebra su día nacional en un momento en el cual portar su bandera es delito y quienes la izan son perseguidos. El régimen de Ortega y Murillo no se cansa de hostigar, torturar, exiliar y encarcelar a la oposición, a defensores de derechos humanos, periodistas, estudiantes, empresarios... Ahora se ha ensañado contra la fe católica instaurando una política de Estado de represión contra ella.

Ayer, el Consejo de Derechos Humanos de las Naciones Unidas aprobó una resolución condenando las violaciones en Nicaragua; hoy este Parlamento exige la liberación del obispo Rolando Álvarez y todos los presos políticos injustamente encarcelados; la mejor celebración del día nacional se producirá en Nicaragua cuando ese país quede libre de la tiranía y nadie sea forzado a abandonar su patria por unos infames dictadores.

Javi López (S&D). – Señora presidenta, señora comisaria, hoy hablamos del último episodio de la política del terror que vive lamentablemente Nicaragua fruto de la dictadura que han acabado instaurando tanto Daniel Ortega como Rosario Murillo.

Después de haber metido en la cárcel, de forma sistemática, a todos los candidatos presidenciales, perseguido a cualquier voz de disidencia, periodistas, defensores de derechos humanos, líderes estudiantiles... la última represión ha alcanzado una de las pocas voces discordantes que tenía el país, que es la Iglesia, con el encarcelamiento del obispo Rolando Álvarez. Lamentablemente, además, esto viene acompañado con el señalamiento público y fotografías de algunos de los presos políticos que hemos podido ver durante las últimas semanas: una situación lamentable merecedora de nuestra más enérgica condena.

La cuestión es: ¿qué hacer? Movilizar todo nuestro esfuerzo diplomático, hablar con todos nuestros socios en la región, a los que hay que hacer partícipes de nuestra respuesta, y, obviamente, utilizar todos los mecanismos —también los acuerdos comerciales que tenemos— de cooperación política para que sean suspendidos: todo esfuerzo necesario para combatir la dictadura que vive el país.

György Hölvényi (PPE). – Elnök Asszony! Évek óta folyik a katolikus egyház képviselőinek üldözése Nicaraguában. Ideje, hogy az Európai Parlament fellépjen az ateista rezsim vallásüldözése ellen. Nincs helye a további félrebeszélésnek. Alvarez püspök őrizetbe vétele, és nyolc pap letartóztatása egyértelmű üzenet, itt elhangzott már legkülönbözőbb módon. Alvarez püspök 2019-es európai körútján azt kérte, tőlünk kérte, jótévői félelem nélkül folytassák egyházának támogatását, mert ezzel életet, reményt adnak másoknak. Az üldözötteknek, szenvedőknek tudniuk kell, hogy nem fordítunk hátat nekik, ezért minékünk európaiként erkölcsi kötelességünk a leghatározottabban kiállni az üldözött keresztényekért is. Mi ezt vártuk volna a kommunizmus évtizedei alatt.

Cselekvésre van szükség az európai külpolitika részéről. Követeljük Alvarez püspök és társainak szabadon bocsátását. Segítenünk kell a megromlott, lerombolt templomok helyreállítását is, és az egyház szociális tevékenységét is. A fenti példa is jól mutatja: elengedhetetlen, hogy az Európai Bizottság több mint három év után végre nevezzen ki az Európán kívüli vallásszabadságért felelős különmegbízottat.

Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot

Michaela Šojdrová (PPE). – Paní předsedající, chci poděkovat za tuto důležitou výzvu Evropského parlamentu a za širokou politickou podporu, kterou tato výzva má. Situace lidských práv v Nikaragui se zhoršuje. Tisíce lidí tuto zemi muselo opustit, tisíce lidí jsou ve vězení, jsou perzekuováni. Jsou to studenti, novináři, občanské organizace a také katolická církev. Zejména katolická církev, protože podporuje lidi, kteří jsou v nouzi, pomáhá jim a bojuje za lidská práva. Posledním takovýmto člověkem, který byl uvězněn, je biskup Álvarez, v případě kterého žádáme, aby byl propuštěn. Žádáme také o propuštění dalších politických vězňů. Žádáme, aby Daniel Ortega byl postaven před Mezinárodní trestní tribunál za zločiny proti lidskosti. Věřím, že tato výzva bude mít širokou podporu.

Ladislav Ilčić (ECR). – Poštovana predsjedavajuća, htio bih podsjetiti da je sve krenulo od krasnog govora o jednakosti, rasnoj jednakosti, rodnoj jednakosti, koji je predsjednik Nikaragve Ortega često izgovarao. I taj govor često čujemo i ovdje u Parlamentu.

Taj govor jako lijepo zvuči, a kako izgleda realizacija te ideje, vidimo sad u Nikaragvi, gdje je predsjednik Ortega uhitio biskupa Alvareza jer taj biskup nije jednako mislio kao predsjednik, nije bio jednak kao predsjednik. Jednako tako, promotori te jednakosti u ovom Parlamentu ne bi dozvolili, recimo, promotorima prolifera da uđu u ovaj Parlament, a vjerojatno bi nas i uhitili kad bi imali tu moć, kao što se već događalo nedavno u europskoj povijesti.

Dakle, ideja jednakosti je lažna. Mi smo različiti i to je dobro u pluralnom društvu, ali trebamo imati jednaka prava. Zato zastupamo jednaka prava, a ne jednakost jer jednakost uvijek vodi u totalitarizam i agresiju.

Clare Daly (The Left). – Madam President. What you have to explain and what you never explain in motions like this is why your so-called authoritarian regimes also have massive support. Instead, what we're presented with is effectively a cartoon. You reduce diverse and complicated histories to a single cliché. You pretend that a section of the population – the comprador middle class – is the people, and you ignore the larger sections of society that disagrees. You ignore the history of anti-imperialist and class struggle.

If we're to be honest about why Nicaragua is the way it is today, we should talk about the decades of assault, the campaigns of terror, the years of contempt against the decent, justified struggles of ordinary people for self-determination and decent lives. We should look at what came before. We should look at what the Sandinistas tried to build and how it was wrecked by the likes of us.

I'm not here to excuse repression, but we are the last people who should be lecturing Nicaragua.

Mick Wallace (The Left). – Madam President, Bishop Alvarez, like anyone, should have a right to voice opposition to the government. The violent US-backed coup in 2018 resulted in approximately 200 deaths on both sides. The National Endowment for Democracy and the CIA funded some far-right criminals who plotted death and destruction. Bishop Alvarez, with his own TV station and several radio stations, was also heavily involved.

He may be a bishop, but Raymundo Alvarez is no saint. The crimes he is accused of are serious and require a fair and thorough investigation. Instead of rushing to condemn, we need support to call up Pope Francis for a return to dialogue between church and state and encourage a return to peace and stability.

The right to dissent and to voice political opposition to those in power should never be a crime, not in Nicaragua or anywhere else. We've seen people arrested and media banned in Russia, Ukraine and the EU for opposing the war narrative. Freedom of expression is under threat everywhere, sadly.

Sandra Pereira (The Left). – Senhora Presidente, esta resolução dirigida contra a Nicarágua, como aquela que foi aprovada há apenas três meses, constitui mais um exercício de ocultação de factos para cobrir uma postura de objetivo de apoio aos que promovem a desestabilização e o golpismo na Nicarágua e que não hesitam em incitar a violência e o ódio neste país.

Uma inaceitável postura do Parlamento Europeu que afronta os princípios da Carta das Nações Unidas e o direito internacional e que se alinha com a estratégia de ingerência e desestabilização dos Estados Unidos da América contra a Nicarágua e outros países da América Latina e das Caraíbas.

Aqueles que efetivamente se preocupam com a Nicarágua e com o seu povo exigem o fim das medidas coercivas e unilaterais impostas pelos Estados Unidos da América, que visam obstaculizar o desenvolvimento económico da Nicarágua e atingir as condições de vida do povo nicaraguense.

Aqueles que efetivamente se preocupam com a Nicarágua e o seu povo defendem o direito do povo nicaraguense a decidir do seu destino, livre das manobras de interferência, de desestabilização e golpistas fomentadas a partir do exterior.

(Pyynnöstä myönnettävät puheenvuorot päättyvät)

Elisa Ferreira, Member of the Commission. – Madam President, honourable Members, it is in fact a sad occasion having to address you again on the situation of Nicaragua only three months after the previous urgency debate. It is nevertheless necessary.

Over the summer, we witnessed further violations of human rights. The latest actions of the authorities in August, with the arbitrary closure of seven Catholic radio stations and two more community radio/TV stations shortly after, together with the excessive police force to occupy the installations. All these stand testimony to the continued brutal repression the government continues to carry out against its own people, and in particular on those who dare to oppose the regime.

The detention and treatment of Bishop Ronaldo Álvarez and his fellow clergymen is also deeply troubling, and we are following developments very, very closely. This is yet another violation of freedom of expression and freedom of religion or belief.

We stood by those affected in a statement on 4 August. The United Nations Office of the High Commissioner for Human Rights has just released the HRC report on the human rights situation in Nicaragua. In the words of this report, and I quote, the human rights situation has progressively deteriorated since 2018. End of quote. While 2022 saw further, and I quote, that the duration of the human rights situation in a context characterised by the absence of dialogue, the deepening of the political crisis, and the isolation of Nicaragua from the international community. End of quote. This is the true legacy that Mr Ortega and Ms Murillo are leaving behind, setting back the country after decades of hard-fought development. But we are not fooled. We see the regime for its true colours, a brutal dictatorship. And so do Nicaraguans themselves. Support for the regime for the regime has fallen to an historical low.

We maintain our demands for unconditional liberation of all political prisoners, immediate return of international human-rights bodies, and the Nicaraguan people's efforts to re-establish democracy and the rule of law. In coordination with our partners, we imposed, already, restrictive measures on 21 individuals and three entities, including Vice President Murillo and the National Police. Their review process is underway.

We will continue to ensure that Nicaragua remains at the core of the international agenda, in particular the United Nations. And we'll support the Nicaraguan people who suffer under Ortega's dictatorship and their legitimate search for a free country and a better future. We shall work with Member States and with our international partners towards restoration of democracy and the rule of law in Nicaragua. And we shall continue to insist on the respect of human rights.

Puhemies. – Keskustelu on päättynyt. Äänestys toimitetaan huomenna torstaina.

16. Състав на комисиите и делегациите

Puhemies. – S&D-ryhmä on ilmoittanut puhemiehelle päätöksistä, joilla muutetaan valiokuntien ja valtuuskuntien nimiä. Kyseiset päätökset merkitään tämän päivän istunnon pöytäkirjaan, ja ne tulevat voimaan tänä päivänä, jona niistä on ilmoitettu parlamentille.

17. Икономическо, социално и териториално сближаване в ЕС: осми доклад за сближаването — Граничните региони на ЕС: живи лаборатории на европейската интеграция (разискване)

Puhemies. – Esityslistalla on seuraavana yhteiskeskustelu aluepolitiikasta eli

— Constanze Krehlin aluekehitysvaliokunnan puolesta laatimasta mietinnöstä EU:n taloudellisesta, sosiaalisesta ja alueellisesta yhteenkuuluvuudesta: kahdeksas koheesiokertomus (2022/2032(INI)) (A9-0210/2022) ja

— Younous Omarjeen aluekehitysvaliokunnan puolesta laatimasta mietinnöstä EU:n raja-alueista: Euroopan yhdentymisen koekentät (2021/2202(INI)) (A9-0222/2022).

Constanze Krehl, Berichtersterterin. – Frau Präsidentin, liebe Kommissarin, liebe Elisa, sehr verehrte Kolleginnen und Kollegen! Der achte Kohäsionsbericht ist eine erste Positionierung des Europäischen Parlaments, wie die zukünftige europäische Regionalpolitik nach 2027 aussehen sollte. Wir stehen vor großen Herausforderungen, und vieles muss noch ausführlich diskutiert werden in den nächsten zwei oder gar drei Jahren. Wir wissen noch nicht, wie die jetzige Förderperiode überhaupt umgesetzt wird, weil sie noch nicht wirklich angelaufen ist. Wir wissen noch nicht, welche Herausforderungen mit dem andauernden Krieg gegen die Ukraine auf uns zukommen. Wir wissen nicht, wie wir die Energiekrise meistern und was wir daran anschließen müssen. Wir wissen auch nicht, was es noch für neue Herausforderungen geben wird.

Aber wir gehen auf den Weg, die Kohäsionspolitik wirklich auf eine moderne Weise für die nächste Förderperiode zu aktivieren, und machen erste Vorschläge. Als Berichtersterterin habe ich diese Vorschläge eingebracht. Sie sind verabschiedet worden im Ausschuss für regionale Entwicklung und stehen morgen im Plenum zur Debatte. Im Mittelpunkt geht es darum, dass wir vorschlagen, dass es einen neuen – einen neuen – *Just Transition Fund* geben soll, der eingegliedert ist in die allgemeine Verordnung und der beispielsweise das Partnerschaftsprinzip mit umfasst. Er soll weiter gefasst sein als sein Vorgänger und Regionen, die Industrie im Übergang haben, zugänglich sein – also nicht nur Kohleregionen, sondern auch zum Beispiel Regionen, die Stahl oder Aluminium produzieren, oder auch anderen Industriezweigen, die davon betroffen sind.

Zweitens: Die sogenannten *middle income trap regions* sollen mit zusätzlichen Mitteln aus dem Europäischen Sozialfonds gefördert werden, damit sie einen Push bekommen, um aus der Stagnation herausgerissen zu werden und vorankommen zu können.

Drittens: Der Entwicklung des ländlichen Raumes muss eine größere Bedeutung eingeräumt werden, die über nur die landwirtschaftliche Betrachtung hinausgeht. Deshalb wollen wir den Fonds für die Entwicklung des ländlichen Raums stärker in die Strukturpolitik einbinden.

Viertens: Der Solidaritätsfonds soll reformiert werden, und es sollen Mittel auch für Klimaanpassung und für die Reaktion auf Krisen, die durch den Klimawandel hervorgerufen wurden, bereitgestellt werden. Hier ist ein riesiger Handlungsbedarf da.

Und fünftens: Der Klimawandel soll stärker ins Zentrum gerückt werden, noch stärker, als es jetzt schon der Fall ist. Und Klimaschutz- und Klimaanpassungsmaßnahmen sollen deutlich getrennt werden, sodass wirklich sichtbar ist, was in welchen Bereichen gemacht werden kann.

Eines muss aber auch zukünftig gelten: Die europäische Regionalpolitik muss von allen genutzt werden können, und wir müssen sie modern und flexibel gestalten, ohne dass wir den Auftrag aus den Verträgen vergessen, den Auftrag zur Kohäsionspolitik zum Zusammenhalt der Regionen. Europäische Regionalpolitik darf nicht als Notreserve für auftretende Krisen reduziert werden, sondern muss wirklich ihrem Auftrag gerecht werden. Dieser Aufgabe müssen wir uns stellen, um damit den europäischen Bürgerinnen und Bürgern zu dienen und ihnen zu helfen, Entwicklungen in den Regionen zu unterstützen. Nicht zu vergessen: Vereinfachen müssen wir nebenbei auch noch. Und das ist auch ein sehr wichtiges Ziel.

Younous Omarjee, *rapporteur*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, mes chers collègues, tout d'abord, permettez-moi de féliciter chaleureusement Constanze Krehl pour son excellent 8e rapport sur la cohésion en Europe qui, j'en suis certain, sera massivement adopté demain en plénière.

S'agissant des régions frontalières, j'ai la conviction que ces régions, qui couvrent 40 % du territoire européen – un Européen sur quatre, près de 120 millions d'Européens vivant de part et d'autre de 40 frontières intérieures terrestres –, expriment dans leur réalité historique, géographique, économique et culturelle ce qu'est véritablement le projet européen, qu'elles sont appelées à jouer un rôle de plus en plus important et qu'elles doivent être au cœur de toutes nos préoccupations dans le travail que nous engageons à présent pour penser le futur de la politique de cohésion.

Dans le temps de la crise du COVID, alors que nous étions en Europe habitués à vivre dans un espace de libre circulation totale, nous avons repris conscience du poids des barrières qui, soudainement, peuvent s'imposer à nouveau à nous avec toutes les difficultés engendrées, notamment pour les travailleurs transfrontaliers. Mais nous avons aussi perçu, dans le temps de la crise du COVID, la force des solidarités et la force des coopérations transfrontalières dans le domaine sanitaire, ce qui a permis de sauver des vies.

Aujourd'hui avec la guerre d'agression de la Russie en Ukraine, la conscience des frontières resurgit. Et plus que jamais, nous avons conscience que ce que nous avons réussi à construire en Europe est absolument extraordinaire. Un espace commun de droits, de libertés et de circulation pour la paix. À présent, la crise d'approvisionnement en énergie, qui s'impose à toutes les régions et en particulier aux régions frontalières, doit nous appeler à réfléchir à un certain nombre de propositions nouvelles. Et nous devons considérer que les projets énergétiques transfrontaliers d'intérêt européen participent sans doute aux solutions que nous devons rechercher pour notre souveraineté énergétique. C'est là, me semble-t-il, une piste de proposition pour REpowerEU.

Le rapport que je sou mets à votre approbation aujourd'hui rappelle donc toute l'importance de ces régions et les défis économiques, sociaux, juridiques, géographiques et territoriaux auxquels les espaces transfrontaliers sont confrontés.

Madame la Commissaire, vous connaissez l'attachement de notre Parlement au mécanisme européen transfrontalier qui doit permettre de lever les obstacles juridiques entraînant de nombreuses difficultés pour les citoyens: insuffisance de transports publics transfrontaliers, problèmes d'accès à l'emploi, à l'éducation, à la santé, aux services culturels et aux loisirs, pour ne citer que ceux-là. Ce mécanisme est aujourd'hui bloqué par le Conseil et, comme je l'ai indiqué à Prague lors du sommet informel des ministres de la cohésion, nous devons relancer le processus. Nous avons pu rapprocher les positions, je crois, entre le Parlement et le Conseil – je salue le travail de notre collègue Gozi – et nous demandons à présent à la Commission de prendre une initiative. Comme nous attendons que la Commission concrétise les initiatives parlementaires de notre commission REGI, conformément aux engagements qui ont été pris par la présidente de la Commission, Ursula von der Leyen. Nous avons adopté des rapports d'initiative massivement en plénière. Nous atten-

dons à présent que la Commission les traduise effectivement.

Elisa Ferreira, *Member of the Commission*. – Madam President, honourable Members and especially to rapporteurs Constanze Krehl and Younous Omarjee, thank you very much for the high quality of both reports. In fact, the 8th Cohesion Report provides a comprehensive picture of the situation and evolution of social, economic and territorial cohesion. And the main conclusion is that cohesion policy works. And I can also conclude that it is more necessary than ever.

Thanks to cohesion investments in 2014-2020, we have extra growth in the less developed regions. The growth of those regions is expected to increase by up to 5% in terms of GDP per capita and the gap between the weakest and strongest regions is expected to be reduced by 3.5% by 2023. However, economic growth has been uneven and the recent multiple crises risk widening territorial disparities.

In relation to the report, we agree along several of the conclusions that we reached. First, we agree, in fact, that cohesion policy remains paramount for the success of the European project. As you rightly note, the 8th Cohesion Report makes clear the challenges that we have to face, not only this growth challenge, convergence challenge, but framed by green and digital revolution and also by the demographic trends.

Secondly, looking forward, we are starting a joint reflection about the future of cohesion policy and how it can best address Europe's needs. I agree with you that cohesion policy must remain a long-term investment policy focused on the long-term needs and trends, and in particular looking at regions stuck in development traps.

Of course, a balance must be struck because as in the recent emergency situations, we had to tackle both long-term aspects together with a quick response to changing circumstances. And we don't know what the future will bring, as you correctly mentioned in your presentation.

The third point we converge on is the need to concentrate on the regions with the greatest needs. We talk about development traps, we talk about particular handicaps which are felt by outermost, mountainous, island and border regions. And nowhere is the value of European cooperation so evident as in European border regions. You rightly note that in your report, Mr Omarjee.

Interreg is at the heart of the European project, yet we have seen border regions' vulnerabilities during crises and being attentive to their needs should be a horizontal consideration in all relevant European Union instruments.

I welcome Parliament's support for the European cross-border mechanism. We hope this instrument will find the institutional support it needs. Meanwhile, we are not idle. The Commission continues to address specific situations of cross-border regions as needs evolve, as most recently demonstrated with the programming adjustments to tackle the impact of the unjustified aggressions of Russia and Belarus, as well as specific references to border regions in the new single market emergency instrument. Thank you very much, and we'll continue our dialogue. I look forward to our discussion.

Karlo Ressler, *izvjestitelj za mišljenje Odbora BUDG*. – Poštovana potpredsjednice, poštovana povjerenice, kohezijska politika već desetljećima uspješno smanjuje gospodarske i društvene razlike između različitih krajeva Europe kako bi se u svakom dijelu Europe moglo kvalitetno i dostojanstveno živjeti, poslovati i zasnivati obitelji. U vrijeme velikih promjena moramo dodatno povećati dostupnost, povećati fleksibilnost, ali nekada i povećati smislenost kohezijskih sredstava te osigurati da ona dopiju najpotrebitijima.

Hrvatska je ovoga ljeta otvorila Pelješki most, najznačajniji infrastrukturni projekt koji spaja hrvatski i europski teritorij, inspirira i pokazuje što sve možemo ujediniti, što sve možemo uz jasnu viziju i uz pametno korištenje europskih sredstava. Desetljećima je povezivanje Dubrovnika, globalnog turističkog simbola, i juga Hrvatske s ostatkom zemlje, s ostatkom Europske unije bio samo nedostižan san. No danas je to stvarnost. Danas je to ostvareno uz veliku pomoć upravo europskih sredstava.

Pametnom sinergijom kohezijske politike i nacionalnih planova oporavka možemo postići toliko željenu otpornost i oporavak uz nužnost zelene i digitalne tranzicije europskog društva i gospodarstva. Međutim, to dugoročno neće biti moguće ako ne podržimo demografski ugrožene dijelove Europe, ako ne pokušamo prevenirati i spriječiti populacijski kolaps koji pogotovo prijete određenim dijelovima Europe.

Zato se moramo moći prilagoditi, zato se moramo moći pripremiti, ne zanemarujući i demografsku politiku, demografsku dimenziju kohezijske politike, što je uostalom i jedan od ciljeva Ugovora o funkcioniranju Europske unije, koji u svom članku 174. jasno naglašava da se posebna pozornost mora posvetiti regijama s demografskim poteškoćama.

U tom smislu zahvaljujem kolegama na izradi ovog sveobuhvatnog, širokog izvješća i zaista vjerujem da u godinama koje su pred nama možemo nastaviti prilagođavati kohezijsku politiku na način da se sredstva koriste još pametnije, ali i na način da se više ne ignoriraju demografski problemi.

Dacian Cioloș, *Raportor pentru aviz, Comisia pentru agricultură și dezvoltare rurală*. – Doamnă președintă, doamnă comisară, sunt de acord cu dumneavoastră, politica de coeziune este mai necesară ca oricând, mai ales acum, în timp de criză, de tranziție economică, de tranziție ecologică, care are și un impact social.

Sper însă să și depășim acest moment și sentimentul că Fondul de coeziune devine *de facto* un fel de fond de criză pe care îl mobilizăm și canalizăm resursele doar atunci când sunt crize.

Dincolo de coeziunea teritorială, de diferențe de dezvoltare între zone geografice, cred că în perioada următoare este important să ne uităm mai mult și la coeziunea între rural și urban.

Este un subiect care ar trebui acoperit de fondurile de coeziune și pentru asta va fi necesară din nou o mai bună koordinare între Fondul de coeziune și Fondul de dezvoltare rurală.

Am mai avut pe vremuri această koordinare și a arătat rezultate și insist și pe a folosi mai bine instrumente de inovare, inclusiv inovare socială; programe de tip LEADER care finanțează projekte locale și care mobilizează iniiative locale, cred că ar trebui să fie mai prezente în următoarea perioadă de programare.

Krzysztof Hetman, *w imieniu grupy PPE*. – Pani Przewodnicząca! Szanowna Pani Komisarz! Szanowni Państwo! W ostatnich latach Unia Europejska konfrontowana była z bezprecedensowymi kryzysami, które mają jeden wspólny mianownik. A jest nim polityka spójności, dzięki której udało się szybko i elastycznie podjąć działania mające na celu niwelowanie ich negatywnych skutków. To niewątpliwie ogromny sukces i osiągnięcie polityki spójności. Nie możemy jednak przy tym zapomnieć, że polityka spójności to przede wszystkim główne narzędzie inwestycyjne Unii Europejskiej, którego zadaniem jest wspieranie rozwoju gospodarczego i zatrudniania oraz zmniejszanie dysproporcji pomiędzy regionami. Zadania te, zwłaszcza w obliczu obecnego kryzysu gospodarczego, są szczególnie aktualne i istotne. Dlatego musimy z jednej strony zapewnić polityce spójności odpowiedni poziom finansowania, by mogła je realizować, z drugiej zaś strony zagwarantować takie rozwiązania, by polityka ta nie była traktowana jako instrument awaryjny, stanowiący odpowiedź na każdy kryzys.

W sprawozdaniu dotyczącym 8. sprawozdania na temat spójności proponujemy szereg rozwiązań, które mają na celu nadanie kierunków rozwoju polityce spójności. Jedną z tych kwestii jest konieczność zapewnienia szczególnego wsparcia dla obszarów wiejskich, które konfrontowane są z szeregiem wyzwań, jak negatywne tendencje demograficzne, niewystarczająca opieka zdrowotna i możliwości edukacyjne czy też konieczność poprawy połączeń transportowych oraz szybkich łączy szerokopasmowych.

Kolejną kwestią, na którą chciałbym zwrócić szczególną uwagę, jest konieczność zapewnienia, aby władze lokalne i regionalne nie były karane za działania swoich rządów w sytuacji, gdy uruchomiony zostanie mechanizm praworządności. Wierzę, że kluczowe jest w takiej sytuacji znalezienie kanałów, którymi Komisja mogłaby przekazywać środki bezpośrednio beneficjentom końcowym. Wreszcie chciałbym zwrócić uwagę na konieczność przeciwdziałania opóźnieniom w realizacji polityki spójności poprzez szybsze zawieranie umów partnerstwa i uruchamianie programów operacyjnych, z czym mamy do czynienia co siedem lat.

Tonino Picula, *on behalf of the S&D Group*. – Madam President, first of all, congratulations to the rapporteurs for their excellent work. As a shadow rapporteur for the second report, I will focus my intervention on the border regions.

The border regions' importance goes beyond statistics. As the report's title said, the border regions are living labs of European integration. Given the specificities of their positions and the challenges they face, these regions should also be living labs for European innovation. The fact that the border regions generally perform less well economically than other regions within a Member State is a call for our swift action. We need flexible and feasible programmes that can easily be adapted to the specific needs of the regions.

I also join the calls to the Commission and the Council to find a way out of the current blockage of the regulation on a European cross-border mechanism. We need proper implementation and enforcement of relevant EU legislation, the rights of cross-border and frontier workers, improving their employment, working, health and safety conditions. Teleworking too should be recognised.

Therefore, we call on the Commission to revise the Regulation on the coordination of social security systems, to put forward legislative proposals for a European social security pass without further delay.

I particularly welcome the green dimensions of this report. As recent floods have shown, we must urgently increase our cooperation on disaster risk-management, including improved early warning across border regions.

I wish to end my intervention by highlighting the importance of cooperation with border regions at our external borders of the European Union, with their counterparts in the countries that are yet to become members. Our funding programmes should be even more significant too, to promote EU enlargement policy.

Irène Tolleret, *au nom du groupe Renew*. – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, chers collègues, nous sommes aujourd'hui à un moment de vérité de notre politique régionale. Dans une période des plus difficiles de l'histoire récente de notre continent touché par la pandémie, par le retour de la guerre, la politique de cohésion a su faire la preuve qu'elle est un instrument moderne et flexible qui a pu et su être déployé pour répondre aux urgences.

Le cours de l'histoire nous amène aujourd'hui à une réflexion sur le futur de cette politique dans le but de la renforcer, de la moderniser, de la rendre plus simple et à la hauteur des grands défis de notre continent. Je me félicite donc du travail de cette assemblée, rends hommage à Constanze Krehl et à tous les rapporteurs fictifs, dont je fais partie, dans cette assemblée, car dans le cadre du huitième rapport, nous avons produit un texte ambitieux qui apporte des propositions de réformes très concrètes.

Nous attendons donc avec impatience le retour de la Commission pour travailler ensemble dès maintenant, pour simplifier la politique de cohésion, pour investir plus, plus efficacement dans le développement rural et pour améliorer l'articulation entre la cohésion et la gouvernance économique.

Tous nos territoires, tous nos citoyens nous attendent. Nous devons être au rendez vous. Nous devons répondre présent. La politique régionale de l'Union est la politique la plus proche, la plus accessible aux citoyens. Il s'agit d'un outil indispensable pour construire une Europe plus inclusive, plus verte, plus connectée, plus intelligente.

Niklas Nienieß, *on behalf of the Verts/ALE Group*. – Madam President, ladies and gentlemen, cohesion policy is of utmost importance for the whole European Union. It is the main investment tool to help us eradicate social and territorial inequalities. Every European shall be safe, free and have the means necessary to pursue a fulfilling life. We evaluate cohesion policy with these goals in mind and in order to adapt it to the current economic and social situations. Cohesion policy is a long-term and strategic investment tool that helps us make the regions more resilient. Therefore, we need to address climate change.

Our regions were not prepared for the catastrophes that came, and they are not prepared for the catastrophes that will come. Let us help them prepare. Let us help them to adapt to climate change, to prevent the next disasters from happening, and to help them save thousands of lives. Please let us introduce a climate adaptation fund.

Every European shall be safe, free and have the means necessary to pursue a fulfilling life. In order to address assure this, we must negate the factual differences between cities and rural areas. Therefore, it is necessary to reintegrate the European agricultural fund for rural development under the roof of cohesion policy. This way, we can bring social, economic and rural development all together and enable citizens in rural areas to make the best out of their own home.

Millions are already doing it today through LEADER, which is a community-led local development tool, and this is immensely successful. Let us learn from these regional heroes and let us include more of these bottom-up tools in cohesion policy. If we include civil society and individual citizens in the policymaking and decision process, we will see a democratisation of our whole society. This is the only way to really ensure that no one is left behind. Cities too should be able to address their respective needs in the most efficient way there is with direct access to funding and without interference from the national government.

Let us dare more subsidiarity, ladies and gentlemen. More subsidiarity – and real subsidiarity – not just at national or regional level, but all the way down to cities, municipalities and individual citizens. This way we can ensure that every European shall be safe, free and have the means necessary to pursue a fulfilling life.

André Rougé, au nom du groupe ID. – Madame la Présidente, chers collègues, je m'étonne que le texte de M. Omarjee ait rencontré une quasi-unanimité en commission. Derrière des abords consensuels, il cache une logique profondément fédéraliste et dangereuse. Il propose de relancer la proposition ECBM, mécanisme inventé par la Commission, qui permettrait à une région de choisir d'appliquer un droit étranger pour un sujet donné. Cette forme d'extraterritorialité juridique créerait une porosité des législations nationales et une confusion des souverainetés que nous ne saurions accepter. Le but est bien sûr que les régions n'aient qu'un seul interlocuteur: Bruxelles.

La Commission a évoqué des laboratoires vivants, ce qui est blessant et choquant, car elle semble sous-entendre que les citoyens ultramarins concernés par ce texte sont des cobayes. S'agissant du rapport de M^{me} Krehl, je me réjouis que certaines de nos propositions aient été reprises. Un mécanisme de pré-validation dont les porteurs de projets pourraient se prévaloir auprès de leur banque afin de ne pas devoir attendre les débloques budgétaires, souvent tardifs. En revanche, je rejoins les critiques quant au manque d'étude d'impact accompagnant la suppression des régions intermédiaires ou l'intégration du FEADER dans le règlement général. Je déplore enfin qu'un rapport aussi vaste ne dise mot des conséquences des politiques migratoires sur la cohésion économique ou culturelle. Pour ces raisons, nous voterons contre le rapport de M. Omarjee et nous nous abstiendrons sur celui de M^{me} Krehl.

Andżelika Anna Możdżanowska, w imieniu grupy ECR. – Pani Przewodnicząca! Szanowna Pani Komisarz! Szanowni Państwo ! Ostatnie lata doświadczeń udowodniły, że polityka spójności to dynamiczny rozwój regionów. By to zapewnić, musi być elastyczna i dostosowana do konkretnych potrzeb w regionach państw członkowskich.

Trudno dziś wyrokować, w związku z obecnym kryzysem energetycznym, wojną na Ukrainie, sytuacją pokowidową i ogromną recesją gospodarczą, jak ma wyglądać polityka spójności za sześć lat. Będzie bowiem ona skutecznym narzędziem dynamicznego rozwoju Unii Europejskiej tylko wtedy, gdy będzie elastycznie odpowiadać na zmieniające się uwarunkowania i nowe globalne wyzwania.

Jeśli Europa przyszłości ma być innowacyjna i konkurencyjna, a transformacja energetyczna, cyfryzacja i demografia mają stać się siłą napędową wzrostu gospodarczego, musimy zagwarantować niezbędną i adekwatną do potrzeb wyso-kość środków w budżecie na politykę spójności po 2027 roku. REPowerEU, tak ważny nowy instrument w drodze do bezpieczeństwa energetycznego Europejczyków, oznacza konieczność gigantycznych nakładów, ale nie może stać na drodze inwestycyjnego rozwoju regionów. A w tej kwestii mam dzisiaj spore wątpliwości.

Martina Michels, im Namen der Fraktion The Left. – Frau Präsidentin, liebe Frau Kommissarin Ferreira, liebe Kollegen! Ja, es stimmt, wir haben in den vergangenen Jahren gemeinsam vieles richtig gemacht und mit europäischer Regionalpolitik ein solidarisches Krisenbewusstsein bewiesen. Aber wo war denn zum Beispiel heute in der typischen Ankündigungsrede unserer Kommissionspräsidentin der radikale Eingriff in den Energiemarkt? Um Energiearmut zu verhindern, müssen Energienetze und Versorgung in die öffentliche Hand, um sie endlich demokratisch kontrollieren zu können. Die heilige soziale Marktwirtschaft richtet hier derzeit gar nichts. Nicht einmal zu einer Übergewinnsteuer der Krisenprofiteure kann man sich durchringen.

Woher sollen denn die Ressourcen für eine Energiepreisdeckelung kommen? Ein zeitweiliger Solidaritätsbeitrag ist kein Ersatz. Am Ende, meine Kollegen, kann die Kohäsionspolitik eben nicht ausgleichen, was Schuldenbremsen an öffentlichen Investitionen für den Klimaschutz und in der Energiekrise blockieren.

Wir können Projekte für erneuerbare Energien fördern und Rechtsstaatlichkeit zum Förderkriterium machen. Das ist richtig. Doch wie unglaublich bleibt das, wenn wir derzeit dreckiges, teures Fracking-Gas überall in der Welt kaufen müssen und auch dabei besser über Rechtsstaatlichkeit schweigen? Liest man den Bericht des REGI-Ausschusses, hat man eine sozial ausbalancierte Energiewende vor Augen. Aber die Realität ist davon weit entfernt. Putins verbrecherischer Krieg entwickelt sich auch zu einem Tiefschlag für eine nachhaltige Klima- und Energiepolitik, wenn wir hier nicht konsequent mit einem EU-Haushalt für den sozialen, wirtschaftlichen und ökologischen Zusammenhalt gegensteuern, statt die Beschaffung im militärischen Bereich anzukurbeln.

Maxette Pirbakas (NI). – Madame la Présidente, Monsieur le rapporteur, à mon avis, ce rapport sur les régions frontalières ne fait pas l'impasse sur l'outre-mer. Parce que oui, nous sommes aussi des régions frontalières. J'apprécie cette attention portée aux territoires qui ont un besoin particulier d'Europe, surtout dans le contexte très difficile que nous connaissons actuellement.

Adaptation et pragmatisme sont les deux ambitions que nous devons porter pour les régions frontalières, parmi lesquelles nos départements d'outre-mer. Adaptation parce que nous sommes confrontés à des réalités locales très spécifiques, et pragmatisme afin d'agir sans idéologie, au plus près des problèmes que nous subissons. C'est pourquoi je salue la perspective que trace votre rapport de développer les coopérations transfrontalières.

Bien sûr, nous le savons, nous qui sommes loin du continent, les meilleurs axes de développement se trouvent souvent dans la coopération avec des régions dépendant d'États tiers situés dans notre zone géographique. Notre histoire ultramarine s'est construite dans un rapport de satellisation vis-à-vis de la centralité du continent européen. Nous sommes désormais conscients qu'il faut rompre avec ce cercle vicieux qui bride le développement des régions frontalières et singulièrement de l'outre-mer. Toute initiative allant dans le sens d'une nouvelle relation entre les marges et la centralité est positive. Aussi, je soutiens votre rapport, Monsieur le rapporteur.

Christian Doleschal (PPE). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Kommissarin, liebe Kolleginnen und Kollegen! Kohäsions- und Fördermittel sind wichtig für den Zusammenhalt und die Entwicklung unserer Regionen.

Als regionalpolitischer Sprecher der CDU/CSU-Gruppe setze ich mich tagtäglich in der Fachpolitik für unsere Regionalpolitik ein. Auf unsere gemeinsame Arbeit am Bericht mit dem Titel „Grenzregionen in der EU: Reallabors der europäischen Integration“ können wir – denke ich – gemeinsam stolz sein. Wir wollen, dass keine Region zurückbleibt, keine Region strukturell benachteiligt wird.

Ich selbst bin aufgewachsen an der deutsch-tschechischen Grenze und kenne die bürokratischen Hürden und Alltagsorgen sehr gut. Die Corona-Pandemie war wie ein Brennglas dafür, und die zeitweisen Grenzsicherungen haben große Schäden angerichtet – für die Wirtschaft, aber auch für das Vertrauen der Menschen in das Nachbarland, für das Vertrauen der Menschen in die Europäische Union.

Wir haben an den Grenzregionen aber auch ganz konkrete Herausforderungen: Sprachbarrieren, unterschiedliche Verwaltungssysteme, unterschiedliche Strukturen, konkrete Unterschiede. Deshalb freut es mich ganz besonders, dass der Bericht nun zur Einführung einer Grenzlandmilliarde auffordert. Sie wird eine besondere budgetäre und auch strukturelle Unterstützung zu Beginn des nächsten Finanzrahmens sein, die wir dringend benötigen. Denn ich bin davon überzeugt, dass Europa gerade in den Grenzregionen zusammenwächst.

Tsvetelina Penkova (S&D). – Madam President, dear Commissioner, dear colleagues, dear rapporteurs, we are all aware how important the cohesion policy is for reducing the gaps between the Member States and for helping the most vulnerable regions. The unused resources from the previous programming period were put to great use when we were dealing with the COVID-19 crisis.

Our quick response mobilised additional funding, made the crisis response eligible and allowed higher cofinancing rates. However, we should avoid using the very well filled buckets from the cohesion funds for other potential gaps in other parts of the EU budget.

This 8th Cohesion Report concludes that in 2023, the GDP per capita in less-developed regions would be 26% higher due to the 2014-2020 support from the cohesion policy. We need the current programming period to also be successful if we want to overcome the current consequences of the energy and economic crisis we are facing. I urge the Commission and the Member States to speed up the adoption of the partnership agreements in the programmes so that our citizens have the support they deserve.

Last but not least, let me thank our coordinator, Constanze Krehl, for the hard work she has done on this report. This is one of the last and most memorable pieces of work she's probably going to do in this Parliament, as she's retiring. I just want to thank you for your commitment and for the more than 30 years' work you have put into this institution. I'm sure all of us here and all of our colleagues appreciate and respect your work.

Puhemies – Paljon kiitoksia näistä vuosista ja tärkeästä työstä ja kaikkea hyvää edustaja Krehlille!

Sandro Gozi (Renew). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, pendant la crise du COVID, les régions frontalières voulaient coopérer davantage. Elles n'ont pas pu, à cause d'obstacles bureaucratiques. Face aux catastrophes naturelles, face à la crise énergétique, une intégration entre régions frontalières s'impose. Elles rencontrent trop d'entraves. Les travailleurs transfrontaliers demandent des services dans leur lieu de travail que les autorités locales ne peuvent pas offrir. Le rapport du président Omarjee dénonce justement tout cela.

La solution législative, nous la connaissons, elle est sur la table du Conseil. Elle s'appelle le mécanisme frontalier européen, mais les négociations sont bloquées. Nous voulons relancer ce dossier en prenant en compte les principales préoccupations du Conseil et en pleine coopération avec la Commission. À cette fin, chers collègues, nous devons adopter une résolution d'initiative législative, indiquer les modifications législatives nécessaires et favoriser un nouvel accord avec le Conseil. Car notre Europe, c'est l'Europe des solutions concrètes et transnationales, solutions que nous voulons multiplier pour nos régions et pour nos citoyens.

François Alfonsi (Verts/ALE). – Madame la Présidente, Madame la Commissaire, ce rapport sur les régions frontalières, laboratoires vivants de l'intégration européenne, montre tout l'intérêt qu'il y a pour l'Union européenne à définir des politiques ciblées pour ces territoires spécifiques, comme le sont les îles et comme le sont les régions transfrontalières.

Ces régions sont bel et bien des laboratoires vivants de l'intégration européenne. Si l'on devait faire un bilan comparant la situation avant d'être en Europe et la situation nouvelle après avoir intégré l'Union européenne, c'est sans nul doute ces régions frontalières qui montreraient les changements les plus grands dans la vie de leurs citoyens. Cela tient à un double effet: reléguées aux marges de leurs États membres, ces régions étaient le plus souvent marginalisées et à l'écart du développement. L'avènement du marché unique, l'ouverture d'espaces nouveaux grâce à la suppression des frontières ont été pour elles des facteurs incontestables de développement.

Pour autant, beaucoup reste à faire pour valoriser toutes les potentialités de ces régions pour l'Europe. C'est dans les régions frontalières que la politique de cohésion et de développement régional pourra disposer de la plus grande marge de progression pour les années à venir. Pour cela, il faut lever les obstacles qui restent encore nombreux et vivaces: des obstacles physiques, par des connexions qui sont encore insuffisantes; des obstacles administratifs et juridiques, car il faut harmoniser les politiques publiques entre des régions proches géographiquement mais séparées par les législations étatiques. Il y a aussi les obstacles linguistiques qui pourraient souvent facilement être levés en mettant en avant les cultures et les langues transfrontalières, souvent différentes de celles des capitales étatiques. Je pense à l'Alsace, où nous sommes aujourd'hui, à la Corse où j'habite, qui bénéficie d'une même base linguistique et culturelle que la Sardaigne et le reste de l'Italie, au Pays basque ou à la Catalogne, dont la langue commune est un trait d'union par dessus les Pyrénées. Tous ces atouts doivent revivre et être mis à profit avec l'aide de l'Union européenne.

Aux frontières des États membres, il existe donc de multiples territoires dans lesquels la construction européenne peut connaître des développements considérables. Encore faut-il leur en donner les moyens. C'est ce que propose ce rapport que mon groupe soutient sans réserve.

Elżbieta Kruk (ECR). – Pani Przewodnicząca! O tym, jak istotne jest wypracowanie rozwiązań odpowiadających na wyzwania demograficzne, ekonomiczne, społeczne czy środowiskowe, z którymi borykają się regiony przygraniczne, świadczy fakt, że obejmują one 40% terytoriów i 30% ludności całej Unii Europejskiej. Większość z tych wyzwań może być wspierana finansowo poprzez programy współpracy w ramach Interreg. Jednakże jego budżet przewidziany na lata 2021-2027 został znacznie obniżony. W przypadku Polski koperta krajowa dla Interreg została uszczuplona aż o 20%.

Obecne okoliczności geopolityczne pokazały, jak błędna to polityka. Rosyjska agresja na Ukrainę dowiodła wielkiego znaczenia dostosowania polityki spójności do specyficznych i zmiennych potrzeb poszczególnych państw członkowskich oraz zapewnienia odpowiedniego jej finansowania na poziomie umożliwiającym właściwą realizację celów w danym miejscu i czasie. Wojna dotknęła obszary transgraniczne w znacznie większym stopniu niż inne regiony, dlatego powinny zostać wyznaczone nowe cele i nowe plany działania dostosowane do nowej rzeczywistości. Wzmocnienie istniejących programów współpracy transgranicznej między Polską, Węgrami, Rumunią i Słowacją a Ukrainą w ramach inicjatywy Interreg będzie świadectwem solidarności europejskiej z narodem ukraińskim.

Chris MacManus (The Left). – Madam President, I welcome these reports. However, the 8th report unfortunately reaffirms that my home region in Ireland, the north and west, has for over a decade been stuck in a so-called development trap. The region has actually slipped in relative terms from being a developed region to a region in transition. It begs the question: In transition to what?

The route out of this trap must be investment. As I speak, Ireland is the only country that has had its plan for spending the recovery and resilience approved. Yet, it has failed to apply for pre-financing grants or loans under the fund. Unbearable regions like mine are crying out for investment. The closure of essential public services and banks compound this trapped status, and there's no digital age without full, affordable broadband technology.

Such factors highlight the need for a plan, something sorely lacking – cohesion funding, state aid flexibility, a EUR 1 000 000 000 RRF allocation, and the Brexit fund offer a ready-made investment package if the political will and imagination to stand up for the north and west of Ireland existed. Unfortunately, it doesn't with our government parties.

For example, a western rail corridor accessible to Knock Airport, continuing ultimately to Derry, would be a crucial link in an all-Ireland railway, creating jobs and connectivity. Infrastructural investment is the primary way to tackle regional imbalances, and that is why I will highlight the need for a real investment plan for the north and west regions of Ireland.

Clara Ponsatí Obiols (NI). – Madam President, in January 2021, France closed many border points, arguing prevention against terrorism and COVID restrictions. One year and nine months later, the border at the Col de Banyuls in Catalonia remains closed. Some huge rocks are blocking the road. Nine months ago, following our written question on the matter, the Commission informed us of a dialogue with the Government of France to open the border. Furthermore, the Court of Justice has concluded that internal border controls by Member States cannot exceed six months.

Today's report emphasises the risk of underdevelopment in border regions and calls for more, not less, openness and cooperation. Border closures separate families, friends and neighbours and thwart economic, cultural and political freedoms. It is ironic that decades after the freedom of movement was enshrined as the cornerstone of our Union, Spain and France remain unrelenting in their aim to separate Catalans north and south of the border, trying to erase our language, our culture and our history, and literally setting rocks on the road to divide us.

This is intolerable and must end. French authorities must open the border pass.

(The speaker concluded in a non-official language)

Andrey Novakov (PPE). – Madam President, Madam Commissioner, talking about regional policy, what comes to my mind are the lessons from the history that we have, because Europe has a very strong history of border regions and borders. I'm happy that most of the internal borders of the Union were turned into bridges, railways and roads that connect businesses, tourists and people in general. This is great. But still, there are some lessons to be learned. There are still internal borders between EU Member States, which are keeping trucks waiting there for days, spending money, polluting the air and losing profit for their companies.

There is an eastern solution for that. Countries like Croatia, Romania and Bulgaria should be included in the Schengen Area while they have been covering all the requirements for years until now. There is no explanation for that.

Talking about borders and regions, let's talk about external border regions of the European Union. We are suffering from high pressure on the external borders, especially in the country I know best, Bulgaria, and recently we have had a big wave of illegal migration. We need the adoption and update of the Multiannual Financial Framework in order to secure our borders – better-equipped personnel, better technical equipment on the borders to protect our families, our citizens and our cities. Those people deserve a good night's sleep and somebody who is taking care of them who is well-paid and well-motivated.

In the very end, I would like to pay tribute to both Bulgarian policemen who lost their lives chasing an illegal migrant bus crossing my country. I'm sure this Parliament will learn the lessons from history and will not let this happen again.

Marcos Ros Sempere (S&D). – Señora presidenta, la política de cohesión ha cosido la Unión Europea a lo largo de su historia. Ha servido para corregir, para atenuar las diferencias de esta Unión de, al menos, dos velocidades con una guerra a nuestras puertas, una gran crisis energética y la crisis climática que cada vez nos golpea más; ahora, más que nunca, es el momento de reforzar estas políticas. Reforzar la cohesión económica, social y territorial de las distintas regiones, siguiendo las prioridades políticas de la Unión Europea.

La reciente catástrofe del volcán en La Palma nos enseña que debemos reforzar y modernizar el Fondo de Solidaridad. Debemos aunar esfuerzos para que todas las regiones europeas avancen al mismo ritmo. Es necesario que se sigan cofinanciando, como se ha estado haciendo hasta ahora, teniendo en cuenta cada una de las tres categorías descritas. No debemos olvidar tampoco las grandes bolsas y áreas muy poco desarrolladas que existen en regiones calificadas como más desarrolladas y que reciben muy pocos fondos y muy poca atención.

La eliminación de las diferencias entre países y regiones y trabajar para un crecimiento homogéneo son los principios fundacionales de la Unión Europea. Y este es el espíritu que debe guiarnos hacia una Europa cada vez menos desigual y, por tanto, más democrática.

Susana Solís Pérez (Renew). – Señora presidenta, lo primero, decir que me parece indignante que una fugada de la justicia española hable así, en este Parlamento, sobre España.

Y sí, señora comisaria, yo creo que podemos estar muy orgullosos de la política de cohesión y que si algo hemos aprendido es que, para que sea útil, debe ser flexible y encontrar ese equilibrio entre preservar su enfoque a largo plazo para reducir las disparidades entre las regiones y dar respuestas a situaciones imprevistas y a crisis, como hicimos con REACT-EU durante la COVID-19, como hicimos con los refugiados ucranianos y como debemos hacer ahora con la inflación y el precio de la energía. Por eso, me parece urgente, señora comisaria, un mecanismo para dar apoyo a las pymes y a las familias.

Y mi otro punto es la simplificación. Porque la burocracia y la falta de personal cualificado está llevando a situaciones preocupantes, como la de España, donde nos falta por ejecutar parte de los fondos del período 2014-2020. Aún no hemos entregado los planes operativos del período 2021-2027 y podemos perder una anualidad del Fondo de Transición Justa porque tenemos una administración desbordada tratando de gestionar los fondos Next Generation EU.

Por eso, si hablamos de futuro hay que hablar de simplificación, de modernización y de establecer sinergias para que los fondos se complementen y no se solapen, como está pasando ahora.

Rosa D'Amato (Verts/ALE). – Signora Presidente, signora Commissaria, onorevoli colleghi, cara Constanze, grazie per questa relazione e grazie per il lavoro di questi anni.

Siamo qui a discutere del futuro della politica di coesione, di accesso diretto ai finanziamenti per le città, di PIL che non può più essere l'unico indicatore, di rivedere il patto di stabilità e crescita e dovremmo, qui, dichiarare compatti alla Commissione e al Consiglio che la politica di coesione è fondamentale per la transizione energetica delle nostre regioni e dei nostri comuni. E soprattutto che i fondi di coesione non sono uno strumento di emergenza.

Però, c'è un però: con RepowerEU, col silenzio assenso della Commissione, dei gruppi politici e del Consiglio viene inferta, io temo, una ferita, forse mortale, alla politica di coesione.

Basta finanziare le fonti fossili, i rigassificatori e chissà cos'altro. Non arrecare danno significativo è un principio che non va sospeso. E poi, nessun vincolo territoriale all'uso di queste risorse, cuore pulsante del principio di convergenza e quindi della politica regionale? E così, avanti, con trasferimenti e con deroghe.

Di emergenza in emergenza, ci viene chiesto di essere complici. Ma non possiamo esserlo: noi Verdi non possiamo essere complici della distruzione della politica regionale.

Eugen Jurzyca (ECR). – Pani predsedajúca, predkladatelia materiálu vyzývajú Komisiu, aby zväžila vytvorenie výnimky v pravidlách Paktu stability a rastu na verejné výdavky na politiku súdržnosti.

Lenže, čierna je jednoducho čierna, biela je biela, deficit je deficit a dlh je dlh. Vylúčením výdavkov na politiku súdržnosti z deficitu nedosiahneme, že budeme mať na konci dňa nižší duch. Zvyšujeme tým len riziko ďalšieho zhoršovania už teraz zlého stavu verejných financií.

Teda zvyšujeme riziko, že mladým ľuďom sa v EÚ nebude oplácať pracovať, podnikáť a žiť.

Členské štáty potrebujú jasné a jednoduché fiškálne pravidlá, ktoré budú dodržiavať. Nie ďalšie výnimky, ktorými budú fiškálnu disciplínu obchádzať.

João Pimenta Lopes (The Left). – Senhora Presidente, o processo negocial para a utilização dos fundos por parte dos Estados, nomeadamente para as políticas de coesão, tem visíveis e significativos atrasos, com implicações na necessária e célere mobilização e execução para financiar investimentos que permitam responder às estratégias de desenvolvimento de cada Estado.

É caso para recordar que estes fundos nunca compensaram os prejuízos que o processo de integração impôs em diversos domínios, agravando assimetrias e desigualdades, tornando Portugal mais dependente. A Comissão vem agora sugerir, a reboque da crise energética, que os Estados mobilizem recursos – que já são insuficientes para a coesão –, para financiar o *RePowerEU*, desviando fundos para servir os interesses dos grandes grupos económicos. A manta é curta e assim a querem manter para manter o garrote sobre os Estados.

Uma política de coesão reforçada nos seus fundos sem condicionalidades, com taxas de comparticipação mais elevadas, com maior flexibilidade nos procedimentos de gestão e instrumentos de assistência técnica mais próximos, eis algumas condições para que ela pudesse contribuir para contrariar esse caminho de divergência.

Pascal Arimont (PPE). – Frau Präsidentin, sehr geehrte Frau Kommissarin! Ich komme aus Ostbelgien, einer Grenzregion im Herzen Europas. Ich habe an dieser Stelle schon sehr oft darüber gesprochen, mit welchen Schwierigkeiten die Menschen dort zu tun haben, wenn sie auf der einen Seite wohnen und leben und auf der anderen Seite arbeiten.

Dazu zwei Beispiele: Für Grenzgänger wurden während der COVID-Pandemie Sonderregeln erreicht, um ihnen die Telearbeit in ihrem Wohnsitzland zu ermöglichen. Diese Sonderregeln sind nun aber in Bezug auf die steuerliche Behandlung durch die Mitgliedstaaten beendet worden. Das Homeoffice gehört allerdings mittlerweile in vielen Unternehmen zur gelebten Normalität. Liebe Kommission, wir brauchen da eine Lösung, und das sehr dringend. Ansonsten werden erneut zahlreiche Menschen aus den Grenzregionen auf unserem europäischen Arbeitsmarkt benachteiligt.

Im zweiten Beispiel geht es um den Grenzregionenmechanismus, mit dem Grenzregionen für ein ganz konkretes Projekt die Rechtsvorschriften eines Mitgliedstaates anwenden können. Das würde zahlreiche grenzüberschreitende Projekte erheblich vereinfachen. Bei Noteinsätzen an der Grenze gibt es immer noch Schwierigkeiten, wenn es darum geht, die nächstgelegene Ambulanz herbeizurufen oder das nächstgelegene Krankenhaus anzusteuern, wenn dies auf der anderen Seite der Grenze liegt. Dadurch kann man sehr wichtige Zeit verlieren. Mit dem so genannten Grenzregionenmechanismus könnte all dies sehr viel einfacher gemacht und umgesetzt werden.

Liebe Mitgliedstaaten, die zwar jetzt nicht hier sind, aber ich sage es trotzdem: Bitte beenden Sie die Blockade, denken Sie an die Praxis der Menschen vor Ort. Wir brauchen diesen Mechanismus. Wir erwarten von den Mitgliedstaaten, dass wir hier endlich weiterkommen und verhandeln können im Sinne der vielen Grenzregionen in Europa. Und – last, but not least – ein persönliches Wort auch im Namen unserer, meiner Fraktion: ein ganz herzliches Dankeschön an Constanze Krehl für die langjährige hervorragende Zusammenarbeit. Dazu fünf Worte: Vielen Dank und mach's gut!

Isabel Carvalhais (S&D). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, a política de coesão tem sido, de facto, crucial na promoção da convergência no seio da Europa. E, contudo, muitas regiões estão a ficar para trás, com claro destaque para as nossas zonas rurais. As políticas e ações da União, combinadas com as nacionais e regionais, são, como aqui dito tantas vezes, fundamentais para que os cidadãos europeus rurais sejam capazes de responder aos desafios da perda demográfica, da falta de acesso a serviços básicos, da falta de oportunidades de emprego de qualidade, das pressões climáticas, da menor conectividade e do acesso limitado à inovação.

Já várias vezes saudei a estratégia, a estratégia não, a visão a longo prazo para as zonas rurais. Mas eu relembro sempre, e aqui também aproveito a oportunidade para o dizer, que é necessário que essa visão se transforme numa verdadeira estratégia rural europeia, a ser plenamente integrada nos futuros períodos de programação e acompanhada por estratégias rurais nacionais.

É imperativo demonstrar a todas as regiões e a todos os nossos cidadãos que a União Europeia está lá para os apoiar. Só assim promovemos realmente o verdadeiro espírito de solidariedade europeia.

Permita-me só uma última palavra de enorme agradecimento e reconhecimento pela grande mulher que é a nossa Constanze Krehl, e ela bem sabe como nos fica no coração o seu extraordinário trabalho nesta Casa.

Vlad-Marius Botoș (Renew). – Doamnă președintă, doamnă comisară, stimați colegi, politicile de coeziune sunt menite să aducă regiunile mai puțin dezvoltate la standardele de bunăstare europeană.

Aceste fonduri sunt puse la dispoziția statelor membre care mai au de recuperat în domeniul infrastructurii, al serviciilor sociale și educaționale și, așa cum dovedesc statisticile, dar și situația din teren, sunt extrem de benefice pentru regiunile și statele care vor să recupereze.

Este important totuși ca, pe lângă fonduri destinate dezvoltării, aceste state și regiuni să aibă parte de *know-how*, de sprijin tehnic pentru a elabora strategii de dezvoltare reale, aplicate și specifice regiunilor lor.

Flexibilitatea fondurilor de coeziune este, de asemenea, un element necesar, ținând cont de realitățile din ultimii ani, pentru ca autoritățile regionale și locale să se poată adapta, să poată elabora proiecte în funcție de provocările cu care se confruntă.

Unde jetzt zuletzt will ich mich auch bei Ihnen bedanken, Frau Krehl, für die 31 Jahre, in denen Sie in diesem Haus jeden Tag dieses Engagement gezeigt haben, und für die letzten drei Jahre, in denen wir im REGI-Ausschuss sehr gut zusammengearbeitet haben.

Ana Miranda (Verts/ALE). – Senhora Presidente, Senhora Comissária, Senhor Relator, o meu país, a Galiza, faz fronteira com a nação irmã de Portugal e necessita de respostas que ultrapassem as barreiras que nos limitam e separam da realidade social, ambiental, cultural e económica da qual fazemos parte, com melhores ligações de transporte, como as linhas ferroviárias entre Vigo e o Porto. Com uma resposta conjunta a desastres naturais, como os incêndios, a partilha de serviços públicos, sanitários, educativos e culturais, porque é necessário eliminar os obstáculos que ainda dificultam a vida e a cooperação transfronteiriça, como aconteceu na pandemia, fechando fronteiras em zonas densamente povoadas, de grande movimento de trabalhadores, com graves consequências económicas.

Pelo contrário, quero que o relator conheça o laboratório vivo da amizade transfronteiriça, a Eurocidade Cerveira-Tomiño, dois municípios, um projeto comum. A Eurocidade Cerveira-Tomiño participa no Agrupamento Europeu de Cooperação Territorial do Rio Minho, que reúne 26 municípios da fronteira do Minho entre a Galiza e Portugal. A Eurocidade é um novo modelo de governação transfronteiriça, igual ao da Eurocidade Verín-Chaves e outras.

Queremos continuar apoiando as pontes sem fronteiras contra as barreiras administrativas do centralismo. Essa é a Europa dos povos.

Krzysztof Jurgiel (ECR). – Pani Przewodnicząca! Pani Komisarz! Popieramy postulat Parlamentu Europejskiego wskazujący na potrzebę zapewnienia odpowiedniego, solidnego finansowania polityki spójności. Widzimy konieczność uproszczenia procedur. Największe wyzwania polityki spójności to bezpieczeństwo żywnościowe i energetyczne, niskoe-misyjna transformacja krajowych gospodarek, cyfryzacja i problemy demograficzne, zwiększone ruchy migracyjne i wreszcie likwidacja skutków pandemii i wojny. Jeśli chodzi o regiony przygraniczne, to nadal bariery dla regionów przygranicznych dotyczą mobilności i świadczenia usług transportowych, rynku pracy i ochrony zdrowia. Potrzebna jest bardziej efektywna odpowiedź na wyzwania demograficzne, ekonomiczne, społeczne czy środowiskowe oraz wyznaczenie wyzwań dotyczących likwidacji skutków pandemii i wojny. Pozytywnym działaniem polityki spójności w zakresie regionów przygranicznych jest trzeci program dla Polski Wschodniej, który zmniejsza dysproporcje rozwojowe. I postulat ogólny: apeluję do Komisji Europejskiej o odblokowanie środków z krajowego planu odbudowy.

Franc Bogovič (PPE). – Spoštovana predsedujoča, spoštovana gospa komisarka, cenjena poročevalca. Najprej iskrene čestitke poročevalcema za odlični poročili. Vam gospa Constanze iskrena hvala za enkratno sodelovanje v teh letih, kar sem tudi sam v Evropskem parlamentu v Odboru regij.

Kot smo že danes dejali, mislim, da je potrebno ponoviti, da kohezijska politika deluje in je zelo pomembna. Pomembna je z vidika zniževanja razvojnih razlik, razlik med regijami. Zelo pomembna je tudi, ker je razvojna v tem smislu, da se občinski proračuni, regionalni proračuni prilagodijo tudi usmeritvam kohezijske politike.

Sam imam s tem bogate izkušnje tudi kot dolgoletni župan v Sloveniji. Kohezijska politika je znala v zadnjih letih tudi biti odzivna in odgovoriti na izzive, ki jih je prinašala na eni strani migrantska kriza, covid kriza ali pa, če hočete, sedaj energetska kriza. Kar je zame zelo pomembno, je to, da je princip solidarnosti skozi kohezijsko politiko najlažje izpeljati. Zato je ta politika vezivo Evropske unije in jo Evropejci tudi razumejo kot takšno.

Tudi sam bi rad izpostavil pomen podeželja, kjer biva 140 milijonov ljudi. V prihodnosti je potrebno sklade, ki so razvojni, od regionalnega, kohezijskega, socialnega in tudi ostale sklade, združiti na podeželju in tudi tam narediti celovit razvoj. Kajti brez razvitega podeželja bo Evropska unija zelo osiromašena. Hvala in čestitke še enkrat za delo.

Hannes Heide (S&D). – Frau Präsidentin, Frau Kommissarin! Kohäsion ist eine fundamentale Idee der Europäischen Union. Kohäsionspolitik ist das Herz der Europapolitik, und sie muss erfolgreich sein, denn die Zukunft Europas entscheidet sich im ländlichen Raum und in jenen Regionen, die sich zurückgelassen fühlen, die entindustrialisiert sind.

Das zeigt sich auch ganz deutlich, dass dort die EU-Skepsis größer ist als in anderen Regionen, dass nationalistische Ideen dort stärker verfolgt werden – und auch der Brexit wurde nicht in urbanen Zentren entschieden, sondern genau in diesen Regionen. Daher muss Europa dort handeln und entsprechend die Programme auch gezielt zu den Menschen bringen, die dort leben.

Regionalpolitik ist mehr als Landwirtschaftsförderung, als Industrie- und Wirtschaftsförderung. Es geht darum, sozioökonomisch wirksam zu sein. Es braucht Kinderbetreuung, Bildung, kulturelle Angebote, Gesundheitseinrichtungen, Mobilität, Energieeffizienz, auch Katastrophenschutz und Prävention. Ich darf überziehen, weil genau das hat Constanze Krehl gelebt, und ich möchte mich bei Dir, Constanze, ganz herzlich für deine Arbeit bedanken und auch zu diesem Bericht gratulieren. Alles Gute!

Izaskun Bilbao Barandica (Renew). – Señora presidenta, las regiones deben tener acceso directo a los fondos de cohesión: la participación directa de regiones y ciudades garantiza un mejor ajuste de los programas a las necesidades y capacidades del tejido productivo, acerca los procesos de decisión a la ciudadanía y mejora las posibilidades de control. Esta medida, además, implica mejor la política de cohesión en la transición energética y los procesos de descarbonización.

El conocimiento del medio y el tejido productivo, la capacidad para conectar con la ciudadanía y trabajar conjuntamente en cambios imprescindibles en la movilidad, en el tratamiento de residuos y otras materias clave, reside en las instituciones regionales y locales; por eso, conectar directamente las operaciones de cohesión con quienes mejor conocen los territorios no solo es una necesidad, es ya una obligación.

Finalmente, pido que se aproveche el conocimiento que en materia de integración y cohesión pueden aportar las regiones transfronterizas: sus 150 millones de habitantes conocen como nadie lo que perdemos por no eliminar del todo las fronteras que nos separan durante siglos.

Piernicola Pedicini (Verts/ALE). – Signora Presidente, onorevoli colleghi, io credo che, al di là delle crisi attuali e sul medio periodo, possiamo certamente dire e osservare che la politica di coesione ha avuto dovunque l'effetto di ridurre il divario territoriale sul territorio dell'Unione europea.

E questo però tranne in Italia – lo dico ai relatori – dove le diseguglianze economiche, sociali e territoriali aumentano, sempre di più, senza far registrare nessuna inversione di tendenza ormai da decenni. E questo nonostante che il dispositivo per la ripresa e la resilienza presenti proprio il contrasto alle diseguglianze territoriali tra le sue priorità orizzontali.

E allora io riporto le conclusioni del Dipartimento delle politiche di coesione e dell'Ufficio di bilancio del parlamento italiano, che segnalano il rischio concreto di fallimento degli obiettivi a medio termine, perché le modalità con cui è stato concepito il piano italiano prevedono meccanismi di distribuzione che, di fatto, trasferiranno e trasferiscono i finanziamenti dalla parte povera del paese alla parte ricca del paese.

Chiedo alla Commissione europea cosa intende fare per impedire questo stravolgimento degli obiettivi che danneggiano non soltanto l'Italia, ma l'Unione europea intera.

VORSITZ: RAINER WIELAND*Vizepräsident*

Daniel Buda (PPE). – Domnule președinte, mulțumesc; aș dori în primul rând să îi mulțumesc și eu doamnei Constanze Krehl pentru întreaga activitate din Comisia de dezvoltare regională.

Politica de coeziune reprezintă instrumentul care trebuie să însuflească cetățenilor încredere în viitorul lor, indiferent în ce colț al Europei s-ar afla.

Pandemia COVID-19 și războiul din Ucraina au provocat cea mai gravă recesiune după anul 1945, iar acest lucru ne obligă la un set de acțiuni concrete, menite să înlăture disparitățile regionale.

Investițiile în infrastructură, indiferent dacă vorbim de cea feroviară sau rutieră, alături de infrastructura medicală sau școlară, reprezintă elemente indispensabile pentru orice regiune. Creșterea economică pe termen lung este subsumată accesului la internet în bandă largă, dar mai ales cercetării și inovării.

Un loc aparte îl reprezintă consolidarea legăturilor dintre zonele urbane și rurale, care au posibilitatea de a oferi noi oportunități de dezvoltare și de stimulare a dezvoltării economice și sociale. Încurajarea investițiilor la nivel regional, urban și rural, prin mobilizarea resurselor din sectorul privat trebuie dublată de o reducere substanțială a birocrăției în accesarea fondurilor europene.

Iar în acest context, subliniez, doamnă comisară, necesitatea sinergiei fondurilor, care să permită atingerea acestor obiective, iar exemplul Fondului LEADER este cel mai bun de urmat pentru toate statele membre.

Regiunile transfrontaliere au nevoie de soluții și politici adaptate noilor realități. În același timp, ținerea României, Bulgariei și Croației în afara spațiului Schengen o apreciez ca fiind profund imorală, deoarece aceste state sunt pregătite din punct de vedere tehnic, iar dezvoltarea regională este imposibilă fără să fie aparținătoare acestui spațiu.

(Vorbitorul a fost de acord să răspundă unei intervenții de tip „cartonaș albastru”)

Eugen Tomac (PPE), intervenție de tip „cartonaș albastru”. – Domnule deputat, ați amintit despre nevoia de a susține euroregiunile. Ce măsuri concrete credeți că trebuie implementate pentru a susține aceste euroregiuni?

Daniel Buda (PPE), răspuns la intervenția de tip „cartonaș albastru”. – Domnule președinte, cred că este nevoie în primul rând de reducerea birocrăției în ceea ce înseamnă accesarea fondurilor europene, deoarece astăzi principalul factor distructiv în ceea ce înseamnă un proces eficient de absorbție a fondurilor europene este birocrăția și, sub acest aspect, apreciez că este nevoie de o intervenție din partea Comisiei Europene, astfel încât să putem vorbi de un proces fluent de accesare a fondurilor europene.

Cristina Maestre Martín De Almagro (S&D). – Señor presidente, hablar de la política de cohesión es hablar de uno de los pilares más importantes de la Unión, por ser garante de la igualdad en Europa y vertebradora de territorios. Que se destine más de un tercio del presupuesto europeo da medida de la importancia que tiene. Sin embargo, quiero reivindicar la necesidad de mantener un correcto enfoque de lo que se persigue con las políticas de cohesión.

Es cierto que los desafíos actuales han requerido respuestas de emergencia ante los efectos de la crisis de la COVID-19 y las consecuencias de la guerra en Ucrania, y los fondos de la política de cohesión han estado ahí y se ha demostrado que, cuando se quiere, se puede. Pero, ¡jojo!, no convirtamos los fondos de la política de cohesión en el cajón de sastre. Estas crisis de las que estamos hablando han aumentado aún más las brechas sociales y territoriales.

Por eso, señora comisaria, tenemos que ayudar a las personas y a las regiones con mayores dificultades, reforzando los instrumentos que nos hacen iguales. Por cierto, echo en falta todavía más menciones a las zonas rurales y a la política sobre despoblación. Este asunto yo creo que tiene que estar en el top de las agendas. Por lo tanto, identifiquemos bien debilidades y retos.

Facilemos a las instituciones su trabajo. Hay que dar carpetazo a las trabas burocráticas. Burocracia no tiene por qué ser garantía de una buena gestión. Al contrario, burocracia es un elemento que exagera las diferencias. Hablen con las zonas que disponen de menos recursos y del círculo vicioso a las que les puede llevar la burocracia. Por tanto, facilitemos el trabajo a las diferentes instituciones.

La política de cohesión es más necesaria que nunca, así que, reivindicemos una mayor ambición para asegurar que sigue siendo un valor esencial de la Unión.

Quiero concluir dando la gracias a los ponentes por el trabajo que han realizado.

Mauri Pekkarinen (Renew). – Arvoisa puhemies, esittelijät, komissaari, vaikka olen sen monta kertaa aikaisemminkin sanonut sekä täällä parlamentissa että aikaisempien vuosien aikana neuvoston kokouksissa, sanon sen jälleen kerran: EU:n koheesiopolitiikka on tuottanut sekä hyviä että huonoja tuloksia. Maiden väliset erot monella mittarilla mitaten ovat supistuneet, ja se on hyvä asia. Mutta samanaikaisesti maiden sisällä erot monessa tapauksessa eivät vain ole pysyneet ennallaan, vaan kasvaneet entisestään niin, että heikompien tilanne on jopa absoluuttisestikin heikentynyt aiempiin vuosiin verrattuna. Tämä on huono asia.

Sytä varmasti on monia. Yksi mielestäni on se, että ainakin eräissä maissa ne voimavarat, joita koheesiopolitiikassa saadaan, käytetään liian painokkaasti suurimpien keskusten hyväksi ympärillä olevien heikompien alueiden jäädessä kärsimään. Nyt kun kahdeksannen koheesio-ohjelman perusteita rakennellaan, minusta on tavattoman tärkeää, että nyt huolehditaan siitä, että tähän epäkohtaan, johon kiinnitin huomiota, pannaan painoa kaikessa ohjelmoinnissa ja ohjelmien perusteissa niin, että tämä kehitys muuttuu.

Tomislav Sokol (PPE). – Poštovani potpredsjedniče, povjerenice, kolegice i kolege, kohezijska politika mora nastaviti ispunjavati svoju ulogu ključnog instrumenta za smanjivanje regionalnih razlika te ostvarenje solidarnosti unutar Europske unije. Ona se pokazala modernim i fleksibilnim alatom koji se može brzo primijeniti u hitnim situacijama, čemu smo svjedočili tijekom pandemije Covida 19.

No, s druge strane, nije sve idealno te je potrebno spomenuti kašnjenje u pregovorima o sporazumima o partnerstvu, što će utjecati na upravljačka tijela i krajnje korisnike u ovom financijskom razdoblju. Ne smijemo dopustiti da zbog nedostatka vremena i nedovoljnih administrativnih kapaciteta predviđena sredstva ostanu nepotrošena.

U idućem razdoblju zelena i digitalna tranzicija će donijeti nove prilike, ali iziskivati znatne strukturne promjene za koje nisu sve države članice regije spremne u jednakoj mjeri. U skladu s tim potrebno je ulagati u infrastrukturu i ljude, odnosno njihove vještine da bi građani, a naročito oni koji žive u ruralnim područjima, na što lakši način mogli podnijeti navedene promjene. Ovdje bih spomenuo koncept pametnih sela kojim su predviđene investicije u digitalnu i prometnu infrastrukturu, nove tehnologije, obrazovne zdravstvene usluge u svrhu poboljšanja kvalitete života u ruralnim područjima. Cilj je omogućiti stanovnicima ruralnih područja one sadržaje koji postoje u gradovima i na taj način učiniti sela privlačnim prostorom za život te spriječiti njihovu depopulaciju i propadanje.

Kohezijskim sredstvima financirana je izgradnja Pelješkog mosta, koji je svjetski biser Dubrovnik spojio s ostatkom Hrvatske, odnosno Europske unije. To predstavlja krunu i najvidljiviji rezultat devetogodišnjeg hrvatskog članstva u Europskoj uniji. Jačajmo kohezijsku politiku kako bismo takvim projektima i dalje spajali Europu i sve njene građane.

Mónica Silvana González (S&D). – Señor presidente, señora comisaria, gracias, comisaria Ferreira por su decidida apuesta por la cohesión y el trabajo constante con este Parlamento. Tanto el octavo informe sobre la cohesión como el que aborda las regiones fronterizas como laboratorios de integración son herramientas útiles para dar respuesta a la demanda de nuestros alcaldes y alcaldesas.

La política de cohesión es un instrumento excelente por su flexibilidad en situaciones de crisis, pero recordemos que es una política de inversión a largo plazo, y, por lo tanto, deben crearse mecanismos específicos de respuesta en el futuro marco financiero plurianual, así como reforzarse el Fondo de Solidaridad de la Unión Europea y crearse líneas específicas para las personas con discapacidad.

La política local es donde se resuelven la mayoría de los problemas de los vecinos, como es la subida de la energía, etc., y ahora se ve incrementada por el reto de, no solo la acogida, sino la integración de más de siete millones de personas refugiadas tras la agresión de Rusia a Ucrania, pero debe ser lo más amplia posible, pues las ciudades del sur sabemos perfectamente que no solo los ucranianos llaman a la puerta de los ayuntamientos. Por todo eso, y no solamente, se debe incrementar, y reforzar las áreas metropolitanas, que es donde existe más desigualdad intrarregional... (*el presidente retira la palabra a la oradora*).

Anne Sander (PPE). – Monsieur le Président, Madame la Commissaire, je voudrais moi aussi saluer ce rapport, qui reprend toutes les opportunités des régions frontalières, mais qui montre aussi les difficultés. Habitant moi-même en Alsace, dans le Grand Est, des territoires profondément frontaliers, je voudrais témoigner des difficultés – en particulier l'engorgement sur les routes – que subissent les travailleurs frontaliers qui traversent les frontières chaque jour, avec son lot d'effets négatifs sur la santé humaine, mais aussi sur la santé de notre planète.

Je voudrais qu'on réfléchisse ensemble à deux pistes. D'abord, la piste des mobilités transfrontalières à développer: des mobilités douces, mais aussi des mobilités ferroviaires, pour lesquelles il nous faut des financements. À quelques kilomètres d'ici, nous manquons par exemple de trains pour traverser le Rhin. Je voudrais aussi explorer une deuxième piste, celle – lorsque c'est possible – du télétravail pour nos travailleurs frontaliers. Ce télétravail qui était possible pendant le COVID et qui aujourd'hui est un véritable parcours du combattant pour les travailleurs parce qu'ils se retrouvent face au mur des États membres et dépendants de leur volonté, ou non d'ailleurs, pour avancer sur les législations sociales et fiscales. Et là, Madame la Commissaire, nous avons besoin aussi d'une impulsion forte, politique, de votre part et de la nôtre.

Stanislav Polčák (PPE). – Pane předsedající, je nepochybné, že kohezní politika nemá být upozaděnou politikou, která se krčí někde v koutě, a zpráva o příhraničních regionech EU srovnává tyto rozsáhlé a obydlené oblasti jako živé laboratoře evropské integrace. A já jsem přesvědčen, že je to docela příhodné. Počet problémů, kterým tyto regiony čelí, neustále roste. Tato politika řeší samozřejmě některé základní hodnoty evropské integrace, jako je volný pohyb, solidarita, přibližování regionů a další základní principy EU. Na druhou stranu bychom ani v těch těchto těžkých časech neměli dovolit dělat laboratoř z politiky soudržnosti jako takové. Její existence je životně důležitá už jen proto, že přináší hmatatelné výsledky. Hospodářský růst pomáhá zachovat naši Unii.

Čeho se v poslední době obávám, jsou pokusy postupně nahradit finanční základnu této politiky právě často ve jménu dosažení jiných důležitých cílů, které se řeší jako horká témata, ale téměř vždy na úkor kohezní politiky. Často je to z širšího hlediska pochopitelné, nicméně tento postoj jako dlouhodobý je určitě nebezpečný. Jako obhájce kohezní politiky preferuji postupné zlepšování. A tyto dva návrhy usnesení, které nám byly předloženy, myslím, že přispívají ke zlepšení kohezní politiky, a já chci za to oběma zpravodajům poděkovat.

Elisa Ferreira, Member of the Commission. – Mr President, thank you to all of you Members of this Parliament for this very interesting discussion and debate. A lot of subjects have been touched upon. I took careful note of all the recommendations and suggestions, and in particular, I would like to stress two or three points.

The first one is the kind of common message that I receive from all of you, that in fact, cohesion policy is absolutely crucial, that cohesion policy is essential, and there were very nice words saying that it is the beating heart of Europe that is essential for the European project – and I also personally believe this. But for this it is very important that, outside of this group of experts and the friends of the policy, we spread and we make visible what is done and what is the actual relevance of what is done with the funds from cohesion policy, which is not often the case.

Then, there are lots of demands and requests and a lot of them require trade-offs. So I think we all have to be prepared to analyse the details split from all these discussions and from all these trade-offs needed – like being more sensitive to the diversity of situations and at the same time more simple and at the same time going closer to people. We all know that these wishes require trade-offs, and these trade-offs have got to be worked out in this future vision of the cohesion policy.

With the time that is remaining. I would like to stress the importance of public administration and the quality of public administration and the work that is being done by DG Reform together with the regions. And I would also like to stress this importance of accepting and treating the diversity of regions with a particular focus – of course, in the weakest ones and also in the cross-border regions. In fact, you have supported a lot of needs and it is true that relaunching the European cross-border mechanism is important, but also to analyse how we can operate a better way to simplify the lives of those that live close to another country, close to another region.

And allow me, Mr President, just to express also institutionally and personally, my thanks to Constanze Krehl. It is a privilege to have such an expert among us and it's absolutely amazing to have someone that for three decades has been working on cohesion policy, on regional policy. Of course, we will miss you, Constanze, but we are counting on your presence, active and intensive and knowledgeable as usual. So thank you very much. *Danke schön* Constanze, you have been absolutely essential in the development of the policy.

Constanze Krehl, Berichterstatterin. – Herr Präsident, Frau Kommissarin, lieber Younous! Ich möchte die zwei letzten offiziellen Minuten Sprechzeit in diesem Hohen Haus nutzen, um mich zu bedanken – zu bedanken, dass ich hier stehen darf in dieser letzten Plenarsitzung und Ihre Berichterstatterin für die zukünftige Kohäsionspolitik sein durfte. Ich möchte mich bedanken für die wirklich langjährige Zusammenarbeit mit den Kolleginnen und Kollegen, mit der Kommission, mit der Kommissarin, liebe Elisa, vielen Dank! Ich möchte mich bedanken bei den vielen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die mich seit Jahren, ja fast 32 Jahren, in diesem Haus begleitet haben und mich unterstützt haben in meiner Arbeit, bei den Sekretariaten der Fraktionen, der Ausschüsse für die Unterstützung. Ich denke, wir haben gezeigt, dass es gut ist, eine Mischung hinzubekommen aus jungen Mitgliedern dieses Parlaments und ein wenig erfahrenere Mitglieder dieses Parlaments.

Ich wünsche mir, dass Sie alle viel Erfolg haben bei der weiteren Arbeit zur europäischen Kohäsionspolitik, zur europäischen Regionalpolitik. Vielleicht sehen wir uns ja an der einen oder der anderen Stelle noch einmal wieder, um gemeinsam zu diskutieren und dieser europäischen Idee neuen Schwung zu verleihen – dieser gemeinsamen Idee, dass die Menschen hier einen Anspruch haben auf gleiche Lebensbedingungen, gleiche Lebensverhältnisse, dass wir einen Anspruch haben, mit der Kohäsionspolitik auch die Herausforderungen unserer Zeit zu erleben und zu bezwingen und dass wir es gemeinsam hinbekommen, dass wir einfach ein besseres Europa werden. Ganz herzlichen Dank, und ich wünsche Ihnen viel Erfolg für Ihre weitere Arbeit!

Der Präsident. – Vielen Dank, Frau Krehl. Auch von meiner Seite aus vielen Dank für Ihre Arbeit. Es gibt nicht viele – heute Abend schon gar nicht –, die so lange mit mir gemeinsam in diesem Haus waren, ohne dass wir je zusammen in einem gemeinsamen Ausschuss gearbeitet haben. Aber Ihr Ruf eilt Ihnen natürlich auch in anderen Ausschüssen voraus, und ich wünsche Ihnen alles Gute. Ich gehe aber davon aus, dass morgen auch zum Abschluss der Plenarsitzung noch ein paar Worte gefunden werden. Alles Gute!

Younous Omarjee, rapporteur. – Monsieur le Président, nous aurions peut-être dû inverser l'ordre des interventions pour que Constanze Krehl ait le dernier mot dans ce débat. Et pour la troisième fois, je veux évidemment rendre hommage au travail tout à fait extraordinaire qui a été accompli par Constanze Krehl au sein de la commission REGI. Et je crois qu'il y a peu de députés qui peuvent dire que par leur action, la vie concrète des citoyens européens aura été changée – puisque, Constanze, tu as négocié sur trois programmations des fonds européens.

Très rapidement, le climat de ce débat et le soutien massif apporté au rapport de Constanze Krehl et au rapport sur les régions frontalières disent la grande unité au sein de la commission REGI et au sein du Parlement européen, tous groupes politiques confondus, quasiment, pour défendre la politique de cohésion et pour l'engager vers une modernisation. C'est la condition même pour son avenir. Je veux remercier tous les orateurs qui ont apporté leur soutien à mon rapport, et je ne suis pas étonné que ce soient les nationalistes et les fascistes qui s'opposent au rapport sur les régions frontalières parce qu'évidemment, ils n'y comprennent rien.

Madame la Commissaire, pour conclure je veux vous dire que nous allons voter massivement demain le rapport de Constanze Krehl. Nous allons voter, je l'espère, massivement, mon rapport. Dans son rapport, comme dans le mien, comme dans tous les rapports que nous avons adoptés en plénière, le rapport sur le FSUE, le rapport de la commission REGI sur les îles, les rapports que nous allons adopter, nous faisons des propositions très concrètes. Et je ne veux pas que les rapports d'initiative de notre commission REGI et du Parlement finissent dans des tiroirs. Il y a une base concrète pour que la Commission puisse mettre des propositions sur la table. S'agissant aujourd'hui du mécanisme transfrontalier, il est urgent, urgent que le Conseil comme la Commission répondent à la balle lancée par le Parlement.

Der Präsident. – Die Aussprache ist geschlossen.

Die Abstimmung findet am Donnerstag, 15. September 2022, statt.

Schriftliche Erklärungen (Artikel 171)

Sara Cerdas (S&D), *por escrito.* – O 8.º Relatório da Comissão Europeia sobre a Coesão, intitulado «A coesão na Europa no horizonte de 2050», apresentado a 9 de fevereiro de 2022, meses depois da adoção do Quadro Financeiro Plurianual 2021-2027, reflete diversas questões da política de coesão da União. Oferece uma perspetiva económica positiva para as regiões, dá resposta às preocupações dos europeus quanto à qualidade de vida, oportunidades de emprego e soluções para a inclusão social e assegura uma partilha equitativa dos custos e dos benefícios da resposta aos novos desafios. Tudo isto pode e deve tranquilizar os cidadãos da União.

Quanto aos desafios para os próximos 30 anos, o relatório prevê que o crescimento da União Europeia (UE) será impulsionado pelas transições ecológica e digital. Estas transições trarão novas oportunidades, mas exigirão mudanças estruturais significativas que poderão criar novas disparidades regionais. Para isso prevê-se que, entre 2021 e 2027, a contribuição do Fundo Europeu de Desenvolvimento Regional (FEDER) e do Fundo de Coesão sejam de respetivamente 30 % e 37 % da contribuição da União para as despesas destinadas à realização dos objetivos climáticos fixados no orçamento, com o objetivo de tornar a economia da UE neutra em termos de clima até 2050.

18. Обяснения на вот

Der Präsident. – Als nächster Punkt der Tagesordnung folgen Erklärungen zur Abstimmung.

18.1. Енергийна ефективност (преработен текст) (A9-0221/2022 - Niels Fuglsang)

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, am votat astăzi pentru a adapta Directiva privind eficiența energetică la țintele ambițioase prevăzute în pachetul „Fit for 55”.

În contextul crizei generate de creșterea colosală a prețurilor, trebuie să ne asigurăm că energia nu mai este risipită prin construcții învechite și neadaptate cerințelor actuale. Europa are nevoie de o finanțare masivă destinată renovării parcului imobiliar. Această renovare este absolut necesară pentru consumatorii care sunt împovărați de facturile în continuă creștere.

De asemenea, trebuie să ne asigurăm că noile construcții respectă cele mai înalte standarde de eficiență energetică, pentru că numai așa măsurile luate de Uniunea Europeană vor fi cu adevărat de impact.

Avem, de asemenea, datoria de a combate risipa de energie, de a combate sărăcia energetică și de a lupta cu toate forțele pentru a ne atinge obiectivele climatice pe care ni le-am propus.

18.2. Адекватни минимални работни заплати в Европейския съюз (A9-0325/2021 - Dennis Radtke, Agnes Jongerius)

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung

Mick Wallace (The Left). – Mr President, real wages are collapsing around Europe. In Spain in the last year, real wages are down 8.1%; in Italy, 7.5%. Real wages are down 5% on average in Ireland. But Europe's lowest paid workers are facing the biggest fall in their purchasing power this century. The real statutory minimum wage in many Member States has been decimated. In the last year the change to the real statutory minimum wage, is a staggering 19% cut: in the Czech Republic, 10%, and in the Netherlands, it's a 6.6% cut.

Only yesterday, the Irish Government announced that it will increase the minimum wage by 80 cents, up to EUR 11.30 per hour. But EUR 11.30 is not an increase in real terms at all. In real terms, it will be a cut. The headline figure is a 7.6% increase, but inflation is currently running at 8.7% and could be even higher next year when the increase takes effect.

What low paid workers really need is a living wage, but by the time that the minimum wage increase takes effect in Ireland in January 2023, we'll be further away from a living wage than we were in 2021.

18.3. Директива за енергията от възобновяеми източници (A9-0208/2022 - Markus Pieper)

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, Comisia Europeană, inclusiv prin pachetele PNRR, și-a propus măsuri prin care să abordeze în mod eficient criza energetică prin care trecem cu toții, astfel încât să ne fie bine și la iarnă.

Ce face Guvernul României cu aceste oportunități de investiții în infrastructura energetică? Cum exploatează posibilitatea de a asigura românilor o iarnă decentă pe bani europeni? Unde conduce proiectul de țară pentru independența și suficiența energetică?

Programul de instalare de panouri fotovoltaice stagnează. Consumatorii vulnerabili rămân descoperiți, facturile continuă să crească. Când vom învăța să fim eficienți, să ne facem datoria față de cetățenii români?

Aceasta este întrebarea pe care mi-o ridic după ce am votat pentru această directivă.

18.4. Обновено партньорство с държавите от южното съседство — Нова програма за Средиземноморието (A9-0220/2022 - Antonio López-Istúriz White)

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung

Clare Daly (The Left). – Mr President, my problem with this report is that Libya seems to have been forgotten in it, getting only the vaguest of mentions. But then Libya always seems to be forgotten. I can't remember any urgency or resolution in here since I started, dealing directly with the fact that Libya is now hell on earth for the people who live there or who are stuck there. And given the direct responsibility of a number of European countries for the NATO operation that destroyed Libya, it should always be top of our agenda.

Given that the EU is effectively collaborating with acts of murder, torture, imprisonment, rape, enforced disappearance perpetrated in Libya's prisons, which the UNHCR concluded last year were crimes against humanity. Given the discovery of mass graves by the UN investigators last March, we might be more focused on it. But of course, the reality is that the EU wants to look away. We're all over crimes against humanity when they're committed by countries outside the EU, but we want nothing to do with the ones we've caused, we finance, we support and give our blessing to. If hypocrisy had a name, it would be called the EU.

Mick Wallace (The Left). – Mr President, the investment plans and aspirational language are a far cry from the reality for many of the southern neighbourhood countries. Barely two years ago, France and Italy were fighting each other in a proxy war over control of Libyan resources, and the report is talking about the EU promoting peace and stability in the region? Let's not forget, France led the charge when NATO bombed Africa's most prosperous nation back to the Stone Age, and in arming extremist militias and warlords are currently fighting each other in Tripoli.

Syria was also a prosperous nation prior to NATO's failed regime change war and the illegal sanctions that now cripple the country, while foreign powers occupy Syria and steal its resources. As was Palestine, which is suffering under brutal EU-backed Israeli occupation, bombings and apartheid. The Western sanctions imposed in response to the war are driving the entire region into crisis.

Further IMF loans increased indirect taxation, which hits the poor, cutting public services which increases unemployment. Let's face it, we are busy destroying the southern neighbourhood.

18.5. Новият европейски „Баухаус“ (A9-0213/2022 - Christian Ehler, Marcos Ros Sempere)

Mündliche Erklärungen zur Abstimmung

Eugen Tomac (PPE). – Domnule președinte, Europa se află într-un moment de cotitură și de tranziție verde, energetică, digitală și socială. Este momentul să integrăm toate aceste ambiții în viața de zi cu zi a europenilor, iar normalizarea acestor schimbări trebuie făcută inclusiv prin intermediul culturii și al artelor.

Cultura contribuie în mod semnificativ la dinamizarea unei societăți, permițându-ne să trăim mai bine împreună, să construim societăți democratice și libere, să recăștigăm un sentiment de identitate și apartenență comună.

Mai mult decât atât, cultura este un sector strategic în care trebuie investit continuu, întrucât are o contribuție importantă la consolidarea economiei și la ocuparea forței de muncă. Doar prin cultură și activități sociale putem combate ferm extremismul și polarizarea extremă cu care se confruntă în prezent societățile noastre.

Der Präsident. – Damit ist dieser Tagesordnungspunkt geschlossen.

19. Трансфери на бюджетни кредити и решения относно бюджета: вж. протокола

20. Внесени документи: вж. протокола

21. Делегирани актове (член 111, параграф 2 от Правилника за дейността): вж. протокола

22. Мерки за изпълнение (член 112 от Правилника за дейността): вж. протокола

23. Одобрение на протокола от настоящото заседание: вж. протокола

24. Дневен ред на следващото заседание

Der Präsident. – Die Sitzung ist geschlossen und wird morgen, Donnerstag, den 15. September, um 9.00 Uhr mit der Aussprache über den Bericht des Herrn Goerens und von mir über das Statut und die Finanzierung europäischer politischer Parteien und europäischer politischer Stiftungen wieder aufgenommen.

Die Tagesordnung wurde veröffentlicht und ist auf der Website des Europäischen Parlaments verfügbar.

25. Закриване на заседанието

(Die Sitzung wird um 21.36 Uhr geschlossen)

—

Легенда на използваните символи

*	Процедура на консултация
***	Процедура на одобрение
***I	Обикновена законодателна процедура: първо четене
***II	Обикновена законодателна процедура: второ четене
***III	Обикновена законодателна процедура: трето четене

(Посочената процедура се базира на правното основание, предложено от проекта на акт.)

Съкращения на наименованията на комисииите

AFET	Комисия по външни работи
DEVE	Комисия по развитие
INTA	Комисия по международна търговия
BUDG	Комисия по бюджети
CONT	Комисия по бюджетен контрол
ECON	Комисия по икономически и парични въпроси
EMPL	Комисия по заетост и социални въпроси
ENVI	Комисия по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните
ITRE	Комисия по промишленост, изследвания и енергетика
IMCO	Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите
TRAN	Комисия по транспорт и туризъм
REGI	Комисия по регионално развитие
AGRI	Комисия по земеделие и развитие на селските райони
PECH	Комисия по рибно стопанство
CULT	Комисия по култура и образование
JURI	Комисия по правни въпроси
LIBE	Комисия по граждански свободи, правосъдие и вътрешни работи
AFCO	Комисия по конституционни въпроси
FEMM	Комисия по правата на жените и равенството между половете
PETI	Комисия по петиции
DROI	Подкомисия по правата на човека
SEDE	Подкомисия по сигурност и отбрана
FISC	Подкомисия по данъчните въпроси

Съкращения на наименованията на политическите групи

PPE	Група на Европейската народна партия (Християндемократи)
S&D	Група на Прогресивния алианс на социалистите и демократите в Европейския парламент
Renew	Група „Renew Europe“
Verts/ALE	Група на Зелените/Европейски свободен алианс
ID	Група „Идентичност и демокрация“
ECR	Група на Европейски консерватори и реформисти
The Left	Група на левницата в Европейския парламент - GUE/NGL
NI	Независими членове